

Journey

MANUAL DEL PROPIETARIO

Tabla de contenido

1	INTRODUCCIÓN	3
2	COSAS QUE DEBE SABER ANTES DE PONER EN MARCHA SU VEHÍCULO	9
3	CONOCIMIENTO DE LAS CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO	73
4	CONOCIMIENTO DE SU TABLERO DE INSTRUMENTOS	175
5	PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO	247
6	QUÉ HACER EN EMERGENCIAS	313
7	MANTENIMIENTO DE SU VEHÍCULO	333
8	PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO	379
9	SI NECESITA ASISTENCIA AL CONSUMIDOR	399
10	ÍNDICE	423

INTRODUCCIÓN

- INTRODUCCIÓN4
- AVISO IMPORTANTE.4
- CÓMO UTILIZAR ESTE MANUAL6
- ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES8
- NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO8
- MODIFICACIONES Y ALTERACIONES DEL VEHÍCULO8

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por la elección de su nuevo vehículo de Chrysler Group LLC. Tenga la certeza de que se trata de un producto fabricado con gran precisión, estilo elegante y calidad superior, características esenciales que ya son tradicionales en nuestros vehículos.

Antes de comenzar a conducir su vehículo, lea este manual del propietario y todos los suplementos. Asegúrese de estar familiarizado con todos los controles del vehículo, particularmente los de freno, dirección y cambios de la transmisión. Conozca el comportamiento del vehículo sobre las distintas superficies de las carreteras. Su habilidad en la conducción aumenta con la práctica, pero al igual que al conducir cualquier otro vehículo, al comenzar a hacerlo tómese con calma. Siempre que circule, respete las reglamentaciones locales.

NOTA:

Después de revisar la información del propietario, debe guardarla en el vehículo para poder consultarla cuando sea necesario y dejarla en él en caso de vender el vehículo.

En caso de no conducir correctamente este vehículo, puede producirse una pérdida de control del mismo o una colisión.

Si conduce este vehículo a velocidad excesiva o bajo los efectos del alcohol, las drogas, etc., puede producirse la pérdida de control, una colisión con otros vehículos u objetos, salida de la carretera o vuelcos; cualquiera de estas situaciones puede provocar lesiones graves o fatales. Asimismo, el hecho de no utilizar los cinturones de seguridad somete al conductor y a los pasajeros a un mayor riesgo de sufrir lesiones de gravedad o mortales.

Para conservar su vehículo en óptimo estado de funcionamiento, realice el servicio del vehículo en los intervalos recomendados en un distribuidor autorizado, ya que este dispone de personal cualificado, así como de equipo y herramientas especiales para efectuar cada servicio.

El fabricante y sus distribuidores tienen un interés especial en que el vehículo sea de su total satisfacción. En caso de tener algún problema de garantía o de servicio que no se haya

resuelto de forma satisfactoria, trate el asunto con la administración del distribuidor.

Su distribuidor autorizado lo atenderá con gusto en caso de cualquier duda o problema relacionado con su vehículo.

AVISO IMPORTANTE

TODO EL MATERIAL CONTENIDO EN ESTE MANUAL SE BASA EN LA ÚLTIMA INFORMACIÓN DISPONIBLE AL MOMENTO DE LA APROBACIÓN DE LA PUBLICACIÓN. SE RESERVA EL DERECHO A PUBLICAR REVISIONES EN CUALQUIER MOMENTO.

Este Manual del propietario fue preparado con ayuda de especialistas de servicio e ingeniería para que se familiarice con el funcionamiento y mantenimiento de su vehículo nuevo. Está complementado por un Folleto de información sobre garantía y diversos documentos de interés para el cliente. Es necesario que lea cuidadosamente estas publicaciones. Seguir las instrucciones y recomendaciones contenidas en este Manual del propietario le ayuda a garantizar una operación segura y agradable del vehículo.

Después de leer el Manual del propietario, este se debe guardar en el vehículo como referencia y debe permanecer en el vehículo cuando lo venda.

El fabricante se reserva el derecho a realizar cambios en el diseño y especificaciones, y/o a incorporar elementos o mejoras en sus productos sin que ello represente ningún tipo de obligación para instalarlos en productos fabricados previamente.

El Manual del propietario ilustra y describe las características estándares o disponibles de forma opcional con un costo adicional. Por lo tanto, puede que parte del equipamiento y accesorios incluidos en esta publicación no estén instalados en el vehículo.

NOTA:

Asegúrese de leer el Manual del propietario antes de conducir por primera vez el vehículo y antes de incorporar o instalar piezas y accesorios o de efectuar otras modificaciones al vehículo.

Debido a la gran cantidad de piezas y accesorios de reemplazo disponibles a través de di-

versos fabricantes en el mercado, el fabricante no puede garantizar que la seguridad en la conducción del vehículo no se verá afectada por la incorporación o instalación de dichas piezas. Incluso en el caso de que dichas piezas cuenten con aprobación oficial (por ejemplo, por un permiso general de funcionamiento o porque la pieza está fabricada según un diseño con aprobación oficial) o si se ha emitido un permiso de funcionamiento individual para el vehículo después de la incorporación o instalación de dichas piezas, no puede asumirse de forma implícita que la seguridad en la conducción del vehículo no se verá afectada. Por lo tanto, ni los expertos ni las agencias oficiales son responsables. El fabricante solo asume responsabilidad cuando las piezas que cuentan con la autorización expresa o la recomendación del fabricante, son incorporadas o instaladas en un distribuidor autorizado. Lo mismo es aplicable cuando se efectúan posteriormente modificaciones al estado original de los vehículos del fabricante.

Sus garantías no cubren ninguna pieza que no haya sido suministrada por el fabricante. Tampoco cubren el costo de ninguna reparación o

ajuste que sea ocasionado o necesario a causa de la instalación o uso de alguna pieza, componente, equipo, material o aditivo que no sea del fabricante. Sus garantías tampoco cubren el costo de la reparación de daños o problemas causados por cualquier cambio en el vehículo que no cumpla con las especificaciones del fabricante.

Las piezas y accesorios originales de Mopar® y otros productos aprobados por el fabricante, incluido el asesoramiento cualificado, están disponibles en su distribuidor autorizado.

Cuando tenga que realizar el servicio del vehículo, recuerde que su distribuidor autorizado es quien mejor conoce el vehículo, quien cuenta con técnicos capacitados en fábrica y con las piezas originales de Mopar® y quien además está interesado en su satisfacción.

Copyright © 2013 Chrysler International.

CÓMO UTILIZAR ESTE MANUAL

Consulte la Tabla de contenido para determinar la sección que contiene la información que busca.

Debido a que las especificaciones de su vehículo dependen del equipo solicitado, ciertas descripciones e ilustraciones pueden variar con respecto al equipo de su vehículo.

El índice detallado al final de este Manual del propietario contiene una lista completa de todos los temas.

Consulte la siguiente tabla para obtener una descripción de los símbolos que pueden ser utilizados en su vehículo o en el desarrollo de este Manual del propietario:

											ESP BAS
AGUA EN EL COMBUSTIBLE	LAMPADOR DE VENTANA TRASERA	LIMPAPARABRISAS INTERMITENTE	FALLA DE BOMBILLA EXTERIOR	LUCES ALTAS	SEÑALIZADORES DE DIRECCION	SALIDA DE AIRE SUPERIOR	ASIENTO CON CAL EFACCION BAJA	SEGURO DE LA PUERTA	PEDALES AJUSTABLES	CONTROL ELECTRONICO DE VELOCIDAD	PROGRAMA DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICA / SISTEMA DE ASISTENCIA DE FRENSOS
											BRAKE
COMBUSTIBLE	LIMPAPARABRISAS INTERMITENTE DE VENTANA TRASERA	LIMPAPARABRISAS	INTERRUPTOR MAESTRO DE ILUMINACION	LUCES BAJAS	LLAVE ACTIVADA (TOMA DE CORRIENTE)	SALIDA DE AIRE SUPERIOR E INFERIOR	ASIENTO CON CALEFACCION ALTA	SUBIR VENTANA	MONITOR DE PRESION DE LOS NEUMATICOS	CONTROL DE DESCENSO DE CUESTAS	SISTEMA DE FRENSOS ADVERTENCIA FRENO DE ESTACIONAMIENTO
										AWD!	
PUERTA DE COMBUSTIBLE LATERAL	LAVADOR DE VENTANA TRASERA	NIVEL DEL LIQUIDO DEL LAVAPARABRISAS	LIZ DE TECHO	FAROS ANTINEBLA DELANTEROS	APERTURA DEL CAPO	SALIDA DE AIRE INFERIOR	RECIRCULACION	CONVERTIBLE CON 4 VENTANAS ABAJO	CONTROL ELECTRONICO DE ESTABILIDAD	TRACCION EN TODAS LAS RUEDAS	FALLA DEL SISTEMA DE FRENSOS ANTIBLOQUEO
										4WD!	BRAKE
ACEITE DEL MOTOR	CALENTADOR DE VENTANA TRASERA	PARABRISAS CALENTADO ELECTRICAMENTE	LUCES DE ESTACIONAMIENTO	FARO ANTINEBLA TRASERA	APERTURA DE PUERTA TRASERA Y PUERTA TRASERA ABIERTA	CALENTADOR DE PARABRISAS Y SALIDA DE AIRE INFERIOR	VENTILADOR	BLOQUEO DE VENTANAS	CONTROL ELECTRONICO DE ACCELERACION	TRACCION EN LAS CUATRO RUEDAS	SISTEMA DE FRENSOS ADVERTENCIA FRENO DE ESTACIONAMIENTO
											TOW/HAUL
CARGA DE BATERIA	ESEJOJO CON CALEFACCION	CALENTADOR DE PARABRISAS	ILUMINACION DE TABLERO DE INSTRUMENTOS	CINTURON DE SEGURIDAD	PUERTA CORREDERA	APERTURA DE PORTAQUIPAJES	AIRE ACONDICIONADO	ANCLAJE DE ATADURA DEL ASIENTO PARA NIÑOS	BOTON DE RECONOCIMIENTO DE VOZ	ADVERTENCIA	REMOLQUE / ARRASTRE
											4 LOW
BUJIA	LIQUIDO DE LA DIRECCION ASISTIDA	LIMPAPARABRISAS Y LAVADOR	BOLSA DE AIRE LATERAL	BOLSA DE AIRE	PUERTA CORREDERA	MANILLA DE LIBERACION DE EMERGENCIA	ENCENDEDOR	ANCLAJES INFERIORES Y CORREAS PARA NIÑOS (LATCH)	BOTON UCONNECT™	PELIGRO	TRACCION EN LAS CUATRO RUEDAS BAJA
			SRS AIRBAG							A/C PUSH	
LIZ INDICADORA DE MAL FUNCIONAMIENTO	TEMP ACEITE DE LA TRANSMISION	TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR	SISTEMA DE SUJECION COMPLEMENTARIA	BOLSA DE AIRE DEL PASAJERO DESACTIVADA	PUERTA ABIERTA	TOLDO CONVERTIBLE ABAJO	TOLDO CONVERTIBLE ARRIBA	BOCINA	VER ISO DEL MANUAL DEL PROPIETARIO	AIRE ACONDICIONADO	CONTROL ELECTRONICO DE ESTABILIDAD APAGADO

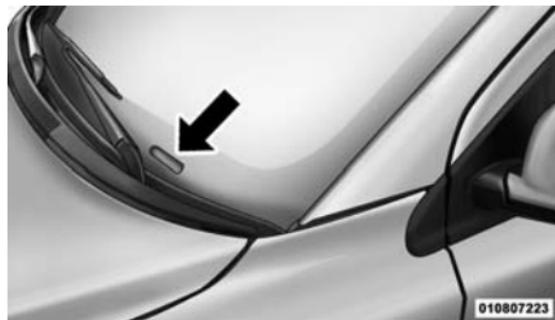
010533317

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Este Manual del propietario contiene **ADVERTENCIAS** relacionadas con procedimientos de operación que pueden provocar colisiones o lesiones corporales. También contiene **PRECAUCIONES** relacionadas con procedimientos que podrían ocasionar daños a su vehículo. Si no lee este Manual del propietario completo, puede omitir información importante. Observe todas las advertencias y precauciones.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

El Número de identificación del vehículo (VIN) está en la esquina delantera izquierda del tablero de instrumentos, visible desde el exterior del vehículo a través del parabrisas. Este número también aparece en el marco de la puerta delantera derecha debajo de la moldura del marco e impresa en la etiqueta de divulgación de información del vehículo pegada en una ventana del vehículo, en el registro del vehículo y en el título de propiedad.



Ubicación del Número de identificación del vehículo (VIN)

MODIFICACIONES Y ALTERACIONES DEL VEHÍCULO

¡ADVERTENCIA!

Cualquier modificación o alteración del vehículo puede afectar seriamente su buen estado de funcionamiento y seguridad y puede propiciar una colisión con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o fatales.

COSAS QUE DEBE SABER ANTES DE PONER EN MARCHA SU VEHÍCULO

- **INFORMACIÓN SOBRE SUS LLAVES**12
 - Nodo de encendido sin llave (KIN)12
 - Transmisor de entrada sin llave12
 - Mensaje Ignition or Accessory On (Encendido o accesorio activado)13
- **SENTRY KEY®**14
 - Transmisores de reemplazo15
 - Programación de la llave del cliente15
 - Información general15
- **ALARMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO**
 - **SI ESTÁ EQUIPADA**15
 - Rearmado del sistema16
 - Para habilitar el sistema.16
 - Para deshabilitar el sistema16
 - Anulación manual del sistema de seguridad.17
- **ACCESO ILUMINADO**17
- **ACCESO REMOTO SIN LLAVE (RKE)**18
 - Para desbloquear las puertas y la puerta trasera18

• Para bloquear las puertas y la puerta trasera . . . . .	.19
• Reemplazo de la batería del transmisor . . . . .	.19
• Información general . . . . .	.20
• SEGUROS DE LAS PUERTAS . . . . .	.20
• Seguros manuales de las puertas . . . . .	.20
• Bloqueo eléctrico de las puertas . . . . .	.21
• Sistema de seguros a prueba de niños de las puertas, puertas traseras . . . . .	.22
• KEYLESS ENTER-N-GO™ . . . . .	.24
• VENTANAS . . . . .	.26
• Ventanas eléctricas . . . . .	.26
• Vibración con el viento . . . . .	.28
• Puerta trasera . . . . .	.29
• SEGURIDAD DE LOS OCUPANTES . . . . .	.29
• Cinturones de seguridad de tres puntos . . . . .	.32
• Procedimiento para desenredar el cinturón de seguridad de tres puntos . . . . .	.36
• Cinturones de seguridad de los asientos de los pasajeros . . . . .	.36
• Modo de retractor de bloqueo automático (ALR) (si está equipado) . . . . .	.37
• Característica de control de energía. . . . .	.38
• Pretensores de los cinturones de seguridad . . . . .	.38
• Apoyacabezas activos complementarios (AHR) . . . . .	.38
• Sistema de recordatorio mejorado de uso del cinturón de seguridad (BeltAlert®) . . . . .	.41
• Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas . . . . .	.41
• Extensión del cinturón de seguridad . . . . .	.41

- Sistema de seguridad suplementario (SRS) — airbags42
- Características del airbag delantero avanzado43
- Sensores y controles de despliegue del airbag46
- Grabadora de datos de eventos (EDR)51
- Sujeciones para niños51
- Transporte de mascotas68
- **RECOMENDACIONES PARA EL ASENTAMIENTO DEL MOTOR68**
- **SUGERENCIAS DE SEGURIDAD69**
 - Transporte de pasajeros69
 - Gases de escape70
 - Comprobaciones de seguridad que debe hacer dentro del vehículo70
 - Comprobaciones de seguridad periódicas que debe realizar en el exterior del vehículo72

INFORMACIÓN SOBRE SUS LLAVES

Su vehículo utiliza un sistema de encendido sin llaves. Este sistema consiste en un transmisor de entrada sin llave con apertura a distancia (RKE) y un nodo de encendido sin llave (KIN).

Función de Keyless Enter-N-Go™

Este vehículo está equipado con la función Enter-N-Go™, (consulte “Keyless Enter-N-Go™” en “Puntos que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo” para obtener más información).

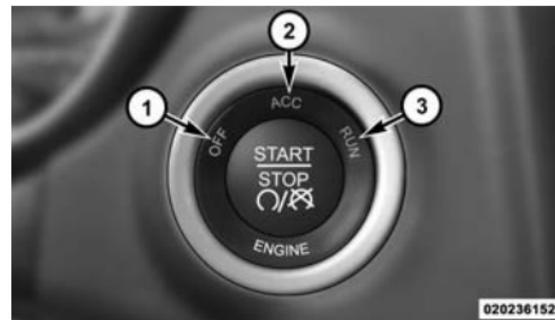
Nodo de encendido sin llave (KIN)

Esta función permite que el conductor haga funcionar el interruptor de encendido con la pulsación de un botón, siempre que el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) esté en el compartimiento del pasajero.

El nodo de encendido sin llave (KIN) tiene cuatro posiciones de funcionamiento, tres de ellas están etiquetadas y se encenderán cuando estén en posición. Las tres posiciones son OFF (Apagado), ACC (Accesorios) y ON/RUN (Encendido/Marcha). La cuarta posición es START (Arranque), durante el arranque se encenderá RUN (Marcha).

NOTA:

En caso de que el interruptor de encendido no cambie al presionar un botón, el transmisor RKE (transmisor de entrada sin llave) puede tener poca batería o estar descargado. En esta situación se puede utilizar un método de respaldo para hacer funcionar el interruptor de encendido. Ponga el lado de la nariz (lado opuesto de la llave de emergencia) del transmisor de entrada sin llave contra el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor) y empújelo para hacer funcionar el interruptor de encendido.



Nodo de encendido sin llave (KIN)

- 1 — OFF (Apagado)
- 2 — ACC (Accesorios)
- 3 — ON/RUN (Encendido/Marcha)

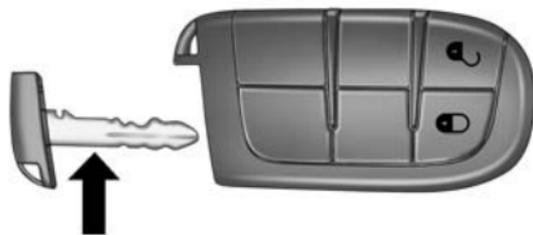
Transmisor de entrada sin llave

El transmisor de entrada sin llave también contiene el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) y una llave de emergencia que se guarda en la parte posterior del transmisor de entrada sin llave.

La llave de emergencia permite la entrada al vehículo en caso de que se agote la batería del vehículo o del transmisor de entrada sin llave.

La llave de emergencia también sirve para asegurar la guantera. Puede guardar consigo la llave de emergencia cuando use el servicio de valet.

Para retirar la llave de emergencia, deslice el seguro mecánico que está en la parte posterior del transmisor de entrada sin llave hacia un lado con el dedo pulgar y retire la llave con la otra mano.



0202011082

Retiro de la llave de emergencia

NOTA:

La llave de emergencia de lado doble puede introducirse en los cilindros de cerradura con cualquier lado hacia arriba.

Mensaje Ignition or Accessory On (Encendido o accesorio activado)

Al abrir la puerta del conductor cuando el encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) (motor apagado), sonará un timbre para recordarle que gire el encendido a la posición OFF (Apagado). Además del timbre aparecerá el mensaje de encendido o accesorio activado en el tablero de instrumentos.

NOTA:

Con el sistema Uconnect®, los botones de las ventanas eléctricas, la radio, el sunroof eléctrico (si está equipado) y las tomas de corriente permanecerán activas por hasta 10 minutos después de que gire el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado). La apertura de cualquier puerta delantera cancela esta función. El tiempo para esta característica puede programarse. Para obtener más información, consulte "Ajustes de Uconnect®" en "Conocimiento del tablero de instrumentos".

¡ADVERTENCIA!

- Antes de salir de un vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento, ponga la transmisión en ESTACIONAMIENTO y presione la tecla de encendido para poner el encendido en la posición OFF (Apagado). Siempre que deje el vehículo aplique los seguros.
- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros.
- Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Niños y adultos podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños nunca tocar el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni la palanca de cambios.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No deje el transmisor de entrada sin llave cerca o dentro del vehículo, o en un lugar accesible para los niños, ni deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™ en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar las ventanas eléctricas u otros controles, o mover el vehículo.
- No deje animales o niños dentro de vehículos estacionados cuando la temperatura sea alta. La acumulación de calor en el interior puede causar lesiones graves o fatales.

¡PRECAUCIÓN!

Un vehículo sin seguros es una invitación para los ladrones. Retire siempre el transmisor de entrada sin llave del vehículo, gire el encendido a la posición OFF (Apagado) y

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

asegure todas las puertas cuando deje el vehículo desatendido.

SENTRY KEY®

El sistema inmovilizador Sentry Key® impide la operación no autorizada del vehículo mediante la desactivación del motor. Este sistema no tiene que ser habilitado o activado. Funciona automáticamente, independientemente de si el vehículo tiene o no los seguros puestos.

El sistema usa el transmisor de entrada sin llave con el transmisor de apertura a distancia (RKE) y el nodo de encendido sin llave (KIN) y el receptor de RF para evitar el funcionamiento no autorizado del vehículo. Por lo tanto, para poner en marcha y hacer funcionar el vehículo solo se pueden usar transmisores de entrada sin llave programados para este.

Después de girar el encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), la luz de seguridad del vehículo se enciende durante tres segundos para hacer una comprobación de bom-

billas. Si la luz permanece encendida después de la comprobación de bombillas, significa que existe un problema con el sistema electrónico. Además, si la luz comienza a destellar después de la comprobación de bombillas, significa que alguien usó un transmisor de entrada sin llave no válido para poner en marcha el motor. En cualquiera de estas condiciones, el motor se apagará al cabo de dos segundos.

Si la luz de seguridad del vehículo se enciende durante el funcionamiento normal del vehículo (cuando funciona durante más de 10 segundos), eso indica que existe una falla electrónica. En ese caso, lleve el vehículo a mantenimiento lo antes posible con un distribuidor autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

El sistema inmovilizador Sentry Key® no es compatible con algunos sistemas de puesta en marcha remota del mercado de piezas de reemplazo. El uso de estos sistemas puede ocasionar problemas en la puesta en marcha del vehículo y una disminución de la protección de seguridad.

Todos los transmisores de entrada sin llave proporcionados con su vehículo nuevo están programados para el sistema electrónico del vehículo.

Transmisores de reemplazo

NOTA:

Para poner en marcha y hacer funcionar el vehículo solo se pueden usar transmisores de entrada sin llave programados para este. Un transmisor de entrada sin llave programado para un vehículo no puede programarse para ningún otro.

¡PRECAUCIÓN!

- Siempre retire del vehículo los transmisores de entrada sin llave y asegure todas las puertas cuando deje el vehículo solo.
- Para los vehículos equipados con Keyless Enter-N-Go™, siempre recuerde colocar el encendido en la posición OFF (Apagado).

En el momento de la compra, el propietario original recibe un número de identificación per-

sonal (PIN) de cuatro dígitos. Conserve el PIN en un lugar seguro. Este número es necesario para obtener duplicados del transmisor de entrada sin llave de parte de su distribuidor autorizado. La duplicación de los transmisores de entrada sin llave debe llevarla a cabo un distribuidor autorizado. Este procedimiento consiste en la programación de un transmisor de entrada sin llave en blanco en los dispositivos electrónicos del vehículo. Un transmisor de entrada sin llave en blanco es uno que nunca se ha programado.

NOTA:

Cuando realice el servicio del sistema inmovilizador Sentry Key®, lleve consigo todas las llaves del vehículo a un distribuidor autorizado.

Programación de la llave del cliente

Un distribuidor autorizado puede programar los transmisores de entrada sin llave o los de apertura a distancia.

Información general

El sistema Sentry Key® cumple con las normas de la parte 15 de la FCC y con RSS-210 de

Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibirse, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseable.

ALARMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO — SI ESTÁ EQUIPADA

La alarma de seguridad del vehículo controla las puertas y la puerta trasera del vehículo en caso de entrada no autorizada y el botón Start/Stop (Iniciar/detener) del Keyless Enter-N-Go™ en caso de funcionamiento no autorizado. Mientras la alarma de seguridad del vehículo está armada, los interruptores interiores de los seguros de las puertas están desactivados. Si algo activa la alarma, la alarma de seguridad del vehículo proporcionará las siguientes señales sonoras y visuales: la bocina sonará en forma intermitente, los faros se encenderán, las

luces de estacionamiento y/o los señalizadores de dirección destellarán y la luz de seguridad del vehículo destellará en el tablero de instrumentos.

Rearmado del sistema

Si algo activa la alarma y no se realiza ninguna acción para desarmarla, el sistema apagará la bocina después de aproximadamente 29 segundos, apagará todas las señales visuales después de un minuto y luego el sistema se rearmará automáticamente.

Para habilitar el sistema

Siga estos pasos para habilitar la alarma de seguridad del vehículo:

1. Asegúrese de que el sistema de encendido del vehículo esté en la posición "OFF" (Apagado) (consulte "Procedimientos de arranque" en "Arranque y funcionamiento" para obtener más información).

2. Bloquee el vehículo mediante uno de los siguientes métodos:

- Presione LOCK (Bloqueo) en el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas del interior con la puerta del conductor o del pasajero abierta.
- Presione el botón LOCK (Bloqueo) en la manija de la puerta de acceso pasivo con un transmisor de entrada sin llave válido en la misma zona exterior (consulte "Keyless Enter-N-Go™" en "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo" para obtener más información).
- Presione el botón LOCK (Bloqueo) en el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE).

3. Si hay alguna puerta abierta, ciérrela.

Para deshabilitar el sistema

La alarma de seguridad del vehículo se puede desactivar mediante cualquiera de los siguientes métodos:

- Presione el botón UNLOCK (Desbloqueo) en el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE).
- Tome la manija de la puerta de desbloqueo de acceso pasivo con un transmisor de entrada sin llave válido a una distancia de hasta 1,5 m (5 pies) de la manija de la puerta de acceso pasivo (si está equipado, consulte "Keyless Enter-N-Go™" en "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo" para obtener más información).
- Gire el sistema de encendido del vehículo fuera de la posición OFF (Apagado).
 - Para vehículos equipados con Keyless Enter-N-Go™, presione el botón Start/Stop (Arrancar/detener) de Keyless Enter-N-Go™ (requiere a lo menos un transmisor de entrada sin llave en el vehículo).
 - Para vehículos que no están equipados con Keyless Enter-N-Go™, inserte una llave válida en el interruptor de encendido y gire la llave a la posición ON (Encendido).

NOTA:

- **El cilindro de la llave de la puerta del conductor y el botón de la puerta trasera del transmisor RKE no pueden activar ni desactivar la alarma de seguridad del vehículo.**
- **Cuando la alarma de seguridad del vehículo se activa, los interruptores de bloqueo eléctrico de las puertas en el interior no desbloquearán las puertas.**

La alarma de seguridad del vehículo está diseñada para proteger su vehículo; sin embargo, puede crear condiciones en las que el sistema emite una falsa alarma. Si ha ocurrido una de las secuencias de desactivación descritas anteriormente, la alarma de seguridad del vehículo se habilitará sin importar si usted está o no en el vehículo. Si permanece en el vehículo y abre una puerta, la alarma sonará. Si esto ocurre, desactive la alarma de seguridad del vehículo.

Si la alarma de seguridad del vehículo está activada y se desconecta la batería, la alarma de seguridad del vehículo seguirá activada al reconectar la batería, las luces exteriores des-

tallarán y la bocina sonará. Si esto ocurre, desactive la alarma de seguridad del vehículo.

Alerta de alteración

Si algo activó la alarma de seguridad del vehículo en su ausencia, la bocina sonará tres veces y las luces exteriores parpadearán tres veces al desarmar la alarma de seguridad del vehículo. Revise si el vehículo sufrió alguna alteración.

Anulación manual del sistema de seguridad

La alarma de seguridad del vehículo no se activa si bloquea las puertas utilizando el émbolo de bloqueo manual de la puerta.

ACCESO ILUMINADO

Las luces de cortesía se encenderán cuando utilice el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) para desbloquear las puertas o abrir cualquier puerta o la puerta trasera.

Esta función también enciende la iluminación en los espejos exteriores (si está equipada).

Consulte "Espejos" en "Descripción de las funciones de su vehículo" para obtener más información.

Las luces se desvanecerán hasta apagarse después de unos 30 segundos o se desvanecerán inmediatamente una vez que haga girar el encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) desde la posición OFF (Apagado).

NOTA:

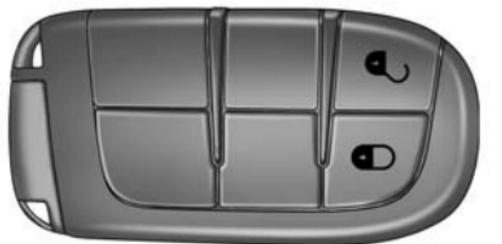
- **Las luces de cortesía de la consola del techo delantera y de la puerta no se encienden si el control de atenuación está en la posición de "Dome ON" (Domo encendido) (posición extrema superior).**
- **El sistema de acceso iluminado no funcionará si el control de atenuación está en la posición "Dome defeat" (Domo apagado) (posición del extremo inferior).**

ACCESO REMOTO SIN LLAVE (RKE)

El sistema RKE le permite bloquear y desbloquear las puertas y la puerta trasera a distancias de hasta aproximadamente 20 m (66 pies) usando el transmisor de entrada sin llave manual con el transmisor RKE. El transmisor RKE no necesita estar apuntando hacia el vehículo para activar el sistema.

NOTA:

Conducir a velocidades de 8 km/h (5 mph) y superiores desactivará la respuesta del sistema a los botones del transmisor RKE introducido en el encendido y de cualquier otro.



Transmisor de entrada sin llave con transmisor RKE

Para desbloquear las puertas y la puerta trasera

Presione y suelte una vez el botón UNLOCK (Desbloqueo) del transmisor RKE para desbloquear la puerta del conductor o dos veces antes de que transcurran cinco segundos para desbloquear todas las puertas y la puerta trasera. Las luces señalizadoras de dirección destellarán para confirmar la señal de desbloqueo. El sistema de acceso iluminado también se encenderá.

Si el vehículo está equipado con el acceso pasivo, consulte "Keyless Enter-N-Go™" en "Descripción del vehículo" para obtener más información.

Desbloqueo remoto con la llave, puerta del conductor/todas las puertas la primera vez

Esta función permite programar el sistema para desbloquear el lado del conductor o todas las puertas al presionar una vez el botón UNLOCK (Desbloqueo) en el transmisor RKE. Para cambiar el ajuste actual, consulte "Ajustes de Uconnect®" en "Descripción del vehículo" para obtener más información.

Destello de las luces con el bloqueo

Esta función hace que las luces señalizadoras de dirección destellen cuando se bloquean o desbloquean las puertas con el transmisor RKE. Esta característica puede activarse o desactivarse. Para cambiar el ajuste actual, consulte "Ajustes de Uconnect®" en "Descripción del vehículo" para obtener más información.

Encendido de los faros con el desbloqueo remoto con la llave

Esta característica activa los faros durante un máximo de 90 segundos al desbloquearse las puertas empleando el transmisor RKE. El tiempo para esta función se puede programar en los vehículos equipados a través de Uconnect®. Para cambiar el ajuste actual, consulte "Ajustes de Uconnect®" en "Descripción del vehículo" para obtener más información.

Para bloquear las puertas y la puerta trasera

Presione y suelte el botón LOCK (Bloqueo) del transmisor RKE para bloquear todas las puertas y la puerta trasera. Las luces señalizadoras de dirección destellarán para confirmar la señal.

Si el vehículo está equipado con el acceso pasivo, consulte "Keyless Enter-N-Go™" en "Descripción del vehículo" para obtener más información.

Reemplazo de la batería del transmisor

Se recomienda usar la batería CR2032 para reemplazo.

NOTA:

- **Material de perclorato: es posible que necesite una conducción especial. Las baterías pueden contener materiales peligrosos. Elimínelas respetando el medioambiente y las leyes locales.**
- **Las baterías usadas son dañinas para el medioambiente. Puede eliminarlas en los contenedores correctos que especifica la ley o puede llevarlas a un distribuidor, que se encargará de su eliminación.**
- **No toque los terminales de la batería que están en la parte posterior del alojamiento ni la placa de circuitos impresos.**

1. Para retirar la llave de emergencia, deslice el seguro mecánico que está en la parte posterior del transmisor RKE hacia un lado con el dedo pulgar y retire la llave con la otra mano.

2. Inserte la punta de la llave de emergencia o un destornillador de punta plana N°2 en la ranura y haga una ligera presión para separar el transmisor RKE. Tenga cuidado de no dañar la junta durante el desmontaje.



0213004940

Separar la caja del transmisor RKE

3. Quite la batería al voltear la cubierta posterior (batería hacia abajo) y golpéela suavemente contra una superficie dura como una mesa o similar. A continuación, reemplace la batería. Cuando vuelva a colocar la batería, haga coincidir el signo + de la batería con el signo + en el interior de la pinza de la batería, ubicado en la cubierta posterior. Evite tocar la nueva batería con los dedos. Las grasas de la piel pueden deteriorar la batería. Si toca una batería, límpiela con alcohol para frotar.

4. Para ensamblar la caja del transmisor RKE, ensamble a presión ambas mitades de la misma.

Información general

Este dispositivo está en conformidad con la sección 15 de las regulaciones de FCC y con RSS 210 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.

- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar funcionamiento indeseable.

NOTA:

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

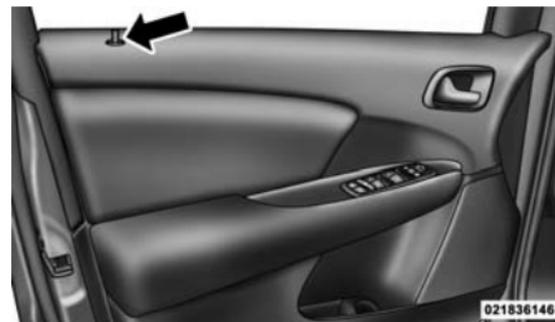
Si el transmisor de apertura a distancia (RKE) no funciona a una distancia normal, revise las dos siguientes condiciones:

1. Batería baja del transmisor de apertura a distancia. La vida útil prevista de la batería es de un mínimo de tres años.
2. Cercanía a un transmisor de radio, por ejemplo a una torre de estación de radio, a una transmisora de aeropuerto o a algunos radios de banda civil portátiles.

SEGUROS DE LAS PUERTAS

Seguros manuales de las puertas

Para bloquear cada puerta, empuje hacia abajo la perilla de bloqueo de las puertas ubicada en el panel tapizado de la puerta. Para desbloquear las puertas delanteras, tire de la manija interna de la puerta hasta el primer tope. Para desbloquear las puertas traseras, tire hacia arriba de la perilla de bloqueo de la puerta, ubicada en el panel tapizado de la puerta.



Perilla de bloqueo manual de la puerta

Si la perilla de bloqueo de la puerta está abajo cuando la cierra, la puerta se bloqueará. Por lo

tanto, asegúrese de que el transmisor de entrada sin llave no esté dentro del vehículo antes de cerrar la puerta.

NOTA:

Los seguros manuales de la puerta no bloquean ni desbloquean la puerta trasera.

¡ADVERTENCIA!

- Por seguridad personal en caso de una colisión, asegure las puertas del vehículo antes de conducir así como al estacionarse y salir del vehículo.
- Cuando salga del vehículo, siempre retire el transmisor de entrada sin llave del vehículo y asegure el vehículo. El uso no supervisado de equipo del vehículo puede causar lesiones personales graves o la muerte.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca deje niños solos en un vehículo. Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Niños y adultos podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños nunca tocar el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni la palanca de cambios.
- No deje el transmisor de entrada sin llave cerca o dentro del vehículo ni en un lugar accesible para los niños, ni deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™ en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar las ventanas eléctricas u otros controles, o mover el vehículo.

Bloqueo eléctrico de las puertas

En el panel tapizado de cada puerta delantera hay un interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta. Utilice este interruptor para bloquear y

desbloquear las puertas y la puerta trasera.



Ubicación del interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta

Las puertas también se pueden bloquear y desbloquear con el sistema Keyless Enter-N-Go™ (Acceso pasivo). Para obtener más información, consulte "Keyless Enter-N-Go™" en "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo".

Si presiona el interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta y cualquiera de las puertas delanteras está abierta, el seguro eléctrico no funciona. Esto evita que deje el vehículo cerrado con el transmisor de entrada sin llave dentro de

él. Retirar el transmisor de entrada sin llave o cerrar la puerta permitirá que se activen los seguros. Si hay una puerta abierta y el encendido está en la posición LOCK (Bloqueo) o ACC (Accesorios), sonará una campanilla como recordatorio para quitar el transmisor de entrada sin llave.

Bloqueo automático de las puertas, si está equipado

La condición predeterminada de bloqueo automático de las puertas está habilitada. Cuando está habilitada esta característica, los seguros de las puertas se bloquearán de forma automática cuando la velocidad del vehículo exceda los 24 km/h (15 mph). El distribuidor autorizado puede activar o desactivar la función de seguros automáticos de las puertas ante una solicitud por escrito del cliente. Comuníquese con su distribuidor autorizado para realizar un mantenimiento.

Desbloqueo automático al salir

Las puertas se desbloquearán automáticamente en vehículos con seguros eléctricos de las puertas, si:

1. La función de desbloqueo automático de las puertas al salir del vehículo está habilitada.
2. La transmisión estaba en velocidad y la velocidad del vehículo regresó a 0 km/h (0 mph).
3. La transmisión está en la posición NEUTRO o ESTACIONAMIENTO.
4. Se abre cualquier puerta del vehículo.
5. Las puertas no fueron desbloqueadas previamente.
6. La velocidad del vehículo es de 0 km/h (0 mph).

Para cambiar el ajuste actual y para obtener más información, consulte "Ajustes de Uconnect®" en "Conocimiento del tablero de instrumentos".

NOTA:

Utilice la característica de desbloqueo automático de las puertas al salir del vehículo de acuerdo a las leyes locales.

Sistema de seguros a prueba de niños de las puertas, puertas traseras

Para proporcionar un entorno más seguro a los niños pequeños que viajan en los asientos traseros, las puertas traseras están equipadas con un sistema de seguros a prueba de niños de las puertas.

Para activar el sistema de seguros a prueba de niños de las puertas

1. Abra la puerta trasera.
2. Inserte la punta de la llave de emergencia (o similar) en el control de bloqueo para niños y gírelo a la posición LOCK (Bloqueo).



Ubicación del sistema de seguros de las puertas a prueba de niños



Función del sistema de seguros de las puertas a prueba de niños

3. Repita los pasos 1 y 2 en la puerta trasera del lado opuesto.

NOTA:

Cuando el sistema de seguros a prueba de niños de las puertas está activado, la puerta solo se puede abrir mediante la manija exterior de la puerta, incluso si el seguro interior está desbloqueado.

¡ADVERTENCIA!

Evite que alguien quede atrapado en el vehículo en una colisión. Recuerde que cuando están accionados los seguros a prueba de niños en las puertas, las puertas traseras solamente pueden abrirse desde el exterior. La omisión de esta advertencia puede resultar en lesiones graves o fatales.

NOTA:

• Después de activar el sistema de seguros a prueba de niños de las puertas, siempre pruebe la puerta desde el interior para asegurarse de que está en la posición que desea.

• Para efectuar una salida de emergencia con el sistema activado, mueva la perilla de bloqueo hacia arriba a la posición UNLOCK (Desbloqueo), baje la ventana y abra la puerta con la manija exterior de esta.

Para desactivar el sistema de seguros a prueba de niños de las puertas

1. Abra la puerta trasera.
2. Inserte la punta de la llave de emergencia (o similar) en el control de bloqueo para niños y gírelo a la posición UNLOCK (Desbloqueo).



Función del sistema de seguros de las puertas a prueba de niños

3. Repita los pasos 1 y 2 en la puerta trasera del lado opuesto.

NOTA:

Después de desactivar el sistema de seguros a prueba de niños de las puertas, siempre pruebe la puerta desde el interior para asegurarse de que está en la posición que desea.

KEYLESS ENTER-N-GO™

El sistema de acceso pasivo es una mejora al sistema de apertura a distancia (RKE) del vehículo y una característica de Keyless Enter-N-Go™. Esta característica le permite bloquear y desbloquear las puertas del vehículo sin tener que presionar los botones de bloqueo y desbloqueo del transmisor RKE.

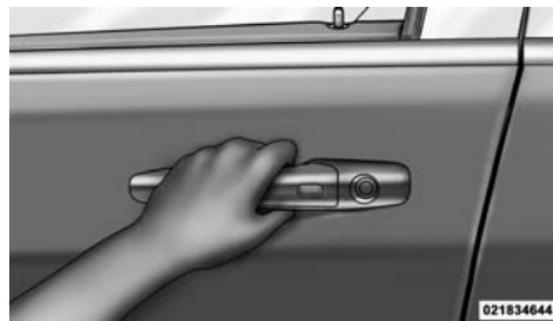
NOTA:

- El acceso pasivo puede estar programada en ON/OFF (Activar/Desactivar); consulte "Ajustes de Uconnect®" en "Conocimiento del tablero de instrumentos" para obtener más información.

- Si trae guantes puestos, o si ha estado lloviendo sobre la manija de la puerta de acceso pasivo, eso puede afectar la sensibilidad del desbloqueo, por lo que el tiempo de respuesta será más lento.
- Si el vehículo se desbloquea con el transmisor RKE o el acceso pasivo y no se abre ninguna puerta en 60 segundos, el vehículo se volverá a bloquear y se armará la alarma antirrobo, si está equipada.

Para desbloquear del lado del conductor:

Con un transmisor RKE de acceso pasivo válido y dentro de una distancia de 1,5 metros (5 pies) de la manija de la puerta del conductor, tome la manija de la puerta delantera del conductor para desbloquear la puerta del conductor de manera automática. La perilla de bloqueo del tablero interior de la puerta se elevará cuando la puerta esté desbloqueada.



Tomar la manija de la puerta del conductor

NOTA:

Si se programa "Unlock All Doors 1st Press" (Desbloquear todas las puertas a la primera presión), todas las puertas se desbloquearán cuando tome y sostenga la manija de la puerta delantera del conductor. Para seleccionar entre "Unlock Driver Door 1st Press" (Desbloquear la puerta del conductor a la primera presión) y "Unlock All Doors 1st Press" (Desbloquear todas las puertas a la primera presión), consulte "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/Configuraciones personales (Funciones programables por el cliente)" en "Des-

cripción de las funciones del tablero de instrumentos” para obtener más información.

Para desbloquear del lado del pasajero:

Con un transmisor RKE de acceso pasivo válido a una distancia de hasta 1,5 m (5 pies) de la manija de la puerta del pasajero, tome la manija de la puerta del pasajero delantero para desbloquear automáticamente las cuatro puertas y la puerta trasera.

NOTA:

Todas las puertas y la puerta trasera se desbloquearán cuando tome la manija de la puerta del pasajero delantero, independientemente de la configuración de preferencia de desbloqueo de la puerta del conductor (“Unlock Driver Door 1st Press” (Desbloquear la puerta del conductor al presionar una vez) o “Unlock All Doors 1st Press” [Desbloquear todas las puertas al presionar una vez]).

Cómo prevenir el bloqueo accidental del transmisor RKE de acceso pasivo en el vehículo

Para reducir la posibilidad del bloqueo accidental del transmisor RKE de acceso pasivo dentro del vehículo, el sistema de acceso pasivo está equipado con una función de desbloqueo automático de las puertas que se activará si el encendido está en la posición OFF (Apagado).

Si una de las puertas del vehículo está abierta y el interruptor del panel de la puerta se utiliza para bloquear el vehículo, cuando las puertas abiertas se cierran, el vehículo revisará en el interior y el exterior la presencia de cualquier transmisor RKE de acceso pasivo válido. Si se detecta un transmisor RKE de acceso pasivo dentro del vehículo y no se detecta alguno válido afuera, el sistema de acceso pasivo desbloquea de forma automática todas las puertas del vehículo y la bocina suena tres veces (en el tercer intento TODAS las puertas se bloquearán y el transmisor RKE de acceso pasivo puede quedar dentro del vehículo).

Para entrar a la puerta trasera

Con un transmisor RKE de acceso pasivo válido a una distancia de hasta 1,0 m (3 pies) de la puerta trasera, presione el botón que está debajo del lado izquierdo de la barra decora-

tiva, que se encuentra ubicada en la puerta trasera debajo del vidrio, para bloquear o desbloquear el vehículo.



Botón para bloquear/desbloquear la puerta trasera

Para bloquear las puertas del vehículo

Con un transmisor RKE de acceso pasivo del vehículo y dentro de una distancia de 1,5 m (5 pies) de la manija de la puerta delantera del conductor o del pasajero, presione el botón LOCK (Bloqueo) de la manija de la puerta para bloquear las cuatro puertas y la puerta trasera.



Presione el botón de la manija de la puerta para bloquearla

NO sujete la manija de la puerta, cuando presione el botón de bloquear de la manija. Esto podría desbloquear la(s) puerta(s).



NO sujete la manija de la puerta al bloquearla

NOTA:

- Después de presionar el botón LOCK (Bloqueo) de la manija de la puerta, debe esperar dos segundos antes de bloquear o desbloquear las puertas con la manija de la puerta de acceso pasivo. Esto se hace para permitirle revisar si el vehículo está bloqueado tirando de la manija de la puerta sin que el vehículo reaccione ni se desbloquee.
- Si se desactiva el acceso pasivo con el sistema Uconnect®, la protección de la llave que se describe en "Prevención del

bloqueo accidental del transmisor RKE de acceso pasivo en el vehículo" permanece activo/operativo.

- El sistema de acceso pasivo no funcionará si la batería del transmisor RKE está agotada.

Las puertas del vehículo también se pueden bloquear con el botón de bloqueo del transmisor RKE o con el botón de bloqueo ubicado en el tablero interior de la puerta del vehículo.

VENTANAS

Ventanas eléctricas

Los controles de las ventanas en el panel tapizado de la puerta del conductor controlan las ventanas de todas las puertas.



Interruptores de las ventanas eléctricas

En el panel tapizado de la puerta de cada pasajero hay controles de ventanas sencillos que accionan las ventanas de las puertas de los pasajeros. Los controles de las ventanas funcionarán cuando el encendido está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) o ACC (Accesorios).

NOTA:

En los vehículos equipados con Uconnect®, los interruptores de las ventanas eléctricas permanecerán activos hasta 10 minutos después de colocar el encendido en la posición OFF (Apagado). La apertura de cualquier puerta delantera cancela esta función.

El tiempo puede programarse. Para obtener más información, consulte "Ajustes de Uconnect®" en "Conocimiento del tablero de instrumentos".

¡ADVERTENCIA!

Nunca deje niños solos en un vehículo. No deje el transmisor de entrada sin llave cerca o dentro del vehículo ni en un lugar accesible para los niños, ni deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™ en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Los ocupantes, particularmente los niños sin supervisión, pueden quedar atrapados por las ventanas eléctricas si hacen funcionar sus interruptores. Este hecho puede ser causa de lesiones graves o la muerte.

Función de descenso automático

El interruptor de la ventana eléctrica de la puerta del conductor tiene una función de descenso automático. Presione el interruptor de la

ventana hasta después del primer tope, suéltelo, y el cristal de la ventana descenderá automáticamente.

Para abrir la ventana parcialmente, presione el interruptor de la ventana hasta el primer tope y suéltelo cuando desee detener la ventana.

Para evitar que la ventana baje totalmente durante la función de descenso automático, presione brevemente hacia arriba el botón del interruptor.

Función de ascenso automático con protección contra presión

En algunos modelos, los interruptores de las ventanas eléctricas del conductor y del pasajero delantero tienen una función de ascenso automático. Empuje el interruptor de la ventana hasta el segundo tope, suéltelo, y la ventana se subirá automáticamente.

Para evitar que la ventana suba totalmente durante la función de ascenso automática, presione brevemente el interruptor hacia abajo.

Para cerrar la ventana parcialmente, empuje el interruptor de la ventana hasta el primer tope y suéltelo cuando desee detener la ventana.

NOTA:

- Si la ventana se topa con algún obstáculo durante el cierre automático, cambiará la dirección y volverá a bajar. Retire el obstáculo y use nuevamente el interruptor de la ventana para cerrarla.
- Cualquier impacto debido a condiciones adversas del camino puede activar la función de retroceso automático inesperadamente durante el cierre automático. Si esto ocurre, empuje el interruptor ligeramente hasta el primer tope y sosténgalo para cerrar la ventana manualmente.

¡ADVERTENCIA!

La protección contra prensiones no está activa cuando la ventana está casi cerrada. Para evitar lesiones personales, nunca coloque sus brazos, manos, dedos u otros objetos en el trayecto de la ventana antes de cerrarla. Si lo hace podría sufrir lesiones graves.

Restablecer el ascenso automático

Si la característica de ascenso automático deja de funcionar, es posible que deba restablecer la ventana. Para restablecer el ascenso automático:

1. Levante el interruptor para cerrar completamente la ventana y continúe sosteniéndolo durante dos segundos más después de que la ventana está cerrada.
2. Empuje el interruptor hacia abajo con firmeza hasta el segundo tope para abrir completamente la ventana y continúe sosteniéndolo durante dos segundos más después de que la ventana esté completamente abierta.

Interruptor de bloqueo de las ventanas

El interruptor de bloqueo de las ventanas del panel tapizado de la puerta del conductor le permite desactivar el control de las ventanas de las puertas de los pasajeros traseros. Para desactivar los controles de las ventanas, presione y suelte el botón de bloqueo de la ventana (ajústelo en la posición hacia abajo). Para activar los controles de las ventanas, presione y suelte el botón de bloqueo de la ventana (ajústelo en la posición hacia arriba).



Interruptor de bloqueo de las ventanas

Vibración con el viento

La vibración con el viento puede describirse como la percepción auditiva de la presión o de un sonido semejante al que produce un helicóptero. Su vehículo puede presentar vibración con el viento cuando las ventanas están abiertas, o cuando el sunroof (si está equipado) está en ciertas posiciones abiertas o parcialmente abiertas. Esto es algo normal que puede minimizarse. Si la vibración con el viento se produce con las ventanas traseras abiertas, abra las ventanas delanteras y traseras para reducir la vibración con el viento. Si la vibración ocurre

con el sunroof abierto, ajuste la abertura del sunroof para reducir la vibración.

Puerta trasera

La puerta trasera se puede bloquear o desbloquear con el botón UNLOCK (Desbloqueo) o LOCK (Bloqueo) del transmisor de acceso remoto sin llave (RKE), el botón LOCK/UNLOCK (Bloqueo/Desbloqueo) de Keyless Enter-N-Go™ (Acceso pasivo) que está debajo de la barra decorativa del lado izquierdo, ubicada en la puerta trasera debajo del vidrio, o al activar el interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta en el panel tapizado de la puerta delantera.

Para obtener más información acerca de Keyless Enter-N-Go™ (Acceso pasivo), consulte "Keyless Enter-N-Go™" en "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo".

NOTA:

La puerta trasera no se puede bloquear ni desbloquear con los émbolos de bloqueo manual de las puertas del panel tapizado de la puerta o el cilindro de la cerradura de la puerta del conductor.

Para abrir la puerta trasera desbloqueada, apriete la manija y tire la puerta trasera hacia usted. Los soportes con gas levantan y sostienen la puerta trasera en la posición abierta.



Apertura de la puerta trasera

NOTA:

Debido a que la presión del gas desciende con la temperatura, puede ser necesario ayudar a los soportes cuando se abre la puerta trasera en clima frío.

¡ADVERTENCIA!

- Conducir con la puerta trasera abierta puede propiciar la entrada de gases de escape tóxicos dentro de su vehículo. Estos gases podrían lesionarlo a usted y a sus pasajeros. Mantenga la puerta trasera cerrada mientras conduce el vehículo.
- Si necesita conducir con la puerta trasera abierta, asegúrese de que todas las ventanas estén cerradas y de que el interruptor del ventilador del control de clima esté puesto en alta velocidad. NO use el modo de recirculación.

SEGURIDAD DE LOS OCUPANTES

Entre las características más importantes del vehículo están los sistemas de seguridad:

- Cinturones de seguridad de tres puntos para todos los ocupantes
- Bolsas de aire delanteras avanzadas para el conductor y el pasajero delantero

- Apoyacabezas activo (AHR) complementario situado sobre los asientos delanteros (incorporados en el apoyacabezas)
- Cortina inflable del airbag lateral suplementario (SABIC) que abarca el asiento delantero, de la segunda y la tercera fila para el conductor y los pasajeros que están sentados junto a una ventana.
- Airbags laterales complementarios montados en el asiento (SAB)
- Columna de la dirección y volante con absorción de energía
- Protectores/bloqueadores para rodillas para los ocupantes de los asientos delanteros
- Los cinturones de seguridad de los asientos delanteros tienen pretensores que pueden mejorar la protección de los ocupantes al regular la energía de los ocupantes durante un impacto.
- Todos los sistemas de cinturones de seguridad (excepto del conductor) incluyen retractores de bloqueo automático (ALR) o una placa de cierre con ajuste, o ambos, los cuales bloquean la correa del cinturón de

seguridad en su posición al extender el cinturón en toda su longitud y ajustándolo a la longitud deseada para sujetar un asiento con sujeción para niños o para asegurar un objeto grande en un asiento, si está equipado.

Ponga atención especial a la información de esta sección. Le indica cómo usar su sistema de seguridad correctamente para mantenerlo a usted y a los pasajeros lo más seguros posible.

Si planea llevar niños muy pequeños para los cinturones de seguridad de tamaño para adultos, también puede usar los cinturones de seguridad o la función de los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH) para inmovilizar los asientos de seguridad para infantes y niños. Para obtener más información sobre el sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH), consulte la sección Anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH).

NOTA:

Los airbags delanteros avanzados tienen un diseño de inflado de varias etapas. Esto permite al airbag tener diferentes velocidades de inflado dependiendo de varios factores, como la gravedad y el tipo de colisión.

Las siguientes son algunas indicaciones que deben tomarse en cuenta para minimizar el riesgo de daño de un airbag desplegado:

- 1. Los niños de 12 años y menores siempre deben asegurarse en un asiento trasero.**

¡ADVERTENCIA!

- Nunca ponga a un bebé orientado hacia atrás sentado en frente de un airbag. Un airbag delantero avanzado del pasajero que se despliega puede causar la muerte o lesiones graves a un niño de 12 años o menos, lo que incluye un niño en un asiento para niños orientado hacia atrás.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Use solamente una sujeción para niños orientada hacia atrás en un asiento trasero.

Los niños que no son suficientemente grandes para usar el cinturón de seguridad correctamente (consulte la sección acerca de sujeciones para niños) deben asegurarse en un asiento trasero con sujeciones para niños o en asientos auxiliares de posicionamiento con cinturón de seguridad. Los niños mayores que no usen las sujeciones para niños o asientos de seguridad con un cinturón de seguridad deben ir con el cinturón de seguridad debidamente abrochado en un asiento trasero. Nunca permita a los niños deslizar el cinturón de hombro detrás de ellos ni debajo de su brazo.

Si un niño de 2 a 12 años de edad (que no use un asiento para niños orientado hacia atrás) debe viajar en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento lo más atrás posible y utilice un sistema de sujeción para niños adecuado. (Consulte la sección "Sujeciones para niños")

Lea las instrucciones incluidas con su asiento de sujeción para niños para asegurarse de usarlo correctamente.

2. Todos los ocupantes siempre deben usar correctamente los cinturones de seguridad de tres puntos.

3. Los asientos del conductor y pasajero delantero deben moverse hacia atrás tanto como resulte práctico para permitir el espacio necesario para que los airbags delanteros avanzados se inflen.

4. No se apoye contra la puerta ni contra la ventanilla. Si su vehículo tiene airbags laterales y estos se despliegan, los airbags laterales se inflarán forzosamente hacia el espacio entre usted y la puerta.

5. Si es necesario modificar el sistema de airbags en este vehículo para adaptarse a una persona con discapacidad, comuníquese con su centro de servicio a clientes. Puede encontrar los números telefónicos en la sección "Si necesita asistencia".

¡ADVERTENCIA!

- Depender de los airbags solamente podría conducir a lesiones más graves en caso de colisión. Los airbags trabajan en conjunto con el cinturón de seguridad para protegerlo debidamente. En algunas colisiones, los airbags no se despliegan. Use siempre el cinturón de seguridad aun si cuenta con airbags.
- Si se está demasiado cerca del volante o del tablero de instrumentos durante el despliegue del airbag delantero avanzado, se corre el riesgo de sufrir lesiones graves, incluso mortales. Los airbags necesitan espacio para desplegarse. Siéntese y extienda sus brazos cómodamente para alcanzar el volante o el tablero de instrumentos.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- La cortina inflable del airbag lateral suplementario (SABIC) y los airbags laterales montados en los asientos (SAB) también necesitan espacio para inflarse. No se apoye contra la puerta ni contra la ventanilla. Siéntese derecho en el centro del asiento.
- En caso de colisión, usted y los pasajeros pueden sufrir lesiones mucho más graves si sus cinturones no están abrochados correctamente. Usted puede golpearse en el interior del vehículo o golpear a otros pasajeros, o puede salir expulsado del vehículo. Asegúrese siempre de que usted y otros pasajeros en el vehículo tengan sus cinturones abrochados correctamente.
- Si los ocupantes están demasiado cerca del airbag de cortina lateral inflable suplementario o del airbag lateral suplementario montado en el asiento, podrían producirse lesiones graves o mortales.

Abroche su cinturón aunque sea un excelente conductor, incluso en los viajes cortos. Alguien en el camino puede ser un mal conductor y causar una colisión en la que usted se vea involucrado. Esto puede ocurrir lejos de su casa o en su propia calle.

Las investigaciones demuestran que los cinturones de seguridad salvan vidas y pueden reducir la gravedad de las lesiones en una colisión. Algunas de las peores lesiones ocurren cuando las personas son expulsadas del vehículo. Los cinturones de seguridad reducen la posibilidad de expulsión y el riesgo de lesiones causadas por golpearse en el interior de un vehículo. Todas las personas dentro de un vehículo deben viajar con los cinturones abrochados en todo momento.

Cinturones de seguridad de tres puntos

Todas las posiciones de asiento de su vehículo están equipadas con una combinación de cinturones de seguridad de caderas y hombro.

El retractor de la correa del cinturón de seguridad está diseñado para bloquearse durante

paradas o impactos muy repentinos. Esta función permite mover libremente el hombro en condiciones normales. Sin embargo, en una colisión, el cinturón se bloqueará y reducirá el riesgo de que golpee el interior del vehículo o que salga despedido.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso ir en un área de carga, ya sea dentro o fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan en estas áreas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o de morir.
- No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no tenga asientos ni cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que todas las personas en el vehículo estén sentadas y tengan el cinturón de seguridad abrochado correctamente.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Es peligroso usar el cinturón de seguridad en forma incorrecta. Los cinturones de seguridad están diseñados para cubrir los huesos largos de su cuerpo. Estos son las partes más fuertes del cuerpo y pueden resistir mejor las fuerzas presentes en una colisión.
- El uso equivocado puede hacer que las lesiones en caso de colisión sean mucho peores. Usted podría sufrir lesiones internas, e incluso podría deslizarse parcialmente hacia afuera del cinturón de seguridad. Siga estas instrucciones para usar el cinturón de seguridad de manera segura y para mantener a los pasajeros también seguros.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Dos personas nunca deben usar el mismo cinturón de seguridad. Si dos personas usaran el mismo cinturón de seguridad podrían golpearse una con otra en caso de colisión y causarse lesiones graves. Nunca use un cinturón de seguridad de tres puntos o un cinturón pélvico para más de una persona, sin importar su talla.

Instrucciones de funcionamiento del cinturón de seguridad de tres puntos

1. Entre al vehículo y cierre la puerta. Siéntese y ajuste el asiento delantero.
2. La placa de cierre del cinturón de seguridad se encuentra en el pilar, cerca del respaldo del asiento. Tome la placa de cierre y extienda el cinturón. Tire de la placa de cierre por la correa la longitud necesaria para permitir que el cinturón rodee la cadera.



Tirar y sacar el cinturón de seguridad de tres puntos

3. Cuando el cinturón sea suficientemente largo para ajustarse, inserte la placa de cierre en la hebilla hasta que escuche un "clic".



Conectar la placa de cierre en la hebilla

¡ADVERTENCIA!

- Un cinturón abrochado en la hebilla equivocada no protege adecuadamente. La parte de la cadera del cinturón podría deslizarse demasiado hacia arriba de su cuerpo y causar posibles lesiones internas. Siempre abroche el cinturón en la hebilla más cercana a usted.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Un cinturón demasiado holgado tampoco lo protegerá adecuadamente. Durante un frenado repentino, usted podría desplazarse demasiado hacia el frente y aumentaría la posibilidad de sufrir lesiones. Use su cinturón de seguridad ajustado.
- Es peligroso usar el cinturón debajo del brazo. En caso de una colisión, su cuerpo podría golpear el interior del vehículo, lo cual aumenta el riesgo de lesiones en la cabeza y el cuello. El cinturón colocado debajo del brazo puede causar lesiones internas. Las costillas no son tan resistentes como los huesos del hombro. Use el cinturón sobre el hombro de manera que sus huesos más fuertes resistan la fuerza en caso de colisión.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El cinturón de hombro colocado detrás de usted no lo protege de lesiones en caso de una colisión. Si no usa el cinturón de hombro es más probable que, en una colisión, se golpee la cabeza. El cinturón de seguridad de tres puntos está diseñado para usarse sobre la pelvis y el hombro.

4. Coloque el cinturón pélvico sobre sus muslos, debajo del abdomen. Para eliminar la holgura en la parte del cinturón pélvico, tire un poco del cinturón de hombro. Para aflojar el cinturón pélvico si está demasiado apretado, incline la placa de cierre y tírela sobre el cinturón pélvico. El cinturón ajustado disminuye el riesgo de deslizarse debajo del cinturón en caso de colisión.



Ajuste de la holgura del cinturón

¡ADVERTENCIA!

- El uso del cinturón pélvico demasiado alto aumenta el riesgo de lesiones internas en una colisión. Las fuerzas del cinturón no se ejercen sobre los huesos fuertes de la cadera y pelvis, sino sobre el abdomen. Use siempre el cinturón pélvico lo más bajo posible y manténgalo ajustado.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si el cinturón está torcido, no lo protegerá apropiadamente. En caso de colisión, incluso podría provocarle heridas. Asegúrese de que el cinturón esté recto. Si no puede enderezar el cinturón en el vehículo, acuda a su distribuidor autorizado de inmediato para que lo arreglen.

5. Coloque el cinturón de hombro sobre su pecho de manera que se sienta cómodo y que este no se apoye sobre su cuello. El retractor elimina cualquier holgura del cinturón.

6. Para desabrochar el cinturón, presione el botón rojo de la hebilla. El cinturón se retrae automáticamente hacia su posición oculta. Si es necesario, deslice la placa de cierre hacia abajo de la correa para permitir que el cinturón se retraiga completamente.

¡ADVERTENCIA!

Si el cinturón está deshilachado o roto, podría romperse en caso de colisión y dejarlo sin protección. Revise el sistema de cinturones de seguridad con frecuencia para detectar posibles cortaduras, deshilachado o partes flojas. Las partes dañadas deben reemplazarse de inmediato. No desensamble ni modifique el sistema. Los componentes de los cinturones de seguridad deben reemplazarse después de una colisión si resultaron dañados (retractor doblado, correa del cinturón rota, etc.).

Anclaje superior ajustable del cinturón de hombro

En el asiento del conductor y el asiento del pasajero delantero, el cinturón de hombro se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo para alejar el cinturón de su cuello. Empuje y presione totalmente el botón que está sobre la correa para liberar el anclaje, luego muévalo hacia arriba o hacia abajo hasta la posición que más le acomode.



Ajuste del cinturón de hombro superior

Como recomendación, si su estatura es menor que el promedio, le conviene una posición más baja, y si su estatura es mayor que el promedio, preferirá una posición más alta. Cuando suelte el anclaje, trate de moverlo hacia arriba o hacia abajo para asegurarse de que está bloqueado en su lugar.

En el asiento trasero, muévase hacia la parte central del asiento para posicionar el cinturón lejos de su cuello.

Procedimiento para desenredar el cinturón de seguridad de tres puntos

Realice el siguiente procedimiento para desenredar un cinturón de seguridad de tres puntos enredado.

1. Sitúe la placa de cierre lo más cerca posible del punto de anclaje.
2. Aproximadamente de 15 a 30 cm (6 a 12 pulg.) por encima de la placa de cierre, agarre y gire la correa del cinturón de seguridad 180 grados para crear un pliegue que comience justo encima de la placa de cierre.
3. Deslice la placa de cierre hacia arriba por encima de la correa doblada. La correa doblada debe entrar en la ranura de la parte superior de la placa de cierre.
4. Siga deslizando la placa de cierre hacia arriba hasta que se separe de la correa plegada.

Cinturones de seguridad de los asientos de los pasajeros

Los cinturones de seguridad de los asientos de los pasajeros están equipados con un retractor de bloqueo automático (ALR) o una placa de cierre con ajuste que se utilizan para asegurar un sistema de sujeción para niños. Para obtener más información, consulte "Instalación de las sujeciones para niños con el cinturón de seguridad del vehículo" en la sección "Sujeciones para niños". En el siguiente cuadro se define el tipo de característica de cada posición de asiento.

	Conductor	Central	Pasajero
Primera fila	N/A	N/A	Retractor de bloqueo automático
Segunda fila	Retractor de bloqueo automático	Cierre	Retractor de bloqueo automático

	Conductor	Central	Pasajero
Ter-cera fila	Retrac-tor de bloqueo automá-tico	N/A	Retractor de blo-queo au-tomático

- N/A — No se aplica
- ALR — Retractor de bloqueo automático

Si la posición de asiento del pasajero está equipada con retractor de bloqueo automático y se utiliza normalmente:

Solo tire de la correa del cinturón de seguridad lo suficientemente hacia afuera para envolver cómodamente la cintura de los ocupantes sin activar el retractor de bloqueo automático. Si el retractor de bloqueo automático se activa, oírás un sonido de traqueteo cuando se retraiga el cinturón. Si esto sucede, espere a que la correa se retraiga por completo y, a continuación, extraiga con cuidado solo la longitud de correa necesaria para rodear cómodamente la cintura de los ocupantes. Deslice la placa de cierre dentro de la hebilla hasta que escuche un “clic”.

Modo de retractor de bloqueo automático (ALR) (si está equipado)

En este modo, el cinturón de hombro se bloquea previamente de manera automática. El cinturón todavía se retraerá para eliminar cualquier holgura del cinturón de hombro. El modo de bloqueo automático está disponible para las posiciones de asiento de todos los acompañantes con un cinturón de seguridad de caderas y hombro combinado. Utilice el modo de bloqueo automático siempre que instale un asiento de seguridad para niños en una posición de asiento que tenga un cinturón con esta característica. Los niños de 12 años y menos siempre deben viajar con la sujeción debida en un vehículo con asiento trasero.

Cómo activar el modo de bloqueo automático

1. Abroche el cinturón de seguridad de tres puntos.
2. Agarre la parte de hombro y tire hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

3. Permita que el cinturón se retraiga. A medida que el cinturón se retrae, escuchará un sonido de chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad ahora se encuentra en el modo de aseguramiento automático.

Cómo inhabilitar el modo de bloqueo automático

Desabroche el cinturón de seguridad de tres puntos y permita que se retraiga completamente para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (de emergencia) del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- El conjunto de cinturón y retractor debe sustituirse si el conjunto de retractor de bloqueo automático (ALR) o cualquier otra función del cinturón de seguridad no funciona adecuadamente al comprobarlos según los procedimientos descritos en el manual de servicio.
- Si no sustituye el conjunto de cinturón y retractor, aumentará el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

Característica de control de energía

Este vehículo cuenta con un sistema de cinturón de seguridad con una característica de control de energía en los asientos delanteros, para ayudar a reducir aun más el riesgo de sufrir lesiones en el caso de una colisión frontal.

Este sistema de cinturón de seguridad tiene un conjunto retractor que ha sido diseñado para aflojar la correa de manera controlada. Esta característica está diseñada para reducir la fuerza del cinturón sobre el pecho del ocupante.

Pretensores de los cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad para las posiciones de asiento delanteras están equipados con dispositivos pretensores diseñados para eliminar la holgura del cinturón de seguridad en caso de una colisión. Estos dispositivos mejoran el funcionamiento del cinturón de seguridad garantizando que el cinturón esté ajustado sobre el ocupante en caso de una colisión. Los pretensores funcionan para ocupantes de todos los tamaños, incluyendo niños sentados en sujeciones para niños.

NOTA:

Estos dispositivos no sustituyen la colocación correcta del cinturón de seguridad por parte del ocupante. El cinturón de seguridad debe seguir utilizándose ajustado y posicionado debidamente.

Los pretensores son activados por el controlador de sujeción de ocupantes (ORC). Al igual que los airbags, los pretensores son componentes de un solo uso. Si el pretensor o el airbag se desplegaron, se deben reemplazar inmediatamente.

Apoyacabezas activos complementarios (AHR)

Este tipo de apoyacabezas activo es un componente pasivo y desplegable; los vehículos equipados con dicho elemento no disponen de ninguna marca para una identificación rápida, por lo que se deberá realizar una inspección visual. El apoyacabezas activo se divide en dos partes: una parte delantera de espuma blanda y tapizada y una trasera con plástico decorativo.

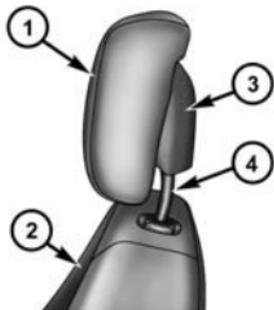
Funcionamiento de los apoyacabezas activos (AHR)

El controlador de sujeción de ocupantes (ORC) determina si la gravedad o el tipo de impacto trasero requieren el despliegue de los apoyacabezas activos (AHR). Si el impacto trasero lo requiere, se desplegarán los apoyacabezas activos (AHR) de los asientos del conductor y del pasajero delantero.

Durante el despliegue de los apoyacabezas activos (AHR) por impacto trasero, la parte delantera del apoyacabezas activo se extiende hacia adelante para minimizar el espacio entre la parte trasera de la cabeza del ocupante y el apoyacabezas activo (AHR). El sistema está diseñado para impedir o reducir el alcance de las lesiones del conductor y del pasajero delantero en determinados tipos de impactos de la parte trasera.

NOTA:

Durante un impacto lateral o delantero, puede no producirse un despliegue de los apoyacabezas activos (AHR). Sin embargo, si durante un impacto frontal, se produce un impacto trasero secundario, es posible que el AHR se despliegue dependiendo de la gravedad y del tipo de impacto.



022607508

Componentes del apoyacabezas activo (AHR)

- | | |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 — Parte delantera del apoyacabezas activo (espuma blanda y tapizado) | 3 — Parte trasera del apoyacabezas activo (cubierta trasera de plástico decorativo) |
| 2 — Respaldo del asiento | 4 — Anclajes del apoyacabezas activo |

¡PRECAUCIÓN!

Ningún ocupante, incluido el conductor, debe operar el vehículo ni sentarse en un asiento del vehículo hasta que los apoyacabezas activos se hayan colocado en las posiciones correctas, a fin de reducir el riesgo de lesiones en el cuello en caso de una colisión.

NOTA:

Para obtener más información sobre el ajuste y la colocación adecuada de los apoyacabezas, consulte "Ajuste de los apoyacabezas activos" en "Conocimiento de las funciones de su vehículo".

Restablecimiento de los apoyacabezas activos (AHR)

Si los apoyacabezas activos de los asientos del conductor y del pasajero delantero se activan durante una colisión, debe restablecerlos. Se puede reconocer que los apoyacabezas activos se han activado por el hecho de que se han

desplazado hacia adelante (como se muestra en el paso tres del procedimiento de restablecimiento).

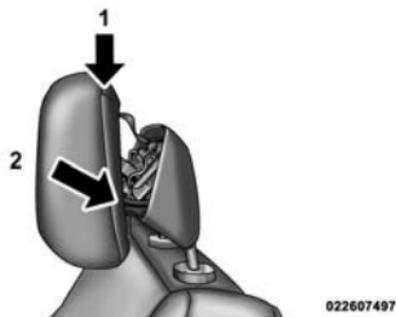
1. Sujete el AHR desplegado desde el asiento trasero.



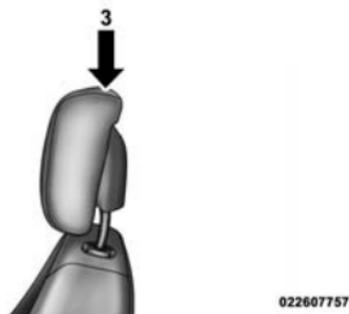
022607492

Puntos de posicionamiento de las manos en los AHR

2. Coloque las manos en la parte superior del AHR desplegado en una posición cómoda.
3. Empuje **hacia abajo** y **hacia atrás** hacia la parte trasera del vehículo, y luego **hacia abajo** para acoplar el mecanismo de bloqueo.



- 1 – Movimiento hacia abajo
2 – Movimiento hacia atrás
-



- 3 – Movimiento final hacia abajo para acoplar el mecanismo de bloqueo
-

4. La parte delantera de espuma blanda y tapizado del AHR debe acoplarse a la parte trasera de plástico decorativo.



AHR en posición restablecida

NOTA:

- Si tiene dificultades o problemas para restablecer los apoyacabezas activos a su posición original, consulte a un distribuidor autorizado.
- Por razones de seguridad, solicite a un especialista que revise los apoyacabezas activos en un distribuidor autorizado.

Sistema de recordatorio mejorado de uso del cinturón de seguridad (BeltAlert®)

BeltAlert® es una característica destinada a recordar al conductor y al pasajero delantero (si el vehículo está equipado con BeltAlert® para el pasajero delantero) que deben abrocharse los cinturones de seguridad. Esta característica se activa siempre que el encendido esté activado. Si el conductor o el pasajero delantero no se han abrochado el cinturón, se encenderá la luz recordatoria del cinturón de seguridad y permanecerá encendida hasta que ambos cinturones de seguridad delanteros estén abrochados.

La secuencia de advertencia de BeltAlert® comienza después de que la velocidad del vehículo supera los 8 km/h (5 mph), haciendo destellar la luz recordatoria del cinturón de seguridad y emitiendo un timbre intermitente. Una vez que la secuencia empieza, se emitirá por completo o hasta que los cinturones de seguridad correspondientes se abrochen. Después de que termina la secuencia, la luz recordatoria del cinturón de seguridad sigue encendida hasta que se abrochen los respectivos

cinturones. El conductor debe solicitar a los demás pasajeros que se abrochen los cinturones de seguridad. Si alguno de los cinturones de seguridad de los asientos delanteros está desabrochado mientras se conduce a más de 8 km/h (5 mph), BeltAlert® proporcionará notificaciones tanto visuales como auditivas.

Cuando el asiento del pasajero delantero no está ocupado, el sistema BeltAlert® para este asiento no está activo. Es posible que se active la alarma de BeltAlert® cuando un animal u objeto pesado estén en el asiento del pasajero delantero o cuando el asiento esté plegado (si está equipado). Se recomienda colocar a las mascotas en el asiento trasero (si está equipado) y sujetarlas con arneses para animales o jaulas de transporte sujetas con los cinturones de seguridad, y que la carga esté correctamente almacenada.

BeltAlert® se puede activar o desactivar en el distribuidor autorizado. Chrysler Group LLC no recomienda la desactivación del sistema BeltAlert®.

NOTA:

Aunque BeltAlert® se haya desactivado, la luz recordatoria del cinturón de seguridad seguirá iluminada mientras los cinturones del conductor y del pasajero delantero (si está equipado con BeltAlert®) sigan desabrochados.

Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas

Recomendamos que las mujeres embarazadas usen el cinturón de seguridad durante todo su embarazo. Mantener segura a la madre es la mejor forma de mantener seguro al bebé.

Las mujeres embarazadas deben usar la parte pélvica del cinturón encima de los muslos y tan ajustada sobre la cadera como sea posible. Mantenga el cinturón bajo para que no traspone el área del abdomen. De esa forma los huesos fuertes de la cadera resistirán la fuerza en caso de una colisión.

Extensión del cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad es demasiado corto incluso cuando está completamente extendido

y cuando el anclaje del cinturón de hombro superior ajustable (si está equipado) está en su posición más baja, el distribuidor autorizado le puede proporcionar una extensión del cinturón de seguridad. Esta extensión solo se debe utilizar si el cinturón existente no es lo suficientemente largo. Cuando no se necesita, retire la extensión y guárdela.

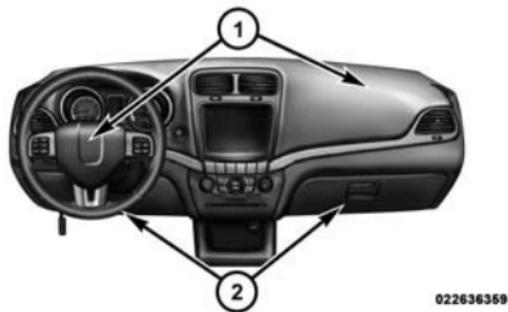
¡ADVERTENCIA!

El uso de una extensión del cinturón de seguridad cuando no es necesario puede aumentar el riesgo de lesión en caso de colisión. Úselo solamente cuando el cinturón de seguridad no sea suficientemente largo si ya está colocado abajo y ajustado, y en los asientos recomendados. Retire y guarde el extensor cuando no lo necesite.

Sistema de seguridad suplementario (SRS) — airbags

Este vehículo cuenta con airbags delanteras avanzadas para el conductor y el pasajero delantero, para complementar los sistemas de

cinturón de seguridad. El airbag delantero avanzado del conductor está colocado en el centro del volante. El airbag delantero avanzado del pasajero está colocada en el tablero de instrumentos, encima de la guantera. Las palabras SRS AIRBAG se encuentran inscritas en las cubiertas de los airbags.



Ubicaciones del airbag delantero avanzado y del protector de rodillas

- 1 — Airbags delanteros avanzados para el conductor y el pasajero
- 2 — Protectores de rodillas

NOTA:

Los airbags delanteros avanzados del conductor y del pasajero delantero están certificados según las nuevas normas federales para airbags avanzados.

Los airbags delanteros avanzados tienen un diseño de inflado de varias etapas. Esto permite al airbag tener diferentes velocidades de inflado dependiendo de varios factores, como la gravedad y el tipo de la colisión.

Este vehículo puede estar equipado con sensores de posición de la guía del asiento del conductor y/o del asiento del pasajero delantero que pueden ajustar el índice de inflado de los airbags delanteros avanzados según la posición del asiento.

Este vehículo puede estar equipado con un interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento del conductor o del asiento del pasajero delantero, que detecta si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero está abrochado. El botón de la hebilla del cinturón de seguridad puede ajustar la tasa de inflado de los airbags delanteros avanzados.

Este vehículo también puede estar equipado con airbags de cortina lateral inflable suplementarios (SABIC), para proteger al conductor y a los pasajeros delanteros y traseros sentados junto a las ventanas. Los airbag SABIC están ubicados sobre las ventanas laterales y sus cubiertas tiene la marca: SRS AIRBAG.

Este vehículo está equipado con airbags laterales suplementarios montados en el asiento (SAB). Los SAB están marcados con una etiqueta del airbag cosida al lado exterior de los asientos delanteros.

NOTA:

- **Las cubiertas de los airbags pueden no ser visibles en la moldura interna, pero se abrirán durante el despliegue del airbag.**
- **Después de una colisión, debe llevar inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado.**

Componentes del sistema de airbags

El vehículo puede estar equipado con los siguientes componentes del sistema de airbags:

- Controlador de sujeción de ocupantes (ORC)

- Luz de advertencia de airbags
- Volante y columna de la dirección
- Tablero de instrumentos
- Protectores de impactos para rodilla
- Airbag delantero avanzado del conductor
- Airbag delantero avanzado del pasajero
- Airbags laterales complementarios montados en el asiento (SAB)
- Airbags de cortina lateral inflable suplementarios (SABIC)
- Sensores de impacto frontal y lateral
- Pretensores del cinturón de seguridad delantero, interruptor de hebilla del cinturón de seguridad, sensores de posición de la guía del asiento

Características del airbag delantero avanzado

El sistema de airbag delantero avanzado cuenta con airbags de varias etapas para el conductor y el pasajero delantero. Este sistema proporciona salida según la gravedad y el tipo de colisión, como lo determina el controlador de

sujeción de ocupantes (ORC) que puede recibir información de los sensores de impacto en la parte delantera del vehículo.

En un impacto que requiera el despliegue del airbag, la primera etapa se activa de inmediato. Esta respuesta de bajo nivel se utiliza en colisiones de menor gravedad. Las colisiones más graves producen una respuesta de más energía.

¡ADVERTENCIA!

- No se debe colocar ningún objeto sobre el airbag o cerca de esta en el tablero de instrumentos. Dichos objetos podrían ocasionar daños si el vehículo sufre una colisión lo suficientemente fuerte como para que se despliegue el airbag.

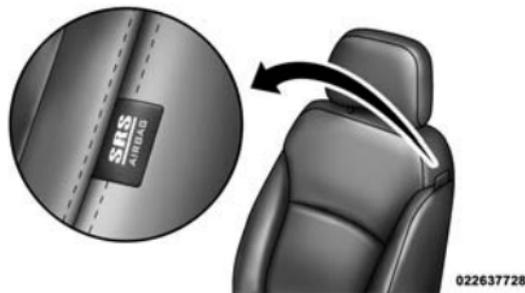
(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No coloque nada sobre las cubiertas de los airbags o alrededor de estas, ni intente abrirlas manualmente. Estas podrían dañarse y usted podría sufrir lesiones porque los airbags ya no funcionarían. Las cubiertas protectoras de los cojines de los airbags están diseñadas para abrirse únicamente cuando los airbags se inflan.
- No perforo, corte ni altere los protectores de rodillas en modo alguno.
- No instale ningún accesorio en el protector de rodillas, como luces de alarma, estéreos, bandas de radio ciudadanas, etc.

Bolsas de aire laterales complementarias montadas en los asientos (SAB)

Los SAB pueden mejorar la protección y ayudar a proteger a los ocupantes durante un impacto lateral. El airbag lateral suplementario montado en el asiento está marcado con una etiqueta de airbag cosida en el lado exterior de los asientos delanteros.



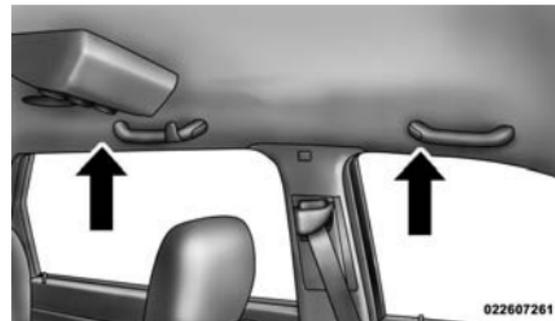
Etiqueta del airbag lateral montado en el asiento

Cuando se despliega el airbag, abre la costura entre la parte delantera y lateral de la funda de tapicería del asiento. Cada airbag se despliega de forma independiente, un impacto en el lado izquierdo despliega solo el airbag izquierdo y un impacto en el lado derecho despliega solo el airbag derecho.

Cortina inflable del airbag lateral suplementario (SABIC)

Los airbags SABIC pueden brindar protección contra impactos laterales y volcadura del vehículo a los ocupantes de los asientos delanteros y traseros laterales, la que complementa

la protección que proporciona la estructura de la carrocería. Cada airbag contiene cámaras infladas colocadas junto a la cabeza de cada ocupante lateral, las cuales reducen el riesgo de lesiones de la cabeza por impacto lateral. Las cortinas se despliegan hacia abajo y cubren ambas ventanas del lado del impacto.



Cortina inflable del airbag lateral suplementario

NOTA:

- En caso de volcadura del vehículo, los pretensores o los airbags SAB y airbags

de cortina lateral inflable suplementarias (SABIC) en ambos lados del vehículo se despliegan.

- Las cubiertas de los airbags pueden no ser visibles en la moldura interna, pero se abrirán durante el despliegue del airbag.
- Si los ocupantes están demasiado cerca de los airbags SAB y SABIC durante el despliegue, podrían producirse lesiones de gravedad o mortales.

El sistema incluye sensores de impactos laterales que se calibran para desplegar los airbags SAB y SABIC durante los impactos que requieren la protección de los airbag para los ocupantes.

¡ADVERTENCIA!

- Si el vehículo está equipado con cortina inflable del airbag lateral suplementario (SABIC) izquierda y derecha, no coloque equipaje u otras cargas a una altura en que bloqueen la ubicación del sistema de airbag de cortina lateral inflable suplemen-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

tario. El área donde se encuentra el airbag de cortina lateral inflable suplementario debe estar libre de obstrucciones.

- No utilice fundas de asiento adicionales ni coloque objetos entre usted y los airbags laterales; su desempeño podría verse seriamente afectado o los objetos podrían salir lanzados contra usted provocándole lesiones graves.
- Su vehículo está equipado con cortina inflable del airbag lateral suplementarios, no instale elementos accesorios que requiera realizar modificaciones al techo del vehículo, incluido un sunroof. No coloque parrillas de techo que requieran elementos de fijación permanentes (pernos o tornillos) para su instalación. No perforo el techo del vehículo por ningún motivo.

Los airbags SAB y SABIC son complementarios al sistema de sujeción del cinturón de seguridad. Los ocupantes, incluso niños, que estén apoyados sobre o muy cerca de los

airbags SAB o SABIC pueden sufrir lesiones graves o la muerte. Ningún ocupante, especialmente niños, debe apoyarse o dormir contra la puerta, las ventanas laterales o el área donde se inflan los airbags SAB o SABIC, incluso si están con un sistema de sujeción para niños.

Siempre debe sentarse lo más derecho que pueda, con su espalda apoyada en el respaldo, usar los cinturones de seguridad de forma correcta y usar las sujeciones y los asientos de seguridad para niños apropiados o asientos auxiliares al tamaño y peso recomendado.

Protectores de impactos para rodilla

Los protectores de impactos en rodillas ayudan a proteger las rodillas del conductor y acompañante delantero y mantienen a los ocupantes delanteros en posición para una mejor interacción con los airbags delanteros avanzados.

Además de funcionar conjuntamente con los cinturones de seguridad y pretensores, los airbag delanteros avanzados también interactúan con los protectores de impacto para rodillas, a fin de brindar una mejor protección para el conductor y el pasajero delantero.

Sensores y controles de despliegue del airbag

Controlador de sujeción de ocupantes (ORC)

El controlador de sujeción de ocupantes (ORC) es parte de un sistema de seguridad normativo y obligatorio para este vehículo.

El controlador de sujeción de ocupantes (ORC) determina si se requiere el despliegue de los airbags delanteros o laterales en una colisión frontal o lateral. Dependiendo de las señales del sensor de impactos, el ORC electrónico central despliega los airbag delanteros avanzados, los airbag SABIC, los airbag laterales suplementarios montados en el asiento y los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, según se requiera, dependiendo de diversos factores, que incluyen la gravedad y el tipo de colisión.

Los airbag delanteros avanzados están diseñados para proporcionar protección adicional al complementar a los cinturones de seguridad en determinadas colisiones frontales, dependiendo de diversos factores, que incluyen la gravedad y el tipo de colisión. No se espera que

los airbags delanteros avanzados reduzcan el riesgo de lesión en colisiones traseras, laterales o con volcadura.

Los airbags delanteros avanzados no se desplegarán en todas las colisiones frontales, incluso algunas que produzcan un daño considerable al vehículo, por ejemplo, algunas colisiones contra postes o de desplazamiento angular, o cuando el vehículo queda incrustado debajo de un camión. Por otro lado, dependiendo del tipo y lugar del impacto, los airbags delanteros avanzados se pueden desplegar en choques con pocos daños en la parte delantera del vehículo, pero que producen una drástica desaceleración inicial.

Los airbags laterales no se desplegarán en todas las colisiones laterales. El despliegue de los airbags laterales dependerá de la fuerza y el tipo de la colisión.

Dado que los sensores del airbag miden la desaceleración del vehículo con el tiempo, la velocidad del vehículo y los daños no son buenos indicadores por sí solos de si un airbag debe haberse o no desplegado.

Los cinturones de seguridad son necesarios para la protección en todas las colisiones, y también se necesitan para ayudar a mantenerlo en posición, lejos de un airbag que se infla.

El ORC monitorea la disponibilidad de las piezas electrónicas del sistema de airbag siempre que el interruptor de encendido está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha). Si el encendido está en la posición OFF (Apagado) o en la posición ACC (Accesorios), el sistema de airbag no está activado y los airbag no se inflarán.

El controlador de sujeción de ocupantes (ORC) contiene un sistema de alimentación eléctrica de emergencia que podría desplegar los airbags, aun si la batería pierde energía o llega a desconectarse antes del despliegue.



Además, el controlador de sujeción de ocupantes (ORC) enciende la luz de advertencia de airbags en el tablero de instrumentos durante aproximadamente cuatro a ocho segundos, como autocombprobación cuando el encendido se activa inicialmente. Después de la autocombprobación, la luz de advertencia de

airbags se apaga. Si el controlador de sujeción de ocupantes (ORC) detecta una falla de funcionamiento en cualquier parte del sistema, enciende la luz de advertencia de airbag ya sea momentánea o continuamente. Si la luz se vuelve a encender después de la puesta en marcha inicial, suena un timbre una vez.

También se incluyen elementos de diagnóstico que encienden la luz de advertencia de airbags del tablero de instrumentos cuando se detecta una falla que pudiese afectar el sistema de airbags. Los elementos de diagnóstico también registran la naturaleza de la falla.

¡ADVERTENCIA!

Ignorar la luz de advertencia de airbags en el tablero de instrumentos podría significar que los airbags no están disponibles para protegerlo en caso de colisión. Si la luz no se enciende durante la comprobación de bombilla al colocar el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) por primera vez, permanece encendida después de poner en

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

marcha el vehículo o se enciende mientras conduce, permita que el distribuidor autorizado realice de inmediato un mantenimiento del sistema de airbags.

Unidades de inflado de los airbags delanteros avanzados del conductor y del pasajero

Las unidades de inflado de los airbags delanteros avanzados del conductor y del pasajero se encuentran en el centro del volante y del lado derecho del tablero de instrumentos. Cuando el ORC detecta una colisión que requiere el inflado de los airbags delanteros avanzados, este envía una señal a las unidades de inflado. Se genera entonces una gran cantidad de gas no tóxico que infla los airbags delanteros avanzados. Con base en el tipo y la fuerza de la colisión, son posibles diferentes tasas de inflado de los airbags. La cubierta tapizada del cubo del volante y del lado superior derecho del tablero de instrumentos se separa y despliega apartándose del recorrido a medida que los airbags se inflan completamente. Los airbags

se inflan completamente en unos 50 a 70 milisegundos. Es decir, cerca de la mitad del tiempo que se tarda en pestañear. Después, se desinflan rápidamente mientras ayudan a sostener al conductor y al pasajero delantero.

El gas del airbag delantero avanzado se descarga a través de los orificios de ventilación en los costados de la airbag. De esta forma, los airbags no interfieren con el control del vehículo.

Unidades de inflado de airbags laterales suplementarias montadas en los asientos (SAB)

Los airbags laterales complementarios montados en los asientos están diseñados para activarse únicamente en ciertas colisiones laterales.

El controlador de sujeción de ocupantes (ORC) determina si una colisión lateral requiere que los airbags laterales se inflen según la fuerza y el tipo de la colisión.

Según la fuerza y el tipo de colisión, se puede activar el inflador del airbag lateral del lado del vehículo en el que se produce el golpe, descargando una gran cantidad de gas no tóxico.

Cuando los SAB se inflan, salen a través de la costura del asiento, desplegándose en el espacio que existe entre el ocupante y la puerta. Los SAB se inflan por completo en unas 10 milésimas de segundo. El airbag lateral se infla a gran velocidad, con tanta fuerza que podría lesionarlo si no está sentado adecuadamente o si hay algún objeto en la zona donde se infla el airbag lateral. Esta advertencia va dirigida, en especial, a los niños.

Unidades de inflado de los airbags de cortina inflable del airbag lateral suplementario (SABIC)

En colisiones donde el impacto se limita a un área concreta del lado del vehículo, el ORC puede desplegar los airbags SABIC, según la fuerza y el tipo de colisión. En estos casos, el ORC desplegará el SABIC solamente en el lado del impacto del vehículo.

Se genera entonces una cantidad de gas no tóxico que infla el airbag de cortina lateral. Al inflarse, el airbag de cortina lateral empuja el borde externo de la capota interior para que no estorbe y cubre la ventana. El airbag se infla en unos 30 milisegundos (aproximadamente una cuarta parte del tiempo que uno tarda en pes-

tañear), con fuerza suficiente para lesionarlo si no está sentado y con el cinturón correctamente abrochado, o si hay algún objeto en la zona donde se infla el airbag de cortina lateral. Esta advertencia va dirigida, en especial, a los niños. Cuando está inflada, el airbag de cortina lateral tiene un espesor de aproximadamente 9 cm (3,5 pulg.).

Debido a que los sensores del airbag estiman la desaceleración con el transcurso del tiempo, la velocidad del vehículo y los daños por sí solos no son buenos indicadores de si un airbag debe haberse desplegado o no.

NOTA:

En caso de volcamiento, los pretensores y/o los airbags SAB y SABIC se pueden desplegar en ambos lados del vehículo.

Sensores de impactos frontales y laterales

En impactos frontales y laterales, los sensores de impacto pueden ayudar al controlador de sujeción de ocupantes a determinar la respuesta apropiada ante los impactos.

Sistema mejorado de respuesta a accidentes

En caso de un impacto que cause el despliegue de los airbags, si la red de comunicación y la energía permanecen intactas, el ORC determina según la naturaleza del evento si el sistema mejorado de respuesta a accidentes realiza las siguientes funciones:

- Interrupción del flujo de combustible hacia el motor.
- Haga destellar las luces de emergencia mientras la batería tenga energía o hasta que gire el encendido a la posición Off (Apagado).
- Encendido de las luces interiores, que permanecerán así hasta que la batería se agote o hasta que se retire la llave de encendido.
- Desbloqueo automático de las puertas.

Para restablecer las funciones del Sistema mejorado de respuesta a accidentes después de un incidente, el interruptor de encendido se debe cambiar de la posición ON (Encendido) a la posición OFF (Apagado).

Si ocurre un despliegue

Los airbags delanteros avanzados están diseñados para desinflarse inmediatamente después de su despliegue.

NOTA:

Los airbags delanteros o laterales no se desplegarán en todas las colisiones. Esto no significa que exista alguna falla en el sistema de airbags.

Si usted experimenta una colisión en la que sí se despliegan los airbags, puede ocurrir cualquiera o todas las situaciones siguientes:

- El material de nylon de los airbags puede causar abrasiones y enrojecimiento de la piel al conductor y al pasajero delantero durante el despliegue y desdoblado de los airbags. Las abrasiones son similares a las quemaduras por fricción de una cuerda o a las causadas al resbalar sobre una alfombra o sobre el piso de un gimnasio. Estas no son causadas por contacto con sustancias químicas. No son permanentes y, por lo regular, sanan pronto. Sin embargo, si no sana en su

mayor parte dentro de pocos días, o si presenta ampollas, consulte inmediatamente a su médico.

- Conforme los airbags se desinflan, podrán verse partículas parecidas al humo. Estas partículas son un producto secundario del proceso que genera el gas no tóxico utilizado para inflar los airbags. Estas partículas suspendidas en el aire pueden irritar la piel, ojos, nariz o garganta. Si experimenta irritación en la piel u ojos, enjuague el área con agua fría. Si siente irritación en la nariz o garganta, vaya a un lugar ventilado. Si la irritación persiste, consulte a su médico. Si estas partículas se impregnan en su ropa, siga las instrucciones de lavado del fabricante.

No conduzca el vehículo después de que los airbags se hayan desplegado. Si se ve involucrado en otra colisión, los airbags no estarán colocadas para protegerlo.

¡ADVERTENCIA!

Los airbags desplegados y los pretensores del cinturón de seguridad no pueden protegerlo en otra colisión. Lleve su vehículo de inmediato con un distribuidor autorizado para que reemplace los airbags, los pretensores de los cinturones de seguridad y los conjuntos retractores de los cinturones de seguridad de los asientos delanteros. Además, solicite revisión para el sistema controlador de sujeción de ocupantes (ORC).

Mantenimiento del sistema de bolsas de aire

¡ADVERTENCIA!

- Las modificaciones hechas a cualquier parte del sistema de airbags podrían provocar que este falle cuando se necesite. Podría resultar lesionado si el sistema de airbags no está disponible para protegerlo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

No modifique los componentes ni el cableado, incluido cualquier tipo de etiquetas o adhesivos en la cubierta del centro del volante o en el lado superior derecho del tablero de instrumentos. No modifique el parachoques delantero, la estructura de la carrocería, ni agregue escalones laterales ni estribos adicionales.

- No intente reparar cualquier parte del sistema de airbags usted mismo, es un procedimiento peligroso. Informe a cualquier persona que trabaje en el vehículo que este posee un sistema de airbags.
- No intente modificar ninguna parte del sistema de airbags. Los airbags pueden inflarse accidentalmente o podrían no funcionar adecuadamente si se hacen modificaciones. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado para revisión del sistema de airbags. Si un asiento, incluida la cubierta del armazón y el cojín, necesita

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

cualquier tipo de mantenimiento (incluidos remoción o aflojamiento o apriete de los pernos de fijación), lleve el vehículo con un distribuidor autorizado. Solamente pueden usarse accesorios para el asiento aprobados por el fabricante. Si es necesario modificar un sistema de airbags para personas con discapacidad, comuníquese con su distribuidor autorizado.

Luz de advertencia de airbags



Los airbags deben estar disponibles para protegerlo en caso de colisión. La luz de advertencia de airbags monitorea los circuitos internos y el cableado de interconexión asociado con los componentes eléctricos del sistema de airbags. Si bien el sistema de airbags está diseñado para no requerir mantenimiento, si ocurre cualquiera de lo siguiente, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado inmediatamente para que le den servicio al sistema de airbags.

- La luz de advertencia de airbags tarda de cuatro a ocho segundos en encenderse cuando el interruptor de encendido se pone por primera vez en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).
- La luz de advertencia de airbag permanece encendida después del intervalo de cuatro a ocho segundos.
- La luz de advertencia de airbags parpadea o permanece encendida durante la conducción.

NOTA:

Si el velocímetro, tacómetro o cualquier medidor relacionado con el motor no funciona, el Controlador de sujeción de ocupantes (OCR) también podría estar desactivado. Los airbags podrían no estar disponibles para protegerlo. Revise pronto el bloque de fusibles para detectar posibles fusibles quemados. Consulte la etiqueta que se encuentra en la parte interna de la cubierta del bloque de fusibles para conocer la capacidad adecuada de los fusibles del airbag. Si el fusible está en buenas condiciones, consulte a su distribuidor autorizado.

Grabadora de datos de eventos (EDR)

Este vehículo está equipado con un grabador de datos de eventos (EDR). La finalidad principal de un EDR es registrar, en determinadas situaciones de choque o semichoque, como cuando se despliega un airbag o se choca contra un obstáculo de la carretera, los datos que le ayudarán a entender cómo han reaccionado los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar datos relacionados con la dinámica del vehículo y los sistemas de seguridad durante un período corto de tiempo, normalmente de 30 segundos o menos. El EDR de este vehículo está diseñado para registrar datos como:

- cómo estaban funcionando diversos sistemas del vehículo,
- si los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero estaban o no abrochados y ajustados,
- a qué distancia pisó el conductor el acelerador y/o el pedal del freno, en caso de que esto sucediera, y,
- a qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a comprender mejor las circunstancias en las que ocurren los accidentes y las lesiones.

NOTA:

El vehículo solo registra los datos del EDR si ocurre una situación de importancia; el EDR no registra datos de condiciones de conducción normales ni datos personales (por ejemplo, el nombre, el sexo, la edad y el lugar del accidente). Sin embargo, terceras partes, como las fuerzas de seguridad, podrían combinar los datos del EDR con los datos de identificación personal que se reúnen como parte de la investigación de un accidente.

Para leer los datos registrados por el EDR se requiere un equipo especial, así como conseguir acceso al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, terceras partes, como las fuerzas de seguridad que disponen de equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

Sujeciones para niños

Todos los ocupantes de su vehículo deben tener el cinturón de seguridad abrochado en todo momento, incluyendo niños y bebés.

Los niños menores de 12 años deben viajar correctamente asegurados en un asiento trasero, si está disponible. Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando viajan sujetos adecuadamente en los asientos traseros que en los delanteros.

Existen diferentes tamaños y tipos de asientos de seguridad para niños, desde recién nacidos hasta niños de tamaño tan grande como para utilizar un cinturón de seguridad para adulto. Consulte siempre el manual del usuario del asiento para niños para asegurarse de que el asiento es apropiado para el niño que lo utiliza.

Antes de comprar un asiento de seguridad, asegúrese de que tenga una etiqueta que certifique que cumple con todas las normas aplicables. Debe asegurarse de que puede instalarlo en el vehículo donde desea utilizarlo.

¡ADVERTENCIA!

- "¡Peligro extremo! ¡No use un asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento con protección de airbag frente a él!" Consulte las etiquetas montadas en la visera y en la superficie de cierre de la puerta para obtener más información.
- En una colisión, un niño no asegurado, incluso un bebé pequeño, puede convertirse en un proyectil dentro del vehículo. La fuerza que se requiere para detener incluso a un infante en los brazos llega a ser tan grande que usted no podría sujetar a un niño, sin importar lo fuerte que sea. El niño y otras personas podrían resultar gravemente heridos. Cualquier niño que viaje en su vehículo debe viajar con un asiento de seguridad adecuado para su tamaño.

Resumen de recomendaciones para la sujeción para niños en los vehículos

	Tamaño, altura, peso o edad del niño	Tipo de sujeción para niños recomendada
Infantes y bebés mayores	Niños que tienen dos años de edad o menos y que no han alcanzado los límites de altura o peso de la sujeción para niños	Un portador para infantes o una sujeción para niños convertible, orientada hacia atrás en el asiento trasero del vehículo
Niños pequeños	Niños que tienen a lo menos dos años de edad o que superaron los límites de altura o peso de la sujeción para niños orientada hacia atrás	Sujeción para niños orientada hacia adelante con un arnés de cinco puntas, orientada hacia adelante en el asiento trasero del vehículo
Niños más grandes	Niños que crecieron lo suficiente para la sujeción para niños orientada hacia adelante, pero que son demasiado pequeños para ajustarse adecuadamente al cinturón de seguridad del vehículo	Asiento auxiliar con posicionamiento de cinturón y el cinturón de seguridad del vehículo, ubicado en el asiento trasero del vehículo
Niños muy grandes para sujeciones para niños	Niños de 12 años o menos, que superaron el límite de altura y peso del asiento auxiliar	Cinturón de seguridad del vehículo, sentado en el asiento trasero del vehículo

Sujeciones para bebés y niños

Los expertos en seguridad recomiendan que los asientos para niños sean colocados orientados hacia atrás, hasta que los niños alcancen la edad de dos años o la altura o peso límite que

indique el asiento. Con esta orientación hacia atrás, pueden usarse dos tipos de sujeciones para niños: el portabebés y el asiento para niños convertible.

El portabebés solo se utiliza orientado hacia atrás. Se recomienda para niños recién nacidos y hasta que alcancen el límite de peso o altura del portabebés. El asiento para niños convertible puede colocarse orientado hacia atrás o

hacia adelante. Con frecuencia, los asientos convertibles tienen un límite de peso más alto cuando se utilizan orientados hacia atrás, en comparación con los portabebés, de modo que pueden seguir siendo usados por niños que han superado el tamaño de su portabebés pero que aun son menores de dos años. Los niños deben viajar con el asiento orientado hacia atrás hasta que alcancen el límite de peso o altura permitido por su asiento convertible para niños.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca ponga a un bebé orientado hacia atrás sentado en frente de un airbag. Un airbag delantero avanzado del pasajero que se despliega puede causar la muerte o lesiones graves a un niño de 12 años o menos, lo que incluye un niño en un asiento para niños orientado hacia atrás.
- Use solamente una sujeción para niños orientada hacia atrás en un asiento trasero.

Sujeciones para niños mayores y más pequeños

Los niños de dos años o que sobrepasen el límite del asiento convertible para niños orientado hacia atrás pueden viajar mirando hacia delante en el vehículo. Los asientos para niños orientados hacia delante y los asientos convertibles para niños que se utilizan orientados hacia delante son para niños mayores de dos años o que sobrepasan los límites de altura y peso mirando hacia atrás de su asiento convertible para niños orientado hacia atrás. Los niños deben seguir utilizando asientos para niños orientados hacia delante con un arnés el mayor tiempo posible, hasta superar el peso o altura máxima permitidos por el asiento para niños.

Todos los niños cuyo peso o altura supere el límite de los asientos para niños orientados hacia delante deben utilizar un asiento auxiliar de posicionamiento con el cinturón de seguridad hasta que se puedan sentar correctamente en el asiento del vehículo. Si el niño no puede sentarse con las rodillas flexionadas sobre el cojín del asiento del vehículo con la espalda recargada en el respaldo del asiento, debe utilizar un asiento auxiliar de posicionamiento

con el cinturón de seguridad. El niño y el asiento auxiliar de posicionamiento con el cinturón de seguridad se aseguran en el vehículo con el cinturón de seguridad.

¡ADVERTENCIA!

- La instalación incorrecta puede causar falla de la sujeción para niños o bebés. Este podría aflojarse en caso de colisión. El niño podría resultar gravemente herido o morir. Siga las instrucciones del fabricante al pie de la letra cuando instale un asiento de seguridad para niños.
- Cuando no se use el asiento de seguridad para niños, fíjelo en el vehículo con el cinturón de seguridad o con los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH), o retírelo del vehículo. No lo deje suelto en el vehículo. En un frenado repentino o accidente, podría golpear a los ocupantes o respaldos de los asientos y causar lesiones personales graves.

Asiento auxiliar para niños integrado; si está equipado

El asiento auxiliar para niños integrado se encuentra en cada asiento exterior del asiento del pasajero de la segunda fila. El asiento auxiliar está diseñado para niños que pesan entre 22 y 39 kg (48 y 85 lbs.) y tienen una altura entre 119 cm (47 pulg.) y 145 cm (57 pulg.).

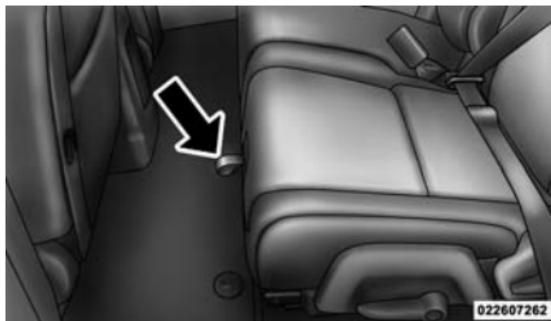
Para ubicar un niño en el asiento auxiliar para niños integrado, realice estos pasos:

1. Deslice el asiento de la segunda fila totalmente hacia atrás para utilizar el asiento auxiliar para niños integrado.

NOTA:

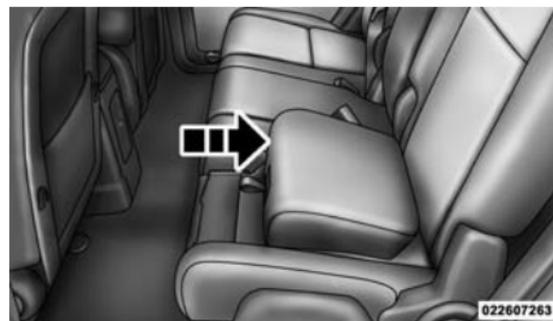
La banca de la segunda fila con asiento auxiliar para niños integrado debe permanecer totalmente hacia atrás durante su uso.

2. Tire el aro de liberación hacia adelante para liberar el anclaje y el cojín del asiento.



Aro de liberación

3. Levante el cojín del asiento y empújelo hacia atrás para asegurarlo en la posición del asiento auxiliar.



Asiento auxiliar

4. Ponga al niño derecho en el asiento con su espalda firmemente con el respaldo del asiento.

5. Tome la placa de cierre y extienda el cinturón de seguridad.

6. Deslice la placa de cierre hacia arriba por la correa tanto como sea necesario para que el cinturón de seguridad cruce sobre las caderas del niño.

NOTA:

La parte pélvica del cinturón de seguridad debe estar baja sobre la cadera y tan ajustada como sea posible.

7. Cuando el cinturón sea lo suficientemente largo para ajustarse adecuadamente, inserte la placa de cierre en la hebilla hasta que escuche un "clic".



022606079

Uso correcto del cinturón

8. Para eliminar la holgura del cinturón pélvico, tire hacia arriba la parte del hombro del cinturón de seguridad.

9. Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón rojo de la hebilla.

¡ADVERTENCIA!

Bloquee firmemente el cojín del asiento en su lugar antes de usar el asiento. De lo contrario, el asiento no proporcionará la estabilidad adecuada para los asientos de niños o los pasajeros. Un cojín del asiento mal asegurado podría provocar lesiones graves.

Niños demasiado grandes para asientos de seguridad

Los niños que son demasiado grandes para usar el cinturón de hombro cómodamente, y cuyas piernas son suficientemente largas para doblarse en la parte anterior del asiento estando recargados en el respaldo del asiento deben usar el cinturón de seguridad en un asiento trasero. Utilice esta simple prueba de 5 pasos para decidir si el niño puede utilizar el cinturón de seguridad solo:

1. ¿El niño se puede sentar apoyando la espalda contra el respaldo del asiento del vehículo?

2. ¿Las rodillas del niño se doblan cómodamente sobre la parte delantera del asiento del vehículo mientras sigue con la espalda apoyada?

3. ¿El cinturón de hombro cruza el hombro del niño entre el cuello y el brazo?

4. ¿La parte del cinturón pélvico está lo más bajo posible, tocando los muslos del niño y no su estómago?

5. ¿El niño puede permanecer sentido de esta forma durante todo el viaje?

Si la respuesta a cualquiera de estas preguntas es "no", el niño debe utilizar un asiento auxiliar en este vehículo. Si el niño utiliza el cinturón de seguridad de tres puntos, verifique periódicamente el ajuste del cinturón. Un niño que se retuerce y agacha puede desplazar el cinturón de su posición. Si el cinturón de hombro toca la cara o el cuello, mueva el niño hacia el centro del vehículo. Nunca permita que un niño coloque el cinturón de hombro debajo de su brazo o detrás del cuello.

Recomendaciones para fijar sujeciones para niños

Tipo de sujeción	Peso combinado del niño + la sujeción para niños	Utilice cualquier método de fijación que se muestra con una "X" a continuación			
		Anclajes inferiores y correas de sujeción para niños, solo anclajes inferiores	Solo cinturón de seguridad	Anclajes inferiores y correas de sujeción para niños, anclajes inferiores + anclaje de atadura superior	Cinturón de seguridad + anclaje de atadura superior
Sujeción para niños orientada hacia atrás	Hasta 29,5 kg (65 lb)	X	X		
Sujeción para niños orientada hacia atrás	Más de 29,5 kg (65 lb)		X		
Sujeción para niños orientada hacia adelante	Hasta 29,5 kg (65 lb)			X	X
Sujeción para niños orientada hacia adelante	Más de 29,5 kg (65 lb)				X

Sistema de sujeción con anclajes inferiores y correas de sujeción para niños

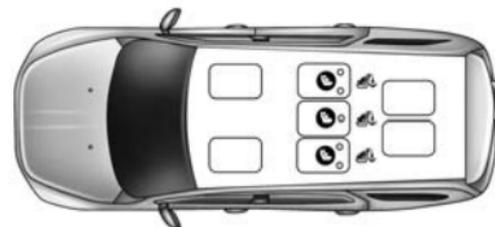


022668173

Su vehículo está equipado con el sistema de anclaje de sujeción para niños llamado LATCH, por sus iniciales en inglés, Lower Anchors and Tether for Children, que significa “anclajes inferiores y correas de sujeción para niños”. El sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños tiene tres puntos de anclaje al vehículo para instalar asientos para niños equipados con LATCH. Hay dos anclajes inferiores ubicados en la parte trasera del cojín del asiento, donde se encuentra con el respaldo y un anclaje de atadura superior ubicado detrás de la posición de asiento. Estos anclajes se utilizan para instalar los asientos para niños

equipados con anclajes inferiores y correas de sujeción para niños sin utilizar los cinturones de seguridad del vehículo. Puede que algunas posiciones de asiento tengan un anclaje de atadura superior pero no anclajes inferiores. En estas posiciones de asiento, el cinturón de seguridad se debe utilizar con el anclaje de atadura superior para instalar la sujeción para niños. Consulte la siguiente tabla para obtener más información.

Posiciones de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños para instalar sistemas de sujeción para niños en este vehículo



022669120

Ubicaciones del anclaje inferior/sujeción superior

-  Símbolo de anclaje inferior, 2 anclajes por posición de asiento
-  Símbolo de anclaje de atadura superior

Posiciones de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños

¿Cuál es el límite de peso (peso del niño + peso de la sujeción para niños) para utilizar el sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños para sujetar la sujeción para niños?	29,5 kg (65 lb)	Utilice el sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños hasta que el peso combinado del niño y de la sujeción para niños sea de 29,5 kg (65 lb). Utilice el cinturón de seguridad y el anclaje de atadura una vez que el peso combinado sea superior a 29,5 kg (65 lb).
¿Se pueden utilizar los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños y el cinturón de seguridad para sujetar una sujeción para niños que mira hacia adelante o hacia atrás?	No	No utilice el cinturón de seguridad al utilizar el sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños para sujetar una sujeción para niños que mira hacia adelante o hacia atrás.
¿Se pueden poner dos sujeciones para niños utilizando un anclaje inferior común para el sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños?	No	Nunca "comparta" los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños con dos o más sujeciones para niños. Si la posición central no tiene anclajes inferiores dedicados para el sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños, utilice el cinturón de seguridad para instalar un asiento para niños en la posición central junto al asiento para niños que utiliza los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños en una posición exterior.

<p>¿La sujeción para niños orientada hacia atrás puede tocar el respaldo del asiento del pasajero delantero?</p>	<p>Sí</p>	<p>El asiento para niños puede tocar el respaldo del asiento del pasajero delantero si el fabricante de la sujeción para niños también permite el contacto. Consulte el manual del propietario de la sujeción para niños para obtener más información.</p>
<p>¿Se pueden quitar los apoyacabezas activos?</p>	<p>Sí</p>	<p>Los apoyacabezas de la segunda fila se pueden extraer.</p>

Ubicación de los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños



Los anclajes inferiores de los asientos traseros son barras redondas, ubicadas en la parte trasera del cojín del asiento en la intersección con el respaldo del asiento. Los puede ver al inclinarse sobre el asiento trasero para instalar la sujeción para niños. Los sentirá fácilmente si desliza el dedo por la abertura entre el respaldo y el cojín del asiento.

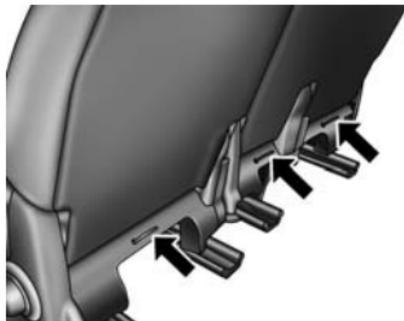


Anclajes del sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH)

Ubicación de los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños



Además, hay anclajes de la correa de atadura detrás de cada respaldo del asiento trasero, cerca del piso.



022637298

Anclajes de la correa de atadura

Los sistemas de sujeción para niños compatibles con los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños estarán equipados con una barra rígida o una correa flexible a cada lado. Cada uno tendrá un gancho o un conector para fijarlo al anclaje inferior y una forma para apretar la conexión al anclaje. Las sujeciones para

niños orientadas hacia adelante y algunas sujeciones para infantes orientadas hacia atrás también vienen equipadas con una correa de atadura. La correa de atadura tendrá un gancho en el extremo para fijarla al anclaje de atadura superior y una forma para apretar la correa si se fija al anclaje.

LATCH del asiento central

Este vehículo tiene 5 anclajes LATCH inferiores en el asiento trasero. Los anclajes A y B se usan en la posición exterior derecha, detrás del pasajero delantero (1). Los anclajes D y E se usan en la posición exterior izquierda, detrás del conductor (3). Los anclajes B y C se usan para la posición central de asiento (2). No instale una sujeción para niños compatible con los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH) con los anclajes C y D. Esta no es una posición compatible con anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH) en el vehículo.

Puede instalar simultáneamente hasta dos asientos para niños con el sistema LATCH. Si instala tres sujeciones para niños, debe utilizar el cinturón de seguridad para instalar la sujeción para niños del centro. Puede utilizar los

anclajes LATCH para las posiciones (1) y (3) o el cinturón de seguridad para instalar los asientos para niños en las posiciones exteriores.



022639797

Opciones para instalar dos asientos para niños con los anclajes LATCH en este vehículo:

1. Posiciones de asiento exteriores derecha e izquierda (1 y 3): instale los asientos para niños en las posiciones de asiento exteriores del lado derecho e izquierdo con los anclajes A y B, y D y E. No utilice el anclaje del asiento central, C. Si los asientos para niños no bloquean la hebilla ni la correa del cinturón de seguridad del asiento central, el cinturón de seguridad central

se puede utilizar para sujetar a un ocupante o sujeción para niños en la posición de asiento central.

2. Posiciones de asiento exterior izquierda y central (3 y 2): instale el primer asiento para niños en la posición de asiento exterior izquierda con los anclajes inferiores D y E. Instale el segundo asiento para niños con los anclajes centrales, B y C. No utilice el anclaje exterior más cercano a la puerta opuesta, A. No utilice la posición de asiento exterior derecha (1) restante para ningún ocupante. La sujeción para niños central bloqueará la hebilla del cinturón de seguridad de esta posición.

¡ADVERTENCIA!

- Use los anclajes B y C para instalar una sujeción para niños compatible con los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH) en una posición de asiento central (2). No instale una sujeción para niños compatible con los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

(LATCH) con los anclajes C y D. Esta no es una posición compatible con anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH) en el vehículo.

- Una sujeción para niños instalada en la posición central (2) bloqueará la hebilla del cinturón de seguridad de la posición de asiento lateral derecha que está vacía (1). No use este asiento para otro ocupante.
- Nunca utilice el mismo anclaje inferior para fijar más de un sistema de sujeción para niños.
- Si va a instalar tres sujeciones para niños una al lado de la otra, debe usar el cinturón de seguridad y el anclaje de atadura central para la posición central. Puede utilizar los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH) o el cinturón de seguridad del vehículo para instalar el asiento de seguridad para niños en las posiciones laterales. Consulte "Instalación

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

del sistema de sujeción para niños compatible con los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH)", para obtener las instrucciones de instalación normales.

Siempre siga las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños al instalarla. No todos los sistemas de sujeción para niños se instalarán como se describe aquí.

Instalar una sujeción para niños compatible con los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños

1. Si la posición de asiento seleccionada tiene un cinturón de seguridad con un retractor de bloqueo automático (ALR) que se puede cambiar, almacene el cinturón de seguridad siguiendo las instrucciones que aparecen a continuación. Consulte la sección "Instalación de las sujeciones para niños con el cinturón de seguridad del vehículo" para ver qué tipo de cinturón de seguridad tiene cada posición de asiento.

2. Afloje los ajustadores de las correas inferiores y en la correa de atadura, de manera que pueda conectar más fácilmente los ganchos o conectores a los anclajes del vehículo.

3. Ponga el asiento para niños entre los anclajes inferiores para dicha posición de asiento. En algunos asientos de la segunda fila, tal vez necesite reclinar el asiento o levantar el apoyacabezas activo para obtener un mejor calce. Si el asiento trasero se puede mover hacia adelante y hacia atrás en el vehículo, tal vez desee moverlo al máximo hacia atrás para hacer espacio para el asiento para niños. También puede mover el asiento delantero hacia adelante para hacer más espacio para el asiento del automóvil.

4. Fije los ganchos o conectores inferiores de la sujeción para niños a los anclajes inferiores de la posición de asiento seleccionada.

5. Si la sujeción para niños tiene una correa de atadura, conéctela al anclaje de atadura superior. Consulte la sección "Instalar sujeciones para niños con el anclaje de atadura superior" para obtener instrucciones para fijar un anclaje de atadura.

6. Apriete todas las correas mientras empuja la sujeción para niños hacia atrás y hacia abajo en el asiento. Elimine la holgura de las correas según las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños.

7. Pruebe que la sujeción para niños esté firmemente instalada al moverla hacia atrás y hacia adelante en el asiento para niños en la trayectoria del cinturón. No se debe mover más de 25,4 mm (1 pulgada) en cualquier dirección.

¡ADVERTENCIA!

Los anclajes de sujeción para niños están diseñados para resistir solamente aquellas cargas que ejercen los asientos para niños correctamente ajustados. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar para cinturones de seguridad de adultos, arneses, ni para sujetar otros objetos o equipo al vehículo.

Cómo almacenar un cinturón de seguridad con retractor de aseguramiento automático

Al utilizar un sistema de fijación con anclajes inferiores y correas de sujeción para niños,

almacene todos los cinturones de seguridad con retractor de aseguramiento automático que no utilicen otros ocupantes ni que se vayan a utilizar para asegurar sujeciones para niños. Un cinturón no utilizado puede herir a un niño si juegan con este y accidentalmente bloquean el retractor del cinturón de seguridad. Antes de instalar una sujeción para niños con el sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños, abroche el cinturón de seguridad detrás de la sujeción para niños y fuera del alcance de ellos. Si el cinturón de seguridad abrochado interfiere con la instalación de la sujeción para niños, en lugar de abrocharlo detrás de la sujeción para niños, diríjalo a través del trayecto del cinturón de la sujeción para niños y abróchelo. No bloquee el cinturón de seguridad. Recuerde a todos los niños que están en el vehículo que los cinturones de seguridad no son juguetes y que no deben jugar con éstos.

¡ADVERTENCIA!

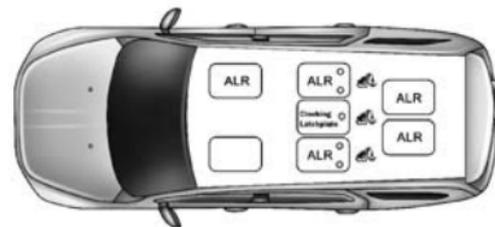
- La instalación incorrecta de un asiento de seguridad para niños en los anclajes del sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH) puede causar una falla de dicho asiento. El niño podría resultar gravemente herido o morir. Siga las instrucciones del fabricante exactamente cuando instale un asiento de sujeción para niños o infantes.
- Los anclajes de sujeción para niños están diseñados para resistir solamente aquellas cargas que ejercen los asientos para niños correctamente ajustados. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar para cinturones de seguridad de adultos, arneses, ni para sujetar otros objetos o equipo al vehículo.

Instalación de las sujeciones para niños con el cinturón de seguridad del vehículo

Los cinturones de seguridad de las posiciones de asiento de los pasajeros están equipados con un retractor de bloqueo automático (ALR) que se puede cambiar, una placa de cierre con ajuste o ambos. Ambos tipos de cinturones de seguridad están diseñados para mantener la parte del cinturón correspondiente a la cadera ajustada alrededor de la sujeción para niños, de modo que no sea necesario utilizar una pinza de cierre. El retractor ALR se puede "cambiar" al modo bloqueado al sacar toda la correa fuera del retractor y luego permitir que la correa se vulva a recoger en el retractor. Si está bloqueado, el retractor de bloqueo automático hará un sonido de clic mientras se recoge la correa en el retractor. Para obtener información adicional acerca del retractor de bloqueo automático, consulte la descripción de "Modo de bloqueo automático" en "Sujeciones para ocupantes". La placa de cierre con ajuste está

diseñada para mantener apretada la parte pélvica de la correa del cinturón de seguridad cuando la correa se mantiene apretada y recta a través de la trayectoria del cinturón de la sujeción para niños.

Sistemas de cinturones de seguridad de tres puntos para instalar sujeciones para niños en este vehículo



022669121

¿Cuál es el límite de peso (peso del niño + peso de la sujeción para niños) para utilizar el anclaje de atadura con el cinturón de seguridad para sujetar la sujeción para niños orientada hacia adelante?	Límite de peso de la sujeción para niños	Siempre utilice el anclaje de atadura al utilizar el cinturón de seguridad para instalar una sujeción para niños orientada hacia adelante, hasta el límite de peso recomendado de la sujeción para niños.
¿La sujeción para niños orientada hacia atrás puede tocar el respaldo del asiento del pasajero delantero?	Sí	Se permite el contacto entre el asiento del pasajero delantero y la sujeción para niños si el fabricante de la sujeción para niños también permite el contacto.
¿Se pueden quitar los apoyacabezas activos?	Sí	Los apoyacabezas de la segunda fila se pueden extraer.
¿Se puede torcer la sujeción de la hebilla para ajustar el cinturón de seguridad contra la trayectoria del cinturón de la sujeción para niños?	Sí	En posiciones con placa de cierre con ajuste (CINCH), la sujeción de la hebilla se puede torcer 3 vueltas completas. No tuerza la sujeción de la hebilla en una posición de asiento con retractor de bloqueo automático.

Instalar una sujeción para niños con un retractor de bloqueo automático (ALR) que se puede cambiar

1. Ponga el asiento para niños en el centro de la posición de asiento. En algunos asientos de la segunda fila, tal vez necesite reclinar el asiento o levantar el apoyacabezas activo para obtener un mejor calce. Si el asiento trasero se puede mover hacia adelante y hacia atrás en el vehículo, tal vez desee moverlo al máximo hacia atrás para hacer espacio para el asiento para niños. También puede mover el asiento delantero hacia adelante para hacer más espacio para el asiento del automóvil.
2. Saque suficiente correa del cinturón de seguridad del retractor para pasarla por la trayectoria del cinturón en la sujeción para niños. No tuerza la correa del cinturón de seguridad en la trayectoria del cinturón.
3. Deslice la placa de cierre dentro de la hebilla hasta que escuche un "clic".
4. Tire de la correa para que la parte pélvica quede apretada contra el asiento para niños.

5. Para bloquear el cinturón de seguridad, tire hacia abajo la parte del cinturón hasta sacar toda la correa del cinturón de seguridad del retractor. Luego, permita que la correa se recoja en el retractor. A medida que la correa se retrae, escuchará un sonido de chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad se encuentra en el modo de bloqueo automático.

6. Intente tirar de la correa para sacarla del retractor. Si está bloqueada, no podrá sacar nada de la correa. Si el retractor no está bloqueado, repita el paso 5.

7. Finalmente, tire hacia arriba cualquier exceso de la correa para apretar la parte pélvica en torno a la sujeción para niños mientras la empuja hacia atrás y hacia abajo en el asiento del vehículo.

8. Si la sujeción para niños tiene una correa de atadura superior y la posición de asiento tiene un anclaje de atadura superior, conecte la correa de atadura al anclaje y apriétela. Consulte la sección "Instalar sujeciones para niños con el anclaje de atadura superior" para obtener instrucciones para fijar un anclaje de atadura.

9. Pruebe que la sujeción para niños esté firmemente instalada al moverla hacia atrás y hacia adelante en el asiento para niños en la trayectoria del cinturón. No se debe mover más de 25,4 mm (1 pulgada) en cualquier dirección. Todos los sistemas de cinturones de seguridad se aflojan con el tiempo, por lo tanto revise periódicamente el cinturón y apriételo si es necesario.

Instalar una sujeción para niños con una placa de cierre con ajuste (CINCH), si está equipada

1. Ponga el asiento para niños en el centro de la posición de asiento. En algunos asientos de la segunda fila, tal vez necesite reclinar el asiento o levantar el apoyacabezas activo para obtener un mejor calce. Si el asiento trasero se puede mover hacia adelante y hacia atrás en el vehículo, tal vez desee moverlo al máximo hacia atrás para hacer espacio para el asiento para niños. También puede mover el asiento delantero hacia adelante para hacer más espacio para el asiento del automóvil.

2. Luego, saque suficiente correa del cinturón de seguridad del retractor para pasarla por la trayectoria del cinturón en la sujeción para niños. No tuerza la correa del cinturón de seguridad en la trayectoria del cinturón.

3. Deslice la placa de cierre dentro de la hebilla hasta que escuche un "clic".

4. Finalmente, tire hacia arriba cualquier exceso de la correa para apretar la parte pélvica en torno a la sujeción para niños mientras la empuja hacia atrás y hacia abajo en el asiento del vehículo.

5. Si la sujeción para niños tiene una correa de atadura superior y la posición de asiento tiene un anclaje de atadura superior, conecte la correa de atadura al anclaje y apriétela. Consulte "Instalar sujeciones para niños con el anclaje de atadura superior" para obtener instrucciones para fijar un anclaje de atadura.

6. Pruebe que la sujeción para niños esté firmemente instalada al moverla hacia atrás y hacia adelante en el asiento para niños en la trayectoria del cinturón. No se debe mover más de 25 mm (1 pulgada) en cualquier dirección.

Todos los sistemas de cinturones de seguridad se aflojan con el tiempo, por lo tanto revise periódicamente el cinturón y apriételo si es necesario.

Si la hebilla o la placa de cierre con ajuste están demasiado cerca de la apertura para la trayectoria de la correa de la sujeción para niños, tal vez tenga problemas al apretar el cinturón de seguridad. Si esto sucede, desconecte la placa de cierre de la hebilla y gire el extremo corto de la hebilla hasta tres vueltas completas para acortarlo. Inserte la placa de cierre en la hebilla con el botón de liberación orientado hacia afuera, alejado de la sujeción para niños. Repita los pasos 4 a 6 anteriores, para completar la instalación de la sujeción para niños.

Si el cinturón todavía no se puede apretar después de acortar la hebilla, desconecte la placa de cierre de la hebilla, gire la hebilla media vuelta y vuelva a insertar la placa de cierre en la hebilla. Si todavía no es posible asegurar la sujeción para niños, pruebe en otro asiento.

Instalar sujeciones para niños con el anclaje de atadura superior

1. Busque detrás de la posición de asiento donde piensa instalar la sujeción para niños para buscar el anclaje de atadura. Tal vez deba mover el asiento hacia adelante para proporcionar un mejor acceso al anclaje de atadura. Si no hay un anclaje de atadura superior para dicha posición de asiento, mueva la sujeción para niños a otra posición en el vehículo donde haya una disponible.



Palanca de liberación de la guía del asiento

2. Pase la correa de atadura para proporcionar la ruta más directa por la correa entre el anclaje y el asiento para niños. Si el vehículo está equipado con apoyacabezas activo traseros ajustables, levante el apoya cabeza y donde se pueda, pase la correa de atadura por debajo del apoya de cabezas y entre los dos postes. Si no es posible, baje el apoyacabezas activo y pase la correa de atadura alrededor del lado exterior del apoyacabezas activo.

3. Fije el gancho de la correa de atadura de la sujeción para niños al anclaje de atadura superior como se muestra en el diagrama.



022637299

Montaje de la correa de atadura del asiento trasero

4. Elimine la holgura de la correa de atadura según las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños.

¡ADVERTENCIA!

- Una correa de atadura anclada incorrectamente puede causar mayor movimiento de la cabeza y posible lesión a un niño. Use solamente las posiciones de anclaje que están inmediatamente detrás del asiento para niños para asegurar una correa de atadura superior de sujeción para niños.
- Si el vehículo está equipado con un asiento trasero dividido, asegúrese de que la correa de atadura no se deslice hacia la abertura entre los respaldos de los asientos a medida que quita la holgura de la correa.

Transporte de mascotas

El despliegue de los airbags en el asiento delantero podría lesionar a su mascota. Una mascota sin sujeción puede ser expulsada con

riesgo de sufrir lesiones o de lesionar a un pasajero durante un frenado de emergencia o en una colisión.

Las mascotas deben asegurarse en un asiento trasero con arneses para mascotas o en transportadores de mascotas asegurados mediante los cinturones de seguridad.

RECOMENDACIONES PARA EL ASENTAMIENTO DEL MOTOR

El motor y el tren motriz (transmisión y eje) del vehículo no requieren un período prolongado de asentamiento.

Conduzca de forma moderada durante los primeros 500 km (300 millas). Después de los primeros 100 km (60 millas), es recomendable conducir a velocidades de hasta 80 ó 90 km/h (50 ó 55 mph).

Mientras conduce a velocidad de crucero, realizar una breve aceleración a fondo, dentro de los límites de velocidad permitidos, contribuye a un buen asentamiento. La aceleración con la

mariposa del acelerador totalmente abierta en baja velocidad puede ser perjudicial y debe evitarse.

El aceite del motor agregado de fábrica en el motor es un tipo de lubricante conservador de energía de alta calidad. Los cambios de aceite se deben realizar de acuerdo a las condiciones climáticas previstas bajo las cuales se opera el vehículo. Para conocer la viscosidad y los grados de calidad recomendados, consulte "Procedimientos de mantenimiento" en "Cómo mantener el vehículo". **NUNCA DEBEN UTILIZARSE ACEITES NI DETERGENTES NI ACEITES MINERALES PUROS.**

Un motor nuevo puede consumir algo de aceite durante los primeros miles de kilómetros (millas) de funcionamiento. Esto debe considerarse como parte normal del proceso de asentamiento y no debe interpretarse como indicación de una falla.

SUGERENCIAS DE SEGURIDAD

Transporte de pasajeros

NUNCA TRANSPORTE PASAJEROS EN EL ÁREA DE CARGA.

¡ADVERTENCIA!

- No deje animales o niños dentro de vehículos estacionados cuando la temperatura sea alta. La acumulación de calor en el interior puede causar lesiones graves o fatales.
- Es extremadamente peligroso ir en un área de carga ya sea dentro o fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan en estas áreas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o de morir.
- No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no tenga asientos ni cinturones de seguridad.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! *(Continuación)*

- Asegúrese de que todas las personas en el vehículo estén sentadas y tengan el cinturón de seguridad abrochado correctamente.
- En los modelos para siete pasajeros, no conduzca el vehículo con el asiento del pasajero de la segunda fila en la posición de acceso/salida fácil (cojín del asiento abatido hacia arriba y asiento movido hacia adelante), ya que esta posición se debe utilizar únicamente para entrar y salir de los asientos de la tercera fila. Hacer caso omiso de esta advertencia podría ocasionar lesiones personales.
- En los modelos para siete pasajeros, no permita que ningún pasajero se siente en un asiento de la tercera fila con los respaldos de los asientos de la segunda fila plegados. En una colisión, el pasajero podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad y sufrir lesiones graves o fatales.

Gases de escape

¡ADVERTENCIA!

Los gases de escape pueden causar lesiones o la muerte. Estos contienen monóxido de carbono (CO) que es incoloro e inodoro. Respirarlo puede causar pérdida de la conciencia y, finalmente, envenenamiento. Para evitar la inhalación de CO, siga estas sugerencias de seguridad:

- No haga funcionar el motor en áreas cerradas durante más tiempo del necesario para mover el vehículo hacia dentro o fuera de dichas áreas.
- Si se requiere que conduzca con la puerta del portaequipajes o la puerta trasera abierta, asegúrese de que todas las ventanas estén cerradas y que el interruptor BLOWER (Ventilador) de control de clima esté ajustado a alta velocidad. NO use el modo de recirculación.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si es necesario sentarse en un vehículo estacionado con el motor encendido, ajuste los controles de calefacción o aire acondicionado para forzar la entrada de aire exterior hacia el interior del vehículo. Haga funcionar el ventilador a máxima velocidad.

La mejor protección contra el ingreso de monóxido de carbono al vehículo consiste en dar mantenimiento adecuado al sistema de escape.

Siempre que se detecte un cambio en el sonido del sistema de escape, cuando se detecten gases de escape en el interior del vehículo o cuando la parte inferior o posterior del vehículo esté dañada, solicite a un mecánico calificado que inspeccione el sistema de escape completo y las áreas adyacentes de la carrocería por posibles partes rotas, dañadas, deterioradas o mal colocadas. Las uniones abiertas o las conexiones flojas podrían permitir que los gases de escape ingresen en el compartimiento de los pasajeros. Además, inspeccione el sistema de escape cada vez que levante el vehículo para

engrasarlo o para realizar un cambio de aceite. Reemplácelo según sea necesario.

Comprobaciones de seguridad que debe hacer dentro del vehículo

Cinturones de seguridad

Inspeccione periódicamente el sistema de cinturones de seguridad en busca de cortes, deshilachados y piezas sueltas. Las partes dañadas deben reemplazarse de inmediato. No desensamble ni modifique el sistema.

Los conjuntos de cinturones de seguridad de lanternos deben reemplazarse después de una colisión. Los conjuntos de cinturones de seguridad traseros deben reemplazarse después de una colisión si están dañados (p. ej., retractor doblado, tejido desgarrado, etc.). Si tiene alguna duda acerca del estado del cinturón o del retractor, reemplace el cinturón de seguridad.

Luz de advertencia de airbags



La luz se debe encender y permanecer encendida entre cuatro y seis segundos como comprobación de bombilla cuando el interruptor de encendido se coloca

en la posición ON (Encendido) por primera vez. Si la luz no se enciende durante el arranque o si permanece encendida, parpadea o se enciende mientras conduce, haga que un distribuidor autorizado revise el sistema.

Descarchador de parabrisas

Verifique el funcionamiento seleccionando el modo de descarchador de parabrisas y colocando el control del soplador en alta velocidad. Debe poder percibir que el aire es dirigido hacia el parabrisas. Si el descarchador de parabrisas no funciona, acuda a su distribuidor autorizado para servicio.

Información de seguridad de las alfombras de piso

Utilice siempre alfombras de piso diseñadas para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Use solo alfombras de piso que no obstruyan el área de los pedales y que se aseguren firmemente para que no se muevan de su posición y no interfieran con los pedales ni afecten la operación segura del vehículo de algún otro modo.

¡ADVERTENCIA!

Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida del control del vehículo e incrementar el riesgo de lesiones personales graves.

- Siempre asegúrese de usar alfombras del piso que se adapten correctamente a los sujetadores de alfombras.
- Nunca coloque o instale alfombras del piso u otras cubiertas para el piso en vehículos que no puedan asegurarse adecuadamente para impedir que se muevan e interfieran con los pedales o su habilidad para controlar el vehículo.
- Nunca ponga alfombras u otras cubiertas para piso sobre las alfombras ya instaladas. Las alfombras de piso adicionales y otras cubiertas reducirán el tamaño del área del pedal e interferirán con su funcionamiento.

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Revise los montajes de las alfombras de piso con regularidad. Siempre reinstale adecuadamente y con seguridad las alfombras de piso que se quiten para limpiarse.
- Asegúrese siempre de que no caigan objetos a los pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Los objetos pueden quedar atorados debajo del pedal del freno o del pedal del acelerador y hacerle perder el control del vehículo.
- Si se requiere, los postes de montaje deben instalarse adecuadamente, si no vienen instalados de fábrica.

No realizar una instalación adecuada de las alfombras del piso puede causar interferencia con el pedal del freno y el pedal del acelerador y hacerle perder el control del vehículo.

(Continuación)

Comprobaciones de seguridad periódicas que debe realizar en el exterior del vehículo

Neumáticos

Examine los neumáticos en busca de desgaste excesivo de la banda de rodamiento o patrones de desgaste dispares. Compruebe si hay piedras, clavos, vidrios u otros objetos enterrados en la banda de rodamiento o en la superficie lateral. Inspeccione si hay cortes y grietas en la banda de rodamiento. Inspeccione si hay cortes, grietas y protuberancias en las superficies laterales. Compruebe si las tuercas de rueda están bien apretadas. Revise los neumáticos (incluyendo el de refacción) para ver si la presión de inflado de los neumáticos en frío es adecuada.

Luces

Haga que alguien observe el funcionamiento de las luces de los frenos y de las luces exteriores mientras usted activa los controles. Verifique las luces indicadoras de las señales de dirección y de las luces altas en el tablero de instrumentos.

Pestillos de las puertas

Compruebe que cierren, traben y bloqueen debidamente.

Fugas de líquidos

Inspeccione el área debajo del vehículo después de haber estado estacionado durante la noche para detectar fugas de combustible, refrigerante del motor, aceite u otros líquidos. Además, si detecta vapores de gasolina o si sospecha de fugas de combustible, aceite de dirección hidráulica (si está equipado) o líquido de frenos, ubique la causa y corríjala de inmediato.

CONOCIMIENTO DE LAS CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

- **ESPEJOS**79
 - Espejo interior para día y noche79
 - Espejo con atenuación automática — Si está equipado79
 - Espejos exteriores79
 - Espejos eléctricos80
 - Espejos eléctricos plegables, si está equipado80
 - Espejos plegables manuales, si está equipado81
 - Espejos con calefacción, si están equipados81
 - Espejos de cortesía iluminados, si están equipados81
- **Uconnect® PHONE (4.3)**.82
 - Uconnect® 4.382
 - Operación83
 - Funciones de llamada telefónica.87
 - Características del Uconnect® Phone90
 - Conectividad telefónica avanzada93
 - Información que debe conocer acerca de su Uconnect® Phone93
 - Información general96

- **Uconnect® PHONE (8.4/8.4N)**96
 - Uconnect® 8.4/8.4 NAV96
 - Operación97
 - Funciones de llamada telefónica104
 - Características del Uconnect® Phone106
 - Conectividad telefónica avanzada109
 - Información que debe conocer acerca de su Uconnect® Phone .109
 - Información general117
- **ASIENTOS**117
 - Asiento eléctrico del conductor, si está equipado118
 - Soporte lumbar eléctrico — Si está equipado119
 - Asientos con calefacción, si está equipado119
 - Ajustes manuales del asiento delantero.121
 - Ajuste del reclinador121
 - Ajuste de la altura del asiento del conductor; si está equipado .122
 - Asiento del pasajero delantero totalmente plegable; si está
equipado122
 - Apoyacabezas123
 - Asientos de pasajeros de la tercera fila, modelos para siete
pasajeros125
 - Asientos del pasajero de la segunda fila divididos 60/40126
 - Asientos de pasajeros de la tercera fila divididos 50/50
con plegado completo; modelos para siete pasajeros130
- **PARA ABRIR Y CERRAR EL CAPÓ**131
- **LUCES**133
 - Interruptor de los faros133
 - Faros automáticos — Si están equipados133

• Faros encendidos con los limpiadores (disponible solo con los faros automáticos)	133
• Tiempo de retraso de los faros	133
• Luces de conducción diurna (DRL); si están equipadas	134
• Recordatorio de luces encendidas	134
• Faros antiniebla, si están equipados	134
• Palanca de funciones múltiples	135
• Señales de dirección	135
• Asistencia para cambio de carril	135
• Interruptor de luces altas y bajas	135
• Cambio de luces para rebasar	135
• Luces interiores	135
• Luces de mapas/lectura	136
• LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS	136
• Sistema de limpiador intermitente	137
• Operación del limpiaparabrisas.	137
• Lavaparabrisas	138
• Característica de llovizna	138
• Faros encendidos con los limpiadores (disponible solo con los faros automáticos)	139
• COLUMNA DE LA DIRECCIÓN INCLINABLE/TELESCÓPICA	139
• VOLANTE DE LA DIRECCIÓN CON CALEFACCIÓN, SI ESTÁ EQUIPADO	139
• CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD (SI ESTÁ EQUIPADO)	141
• Para activar	141
• Para establecer una velocidad deseada.	141

• Para desactivarlo . . . . .	.142
• Para restablecer la velocidad . . . . .	.142
• Para variar el ajuste de velocidad . . . . .	.142
• Para acelerar para rebasar. . . . .	.142
• ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO EN REVERSA	
PARKSENSE®, SI ESTÁ EQUIPADO . . . . .	.143
• Sensores ParkSense® . . . . .	.143
• Indicador de advertencia ParkSense®. . . . .	.143
• Indicador ParkSense® . . . . .	.144
• Activación y desactivación de ParkSense®. . . . .	.146
• Mantenimiento del sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense® . . . . .	.146
• Limpieza del sistema ParkSense® . . . . .	.146
• Precauciones al utilizar el sistema ParkSense® . . . . .	.147
• CÁMARA TRASERA DE RETROCESO PARKVIEW® — SI ESTÁ EQUIPADA . . . . .	.148
• Activar o desactivar ParkView®, con radio con pantalla táctil . . . . .	.149
• CONSOLA DEL TECHO . . . . .	.150
• Luces de cortesía/lectura . . . . .	.150
• Almacenamiento para lentes de sol . . . . .	.150
• Espejo de observación interior . . . . .	.151
• Interruptor del sunroof eléctrico, si está equipado . . . . .	.151
• CONTROL PARA ABRIR LA PUERTA DEL GARAJE; SI ESTÁ EQUIPADO . . . . .	.151
• Antes de comenzar a programar HomeLink®. . . . .	.152
• Programación de un código variable. . . . .	.152
• Programar un código que no es variable . . . . .	.154

• Programación del operador de puertas/canadiense . . . . .	.154
• Uso de HomeLink® . . . . .	.155
• Seguridad . . . . .	.155
• Sugerencias de solución de problemas . . . . .	.155
• Información general . . . . .	.156
• SUNROOF ELÉCTRICO, SI ESTÁ EQUIPADO . . . . .	.157
• Apertura del sunroof, apertura rápida . . . . .	.157
• Apertura del sunroof, modo manual . . . . .	.158
• Cierre del sunroof – Rápido . . . . .	.158
• Cierre del sunroof – Modo manual . . . . .	.158
• Función de protección ante obstrucciones . . . . .	.158
• Ventilación del sunroof – Rápida . . . . .	.158
• Funcionamiento del parasol . . . . .	.158
• Vibración con el viento . . . . .	.158
• Mantenimiento del sunroof . . . . .	.159
• Funcionamiento con el encendido apagado . . . . .	.159
• TOMAS DE CORRIENTE ELÉCTRICAS . . . . .	.159
• INVERSOR DE CORRIENTE, SI ESTÁ EQUIPADO . . . . .	.162
• Funcionamiento del inversor de corriente . . . . .	.163
• PORTAVASOS . . . . .	.163
• ALMACENAMIENTO . . . . .	.164
• Guanteras . . . . .	.164
• Almacenamiento de la consola del piso . . . . .	.165
• Almacenamiento de la consola central . . . . .	.165
• Almacenamiento del asiento del pasajero delantero Flip 'n Stow™; si esta equipado . . . . .	.166

- Compartimiento de almacenamiento temporal del asiento del pasajero de la segunda fila166
- Bolsillo para mapas y sujeción para compras de la segunda fila, si está equipado.167
- Compartimiento de almacenamiento en el piso con revestimiento desmontable167
- **CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA168**
 - Linterna recargable, si está equipada168
 - Sistema de administración de carga168
- **CARACTERÍSTICAS DE LA VENTANA TRASERA171**
 - Limpiador/lavador de la ventana trasera171
 - Desescarchador de la ventana trasera172
- **PARRILLA DE TECHO (SI ESTÁ EQUIPADO)173**

ESPEJOS

Espejo interior para día y noche

El vehículo viene con un solo espejo de rótula. Es un espejo giratorio que tiene una posición fija en el parabrisas. El espejo se instala en el botón del parabrisas con una rotación hacia la izquierda y no necesita herramientas para su montaje. El espejo puede ajustarse hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha para diversos conductores. Ajuste el espejo para centrar la vista a través de la ventana trasera.

El resplandor de los faros de otros vehículos puede reducirse al mover el pequeño control que está debajo del espejo a la posición de noche (hacia la parte posterior del vehículo). El espejo debe ajustarse cuando el pequeño control debajo del espejo está en la posición de día (hacia el parabrisas).



030407085

Ajuste del espejo retrovisor

Espejo con atenuación automática — Si está equipado

Este espejo se ajusta automáticamente para el resplandor de los vehículos detrás del suyo. Esta función se activará en forma predeterminada y solo se desactivará cuando el vehículo se mueve en reversa.



030436523

Espejo de atenuación automática

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar el daño al espejo al limpiarlo, nunca rocíe ninguna solución de limpieza directamente sobre él. Aplique la solución en una tela y limpie el espejo.

Espejos exteriores

Para sacar el máximo provecho, ajuste los espejos exteriores para centrarlos en el carril adyacente de tráfico con una ligera superposición de la vista que se obtiene en el espejo retrovisor interno.

NOTA:

El lado convexo del espejo exterior del pasajero proporcionará una vista mucho más amplia hacia la parte trasera, y especialmente al carril que está junto a su vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Los vehículos y otros objetos vistos en el espejo lateral convexo del pasajero se ven más pequeños y más lejanos de lo que están en la realidad. Depender demasiado del espejo retrovisor convexo del lado del pasajero puede causar una colisión con otro vehículo u objeto. Utilice el espejo interior cuando juzgue el tamaño o distancia de un vehículo visto en el espejo retrovisor convexo del lado del pasajero.

Espejos eléctricos

El interruptor de los espejos eléctricos se encuentra en el panel tapizado de la puerta del conductor.



Interruptores del espejo eléctrico

Modelos sin la función de ventanas rápidas

Presione el botón de selección del espejo con la marca L (izquierda) o R (derecha) y luego presione uno de los cuatro botones con flechas para mover el espejo en la dirección que apunta la flecha.

Modelos con la función de ventanas rápidas

Presione y suelte el botón de selección del espejo con la marca L (izquierda) o R (derecha) y luego presione uno de los cuatro botones con flechas para mover el espejo en la dirección que apunta la flecha. La selección agota el tiempo de espera después de 30 segundos de

inactividad para brindar protección contra el cambio accidental de la posición de un espejo luego de su ajuste.

NOTA:

Se encenderá una luz en el botón seleccionado para indicar que el espejo está activado y se puede ajustar.

Espejos eléctricos plegables, si está equipado

El interruptor de los espejos eléctricos plegables se encuentra entre los interruptores L (izquierdo) y R (derecho) de los espejos eléctricos. Presione el interruptor una vez y los espejos se plegarán; si se presiona el interruptor una segunda vez los espejos regresarán a la posición de conducción normal.

NOTA:

Si la velocidad del vehículo es superior a 16 km/h (10 mph), se desactivará la función de pliegue.

Si los espejos están en la posición plegada y la velocidad del vehículo es igual o mayor a 16 km/h (10 mph), se desplegarán automáticamente.

Restablecer los espejos eléctricos plegables exteriores

Tal vez deba restablecer los espejos eléctricos plegables si se produce lo siguiente:

- Los espejos se bloquean accidentalmente durante el pliegue.
- Los espejos se pliegan/despliegan accidentalmente en forma manual.
- Los espejos salen de la posición de pliegue.
- Los espejos vibran y se agitan a velocidades normales de conducción.

Para restablecer los espejos eléctricos plegables: pliéuelos y despliéuelos al presionar el botón. (Tal vez sea necesario presionar varias veces el botón). Esto los restablece a su posición normal.

Espejos plegables manuales, si está equipado

Algunos modelos tienen espejos exteriores con bisagras. La bisagra permite que el espejo rote hacia adelante y hacia atrás para resistir los daños. La bisagra tiene tres posiciones de tope: adelante, atrás y normal.

Espejos con calefacción, si están equipados



Estos espejos se calientan para derretir el hielo. Esta función se puede activar cada vez que active el desescarchador de la ventana trasera (si está equipado). Consulte "Funciones de la ventana trasera" en "Descripción de las funciones de su vehículo" para obtener más información.

Espejos de cortesía iluminados, si están equipados

En cada visera hay un espejo de cortesía iluminado. Para utilizar el espejo, gire la visera hacia abajo y mueva hacia arriba la cubierta del espejo. La luz se encenderá en forma automática. Cuando cierre la cubierta del espejo la luz se apagará.



Espejo de tocador iluminado

Función de "varilla corrediza" de la visera, si está equipado

Esta función permite flexibilidad adicional al posicionar la visera para bloquear el sol.

1. Baje la visera.
2. Desenganche la visera del broche central.
3. Tire la visera hacia el espejo retrovisor interior para extenderla.

Uconnect® PHONE (4.3)

Uconnect® 4.3

Uconnect® Phone es un sistema de comunicación de manos libres dentro del vehículo y activado por voz. Uconnect® Phone le permite marcar un número de teléfono con su teléfono celular.

Uconnect® Phone admite las siguientes funciones:

Funciones activadas por voz:

- Marcación manos libres a través de voz ("Call John Smith Mobile" (Llamar al celular de Juan Pérez) o "Dial 248-555-1212" (Marcar 248-555-1212))
- Volver a marcar los últimos números ("Redial" (Volver a marcar))
- Llamar de vuelta al número de la última llamada entrante ("Call Back" (Llamar de vuelta))
- Ver registros de llamadas en pantalla ("Show incoming calls" (Mostrar llamadas entrantes), "Show Outgoing calls" (Mostrar llamadas sa-

lientes), "Show missed Calls" (Mostrar llamadas perdidas), "Show Recent Calls" (Mostrar llamadas recientes))

- Buscar el número de teléfono de los contacto ("Search for John Smith Mobile" (Buscar el celular de Juan Pérez)).

Funciones activadas en la pantalla:

- Marcar en el teclado mediante la pantalla táctil
- Ver y llamar contactos de las agendas telefónicas que aparecen en la pantalla táctil
- Configurar los números de teléfono de contactos favoritos para que sean fácilmente accesibles en la pantalla del teléfono principal
- Ver y llamar contactos de los registros de llamadas recientes
- Escuchar música en el dispositivo Bluetooth® a través de la pantalla táctil
- Emparejar hasta 10 teléfonos/dispositivos de audio para acceder fácilmente y conectarse a ellos rápidamente

El audio de su teléfono celular es transmitido a través del sistema de audio del vehículo; el sistema silenciará automáticamente la radio cuando utilice el Uconnect® Phone.

Para asistencia al cliente de Uconnect®:

- Residentes de EE.UU.;
visite www.UconnectPhone.com llame al 1-877-855-8400.
- Residentes de Canadá;
visite www.UconnectPhone.com o llame al 1-800-465-2001 (inglés) o 1-800-387-9983 (francés).

Si el teléfono celular solo admite el perfil de auricular tal vez no pueda utilizar las funciones de Uconnect® Phone. Consulte a su proveedor de servicio teléfono celular o al fabricante del teléfono para más detalles.

El sistema Uconnect® Phone le permite transferir llamadas entre el sistema y su teléfono celular cuando entra o sale de su vehículo y le permite silenciar el micrófono del sistema para conversaciones privadas.

¡ADVERTENCIA!

Cualquier sistema guiado por voz únicamente debe utilizarse en condiciones de conducción seguras siguiendo todas las leyes aplicables, incluso las que conciernen el uso de teléfonos celulares. Toda su atención debe centrarse en la operación segura del vehículo. De no hacerlo, podría producirse una colisión que provoque lesiones graves o mortales.

El sistema Uconnect® Phone funciona a través de su teléfono celular con "Perfil de manos libres" Bluetooth®. El sistema Uconnect® cuenta con tecnología Bluetooth®, el protocolo global que permite conectar diferentes dispositivos electrónicos entre sí sin necesidad de cables ni de una estación de conexión; por lo tanto, el Uconnect® Phone funciona sin importar el lugar donde tenga guardado el teléfono celular (ya sea en su cartera, bolsillo o maletín), siempre y cuando el teléfono esté encendido y haya sido emparejado al sistema Uconnect® Phone del vehículo. Uconnect® Phone permite vincular hasta diez dispositivos de audio o

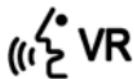
teléfonos celulares al sistema. Solo se puede usar un dispositivo de audio y un teléfono celular vinculado (o emparejado) con el sistema a la vez. El sistema está disponible en inglés, español o francés.

Botón del Uconnect® Phone



El botón Uconnect® Phone se utiliza para acceder al modo de teléfono y realizar llamadas, mostrar las llamadas recientes, las llamadas entrantes, las llamadas realizadas, ver la agenda telefónica, etc. Cuando presiona la tecla se escuchará un pitido. Este pitido es la señal para proporcionar un comando.

Botón de comando de voz de Uconnect®



El botón de comando de voz de Uconnect® VR solo se utiliza para "irrupir" y cuando ya está en una llamada y quiere mandar tonos o hacer otra llamada.

El sistema Uconnect® Phone está completamente integrado al sistema de audio del vehículo. El volumen del Uconnect® Phone

puede ajustarse con la perilla de control de volumen de la radio o con el control de la radio del volante (interruptor derecho), si está equipado.

Operación

Pueden utilizarse comandos de voz para operar el Uconnect® Phone y para navegar a través de la estructura de menús del Uconnect® Phone. Después de la mayoría de indicaciones del Uconnect® Phone se requieren comandos de voz. Usted recibirá una indicación para un comando específico y luego se le guiará a través de las opciones disponibles.

- Antes de dar un comando de voz, es necesario esperar el sonido que sigue a la indicación "Ready" (proceder) o a otra indicación.
- Para ciertas funciones pueden usarse comandos combinados. Por ejemplo, en lugar de decir "Setup" (Configurar) y a continuación "Phone Pairing" (Emparejamiento del teléfono), se puede decir el siguiente comando compuesto: "Setup Phone Pairing" (Configurar emparejamiento del teléfono).

- Para la explicación de cada función en esta sección, solo se da la forma combinada del comando de voz. También puede separar los comandos en partes y decir cada parte del comando cuando se le pida. Por ejemplo, puede usar el comando de voz en forma compuesta "Phonebook New Entry" (Nueva entrada de agenda telefónica) o puede separar la forma compuesta en dos comandos de voz: "Phonebook" (Agenda telefónica) y "New Entry" (Nueva entrada). Recuerde, Uconnect® Phone funciona mejor cuando habla en un tono normal, como si conversara con alguien sentado a unos metros de usted.

Lenguaje natural

El sistema Uconnect® Phone Voice utiliza un motor de reconocimiento voz (VR) de lenguaje natural.

El lenguaje natural permite al usuario decir los comandos en frases o completar oraciones. El sistema filtra ciertas emisiones verbales y sonidos que no son palabras como "ah" y "eh". El sistema maneja palabras de relleno como "Me gustaría".

El sistema maneja múltiples entradas en la misma frase u oración como "realizar una llamada" y "a Carolina Sánchez". En el caso de múltiples entradas en la misma frase u oración, el sistema identifica el tema o el contexto y proporciona la indicación de seguimiento asociada, como "Who do you want to call?" (¿A quién desea llamar?) en caso de que se solicite una llamada telefónica pero no se reconozca el nombre específico.

El sistema utiliza diálogo continuo; cuando el sistema necesita más información del usuario, hará una pregunta a la que el usuario puede responder sin presionar el botón  de comandos de voz del volante.

Árbol de comandos de voz

Consulte "Árbol de voz" en esta sección.

Comando de ayuda

Si necesita ayuda en cualquier indicación, o si desea conocer las opciones en cualquier indicación, diga "Ayuda" después del pitido.

Para activar Uconnect® Phone cuando está inactivo, simplemente presione el botón  del volante y diga un comando o diga "help" (Ayuda). Todas las sesiones de Uconnect®

Phone comienzan al presionar el botón  en el cabezal de control de la radio.

Cancelar comando

En cualquier indicación, después del pitido, puede decir "Cancel" (Cancelar) y será regresado al menú principal.

También puede presionar los botones  o  del volante cuando el sistema está esperando un comando y desea volver al menú principal o al menú anterior.

Emparejamiento (vinculación) del Uconnect® Phone a un teléfono celular

Para empezar a usar Uconnect® Phone, debe emparejar su teléfono celular compatible con Bluetooth® habilitado.

Para completar el proceso de emparejamiento, deberá consultar el Manual del propietario de su teléfono celular. El sitio web de Uconnect® también puede proporcionar instrucciones detalladas para el emparejamiento.

NOTA:

- **Bluetooth® debe estar habilitado en su teléfono para completar este procedimiento.**

- **El vehículo debe estar en la posición de estacionamiento.**

1. Puede realizar una de las siguientes acciones:

- a. Presione la tecla "Settings" (Configuración), recorrer la página hasta la tecla táctil "Phone/Bluetooth®" (Teléfono/Bluetooth®), presionarla y aparecerá la pantalla "Paired Phones" (Teléfonos emparejados). Si no hay teléfonos emparejados verá <Empty> (Vacío) como el nombre del primer dispositivo.
- b. Presione la tecla MORE (Más), luego presione la tecla táctil Phone (Teléfono) y llegará a la pantalla principal de Uconnect® Phone. Luego presione la tecla táctil "Settings" (Ajustes). Si no hay teléfonos emparejados aparecerá un mensaje emergente. Si selecciona "Yes" (Sí) irá a la pantalla "Paired Phones" (Teléfonos emparejados), si selecciona "No" volverá al menú principal de Uconnect® Phone.

2. En la pantalla "Paired Phones" (Teléfonos emparejados) presione la tecla táctil "Add Device" (Agregar dispositivo) y aparecerá un mensaje emergente con las instrucciones.

3. Busque dispositivos disponibles en su teléfono celular habilitado con Bluetooth®. Cuando se le indique en el teléfono, seleccione el dispositivo "Uconnect®" e ingrese el PIN.

4. Cuando el proceso de emparejamiento se ha completado exitosamente, el sistema le pedirá indicar si éste es su teléfono favorito. Seleccionar "Yes" (Sí) dará a este teléfono la prioridad más alta. Este teléfono tendrá prioridad sobre otros teléfonos emparejados, dentro del alcance.

Emparejamiento de un dispositivo de transmisión de audio Bluetooth®

1. Toque la tecla táctil "Player" (Reproductor) para comenzar.

2. Cambie la fuente a Bluetooth®.

3. Toque la tecla táctil "Bluetooth®" para que aparezca la pantalla Paired Audio Devices (Dispositivos de audio emparejados).

4. Toque la tecla táctil "Add Device" (Agregar dispositivo).

NOTA:

Si no hay ningún dispositivo conectado al sistema, aparecerá una ventana emergente.

5. Busque dispositivos disponibles en su dispositivo de audio habilitado con Bluetooth®. Cuando el dispositivo lo indique, introduzca el PIN que aparece en la pantalla de Uconnect®.

6. Uconnect® Phone mostrará una pantalla de proceso mientras el sistema se conecta.

7. Cuando el proceso de emparejamiento se haya completado exitosamente, el sistema le pedirá indicar si éste es su dispositivo favorito. Seleccionar "Yes" (Sí) dará a este dispositivo la prioridad más alta. Este dispositivo tendrá prioridad sobre otros dispositivos emparejados, dentro del alcance.

NOTA:

Para dispositivos que no son favoritos, la prioridad del dispositivo es determinada por el orden en el que se emparejaron. El último dispositivo emparejado tendrá la prioridad más alta.

También puede utilizar los comandos siguientes VR para abrir una lista de dispositivos de audio emparejados.

- "Show Paired Phones" (Mostrar teléfonos emparejados)
- "Connect My Phone" (Conectar mi teléfono)

Conexión a un dispositivo de audio o teléfono celular particular

Uconnect® Phone se conectará automáticamente al teléfono o dispositivo de audio de prioridad más alta emparejado, dentro del alcance. Si debe seleccionar un teléfono o dispositivo de audio específico, siga estos pasos:

1. Toque la tecla "Settings" (Configuración).
2. Toque la tecla táctil "Phone/Bluetooth®" (Teléfono/Bluetooth®).

3. Toque para seleccionar el teléfono específico o la tecla táctil "Phone/Audio" (Teléfono/Audio) y luego un dispositivo de audio.

4. En la pantalla emergente Options (Opciones) toque la tecla táctil "Connect Device" (Conectar dispositivo).

5. Toque la "X" para salir de la pantalla de configuración.

Desconexión de un teléfono o dispositivo de audio

1. Toque la tecla "Settings" (Configuración).

2. Toque la tecla táctil "Phone/Bluetooth®" (Teléfono/Bluetooth®).

3. Seleccione el teléfono o dispositivo de audio.

4. En la pantalla emergente Options (Opciones) toque la tecla táctil "Disconnect Device" (Desconectar dispositivo).

5. Toque la X para salir de la pantalla de configuración.

Descarga de la agenda telefónica (transferencia automática de la agenda telefónica del teléfono celular), si está equipado

Si su teléfono está equipado y admite específicamente esta característica, el Uconnect® Phone descarga automáticamente las entradas de nombres (nombres de texto) y números de la agenda telefónica del celular. Los teléfonos específicos Bluetooth® con perfil de acceso a agenda telefónica son compatibles con esta función. Para ver los teléfonos compatibles, consulte el sitio Web de Uconnect®: www.UconnectPhone.com.

- Para llamar a un nombre de la agenda telefónica descargada de un teléfono celular, siga el procedimiento en la sección Referencia rápida de reconocimiento de voz.
- La función de descarga y actualización automática de una agenda telefónica, si es admitida, empieza en cuanto se establece la conexión del teléfono inalámbrico Bluetooth® al sistema Uconnect® Phone, por ejemplo, después de arrancar el vehículo.

- Cada vez que se conecte un teléfono al Uconnect® Phone, se descargarán y actualizarán un máximo de 1.000 entradas.
- Dependiendo del número máximo de entradas descargadas, puede haber un breve retraso antes de que puedan usarse los nombres descargados más recientemente. Hasta entonces, si está disponible, la agenda telefónica descargada anteriormente puede usarse.
- Solamente es accesible la agenda telefónica del teléfono celular que está actualmente conectado.
- La agenda telefónica descargada no puede ser editada ni borrada en el Uconnect® Phone. Solamente puede editarse en el teléfono celular. Los cambios son transferidos y actualizados al Uconnect® Phone en la siguiente conexión telefónica.

Asistencia de emergencia y remolque

Los números de 911/Ayuda solo se pueden modificar. No se pueden eliminar ni se puede cambiar su nombre.

Para cambiar los números de 911/Ayuda realice los siguientes pasos.

1. Toque la tecla táctil "phonebook" (Agenda telefónica) en la pantalla principal del teléfono.
2. Toque la tecla táctil "911/Help" (911/Ayuda). Toque el registro correspondiente que desea modificar, por ejemplo, Emergency (Emergencia).
3. Una vez que toca Emergency (Emergencia) aparece la tecla táctil Edit (Editar). Toque la tecla táctil "Edit" (Editar) y tendrá la opción para seleccionar Edit Number (Editar número) o Reset to Default (Restablecer al valor predeterminado).
4. Para finalizar la tarea, siga las instrucciones en pantalla.

Funciones de llamada telefónica

Las siguientes funciones se pueden acceder a través del Uconnect® Phone, si las funciones están disponibles en el plan de servicio de su celular. Por ejemplo, si el plan de servicio de su celular permite llamadas tripartitas, esta característica la puede acceder a través del

Uconnect® Phone. Consulte con su proveedor de servicio las funciones que tiene.

Formas de iniciar una llamada telefónica

A continuación, se enumeran todas las formas de iniciar una llamada telefónica con Uconnect® Phone.

- Redial (Volver a marcar)
- Llamar tocando el número
- Comandos de voz (Marcar diciendo un nombre, marcar diciendo un nombre de la agenda telefónica, volver a marcar o llamar de vuelta)
- Agenda telefónica del teléfono celular
- Registro de llamadas recientes

NOTA:

Todas las operaciones anteriores excepto volver a marcar se pueden hacer con una llamada o menos en curso.

Marcar diciendo un número

- Presione la tecla  para comenzar.
- Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Marcar".

- El sistema le indicará que diga el número al que desea llamar.
- Por ejemplo, puede decir "151-1234-5555."
- El Uconnect® Phone confirmará el número telefónico y luego lo marcará. El número aparecerá en la pantalla de ciertas radios.

Llamar diciendo un nombre

- Presione el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Llamar".
- El sistema le indicará que diga el nombre de la persona a la que desea llamar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido subsiguiente, diga el nombre de la persona a la que desea llamar. Por ejemplo, puede decir "Juan Pérez" o "Juan Pérez, celular", donde Juan Pérez corresponde a una entrada de nombre almacenada previamente en la agenda telefónica de Uconnect® o en la agenda telefónica que descargó. Para obtener información sobre cómo guardar un

nombre en la agenda telefónica, consulte "Agregar nombres a la agenda telefónica de Uconnect®".

- El sistema Uconnect® confirmará el nombre y luego marcará el número telefónico correspondiente, que puede aparecer en la pantalla de ciertas radios.

Controles de llamada

La pantalla táctil le permite controlar las siguientes funciones de llamada:

- Responder
- Finalizar
- Ignorar
- Poner en espera/sacar de espera
- Silenciar/dejar de silenciar
- Transferir una llamada a/desde el teléfono
- Alternar entre dos llamadas activas
- Enlazar dos llamadas activas

Entrada de número con tonos digitales

1. Toque la tecla táctil "Phone" (Teléfono).
2. Toque la tecla táctil "Dial" (Marcar).

3. Aparecerá la pantalla de tonos digitales.
4. Utilice las teclas táctiles numeradas para ingresar el número y toque "Call" (Llamar). Para enviar un tono digital utilizando el reconocimiento de voz (VR), presione el botón  mientras está en una llamada y diga "1234#" o puede decir "Send Voicemail Password" (Enviar contraseña de correo de voz) si la contraseña del correo de voz está almacenada en la agenda telefónica del teléfono celular.

Llamadas recientes

Puede examinar hasta 34 de las más recientes de cada uno de los tipos siguientes de llamada:

- Llamadas entrantes
- Llamadas efectuadas
- Llamadas perdidas
- Todas las llamadas

Se accede a ellas tocando la tecla táctil Recent calls (Llamadas recientes) en la pantalla principal del teléfono.

También puede presionar la tecla  y decir "Show my incoming calls" (Mostrar mis llama-

das entrantes) desde cualquier pantalla y se mostrarán las llamadas entrantes.

NOTA:

También puede reemplazar Incoming (Entrantes) por "Outgoing" (Salientes), "Recent" (Recientes) o "Missed" (Perdidas).

Contestación o rechazo de una llamada entrante – Sin llamadas en curso

Cuando recibe una llamada en el teléfono celular, Uconnect® Phone interrumpirá el sistema de audio del vehículo, si está encendido, y mostrará un mensaje emergente con las opciones Answer (Responder), Ignore (Ignorar) o Transfer (Transferir). Presione la tecla táctil Answer (Responder) o el botón  del volante para aceptar la llamada.

Contestación o rechazo de una llamada entrante – Con otra llamada en curso

Si tiene una llamada en curso y hay otra llamada entrante, oirá los mismos tonos de red para llamada en espera que normalmente oye cuando utiliza su teléfono celular. Uconnect® Phone intentará interrumpir el sistema de audio del vehículo, si está encendido, y mostrará un mensaje emergente con las opciones Answer

(Responder), Ignore (Ignorar) o Transfer (Transferir). Presione el botón  para poner la llamada en curso en espera y responder la llamada entrante.

NOTA:

Los teléfonos compatibles con el sistema Uconnect® Phone que existen actualmente en el mercado no permiten rechazar una llamada entrante cuando hay otra llamada en curso. Por lo tanto, el usuario solo puede responder una llamada entrante o ignorarla.

Realización de una segunda llamada cuando hay una llamada en curso

Para realizar una segunda llamada cuando hay una llamada en curso, presione el botón  y diga "Marcar" o "Llamar" seguido por el número telefónico o la entrada de la agenda telefónica a la que desea llamar. La primera llamada se mantendrá en espera mientras se realiza la segunda llamada. O puede poner una llamada en espera al tocar la tecla táctil "Hold" (Retener) en la pantalla principal del teléfono, y marcar un número desde el teclado, las llamadas recientes o las agendas telefónicas. Para regresar a la primera llamada, consulte "Cómo alternar

entre llamadas" en esta sección. Para combinar dos llamadas, consulte "Unir llamadas" en esta sección.

Cómo alternar entre llamadas

Si hay dos llamadas en curso (una activa y otra en espera), presione el botón  hasta que oiga un solo pitido que indica que el estado activo y en espera de las dos llamadas ha sido intercambiado. Solo puede haber una llamada en espera a la vez. También puede presionar la tecla táctil Swap (Intercambiar) en la pantalla principal del teléfono.

Unir llamadas

Si hay dos llamadas en curso (una activa y otra en espera), toque la tecla táctil Unir llamadas en la pantalla principal del teléfono para combinar todas las llamadas en una llamada de conferencia.

Finalización de llamadas

Para finalizar una llamada en curso, presione momentáneamente la tecla táctil End (Finalizar) o el botón . Solamente finalizarán las llamadas activas y si existe una llamada en espera, se convertirá en una llamada activa nueva. Si la llamada activa es finalizada por la persona que

llama, es posible que una llamada en espera no se convierta en activa automáticamente. Esto depende del teléfono celular.

Redial (Volver a marcar)

1. Presione la tecla táctil "Redial" (Volver a marcar) o presione el botón  y después de la indicación "Listening" (Escuchando) y el sonido que sigue, diga "Redial" (Volver a marcar).

2. El Uconnect® Phone llamará al último número marcado desde su teléfono celular.

Continuación de llamada

La continuación de llamadas es la progresión de una llamada telefónica a través del Uconnect® Phone después de colocar la llave de encendido del vehículo en la posición OFF (Apagado).

- Después de girar la llave de encendido a la posición OFF (Apagado), una llamada puede continuar en el Uconnect® Phone hasta que termine la llamada o hasta que el estado de la batería del vehículo indique el término de la llamada en el Uconnect® Phone y transferirá la llamada al teléfono celular.

Características del Uconnect® Phone

Selección de idioma

Para cambiar el idioma que el Uconnect® Phone está utilizando:

- Presione la tecla  para comenzar.
- Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga el nombre del idioma al que desea cambiar (inglés, holandés, francés, alemán, italiano o español, solo si está equipado).
- Siga las indicaciones del sistema para completar la selección del idioma.

Después de seleccionar uno de los idiomas, todas las indicaciones y comandos de voz serán en ese idioma.

NOTA:

Después de cada operación de cambio de idioma del Uconnect® Phone, solo puede usarse la agenda telefónica con 32 nombres en ese idioma específico. El nombre del teléfono conectado (emparejado) no es es-

pecífico del idioma y puede usarse en todos los idiomas.

Asistencia en emergencias, si está equipada

Si usted se encuentra ante una emergencia y puede alcanzar el teléfono celular:

- Tome el teléfono y marque el número de emergencia de su localidad.

Si no puede alcanzar el teléfono y el Uconnect® Phone está operacional, puede acceder al número de emergencia de la siguiente manera:

- Presione la tecla  para comenzar.
- Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Emergency" (Emergencia) y el Uconnect® Phone le indicará al teléfono celular emparejado que llame al número de emergencia.

NOTA:

- **El número por omisión es 112. El número marcado puede no ser aplicable a la zona y servicio de teléfono móvil disponible.**
- **Si es compatible, este número puede ser programable en algunos sistemas. Para**

ello, presione el botón  y diga "Setup" (Configuración) seguido de "Emergency" (Emergencia).

- El Uconnect® Phone disminuye ligeramente la posibilidad de realizar con éxito una llamada telefónica respecto a si la hace directamente con el teléfono celular.

¡ADVERTENCIA!

Para utilizar el sistema Uconnect® Phone en caso de emergencia, el teléfono celular debe estar:

- encendido,
- emparejado al sistema Uconnect®,
- y disponer de buena cobertura de red.

Asistencia de remolque, si está equipada

Si necesita asistencia de remolque:

- Presione la tecla  para comenzar.
- Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Breakdown service" (Asistencia de remolque).

NOTA:

El número de asistencia de remolque debe configurarse antes de utilizarlo. Para la configuración, presione el botón , diga "Setup, Breakdown Service" (Configuración, Asistencia de remolque) y siga las indicaciones.

Localización

Para aprender cómo buscar personas, consulte "Funcionamiento con sistemas automatizados". La búsqueda de personas funciona correctamente, salvo para los buscaperonas de ciertas empresas, ya que se termina el tiempo de actividad demasiado rápido como para funcionar correctamente con Uconnect® Phone.

Llamadas a buzón de voz

Para aprender cómo acceder a su buzón de voz, consulte "Funcionamiento con sistemas automatizados".

Trabajo con sistemas automatizados

Este método se usa en casos en los que generalmente es necesario presionar números

en el teclado del teléfono celular mientras se navega en un sistema de teléfono automatizado.

Puede utilizar el Uconnect® Phone para acceder a un sistema de buzón de voz o a un servicio automatizado, como un servicio de búsqueda de personas o un servicio al cliente automatizado. Algunos servicios requieren selección inmediata de respuesta. En algunos casos, eso puede ser demasiado rápido para que pueda usarse el Uconnect® Phone.

Cuando llame a un número con Uconnect® Phone que normalmente requiera ingresar una secuencia de tonos digitales en el teclado del teléfono celular, puede presionar el botón  y decir la secuencia que desea ingresar, seguida de la palabra "Send" (Enviar). Por ejemplo, si se requiere para ingresar el PIN, seguido de un símbolo de número, (3 7 4 6 #), puede presionar el botón  y decir, "3 7 4 6 # Send" (3 7 4 6 # Enviar). Decir un número o secuencia de números, seguido de "Send" (Enviar) también se usará para navegar por una estructura de menú de un centro de servicio al cliente y para dejar un número en un buscaperonas.

También puede enviar entradas almacenadas en la agenda telefónica de Uconnect® en forma de tonos para obtener acceso rápido y fácil a entradas de buscapersonas y buzones de voz. Para utilizar esta característica, marque el número al que desea llamar y luego presione el botón  y diga "Enviar". El sistema le solicitará que introduzca el nombre o número y que diga el nombre de la entrada de la agenda telefónica que desea enviar. El Uconnect® Phone enviará entonces el número telefónico correspondiente asociado con la entrada de la agenda telefónica, como tonos a través del teléfono.

NOTA:

- **Es posible que no se escuchen todos los tonos debido a las configuraciones de red de telefonía celular; esto es normal.**
- **Algunos sistemas de localización y correo de voz tienen configuraciones de desconexión que son demasiado cortas y podrían no permitir el uso de esta función.**

Interrupción - Anulación de indicaciones

Puede utilizar el botón de "Comandos de voz" si desea saltarse parte de una indicación y emitir su comando de voz inmediatamente. Por ejemplo, si una indicación está diciendo "Desea emparejar un teléfono, borrar un...", se puede pulsar el botón  y decir "Emparejar un teléfono" para seleccionar esa opción sin tener que escuchar el resto de la indicación por voz.

Activación y desactivación de confirmación de indicaciones

Si se desactiva la confirmación de indicaciones, el sistema dejará de pedirle que confirme sus selecciones (p. ej., el Uconnect® Phone no repetirá un número telefónico antes de marcarlo).

- Presione la tecla  para comenzar.
- Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga:
 - "Setup Confirmations Prompts On" (Configurar la activación de confirmación de indicaciones)
 - "Setup Confirmations Prompts Off" (Configurar la desactivación de confirmación de indicaciones)

Indicadores de estado del teléfono y la red

Si está disponible en la radio o en una pantalla Premium como el grupo de instrumentos, y es admitido por su celular, el Uconnect® Phone le informará el estado de su teléfono y de la red cuando intente realizar una llamada telefónica con el Uconnect® Phone. Se proporciona el estado de intensidad de la señal de red, batería del teléfono, etc.

Marcación con el teclado numérico del teléfono celular

Puede marcar un número telefónico con el teclado numérico de su teléfono celular y seguir utilizando el Uconnect® Phone (mientras marca con el teclado numérico del teléfono celular, el usuario debe tener precaución y tomar medidas de seguridad). Al marcar un número con su teléfono celular Bluetooth® emparejado, el audio se escuchará en el sistema de audio del vehículo. El Uconnect® Phone funcionará igual que si marca el número utilizando comandos de voz.

NOTA:

Algunas marcas de teléfonos celulares no envían el tono de marcado al Uconnect® Phone para ser reproducido en el sistema de audio del vehículo, de modo que no se escuchará. En esta situación, después de terminar de marcar un número, el usuario puede sentir que la llamada no se realizó aunque esté en curso. Una vez que su llamada sea contestada, usted escuchará el audio.

Activación y desactivación de silenciar (Silenciar desactivado)

Cuando se silencia el Uconnect® Phone, podrá seguir oyendo la conversación proveniente de la otra parte, pero la otra parte no podrá escucharlo a usted. Para silenciar Uconnect® Phone:

- Presione el botón  VR.
- Después del pitido, diga "Mute" (Silenciar).

Para activar el sonido de Uconnect® Phone:

- Presione el botón  VR.

- Después del pitido, diga "Mute off" (Silencio apagado).

Conectividad telefónica avanzada

Transferencia de llamadas hacia y desde un teléfono celular

El sistema Uconnect® Phone permite transferir llamadas en curso del teléfono celular al Uconnect® Phone sin finalizar la llamada. Para transferir una llamada en curso desde el teléfono celular que está conectado a Uconnect® Phone o viceversa, presione el botón Transfer (Transferencia) en la pantalla principal del teléfono.

Conectar o desconectar el enlace entre el Uconnect® Phone y el teléfono celular

Si desea conectar o desconectar la conexión Bluetooth® entre un teléfono celular emparejado a Uconnect® Phone y Uconnect® Phone, siga las instrucciones descritas en el manual del usuario de su teléfono celular.

Información que debe conocer acerca de su Uconnect® Phone

Comando de voz

- Para un mejor desempeño, ajuste el espejo retrovisor para dejar por lo menos 1 cm (½ pulg) de espacio entre la consola del techo (si está equipado/a) y el espejo.
- Espere siempre el pitido antes de hablar.
- Hable normalmente, sin pausas, tal como lo haría con una persona sentada a unos pies/ metros de usted.
- Asegúrese de que no haya otras personas hablando mientras dice un comando de voz.
- El desempeño se maximiza con:
 - Ajuste del ventilador de bajo a medio
 - Velocidad del vehículo de baja a media
 - Ruido de la carretera bajo
 - Superficie lisa de la carretera
 - Ventanas completamente cerradas
 - Condiciones de clima seco
- Aunque el sistema está diseñado para usuarios que hablan en inglés estadounidense,

francés y español, es posible que el sistema no funcione siempre para algunos.

- Cuando navegue en un sistema automatizado como un correo de voz, o al enviar un mensaje de búsqueda, cuando termine de decir la cadena de dígitos, asegúrese de decir "Send" (Enviar).
- Se recomienda guardar nombres en la agenda telefónica cuando el vehículo no está en movimiento.
- No se recomienda guardar nombres que suenen de forma similar en la agenda telefónica de Uconnect®.
- El grado de reconocimiento de la agenda telefónica (descargada y local del Uconnect® Phone) es óptimo cuando las entradas no son similares.
- Los números deben decirse dígito por dígito. El "800" debe decirse "eight-zero-zero" (ocho-cero-cero) y no "eight hundred" (ochocientos).
- Usted puede decir "O" (la letra "O") para el "0" (cero).

- Aun cuando la marcación internacional es compatible con la mayoría de las combinaciones de números, algunas combinaciones de números de marcación de acceso rápido podrían no ser compatibles.
- En vehículos convertibles, el rendimiento del sistema puede verse afectado cuando la capota convertible está abatida.

Funcionamiento del audio en el otro extremo

- La calidad del audio es óptima con:
 - Ajuste del ventilador de bajo a medio
 - Velocidad del vehículo de baja a media
 - Ruido de la carretera bajo
 - Superficie lisa de la carretera
 - Ventanas completamente cerradas
 - Condiciones de clima seco
 - Operación desde el asiento del conductor.

- El rendimiento, por ejemplo la nitidez del audio, el eco y la intensidad, dependen en gran medida del teléfono y la red y no del Uconnect® Phone
- El eco en el teléfono del otro lado algunas veces se puede reducir al bajar el volumen del audio en el vehículo.
- En vehículos convertibles, el rendimiento del sistema se puede ver afectado con la capota convertible abajo.

Enlace de comunicación Bluetooth®

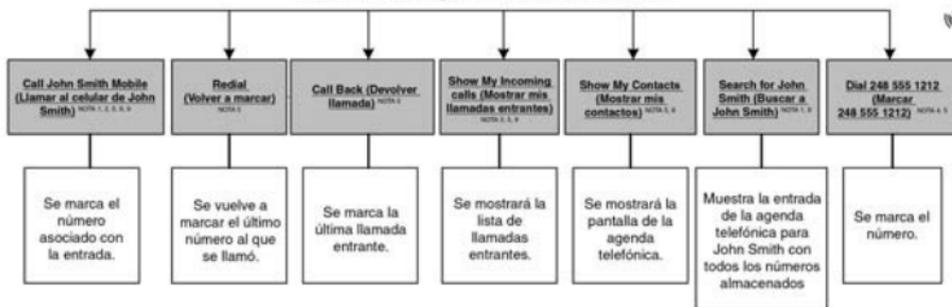
Se ha detectado que los celulares pierden conexión con el sistema Uconnect® Phone. Cuando esto ocurre, la conexión generalmente puede restablecerse apagando y encendiendo el teléfono. Se recomienda mantener el celular en el modo Bluetooth® activado.

Encendido

Después de cambiar la llave de encendido de la posición OFF (Apagado) a ON (Encendido) o ACC (Accesorios), o después de cambiar el idioma, antes de utilizar el sistema debe esperar al menos 15 segundos.

Sistema de comunicación de manos libres Uconnect

Los comandos se pueden decir en cualquier pantalla después de presionar el botón  de Uconnect Phone en el volante.

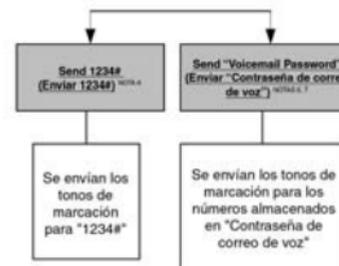


Sistema de comunicación de manos libres Uconnect

Comandos disponibles mientras está en curso una llamada telefónica

Los comandos se pueden decir en cualquier pantalla mientras una llamada está activa, después de presionar el botón

 VR del comando de voz de Uconnect en el volante.



0415006219

NOTA:

- Puede reemplazar "Juan Pérez" por cualquier nombre de su agenda telefónica del celular o de favoritos. También puede decir "Send a message to John Smith" (Enviar un mensaje a Juan Pérez) y el sistema le preguntará a qué número de teléfono de Juan Pérez quiere enviar un mensaje.
- Puede reemplazar "Mobile" (Celular) por "Home" (Casa), "Work" (Trabajo) u "Other" (Otro).
- Puede reemplazar "Incoming Calls" (Llamadas entrantes) por "Outgoing Calls" (Llamadas salientes) o "Missed Calls" (Llamadas perdidas).
- Los comandos de mensajería solo funcionan si el sistema Uconnect® está equipado con esta función y el teléfono celular admite la mensajería en Bluetooth®.
- Puede reemplazar "248 555 1212" por cualquier número de teléfono admitido por su teléfono celular.

- Puede reemplazar "4" por cualquier número de mensaje que se muestra en la pantalla.
- Si su teléfono no admite la descarga de la agenda telefónica ni del registro de llamadas en Bluetooth®, entonces estos comandos responderán que el contacto no existe en la agenda telefónica.
- Los comandos de voz disponibles se muestran en **negrita y subrayados en las casillas de color gris**.

Información general

Este dispositivo está en conformidad con la sección 15 de las regulaciones de FCC y con RSS 210 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.
- Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.

- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar funcionamiento indeseable.

Uconnect® PHONE (8.4/8.4N)

Uconnect® 8.4/8.4 NAV

Uconnect® Phone es un sistema de comunicación de manos libres dentro del vehículo y activado por voz. Uconnect® Phone le permite marcar un número de teléfono con su teléfono celular.

Uconnect® Phone admite las siguientes funciones:

NOTA:

Su teléfono debe tener capacidad de mensajería SMS a través de Bluetooth® para que las funciones de mensajería funcionen correctamente.

El audio de su teléfono celular es transmitido a través del sistema de audio del vehículo; el sistema silenciará automáticamente la radio cuando utilice el Uconnect® Phone.

El sistema Uconnect® Phone le permite transferir llamadas entre el sistema y su teléfono celular cuando entra o sale de su vehículo y le permite silenciar el micrófono del sistema para conversaciones privadas.

¡ADVERTENCIA!

Cualquier sistema guiado por voz únicamente debe utilizarse en condiciones de conducción seguras siguiendo todas las leyes aplicables, incluso las que conciernen el uso de teléfonos celulares. Toda su atención debe centrarse en la operación segura del vehículo. De no hacerlo, podría sufrir un accidente que provoque lesiones graves o la muerte.

El sistema Uconnect® Phone funciona a través de su teléfono celular con "Perfil de manos libres" Bluetooth®. El sistema Uconnect® cuenta con tecnología Bluetooth®, el protocolo global que permite conectar diferentes dispositivos electrónicos entre sí sin necesidad de cables ni de una estación de conexión; por lo tanto, el Uconnect® Phone funciona sin impor-

tar el lugar donde tenga guardado el teléfono celular (ya sea en su cartera, bolsillo o maletín), siempre y cuando el teléfono esté encendido y haya sido emparejado al sistema Uconnect® Phone del vehículo. Uconnect® Phone permite vincular hasta diez dispositivos de audio o teléfonos celulares al sistema. Solo se puede usar un dispositivo de audio y un teléfono celular vinculado (o emparejado) con el sistema a la vez.

Botón del Uconnect® Phone



El botón  Uconnect® Phone se utiliza para acceder al modo de teléfono y realizar llamadas, mostrar las llamadas recientes, las llamadas entrantes, las llamadas realizadas, ver la agenda telefónica, etc. Cuando presiona el botón se escuchará un pitido. Este pitido es la señal para proporcionar un comando.

Botón de comando de voz de Uconnect®



El botón de comando de voz de Uconnect®  solo se utiliza para "irrumper" y cuando ya está en una llamada y quiere mandar tonos o hacer otra llamada.

- El botón  también se utiliza para acceder a los comandos de voz para las funciones de Uconnect® Voice Command, si el vehículo está equipado. Consulte la sección de comando de voz de Uconnect® para ver información sobre cómo utilizar el botón .

El sistema Uconnect® Phone está completamente integrado al sistema de audio del vehículo. El volumen del Uconnect® Phone se puede ajustar con la perilla de control de volumen de la radio o con el interruptor trasero derecho del volante, si está equipado.

Operación

Pueden utilizarse comandos de voz para operar el Uconnect® Phone y para navegar a través de la estructura de menús del Uconnect® Phone. Después de la mayoría de indicaciones del Uconnect® Phone se requieren comandos de

voz. Hay dos métodos generales de funcionamiento de los comandos de voz:

1. Decir comandos compuestos como "Call John Smith mobile" (Llamar al celular de Juan Pérez).

2. Diga comandos individuales y deje que el sistema le guíe hasta completar la tarea.

Usted recibirá una indicación para un comando específico y luego se le guiará a través de las opciones disponibles.

- Antes de dar un comando de voz, es necesario esperar el sonido que sigue a la indicación "Listen" (Escuchar) o a otra indicación.
- Para ciertas funciones pueden usarse comandos combinados. Por ejemplo, en vez de decir "Call" (Llamar) y después "John Smith" (Juan Pérez) y después "Mobile" (Celular), puede decir el siguiente comando compuesto: "Call John Smith mobile" (Llamar al celular de Juan Pérez).
- Para la explicación de cada función en esta sección, solo se da la forma del comando combinado del comando de voz. También

puede separar los comandos en partes y decir cada parte del comando cuando se le pida. Por ejemplo, puede utilizar el comando de voz de forma de comando combinada "Search for John Smith" (Buscar a Juan Pérez), o puede separar la forma de comando combinada en dos comandos de voz: "Search Contact" (Buscar contactos) y cuando se le pregunte "John Smith" (Juan Pérez). Recuerde que Uconnect® Phone funciona mejor cuando habla en un tono normal de conversación, tal como lo haría con una persona sentada a unos metros de usted.

Lenguaje natural

El sistema Uconnect® Phone Voice utiliza un motor de reconocimiento voz (VR) de lenguaje natural.

El lenguaje natural permite al usuario decir los comandos en frases o completar oraciones. El sistema filtra ciertas emisiones verbales y sonidos que no son palabras como "ah" y "eh". El sistema maneja palabras de relleno como "Me gustaría".

El sistema maneja múltiples entradas en la misma frase u oración como "realizar una llamada" y "a Carolina Sánchez". En el caso de múltiples entradas en la misma frase u oración, el sistema identifica el tema o el contexto y proporciona la indicación de seguimiento asociada, como "Who do you want to call?" (¿A quién desea llamar?) en caso de que se solicite una llamada telefónica pero no se reconozca el nombre específico.

El sistema utiliza diálogo continuo; cuando el sistema necesita más información del usuario, hará una pregunta a la que el usuario puede responder sin presionar el botón  de comandos de voz del volante.

Árbol de comandos de voz

Consulte "Árbol de voz" en esta sección.

Comando de ayuda

Si necesita ayuda en cualquier indicación, o si desea conocer las opciones en cualquier indicación, diga "Ayuda" después del pitido.

Para activar Uconnect® Phone cuando está inactivo, simplemente presione el botón  del volante y diga un comando o diga "help" (Ayuda). Todas las sesiones de Uconnect®

Phone comienzan al presionar el botón  en el cabezal de control de la radio.

Cancelar comando

En cualquier indicación, después del pitido, puede decir "Cancel" (Cancelar) y será regresado al menú principal.

También puede presionar los botones  o  del volante cuando el sistema está esperando un comando y desea volver al menú principal o al menú anterior.

Emparejamiento (vinculación) del Uconnect® Phone a un teléfono celular

Para empezar a usar Uconnect® Phone, debe emparejar su teléfono celular compatible con Bluetooth® habilitado.

Para completar el proceso de emparejamiento, deberá consultar el Manual del propietario de su teléfono celular. El sitio web de Uconnect® también puede proporcionar instrucciones detalladas para el emparejamiento.

NOTA:

- **Bluetooth® debe estar habilitado en su teléfono para completar este procedimiento.**

- **El vehículo debe estar en la posición de estacionamiento.**

1. Para empezar, presione la tecla táctil "Phone" (Teléfono) en la pantalla.
2. Si no hay ningún teléfono conectado al sistema, aparecerá una ventana emergente.



3. Seleccione "Yes" (Sí) para empezar el proceso de emparejamiento. A continuación, busque dispositivos disponibles en su teléfono celular habilitado con Bluetooth®. Cuando el teléfono lo indique, introduzca el nombre y PIN que aparece en la pantalla de Uconnect®.

- Si se selecciona "No", toque la tecla táctil

"Settings" (Configuración) en la pantalla principal de Uconnect® Phone.

- Toque la tecla táctil "Add Device" (Agregar dispositivo).
- Busque dispositivos disponibles en su teléfono celular habilitado con Bluetooth®. Cuando el teléfono lo indique, introduzca el nombre y PIN que aparece en la pantalla de Uconnect®.
- Consulte el paso 4 para completar el proceso.

4. Uconnect® Phone mostrará una pantalla de proceso mientras se conecta el sistema.



5. Cuando el proceso de emparejamiento se ha completado exitosamente, el sistema le pedirá indicar si éste es su teléfono favorito. Seleccionar Yes (Sí) dará a este teléfono la prioridad más alta. Este teléfono tendrá prioridad sobre otros teléfonos emparejados, dentro del alcance.

Emparejamiento de teléfonos celulares adicionales

1. Toque la tecla táctil "Settings" (Configuración) en la pantalla principal del teléfono.
2. Toque la tecla táctil "Add Device" (Agregar dispositivo).
3. Busque dispositivos disponibles en su teléfono celular habilitado con Bluetooth®. Cuando el teléfono lo indique, introduzca el nombre y PIN que aparece en la pantalla de Uconnect®.
4. Uconnect® Phone mostrará una pantalla de proceso mientras el sistema se conecta.
5. Cuando el proceso de emparejamiento se ha completado exitosamente, el sistema le pedirá indicar si éste es su teléfono favorito. Seleccionar Yes (Sí) dará a este teléfono la

prioridad más alta. Este teléfono tendrá prioridad sobre otros teléfonos emparejados, dentro del alcance.

NOTA:

Para teléfonos que no son los favoritos, la prioridad del teléfono será determinada por el orden en el que se emparejaron. El último teléfono emparejado tendrá la prioridad más alta.

También puede utilizar los siguientes comandos de reconocimiento de voz para abrir la pantalla de teléfonos emparejados desde cualquier pantalla de la radio:

- "Show Paired Phones" (Mostrar teléfonos emparejados)
- "Connect My Phone" (Conectar mi teléfono)

Emparejamiento de un dispositivo de transmisión de audio Bluetooth®

1. Toque la tecla táctil "Player" (Reproductor) para comenzar.
2. Cambie la fuente a Bluetooth®.

3. Toque la tecla táctil "Bluetooth®" para que aparezca la pantalla Paired Audio Devices (Dispositivos de audio emparejados).

4. Toque la tecla táctil "Add Device" (Agregar dispositivo).

NOTA:

Si no hay ningún dispositivo conectado al sistema, aparecerá una ventana emergente.

5. Busque dispositivos disponibles en su dispositivo de audio habilitado con Bluetooth®. Cuando el dispositivo lo indique, introduzca el PIN que aparece en la pantalla de Uconnect®.
6. Uconnect® Phone mostrará una pantalla de proceso mientras el sistema se conecta.
7. Cuando el proceso de emparejamiento se haya completado exitosamente, el sistema le pedirá indicar si éste es su dispositivo favorito. Seleccionar "Yes" (Sí) dará a este dispositivo la prioridad más alta. Este dispositivo tendrá prioridad sobre otros dispositivos emparejados, dentro del alcance.

NOTA:

Para dispositivos que no son favoritos, la prioridad del dispositivo es determinada por el orden en el que se emparejaron. El último dispositivo emparejado tendrá la prioridad más alta.

También puede utilizar los comandos siguientes VR para abrir una lista de dispositivos de audio emparejados.

- "Show Paired Phones" (Mostrar teléfonos emparejados)
- "Connect My Phone" (Conectar mi teléfono)

Conexión a un dispositivo de audio o teléfono celular en particular después del emparejamiento

Uconnect® Phone se conectará automáticamente al teléfono o dispositivo de audio de prioridad más alta emparejado, dentro del alcance. Si quiere seleccionar un teléfono o dispositivo de audio en particular, siga estos pasos:

1. Toque la tecla táctil "Settings" (Configuración).

2. Toque la tecla táctil del teléfono o dispositivo de audio que está emparejado.

3. Toque para seleccionar el teléfono específico o la tecla táctil "Paired Audio Sources" (Fuentes de audio emparejadas) y luego un dispositivo de audio.

4. Toque la X para salir de la pantalla de configuración.

Desconexión de un teléfono o dispositivo de audio

1. Toque la tecla táctil "Settings" (Configuración).

2. Toque la tecla táctil del teléfono o dispositivo de audio que está emparejado.

3. Toque la tecla táctil + que se encuentra a la derecha del nombre del dispositivo.

4. Aparece la ventana emergente de opciones.

5. Toque la tecla táctil "Disconnect Device" (Desconectar dispositivo).

6. Toque la X para salir de la pantalla de configuración.

Eliminación de un teléfono o dispositivo de audio

1. Toque la tecla táctil "Settings" (Configuración).

2. Toque la tecla táctil para emparejar el teléfono o dispositivo de audio.

3. Toque la tecla táctil + que se encuentra a la derecha del nombre del dispositivo para seleccionar un teléfono o dispositivo de audio diferente del dispositivo que está conectado actualmente.

4. Aparece la ventana emergente de opciones.

5. Toque la tecla táctil "Delete Device" (Eliminar dispositivo).

6. Toque la X para salir de la pantalla de configuración.

Agregar un teléfono o dispositivo de audio a Favoritos

1. Toque la tecla táctil "Settings" (Configuración).

2. Toque la tecla táctil "Phone/Bluetooth®" (Teléfono/Bluetooth®).

3. Toque la tecla táctil + que se encuentra a la derecha del nombre del dispositivo.

4. Aparece la ventana emergente de opciones.

5. Toque la tecla táctil "Make Favorite" (Convertir en favorito); verá que el dispositivo seleccionado se traslada a la parte superior de la lista.

6. Toque la X para salir de la pantalla de configuración.

Descarga de la agenda telefónica (transferencia automática de la agenda telefónica del teléfono celular), si está equipado

Si su teléfono está equipado y admite específicamente esta característica, el Uconnect® Phone descarga automáticamente las entradas de nombres (nombres de texto) y números de la agenda telefónica del celular. Los teléfonos específicos Bluetooth® con perfil de acceso a agenda telefónica son compatibles con esta función. Para ver los teléfonos compatibles, consulte el sitio Web de Uconnect®: www.UconnectPhone.com.

- Para llamar a un nombre de la agenda telefónica descargada de un teléfono celular, siga el procedimiento en la sección Referencia rápida de reconocimiento de voz.
- La función de descarga y actualización automática de una agenda telefónica, si es admitida, empieza en cuanto se establece la conexión del teléfono inalámbrico Bluetooth® al sistema Uconnect® Phone, por ejemplo, después de arrancar el vehículo.
- Cada vez que se conecte un teléfono al Uconnect® Phone, se descargarán y actualizarán un máximo de 1.000 entradas.
- Dependiendo del número máximo de entradas descargadas, puede haber un breve retraso antes de que puedan usarse los nombres descargados más recientemente. Hasta entonces, si está disponible, la agenda telefónica descargada anteriormente puede usarse.
- Solamente es accesible la agenda telefónica del teléfono celular que está actualmente conectado.

- La agenda telefónica descargada no puede ser editada ni borrada en el Uconnect® Phone. Solamente puede editarse en el teléfono celular. Los cambios son transferidos y actualizados al Uconnect® Phone en la siguiente conexión telefónica.

Gestión de la agenda telefónica de favoritos

Hay tres formas de agregar una entrada a la agenda telefónica favoritos.

1. Durante una llamada activa de un número que desea hacer favorito, toque y mantenga presionado la tecla de favoritos en la parte superior de la pantalla principal del teléfono.

2. Después de cargar la agenda telefónica del celular, seleccione la agenda telefónica en la pantalla principal del teléfono y seleccione el número apropiado. Toque el signo + al lado del número seleccionado para mostrar las opciones emergentes. En el mensaje emergente, seleccione "Add to Favorites" (Agregar a favoritos).



NOTA:

Si la lista de favoritos está llena, se le pedirá que retire un favorito existente.

3. Desde la pantalla principal del teléfono, seleccione la agenda telefónica. Desde la pantalla de la agenda telefónica, seleccione la tecla táctil "Favorites" (Favoritos) y seleccione a continuación la tecla táctil + que se encuentra a la derecha del registro de la agenda telefónica. Seleccione una entrada vacía y toque el signo + en la entrada seleccionada. Cuando aparezca el mensaje emergente Options (Opciones), toque "Add from Mobile" (Agregar desde el teléfono celular). Luego se le preguntará qué contacto y número desea seleccionar en la agenda

telefónica del teléfono celular. Una vez completo, se mostrará el nuevo favorito.

Para eliminar un favorito

1. Para eliminar un favorito, seleccione la agenda telefónica en la pantalla principal del teléfono.
2. Seleccione Favoritos en el lado izquierdo de la pantalla y toque la tecla táctil + Options (+ opciones).
3. Toque el signo + junto al favorito que desee eliminar.



4. Aparecerá la ventana emergente de opciones; toque "Remove from Favs" (Eliminar de favoritos).

Asistencia de emergencia y remolque

Los números de 911/Ayuda solo se pueden modificar. No se pueden eliminar ni se puede cambiar su nombre.

Para cambiar los números de 911/Ayuda realice los siguientes pasos.

1. Toque la tecla táctil "phonebook" (Agenda telefónica) en la pantalla principal del teléfono.
2. Toque la tecla táctil "911/Help" (911/Ayuda). Toque el registro correspondiente que desea modificar, por ejemplo, Emergency (Emergencia).
3. Una vez que toca Emergency (Emergencia) aparece la tecla táctil Edit (Editar). Toque la tecla táctil "Edit" (Editar) y tendrá la opción para seleccionar Edit Number (Editar número) o Reset to Default (Restablecer al valor predeterminado).
4. Para finalizar la tarea, siga las instrucciones en pantalla.

Funciones de llamada telefónica

Las siguientes funciones se pueden acceder a través del Uconnect® Phone, si las funciones están disponibles y son compatibles con Bluetooth® en el plan de servicio de su celular. Por ejemplo, si el plan de servicio de su celular permite llamadas tripartitas, esta característica la puede acceder a través del Uconnect® Phone. Consulte con su proveedor de servicio las funciones que tiene.

Formas de iniciar una llamada telefónica

A continuación, se enumeran todas las formas de iniciar una llamada telefónica con Uconnect® Phone.

- Redial (Volver a marcar)
- Llamar tocando el número
- Comandos de voz (Marcar diciendo un nombre, Marcar diciendo un nombre de la agenda telefónica, Volver a marcar, Volver a llamar)
- Favoritos
- Agenda telefónica del celular

- Registro de llamadas recientes
- Visor de mensajes SMS

Marcar diciendo un número

1. Presione el botón  del volante para comenzar.
2. Después de la indicación "Listening" (Escuchando) y el pitido que sigue, diga "Dial 151-1234-5555" (Marcar 151-1234-5555).
3. Uconnect® Phone marcará el número 151-1234-5555.

Llamar diciendo un nombre de la agenda telefónica

1. Presione el botón  del volante para comenzar.
2. Después de la indicación "Listening" (Escuchando) y el sonido que sigue, diga "Call John Doe Mobile" (Llamar al teléfono celular de Juan Pérez).
3. Uconnect® Phone marcará el número asociado con Juan Pérez o, si hay varios números, le pedirá que diga a qué número de Juan Pérez quiere llamar.

Controles de llamada

La pantalla táctil le permite controlar las siguientes funciones de llamada:

- Responder
- Finalizar
- Ignorar
- Poner en espera/sacar de espera
- Silenciar/dejar de silenciar
- Transferir una llamada a/desde el teléfono
- Alternar entre dos llamadas activas
- Enlazar dos llamadas activas

Entrada de número con tonos digitales

1. Toque la tecla táctil "Phone" (Teléfono).
2. Toque la tecla táctil "Dial" (Marcar).
3. Aparecerá la pantalla de tonos digitales.
4. Utilice las teclas táctiles numéricas para introducir el número y toque Llamar. Para enviar un tono digital utilizando el reconocimiento de voz (VR), presione el botón  del volante mientras está en una llamada y diga "Send 1234#" (Enviar 1234#) o puede

decir "Send Voicemail Password" (Enviar contraseña de correo de voz) si la contraseña del correo de voz está almacenada en la agenda telefónica del teléfono celular.

Llamadas recientes

Puede examinar hasta 34 de las más recientes de cada uno de los tipos siguientes de llamada:



- Llamadas entrantes
- Llamadas efectuadas
- Llamadas perdidas
- Todas las llamadas

Se accede a ellas tocando la tecla táctil "recent calls" (Llamadas recientes) en la pantalla principal del teléfono.

También puede presionar la tecla  y decir "Show my incoming calls" (Mostrar mis llamadas entrantes) desde cualquier pantalla y se mostrarán las llamadas entrantes.

También puede presionar el botón  y decir "Show my recent calls" (Mostrar mis llamadas recientes) desde cualquier pantalla y se mostrarán la pantalla de todas las llamadas.

NOTA:

También puede reemplazar Incoming (Entrantes) por "Outgoing" (Salientes), "Recent" (Recientes) o "Missed" (Perdidas).

Contestar o ignorar una llamada entrante: Sin llamadas en curso

Cuando recibe una llamada en el teléfono celular, Uconnect® Phone interrumpirá el sistema de audio del vehículo. Presione el botón  para aceptar la llamada. También puede tocar la tecla táctil "answer" (Responder) o tocar la casilla de identificación de persona que llama.

Contestar o ignorar una llamada entrante – Con otra llamada en curso

Si tiene una llamada en curso y hay otra llamada entrante, oírás los mismos tonos de red para llamada en espera que normalmente oye cuando utiliza su celular. Presione la tecla del teléfono , la tecla táctil Respuesta o la casilla de identificación de la persona que llama para colocar la llamada actual en espera y contestar a la llamada entrante.

NOTA:

Los teléfonos compatibles con el sistema Uconnect® Phone que existen actualmente en el mercado no permiten rechazar una llamada entrante cuando hay otra llamada en curso. Por lo tanto, el usuario solo puede responder una llamada entrante o ignorarla.

Realización de una segunda llamada cuando hay una llamada en curso

Puede poner una llamada en espera al tocar la tecla táctil Hold (Retener) en la pantalla principal del teléfono, y luego marcar un número desde el teclado, las llamadas recientes, el buzón de entrada de SMS o las agendas telefónicas. Para regresar a la primera llamada,

consulte "Cómo alternar entre llamadas" en esta sección. Para combinar dos llamadas, consulte "Unir llamadas" en esta sección.

Poner o recuperar una llamada en espera

Durante una llamada activa, toque la tecla táctil Espera en la pantalla principal del teléfono.

Cómo alternar entre llamadas

Si hay dos llamadas en curso (una activa y otra en espera), toque la tecla táctil Intercambiar en la pantalla principal del teléfono. Solo puede haber una llamada en espera a la vez.

También puede presionar el botón  para alternar entre la llamada telefónica activa y la llamada en espera.

Unir llamadas

Si hay dos llamadas en curso (una activa y otra en espera), toque la tecla táctil Unir llamadas en la pantalla principal del teléfono para combinar todas las llamadas en una llamada de conferencia.

Finalización de llamadas

Para terminar una llamada en curso, presione momentáneamente el botón  o la tecla táctil Fin. Solamente finalizarán las llamadas activas

y si existe una llamada en espera, se convertirá en una llamada activa nueva.

Redial (Volver a marcar)

Presione la tecla táctil "Redial" (Volver a marcar) o presione el botón  y después de la indicación "Listening" (Escuchando) y el sonido que sigue, diga "Redial" (Volver a marcar).

El Uconnect® Phone llamará al último número marcado desde su teléfono celular.

Continuación de llamada

La continuación de llamadas es la progresión de una llamada telefónica a través del Uconnect® Phone después de colocar la llave de encendido del vehículo en la posición OFF.

NOTA:

La llamada permanecerá dentro del sistema de audio del vehículo hasta que el teléfono esté fuera del alcance de la conexión Bluetooth®. Se recomienda presionar la tecla táctil "Transfer" (Transferencia) al abandonar el vehículo.

Características del Uconnect® Phone

Asistencia en emergencias

Si usted se encuentra ante una emergencia y puede alcanzar el teléfono celular:

- Tome el teléfono y marque el número de emergencia de su localidad.

Si no puede alcanzar el teléfono y el Uconnect® Phone está operacional, puede acceder al número de emergencia de la siguiente manera:

- Presione la tecla  para comenzar.
- Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Emergency" (Emergencia) y el Uconnect® Phone le indicará al teléfono celular emparejado que llame al número de emergencia.

NOTA:

- El número por omisión es 112. El número marcado puede no ser aplicable a la zona y servicio de teléfono móvil disponible.
- Si es compatible, este número puede ser programable en algunos sistemas. Para

ello, presione el botón  y diga "Setup" (Configuración) seguido de "Emergency" (Emergencia).

- El Uconnect® Phone disminuye ligeramente la posibilidad de realizar con éxito una llamada telefónica respecto a si la hace directamente con el teléfono celular.

¡ADVERTENCIA!

Para utilizar el sistema Uconnect® Phone en caso de emergencia, el teléfono celular debe estar:

- encendido,
- emparejado al sistema Uconnect®,
- y disponer de buena cobertura de red.

Asistencia de remolque, si está equipada

Si necesita asistencia de remolque:

- Presione la tecla  para comenzar.
- Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Breakdown service" (Asistencia de remolque).

NOTA:

El número de asistencia de remolque debe configurarse antes de utilizarlo. Para la configuración, presione el botón , diga "Setup, Breakdown Service" (Configuración, Asistencia de remolque) y siga las indicaciones.

Localización

Para aprender cómo buscar personas, consulte "Funcionamiento con sistemas automatizados". La búsqueda de personas funciona correctamente, salvo para los buscaperonas de ciertas empresas, ya que se termina el tiempo de actividad demasiado rápido como para funcionar correctamente con Uconnect® Phone.

Llamadas a buzón de voz

Para aprender cómo acceder a su buzón de voz, consulte "Funcionamiento con sistemas automatizados".

Trabajo con sistemas automatizados

Este método se usa en casos en los que generalmente es necesario presionar números en el teclado del teléfono celular mientras se navega en un sistema de teléfono automatizado.

Puede utilizar el Uconnect® Phone para acceder a un sistema de buzón de voz o a un servicio automatizado, como un servicio de búsqueda de personas o una línea de servicio al cliente automatizada. Algunos servicios requieren selección inmediata de respuesta. En algunos casos, eso puede ser demasiado rápido para que pueda usarse el Uconnect® Phone.

Al llamar un número con Uconnect® Phone que normalmente requiere introducir una secuencia de tonos digitales en el teclado del teléfono celular, puede utilizar la pantalla táctil o presionar el botón  y decir la palabra "Send" (Enviar) y luego la secuencia que desea ingresar. Por ejemplo, si debe ingresar el PIN seguido del símbolo de numeral, (3 7 4 6 #), puede presionar el botón  y decir, "Send 3 7 4 6 #" (Enviar 3 7 4 6 #). Decir "Send" (Enviar) seguido de un número, o secuencia de números, también se usa para navegar por una estructura de menú de un centro de servicios al cliente y para dejar un número en un buscaperonas.

También puede enviar entradas almacenadas en la agenda telefónica del teléfono celular en

forma de tonos para obtener acceso rápido y fácil a entradas de buscapersonas y buzones de voz. Por ejemplo, si ya creó una Entrada de la agenda telefónica con Nombre y/o Apellido como "Voicemail Password" (Contraseña de correo de voz), si pulsa el botón  y dice "Send Voicemail Password" (Enviar contraseña de correo de voz), el sistema Uconnect® Phone enviará entonces el número de teléfono correspondiente, asociado con la entrada de la agenda telefónica, como tonos a través del teléfono.

NOTA:

- **Se enviará el primer número encontrado para ese contacto. Todos los demás números introducidos para ese contacto se ignorarán.**
- **Es posible que no se escuchen todos los tonos debido a las configuraciones de red de telefonía celular. Esto es normal.**
- **Algunos sistemas de localización y correo de voz tienen configuraciones de desconexión que son demasiado cortas y podrían no permitir el uso de esta función.**

- **Las pausas, espera u otros caracteres admitidos por algunos teléfonos no son compatibles con Bluetooth®. Estos símbolos adicionales se pasarán por alto al marcar una secuencia numerada.**

Interrupción - Anulación de indicaciones

Puede utilizar la tecla  si desea saltarse parte de una indicación y emitir su comando de voz inmediatamente. Por ejemplo, si un mensaje indica "There are 2 numbers with the name John. Say the full name" (Hay dos números con el nombre de Juan. Diga el nombre y apellidos) podría presionar la tecla  y decir "Juan Pérez" para seleccionar esa opción sin tener que escuchar el resto del mensaje de voz.

Voice Response Length (Longitud de respuesta por voz)

Es posible seleccionar entre duración de respuesta de voz detallada y breve.

1. Toque la tecla táctil "More" (Más) (si está disponible), luego toque la tecla táctil "Settings" (Configuración).
2. Toque la tecla táctil "Display" (Visualización), luego desplácese a Voice Response Length (Duración de la respuesta de voz).

3. Seleccione "Brief" (Breve) o "Detailed" (Detallada) tocando la casilla junto a la selección. Aparecerá una marca de verificación para mostrar su selección.

Indicadores de estado del teléfono y la red Uconnect® Phone proporcionará una notificación para informarle del estado del teléfono y de la red cuando intente hacer una llamada telefónica con Uconnect® Phone. Se proporciona el estado de intensidad de la señal de red y la batería del teléfono, etc.

Marcación con el teclado numérico del teléfono celular

¡ADVERTENCIA!

Conducir mientras está distraído puede traducirse en la pérdida de control del vehículo, accidentes y lesiones. Chrysler Group LLC recomienda enfáticamente tener precaución extrema al utilizar cualquier dispositivo o función que pueda distraer su atención del camino. Su responsabilidad principal es el

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

funcionamiento seguro del vehículo. Recomendamos no utilizar ningún tipo de dispositivo manual mientras conduce, recomendamos utilizar sistemas operados por voz y que tome conocimiento de las leyes aplicables que pueden afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

Puede marcar un número telefónico con el teclado numérico de su teléfono celular y seguir utilizando el Uconnect® Phone (mientras marca con el teclado numérico del teléfono celular, el usuario debe tener precaución y tomar medidas de seguridad). Al marcar un número con el teléfono celular Bluetooth® que está conectado, el audio se reproducirá en el sistema de audio del vehículo. El Uconnect® Phone funcionará igual que si marcara el número utilizando un comando de voz.

NOTA:

Algunas marcas de teléfonos celulares no envían el tono de marcado al Uconnect® Phone para ser reproducido en el sistema

de audio del vehículo, de modo que no se escuchará. En esta situación, después de terminar de marcar un número, el usuario puede sentir que la llamada no se realizó aunque esté en curso. Una vez que su llamada sea contestada, usted escuchará el audio.

Activación y desactivación de silenciar (Silenciar activado/desactivado)

Cuando se silencia el Uconnect® Phone, podrá seguir oyendo la conversación proveniente de la otra parte, pero la otra parte no podrá escucharlo a usted. Para silenciar el Uconnect® Phone, simplemente toque la tecla Mute (Silenciar) en la pantalla principal de Teléfono.

Conectividad telefónica avanzada

Transferencia de llamadas hacia y desde un teléfono celular

El sistema Uconnect® Phone permite transferir llamadas en curso del teléfono celular al Uconnect® Phone sin finalizar la llamada. Para transferir una llamada en curso desde el teléfono celular que está conectado a Uconnect®

Phone o viceversa, presione el botón Transfer (Transferencia) en la pantalla principal del teléfono.

Conexión o desconexión de la vinculación entre el Uconnect® Phone y el celular

Si desea conectar o desconectar la conexión Bluetooth® entre un teléfono celular emparejado a Uconnect® Phone y Uconnect® Phone, siga las instrucciones descritas en el manual del usuario de su teléfono celular.

Información que debe conocer acerca de su Uconnect® Phone

Comando de voz

- Para un mejor desempeño, ajuste el espejo retrovisor para dejar por lo menos 1 cm (½ pulg) de espacio entre la consola del techo (si está equipado/a) y el espejo.
- Espere siempre el pitido antes de hablar.
- Hable normalmente, sin pausas, tal como lo haría con una persona sentada a unos metros de usted.
- Asegúrese de que no haya otras personas hablando mientras dice un comando de voz.

- El desempeño se maximiza con:
 - Ajuste del ventilador de bajo a medio.
 - Velocidad del vehículo de baja a media.
 - Ruido de la carretera bajo.
 - Superficie lisa de la carretera.
 - Ventanas completamente cerradas.
 - Condiciones de clima seco.
- A pesar de que el sistema está diseñado para usuarios con diversos acentos, puede que el sistema no siempre funcione para algunos acentos.
- Cuando navegue en un sistema automatizado como un correo de voz, o al enviar un mensaje de buscapersonas, antes de decir la cadena de dígitos, asegúrese de decir "Send" (Enviar).
- Le recomendamos que no almacene nombres en su agenda telefónica favoritos mientras el vehículo está en movimiento.

- El grado de reconocimiento de nombres de la agenda telefónica (Celular y Favoritos) está optimizado cuando las entradas no son similares.
- Usted puede decir "O" (la letra "O") para el "0" (cero).
- Aun cuando la marcación internacional es compatible con la mayoría de las combinaciones de números, algunas combinaciones de números de marcación de acceso rápido podrían no ser compatibles.
- En vehículos convertibles, el rendimiento del sistema puede verse afectado cuando la capota convertible está abatida.

Funcionamiento del audio en el otro extremo

La calidad del audio es óptima con:

- Ajuste del ventilador de bajo a medio
- Velocidad del vehículo de baja a media
- Ruido de la carretera bajo
- Superficie lisa de la carretera
- Ventanas completamente cerradas

- Condiciones de clima seco
- Operación desde el asiento del conductor.

El rendimiento, por ejemplo la nitidez del audio, el eco y la intensidad, dependen en gran medida del teléfono y la red y no del Uconnect® Phone.

El eco del otro lado puede reducirse al reducir el volumen del audio en el vehículo.

En vehículos convertibles, el rendimiento del sistema puede verse afectado cuando la capota convertible está abatida.

Respuesta de textos por voz

El teléfono Uconnect® Phone puede leer o enviar nuevos mensajes en su teléfono.

Para usar esta función, el teléfono debe ser compatible con los SMS en Bluetooth®. Si Uconnect® Phone determina que su teléfono no es compatible con la mensajería SMS en Bluetooth®, el botón "Messaging" (Mensajería) aparecerá atenuado y la función no se podrá usar.

NOTA:

SMS de Uconnect® Phone solo está disponible cuando el vehículo no está en movimiento.



Lectura de mensajes:

Si recibe un nuevo mensaje de texto mientras su teléfono está conectado al Uconnect® Phone, un anuncio le notificará que tiene un nuevo mensaje de texto.



Una vez que se recibe un mensaje y se lee o escucha, tendrá las opciones siguientes:

- Send a Reply (Enviar una respuesta)
- Avanzar
- Call (Llamar)

Enviar mensajes utilizando las teclas táctiles:

Puede enviar mensajes utilizando el Uconnect® Phone. Para enviar un mensaje nuevo:

1. Toque la tecla táctil "Phone" (Teléfono).

2. Toque la tecla táctil "Messaging" (Mensajería) y luego "New Message" (Mensaje nuevo).

3. Toque uno de los 18 mensajes predefinidos y la persona a la que desea enviar el mensaje.



4. Si hay varios números disponibles para el contacto, seleccione el número al que desea enviar el mensaje.

5. Presione "Send" (Enviar) o "Cancel" (Cancelar).

Envío de mensajes utilizando comandos de voz:

1. Presione el botón .
2. Después de la indicación "Listening" (Escuchando) y el pitido que lo sigue, diga "Send message to John Smith mobile" (Enviar mensaje al teléfono celular de Juan Pérez).
3. Después de que el sistema pregunte qué mensaje desea enviar, diga el mensaje que desea enviar o diga "List" (Lista). Hay 18 mensajes predefinidos.

Mientras se lee la lista de mensajes predefinidos, puede interrumpir el sistema presionando la tecla  y diciendo el mensaje que desea enviar.

Después de que el sistema confirme que quiere mandar su mensaje a Juan Pérez, se enviará su mensaje.



Lista de mensajes predefinidos:

1. Yes (Sí).
2. No.
3. Okay (Bueno).
4. I can't talk right now (No puedo hablar en este momento).
5. Call me (Lláname).
6. I'll call you later (Te llamaré más tarde).
7. I'm on my way (Estoy en camino).
8. Thanks (Gracias).
9. I'll be late (Llegaré tarde).

10. I will be <number> minutes late (Llegaré <número> minutos tarde).

11. See You in <number> minutes (Nos vemos en <number> minutos).

12. Stuck in traffic (Atrapado en el tráfico).

13. Start without me (Empiecen sin mí).

14. Where are you? (¿Dónde estás?)

15. Are you there yet? (¿Ya estás allí?)

16. I need directions (Necesito instrucciones).

17. I'm lost (Estoy perdido).

18. See you later (Hasta luego).

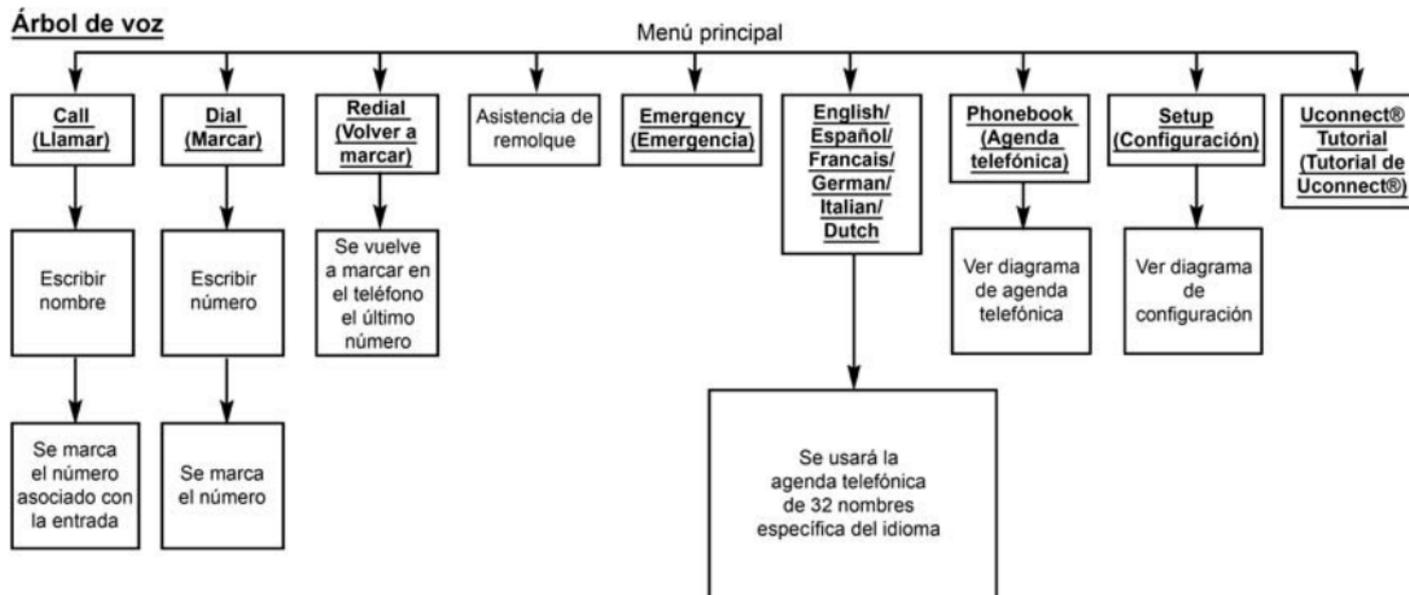
Enlace de comunicación Bluetooth®

Se ha detectado que los celulares pierden conexión con el sistema Uconnect® Phone. Cuando esto ocurre, la conexión generalmente puede restablecerse apagando y encendiendo el celular. Se recomienda mantener el celular en el modo Bluetooth® activado.

Encendido

Después de cambiar la llave de encendido de la posición OFF (Apagado) a ON (Encendido) o

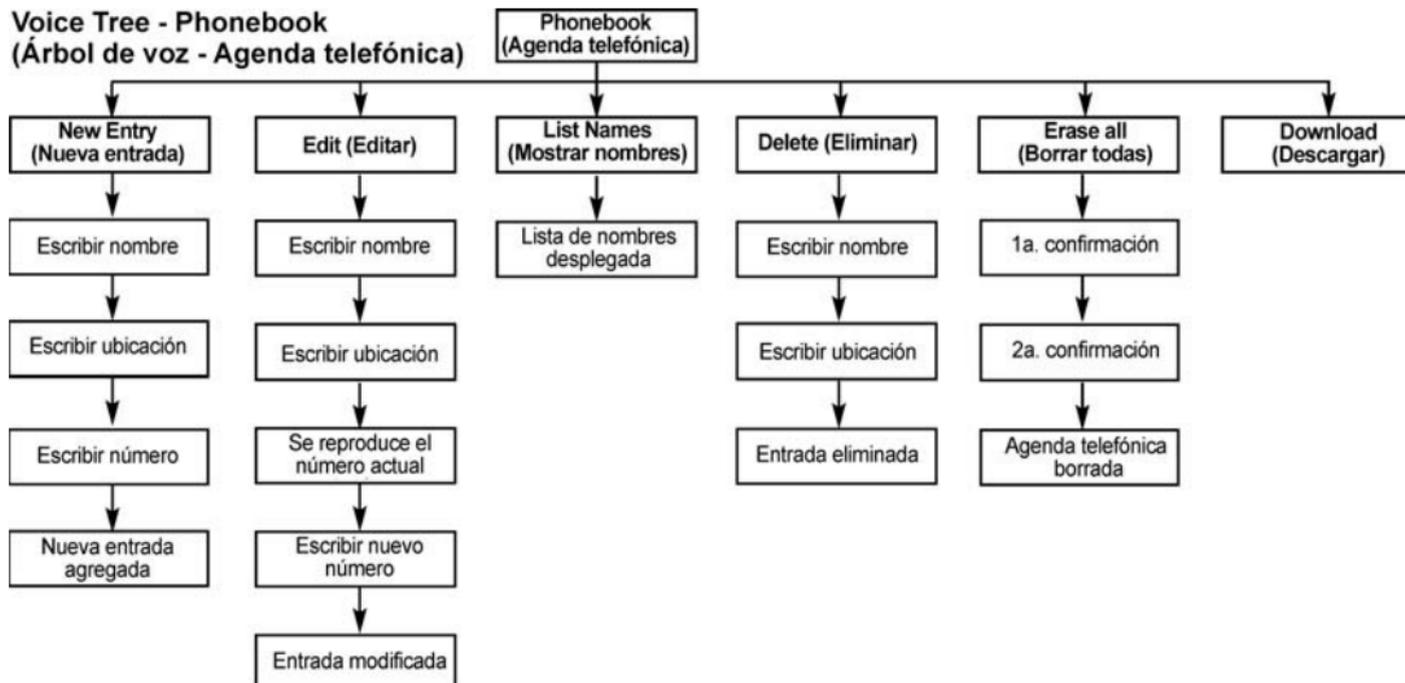
ACC (Accesorios), o después de cambiar el idioma, antes de utilizar el sistema debe esperar al menos quince segundos.



Nota: los comandos de voz disponibles se muestran en negrita y están subrayados.

030772524

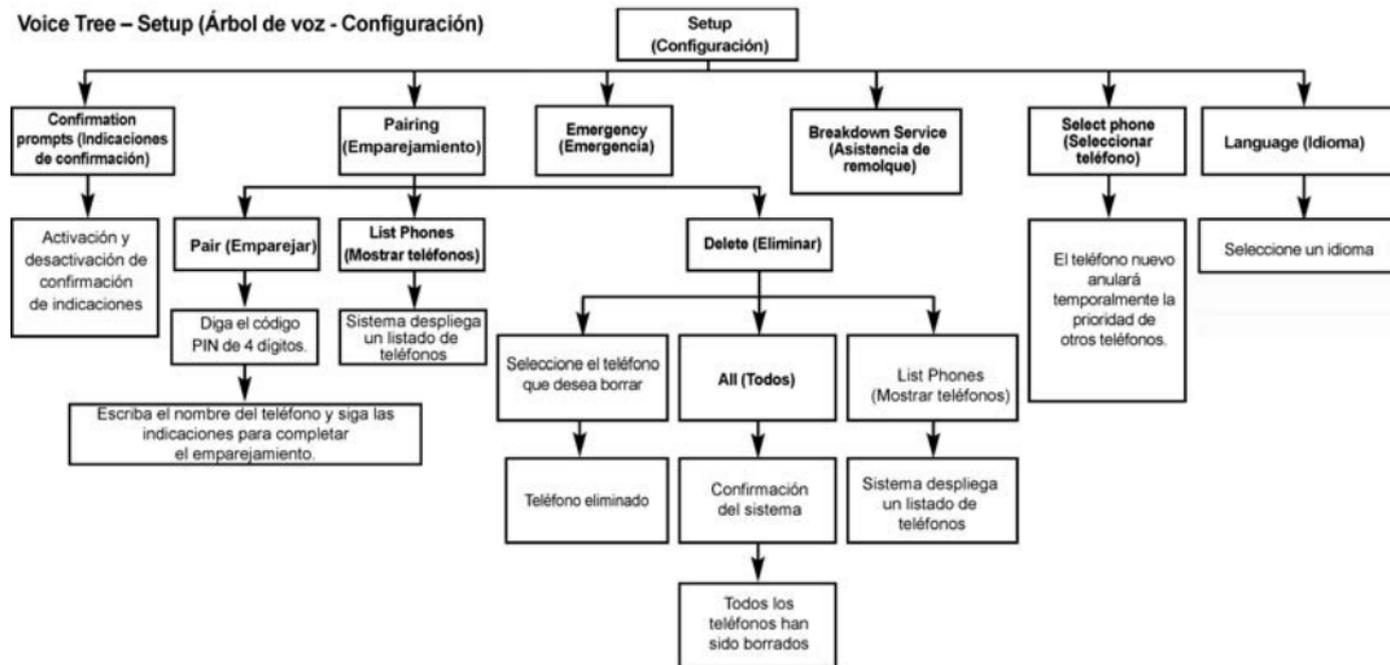
Voice Tree - Phonebook
(Árbol de voz - Agenda telefónica)



Nota: Los comandos de voz disponibles aparece en negrita y subrayados.

81c6bf80

Voice Tree – Setup (Árbol de voz - Configuración)



Nota: Los comandos de voz disponibles aparecen en **negrita y subrayados**.

030605582

Comandos de voz

Principal	Alternativo(s)
Zero (cero)	
One (uno)	
Two (dos)	
Three (tres)	
Four (cuatro)	
Five (cinco)	
Six (seis)	
Seven (siete)	
Eight (ocho)	
Nine (nueve)	
Asterisk (asterisco) (*)	Star (estrella)
Plus (más) (+)	
Hash (símbolo de gato) (#)	
All (todas)	All of them (todos ellos)

Principal	Alternativo(s)
Asistencia de remolque	
Call (llamar)	
Cancel (cancelar)	
Confirmation prompts (indicaciones de confirmación)	Confirmation (confirmación)
Continue (continuar)	
Delete (eliminar)	
Dial (marcar)	
Download (descargar)	
Holandés	Países Bajos
Edit (editar)	
Emergency (emergencia)	
English (inglés)	
Delete all (Borrar todo)	Erase all (borrar todas)

Principal	Alternativo(s)
Espanol (español)	
Francais (francés)	
Alemán	Alemán
Help (ayuda)	
Home (casa)	
Italiano	Italiano
Language (idioma)	
List names (mostrar nombres)	
List phones (mostrar teléfonos)	
Main menu (Menú principal)	Return to main menu (regresar al menú principal)
Mobile (celular)	
Mute (silenciar)	
Mute off (desactivar silencio)	

Principal	Alternativo(s)
New entry (nueva entrada)	
No (no)	
Other (otro)	
Pair a phone (emparejar un teléfono)	
Phone pairing (emparejamiento de teléfono)	Pairing (emparejamiento)
Phonebook (agenda telefónica)	Phone book (directorio telefónico)
Previous (anterior)	
Redial (volver a marcar)	
Select phone (seleccionar teléfono)	Select (seleccionar)
Send (enviar)	

Principal	Alternativo(s)
Set up (configurar)	Phone settings or phone set up (configuraciones telefónicas o configuración de teléfono)
Transfer call (transferir llamada)	
Uconnect® Tutorial (Instructivo de Uconnect®)	
Voice training (entrenamiento de voz)	
Work (trabajo)	
Yes (sí)	

Información general

Este dispositivo está en conformidad con la sección 15 de las regulaciones de FCC y con RSS 210 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la

conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

- Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar funcionamiento indeseable.

ASIENTOS

Los asientos forman parte del sistema de protección de los ocupantes del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso ir en un área de carga, ya sea dentro o fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan en estas áreas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o de morir.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no tenga asientos ni cinturones de seguridad. En caso de colisión, las personas que vayan en estas áreas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o de morir.
- Asegúrese de que todas las personas en el vehículo estén sentadas y tengan el cinturón de seguridad abrochado correctamente.

Asiento eléctrico del conductor, si está equipado

El interruptor del asiento eléctrico se encuentra en el costado exterior del asiento, cerca del piso. Utilice este interruptor para mover el asiento hacia arriba, hacia abajo, hacia delante, hacia atrás o para inclinarlo.



Interruptor del asiento eléctrico

Ajuste del asiento hacia delante o hacia atrás

El asiento se puede ajustar hacia delante y hacia atrás. Empuje el interruptor del asiento hacia delante o hacia atrás, el asiento se moverá en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando alcance la posición deseada.

Ajuste del asiento hacia arriba o hacia abajo

La altura de los asientos se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo. Tire hacia arriba o empuje hacia abajo el interruptor del asiento, el asiento

se moverá en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando obtenga la posición deseada.

Inclinación del asiento hacia arriba o hacia abajo

El ángulo del cojín del asiento se puede ajustar en cuatro direcciones. Tire hacia arriba o empuje hacia abajo la parte delantera o trasera del interruptor del asiento, la parte delantera o trasera del cojín del asiento se moverá en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando obtenga la posición deseada.

¡ADVERTENCIA!

- Puede ser peligroso ajustar el asiento con el vehículo en movimiento. Si mueve un asiento mientras el vehículo está en movimiento, podría perder el control, provocar una colisión y sufrir lesiones graves o mortales.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

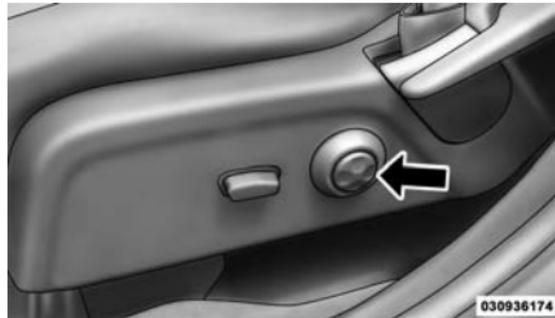
- Los asientos deben ajustarse antes de abrocharse los cinturones de seguridad y mientras el vehículo se encuentre estacionado. Un cinturón de seguridad mal ajustado podría causar lesiones graves o fatales.
- No viaje con el respaldo del asiento inclinado de modo que el cinturón de hombro no descansa sobre su pecho. En caso de colisión, podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad, con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o fatales.

¡PRECAUCIÓN!

No coloque ningún objeto debajo del asiento eléctrico ni impida su movilidad ya que puede dañar los controles del asiento. El trayecto del asiento puede estar limitado si el movimiento está limitado por una obstrucción en el recorrido del asiento.

Soporte lumbar eléctrico — Si está equipado

El interruptor del soporte lumbar eléctrico se encuentra en el lado exterior del asiento del conductor. Presione el interruptor hacia delante para aumentar el soporte lumbar. Presione el interruptor hacia atrás para disminuir el soporte lumbar. Presionar el interruptor hacia arriba o hacia abajo levantará o bajará la posición del soporte.



Interruptor de soporte lumbar

Asientos con calefacción, si está equipado

En algunos modelos, los asientos del conductor y el pasajero delantero están equipados con calefactores en los cojines y los respaldos. Los asientos con calefacción se hacen funcionar con el sistema Uconnect®.

¡ADVERTENCIA!

- Las personas que no pueden sentir el dolor en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la espina dorsal, medicación, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener precaución cuando usen el calefactor del asiento. Este puede causar quemaduras aun a bajas temperaturas, especialmente si se usa durante un tiempo prolongado.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No coloque ningún objeto en el asiento o el respaldo del asiento que aisle el calor tal como un cobertor o cojín. Esto podría hacer que el asiento se sobrecaliente. Sentarse en un asiento sobrecalentado podría causar quemaduras graves debido al incremento de temperatura en la superficie del asiento.

Para vehículos equipados con Uconnect® 4.3:

Toque la tecla CLIMATE [Clima] (ubicada al costado izquierdo de la pantalla de Uconnect®) para ingresar a la pantalla de control de clima.



Toque una vez la tecla táctil "Driver" (Conductor) o "Pass" (Pasajero) (ubicada en la pantalla de Uconnect®) para seleccionar el nivel HI (alto) de calefacción en el asiento que desea. Toque la tecla táctil por segunda vez para seleccionar el nivel

LO (Bajo) de calefacción. Toque la tecla táctil por tercera vez para desactivar los elementos de la calefacción.

Cuando se selecciona el nivel ALTO, el calefactor proporcionará un nivel de calor reforzado durante los primeros cuatro minutos de funcionamiento. Después, la salida de calor disminuirá al nivel ALTO normal. Si se selecciona el nivel HI (Alto) el sistema cambiará de forma automática al nivel LO (Bajo) después de aproximadamente 60 minutos de funcionamiento continuo. En ese momento, la pantalla cambiará de HI (Alto) a LO (Bajo), indicando el cambio. El ajuste en el nivel LO (Bajo) se APAGARÁ automáticamente después de aproximadamente 45 minutos.

Para vehículos equipados con Uconnect® 8.4 y 8.4 Nav:

Presione la tecla táctil "Controls" (Controles) ubicada en la pantalla de Uconnect®.



Tecla táctil Controls (Controles)



Presione la tecla táctil "Driver" (Conductor) o "Passenger" (Pasajero) para seleccionar la calefacción de nivel alto. Presione la tecla táctil por segunda vez para seleccionar la calefacción de nivel bajo. Presione la tecla táctil por tercera vez para desactivar los elementos calefactores.



Teclas táctiles de los asientos con calefacción

NOTA:

Una vez seleccionada una configuración de calefacción, el calor se percibirá al cabo de dos a cinco minutos.

Vehículos equipados con arranque remoto

En los modelos equipados con arranque remoto, el asiento con calefacción del conductor se puede programar para que se encienda durante el arranque remoto. Consulte el "Sistema de puesta en marcha remoto, si está equipado", en "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo" para obtener más información.

Ajustes manuales del asiento delantero

Para los modelos equipados con asientos manuales, los asientos del conductor y del pasajero se pueden ajustar hacia adelante y hacia atrás mediante la barra que está delante del cojín del asiento, cerca del piso.



Ajuste manual del asiento

Mientras está sentado en el asiento, levante la barra y mueva el asiento hacia adelante o hacia atrás. Suelte la barra cuando alcance la posición deseada. Luego, mediante la presión del cuerpo, muévase hacia adelante y atrás sobre

el asiento para asegurarse de que el ajustador está bloqueado.

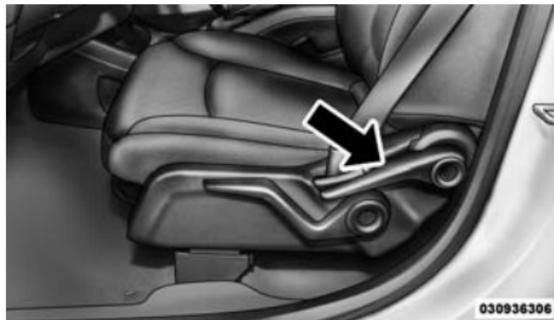
¡ADVERTENCIA!

- Puede ser peligroso ajustar el asiento con el vehículo en movimiento. Si mueve un asiento mientras el vehículo está en movimiento, podría perder el control, provocar una colisión y sufrir lesiones graves o mortales.
- Los asientos deben ajustarse antes de abrocharse los cinturones de seguridad y mientras el vehículo se encuentre estacionado. Un cinturón de seguridad mal ajustado podría causar lesiones graves o fatales.

Ajuste del reclinator

La palanca de reclinación se encuentra en el lado externo del asiento. Para reclinar el asiento, inclínese levemente hacia adelante, levante la palanca, reclínese hasta la posición que desea y suelte la palanca. Para devolver el respaldo del asiento a su posición vertical nor-

mal, inclínese hacia adelante y levante la palanca. Suelte la palanca una vez que el respaldo del asiento esté en la posición vertical.



Liberación del respaldo del asiento

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso ajustar el asiento cuando el vehículo está en movimiento. El movimiento repentino del asiento podría hacer que pierda el control. Es posible que el cinturón de seguridad no esté ajustado correctamente por lo que podría lesionarse.

(Continuación)

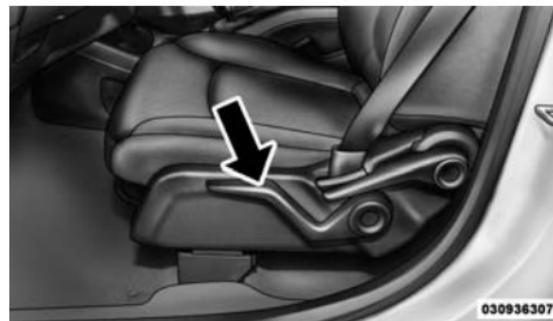
¡ADVERTENCIA! (Continuación)

Ajuste el asiento únicamente cuando el vehículo esté estacionado.

- No viaje con el respaldo del asiento inclinado de modo que el cinturón de hombro no descansa sobre su pecho. En una colisión podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad y sufrir lesiones graves e incluso fatales. Utilice el reclinador únicamente cuando el vehículo esté estacionado.

Ajuste de la altura del asiento del conductor; si está equipado

La palanca de control de la altura está ubicada en el lado exterior del asiento. Levante la palanca para subir el asiento. Baje la palanca para bajar el asiento. El recorrido total del asiento es de aproximadamente 2,15 pulg. (55 mm).



Palanca de ajuste de altura del asiento

Asiento del pasajero delantero totalmente plegable; si está equipado

Esta característica permite extender el espacio de carga. Cuando el asiento está totalmente plegado, es una extensión de la superficie del piso de carga (permitiendo que cargas largas se acomoden desde la puerta trasera hasta el tablero de instrumentos). El respaldo del asiento plegable tiene una superficie dura que también puede usar como superficie de trabajo cuando el asiento está totalmente plegado y el vehículo no está en movimiento.



Asiento de plegado plano

Tire hacia arriba la palanca de reclinación para plegar o desplegar el asiento.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso ajustar el asiento cuando el vehículo está en movimiento. El movimiento repentino del asiento podría hacer que pierda el control. Ajuste cualquier asiento únicamente cuando el vehículo esté estacionado.

Apoyacabezas

Los apoyacabezas están diseñados para reducir el riesgo de lesiones restringiendo el movimiento de la cabeza en caso de un impacto trasero. Los apoyacabezas activos deben ajustarse para que la parte superior se sitúe por encima de la parte superior de la oreja.

¡ADVERTENCIA!

Los apoyacabezas activos de todos los ocupantes deben ajustarse correctamente antes de poner el vehículo en marcha u ocupar un asiento. Los apoyacabezas activos nunca deben ajustarse mientras el vehículo está en movimiento. Si conduce un vehículo con los apoyacabezas activos extraídos o incorrectamente ajustados se podrían producir lesiones graves o mortales en caso de colisión.

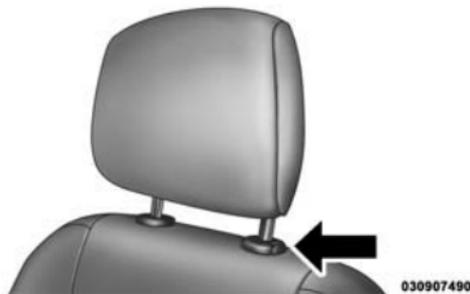
Apoyacabezas activos (AHR); asientos delanteros

Los apoyacabezas activos son un componente pasivo y desplegable; los vehículos equipados con dicho elemento no disponen de ninguna marca para una identificación rápida, por lo que

se deberá realizar una inspección visual a tal efecto. El apoyacabezas activo se divide en dos partes: una parte delantera de espuma blanda y tapizada y una trasera con plástico decorativo.

Durante el despliegue de los apoyacabezas activos (AHR) por impacto trasero, la parte delantera del apoyacabezas activo se extiende hacia adelante para minimizar el espacio entre la parte trasera de la cabeza del ocupante y el apoyacabezas activo (AHR). El sistema está diseñado para impedir o reducir el alcance de las lesiones del conductor y del pasajero delantero en determinados tipos de impactos de la parte trasera. Consulte "Sujeción de los ocupantes" en "Seguridad" para obtener más información.

Tire de los apoyacabezas activos para subirlos. Para bajar los apoyacabezas activos, presione el botón que se encuentra en la base del apoyo y presione el apoyo hacia abajo.



Botón

Para mayor comodidad, los apoyacabezas activos se pueden inclinar hacia delante y hacia atrás. Para inclinar el apoyacabezas activo y acercarlo a la parte trasera de la cabeza, tire hacia afuera la parte inferior del apoyacabezas. Empuje hacia atrás la parte inferior del apoyacabezas activo para alejarlo de la cabeza.



Apoyacabezas activo (posición normal)



Apoyacabezas activo (inclinado)

NOTA:

- El desmontaje de los apoyacabezas activos es responsabilidad exclusiva de los técnicos calificados y solo se debe realizar con fines de mantenimiento. Si necesita desmontar un apoyacabezas, consulte con su distribuidor autorizado.
- En el caso de despliegue del apoyacabezas activo, consulte "Sujeción de los ocupantes/Apoyacabezas activos complementarios (AHR)/Restablecimiento de los apoyacabezas activos (AHR)" en "Seguridad" para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

- No coloque ningún artículo, como abrigos, fundas de asiento o reproductores de DVD portátiles, sobre la parte superior del apoyacabezas activo. Estos artículos pueden interferir con el funcionamiento del apoyacabezas activo en caso de una colisión, lo que podría ser causa de lesiones graves o fatales.

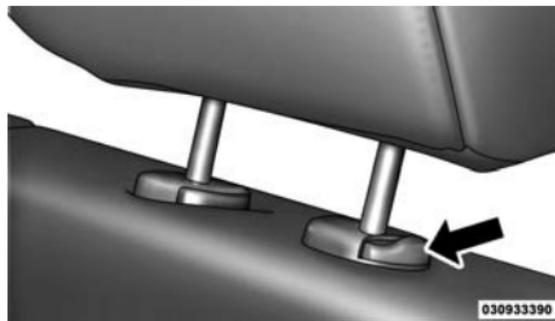
(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Los apoyacabezas activos se pueden desplegar si se golpean con un objeto como una mano, un pie o carga sin sujeción. Para evitar el despliegue accidental del apoyacabezas activo, compruebe que toda la carga esté asegurada, ya que dicha carga puede entrar en contacto con el apoyacabezas activo en detenciones repentinas. Si no se acata esta advertencia pueden producirse lesiones personales si se despliega el apoyacabezas activo.

Apoyacabezas, asientos de la segunda fila

Los asientos traseros están equipados con apoyacabezas regulables. Tire de los apoyacabezas activos para subirlos. Para bajarlo, presione el botón de ajuste que está situado en la base del apoyacabezas y empuje este último hacia abajo.



Botón de ajuste

NOTA:

- El desmontaje de los apoyacabezas activos es responsabilidad exclusiva de los técnicos calificados y solo se debe realizar con fines de mantenimiento. Si necesita desmontar alguno de los apoyacabezas, consulte al distribuidor autorizado.
- Para ver la correcta colocación de la correa de atadura de asientos para niños, consulte "Sujeción de los ocupantes" en "Seguridad".

¡ADVERTENCIA!

Si conduce un vehículo con los apoyacabezas activos extraídos o incorrectamente ajustados se podrían producir lesiones graves o la muerte en caso de colisión. Los apoyacabezas activos deberían comprobarse siempre antes de poner en marcha el vehículo y nunca ajustarse mientras el vehículo está en movimiento.

Asientos de pasajeros de la tercera fila, modelos para siete pasajeros

Estos apoyacabezas no se pueden ajustar y no se pueden quitar. Sin embargo, los puede plegar hacia adelante cuando los pasajeros no los estén usando. Consulte "Asientos de pasajeros de la tercera fila divididos 50/50 con plegado completo; modelos para siete pasajeros" para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

No permita que un pasajero se siente en un asiento de la tercera fila si el apoyacabezas activo no está desplegado y asegurado en su lugar. Si ignora esta advertencia, el pasajero podría sufrir lesiones personales en caso de una colisión.

Asientos del pasajero de la segunda fila divididos 60/40

Para proporcionar un área de almacenamiento adicional, cada asiento del pasajero de la segunda fila se puede plegar totalmente. Esto permite extender el espacio de carga y conservar espacio de asiento si es necesario.

NOTA:

Antes de plegar el asiento del pasajero de la segunda fila, asegúrese de que el respaldo del asiento delantero no esté reclinado. Esto permitirá que el asiento de la segunda fila se pliegue fácilmente.

¡ADVERTENCIA!

- Es extremadamente peligroso ir en un área de carga ya sea dentro o fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan en estas áreas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o de morir.
- No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no tenga asientos ni cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que todas las personas en el vehículo estén sentadas y tengan el cinturón de seguridad abrochado correctamente.
- En los modelos para siete pasajeros, no permita que ningún pasajero se siente en un asiento de la tercera fila con los respaldos de los asientos de la segunda fila plegados. En una colisión, el pasajero podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad y sufrir lesiones graves o fatales.

Para plegar el asiento

1. Busque la palanca de control en el lado inferior exterior del asiento.



Liberación del respaldo del asiento

2. Ponga una mano en el respaldo del asiento y aplique una presión suave.
3. Con la otra mano, levante la palanca de control, permita que el respaldo del asiento se mueva levemente hacia adelante y luego suelte la palanca.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones personales o daños a objetos, mantenga su cabeza, brazos y objetos fuera de la trayectoria de plegado del respaldo del asiento.

4. Guíe suavemente el respaldo del asiento hasta la posición de pliegue.

Para desplegar el asiento

Levante el respaldo del asiento y asegúrelo en su lugar.

¡ADVERTENCIA!

Cerciórese de que el respaldo del asiento esté asegurado firmemente en su lugar. De lo contrario, el asiento no proporcionará la estabilidad adecuada para los asientos de niños o los pasajeros. Un asiento asegurado de forma inadecuada podría provocar lesiones graves.

Ajuste hacia adelante y hacia atrás

La palanca de control está en el lado exterior del asiento. Levante la palanca para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás. Suelte la palanca una vez que el asiento esté en la posición que desea. Luego, mediante la presión del cuerpo, muévase hacia adelante y atrás sobre el asiento para asegurarse de que el ajustador está bloqueado.



Ajuste manual del asiento

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso ajustar el asiento cuando el vehículo está en movimiento. El movimiento repentino del asiento podría hacer que pierda el control. Es posible que el cinturón de seguridad no esté ajustado correctamente por lo que podría lesionarse. Ajuste cualquier asiento únicamente cuando el vehículo esté estacionado.

Ajuste del reclinador

La palanca de reclinación está en el lado externo del asiento. Para reclinar el respaldo del asiento, inclínese hacia atrás, levante la palanca, ponga el respaldo en la posición que desea y luego suelte la palanca. Para devolver el respaldo del asiento a su posición vertical normal, inclínese hacia atrás, levante la palanca, inclínese hacia adelante y cuando el respaldo del asiento esté en la posición vertical suelte la palanca.



Palanca de inclinación

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso ajustar el asiento cuando el vehículo está en movimiento. El movimiento repentino del asiento podría hacer que pierda el control. Es posible que el cinturón de seguridad no esté ajustado correctamente por lo que podría lesionarse. Ajuste el asiento únicamente cuando el vehículo esté estacionado.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No viaje con el respaldo del asiento inclinado de modo que el cinturón de hombro no descansa sobre su pecho. En una colisión podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad y sufrir lesiones graves e incluso fatales. Utilice el reclinador únicamente cuando el vehículo esté estacionado.

Respaldo del asiento/Descansa brazos; asiento del pasajero de la segunda fila

El aro de liberación del seguro está ubicado en la parte superior del respaldo del asiento/descansa brazos. Tire el aro de liberación hacia adelante para liberar el seguro y luego hacia abajo para bajar el respaldo del asiento/descansa brazos.



Respaldo del asiento/descansa brazos

Cuando no esté en uso o se requiera espacio adicional para sentarse, levante el respaldo del asiento/descansa brazos y asegúrelo en su lugar.

¡ADVERTENCIA!

Mantenga el pestillo limpio y libre de objetos y asegúrese de que el respaldo/apoyabrazos esté asegurado firmemente en su lugar. De lo contrario, el asiento no proporcionará la estabilidad adecuada para los

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

asientos de niños o los pasajeros. Un asiento asegurado de forma inadecuada podría provocar lesiones graves.

Asiento tipo estadio Tip 'n Slide™ (Asiento de entrada/salida fácil); modelos para siete pasajeros

Esta función permite que los pasajeros entren o salgan fácilmente de los asientos de pasajeros de la tercera fila desde cualquier lado del vehículo.

Para mover hacia adelante el asiento del pasajero de la segunda fila

NOTA:

Antes de mover el asiento levante el respaldo del asiento/descansa brazos para permitir el recorrido completo del asiento.

Mueva hacia adelante la palanca de control que está en lado exterior superior del respaldo del asiento. Luego, en un movimiento continuo, el cojín del asiento se levanta y el asiento se mueve hacia adelante por sus guías.



Palanca de control de Tip 'n Slide™



Asiento Tip 'n Slide™

NOTA:

Hay una manija moldeada delante de cada panel de la vestidura cerca de la apertura de la puerta para ayudar a la entrada y la salida desde los asientos de pasajeros de la tercera fila.

¡ADVERTENCIA!

No conduzca el vehículo con el asiento en esta posición, ya que únicamente está destinada para entrar y salir de los asientos de la tercera fila. Hacer caso omiso de esta advertencia podría ocasionar lesiones personales.

Para desplegar y mover hacia atrás el asiento del pasajero de la segunda fila

Mueva hacia atrás el respaldo del asiento hasta que se asegure en su lugar y luego continúe deslizando el asiento hacia atrás por sus guías hasta que quede asegurado en su lugar.

Presione el cojín del asiento para asegurarlo en su lugar.

Ajuste la posición de la guía del asiento según desee. Mediante la presión del cuerpo, muévase hacia adelante y atrás sobre el asiento para asegurarse de que los ajustadores del asiento están anclados.

¡ADVERTENCIA!

Cerciórese de que el respaldo del asiento y el asiento estén firmemente asegurados en su lugar. De lo contrario, el asiento no proporcionará la estabilidad adecuada para los asientos de niños o los pasajeros. Un asiento asegurado de forma inadecuada podría provocar lesiones graves.

Asientos de pasajeros de la tercera fila divididos 50/50 con plegado completo; modelos para siete pasajeros

Para proporcionar un área de almacenamiento adicional, cada respaldo del asiento de pasajeros de la tercera fila se puede plegar total-

mente. Esto permite extender el espacio de carga y conservar espacio de asiento en la parte trasera.

NOTA:

Antes de plegar el respaldo del asiento del pasajero de la tercera fila, asegúrese de que el respaldo del asiento de la segunda fila no esté reclinado. Esto permitirá que el respaldo del asiento se pliegue fácilmente.

Para plegar el respaldo del asiento

Tire hacia arriba el aro de liberación del seguro que está en la parte superior del respaldo del asiento, empuje levemente hacia adelante el respaldo del asiento y suelte el aro de liberación. Luego, continúe empujando el respaldo del asiento hacia adelante. Los apoyacabezas se plegarán automáticamente a medida que el respaldo del asiento se mueve hacia adelante.



Liberación del respaldo del asiento

Para desplegar el respaldo del asiento

Tome el aro de la correa de ayuda del respaldo del asiento y tírela hacia usted para levantar el respaldo del asiento. Siga levantando el respaldo del asiento hasta que se asegure en su lugar. Levante el apoyacabezas para asegurarlo en su lugar.



Correa de ayuda

El respaldo del asiento también se puede asegurar en la posición reclinada. Para hacerlo, tire hacia arriba el aro de liberación del seguro que está en la parte superior del respaldo del asiento, permita que el respaldo del asiento se recline y suelte el aro de liberación.

¡ADVERTENCIA!

- Cerciórese de que el respaldo del asiento esté asegurado firmemente en su lugar. De lo contrario, el asiento no proporcionará la estabilidad adecuada para los pa-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

sajeros. Un asiento asegurado de forma inadecuada podría provocar lesiones graves.

- No permita que un pasajero se siente en un asiento de la tercera fila si el apoyacabezas activo no está desplegado y asegurado en su lugar. Si ignora esta advertencia, el pasajero podría sufrir lesiones personales en caso de una colisión.
- No permita que un pasajero se siente en un asiento de la tercera fila con los respaldos de los asientos de la segunda fila plegados planos. En una colisión, el pasajero podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad y sufrir lesiones graves o fatales.

PARA ABRIR Y CERRAR EL CAPÓ

Para abrir el capó se deben liberar dos pestillos.

1. Tire la palanca de liberación del capó ubicada debajo del lado izquierdo del tablero de instrumentos.



Apertura del capó

2. Fuera del vehículo, busque el pestillo de seguridad cerca del centro de la rejilla, entre la rejilla y la apertura del capó. Presione el pestillo de seguridad hacia la derecha y levante el capó.



031307222

Pestillo de seguridad bajo el capó

3. Utilice la varilla de apoyo del capó para asegurar el capó en la posición abierta. Ponga el extremo superior de la varilla de apoyo en el orificio que hay en el lado interior del capó.



031336721

Varilla de apoyo del capó

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar posibles daños:

- Antes de cerrar el capó, asegúrese de que la varilla de apoyo esté completamente asentada en sus broches de retención.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- No azote el capó para cerrarlo. Empuje firmemente el borde delantero central del capó para garantizar que ambos pestillos se acoplen. Nunca conduzca el vehículo a menos que el capó esté completamente cerrado y con ambos pestillos asegurados.

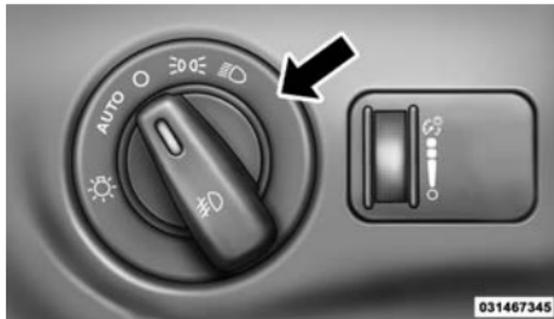
¡ADVERTENCIA!

Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que el capó esté completamente cerrado. Si el capó no está completamente cerrado, podría abrirse cuando el vehículo se está moviendo y bloquear la visión. La omisión de esta advertencia puede resultar en lesiones graves o fatales.

LUCES

Interruptor de los faros

El interruptor de los faros está ubicado en el lado izquierdo del tablero de instrumentos. Este interruptor controla el funcionamiento de los faros, las luces de estacionamiento, las luces del tablero de instrumentos, la atenuación de las luces del tablero de instrumentos, las luces interiores y las luces antiniebla.



Interruptor de los faros

Gire el interruptor de los faros hacia la derecha hasta el primer tope para el funcionamiento de las luces de estacionamiento y del tablero de instrumentos. Gire el interruptor de los faros

hasta el segundo tope para el funcionamiento de los faros, las luces de estacionamiento y del tablero de instrumentos.

Faros automáticos — Si están equipados

Este sistema enciende o apaga automáticamente los faros de acuerdo con los niveles de luz ambiental. Para activar el sistema, gire el interruptor de los faros hacia la izquierda hasta la posición AUTO (Automático). Cuando el sistema está activado, también se activa la función de retraso de los faros. Esto significa que los faros permanecerán encendidos hasta 90 segundos después de poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado). Para apagar el sistema automático, mueva el interruptor de los faros a una posición distinta de AUTO (Automático).

NOTA:

El motor debe estar en marcha antes de que los faros entren en el modo automático.

Faros encendidos con los limpiadores (disponible solo con los faros automáticos)

Cuando esta función está activa, los faros se encenderán aproximadamente 10 segundos después de encender los limpiadores y el interruptor de los faros está en la posición AUTO (Automático). Además, los faros se apagarán al apagar los limpiadores, si es que se encendieron por medio de esta función.

NOTA:

La función de los faros encendidos con los limpiadores se puede activar o desactivar con el sistema Uconnect®, consulte "Ajustes de Uconnect®" en "Conocimiento del tablero de instrumentos" para obtener más información.

Tiempo de retraso de los faros

Esta función proporciona la seguridad que brinda la iluminación de los faros por hasta 90 segundos al salir del vehículo en un área sin luz.

Para activar la función de retraso, gire el interruptor de encendido a la posición OFF (Apa-

gado) mientras los faros están encendidos. Luego, apague los faros antes de 45 segundos. El intervalo de retraso comienza al apagar el interruptor de los faros.

NOTA:

Para activar esta función, las luces se deben apagar en 45 segundos desde que giró el encendido a la posición OFF (Apagado).

Si enciende los faros, las luces de estacionamiento o vuelve a girar el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido), el sistema cancelará el retraso.

Si apaga los faros antes que el encendido, se apagarán en forma normal.

NOTA:

El tiempo de retraso de los faros se puede programar con el sistema Uconnect®, consulte "Ajustes de Uconnect®; funciones programables por el cliente" en "Conocimiento del tablero de instrumentos" para obtener más información.

Luces de conducción diurna (DRL); si están equipadas

Las luces de conducción diurna se ENCENDIRÁN la primera vez que el vehículo está en una posición distinta de ESTACIONAMIENTO y permanecerán ENCENDIDAS a menos que se aplique el freno de estacionamiento. Al volver a la posición ESTACIONAMIENTO las DRL se APAGARÁN. Las DRL se APAGARÁN al cambiar el encendido a la posición OFF (Apagado).

NOTA:

Las luces de conducción diurna se pueden activar y desactivar con el sistema Uconnect®, consulte "Ajustes de Uconnect®; funciones programables por el cliente" en "Conocimiento del tablero de instrumentos" para obtener más información.

Recordatorio de luces encendidas

Si los faros o las luces de estacionamiento están encendidos después de girar el encendido en la posición OFF (Apagado), sonará un timbre para avisar al conductor cuando abre su puerta.

Faros antiniebla, si están equipados

El interruptor del faro antiniebla delantero está incorporado en el interruptor de los faros.



Interruptor del faro antiniebla



Para activar los faros antiniebla delanteros, encienda las luces de estacionamiento o los faros de luces bajas y presione el interruptor de los faros. Para apagar los faros antiniebla delanteros, presione el interruptor de los faros por segunda vez o apague el interruptor de los faros.

Cuando los faros antiniebla están encendidos se enciende una luz indicadora en el tablero de instrumentos.

NOTA:

Los faros antiniebla funcionan cuando los faros de luces bajas o las luces de estacionamiento están encendidos. Sin embargo, seleccionar los faros de luces altas apagará los faros antiniebla.

Palanca de funciones múltiples

La palanca de funciones múltiples controla el funcionamiento de los señalizadores de dirección, la selección de luces altas o bajas de los faros y las luces de adelantamiento. La palanca de funciones múltiples se encuentra en el lado izquierdo de la columna de la dirección.



Palanca de funciones múltiples

Señales de dirección

Mueva la palanca de funciones múltiples hacia arriba o hacia abajo. Las flechas situadas a cada lado del tablero de instrumentos destellan para indicar el funcionamiento correcto de las luces señalizadoras de dirección delanteras y traseras.

NOTA:

- Si alguna de las luces permanece encendida y no destella o destella demasiado rápido, revise las bombillas exteriores, alguna puede estar defectuosa. Si un indicador no enciende al mover la palanca, podría deberse a que la bombilla indicadora está defectuosa.
- Aparecerá el mensaje "Turn Signal On" (Señalizador de dirección encendido) en el EVIC (si está equipado) y sonará un timbre continuo si conduce el vehículo más de 1 milla (1,6 km) con cualquier señalizador de dirección encendido.

Asistencia para cambio de carril

Empuje la palanca hacia arriba o hacia abajo una vez, sin sobrepasar el punto de detención,

el señalizador de dirección (derecha o izquierda) destellará tres veces y luego se apagará automáticamente.

Interruptor de luces altas y bajas

Empuje la palanca de funciones múltiples lejos de usted para cambiar los faros a luces altas. Tire de la palanca de funciones múltiples hacia usted para cambiar los faros a las luces bajas.

Cambio de luces para rebasar

Puede hacer señales a otro vehículo con los faros, tirando ligeramente de la palanca de funciones múltiples hacia usted. Esto encenderá los faros de luces altas hasta que suelte la palanca.

Luces interiores

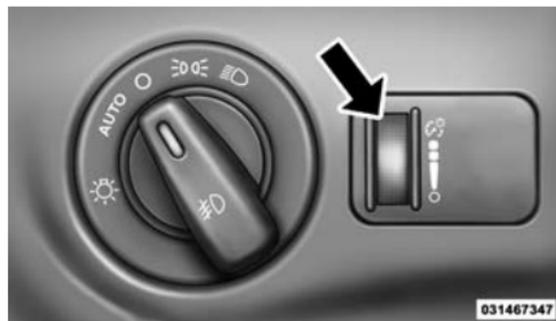
Las luces se encienden al abrir una puerta.

Para proteger la batería, las luces interiores se apagarán automáticamente 10 minutos después de mover el encendido a la posición LOCK (Bloqueo). Esto sucederá si las luces interiores se encendieron manualmente o están encendidas debido a que hay una puerta abierta. Esto incluye la luz de la guantera, pero

no la luz del portaequipajes. Para restaurar el funcionamiento de la luz interior, gire el encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) o haga girar el interruptor de la luz.

Controles del atenuador

El control del atenuador es parte del interruptor de los faros y se encuentra en el costado izquierdo del tablero de instrumentos. Girar el control del atenuador hacia arriba con las luces de estacionamiento o los faros encendidos aumentará el brillo de las luces del tablero de instrumentos, los bolsillo para mapas de la puerta y los portavasos (si está equipado).



Controles del atenuador

Posición de la luz del domo

Gire el control del atenuador izquierdo completamente hacia arriba hasta el segundo tope para encender las luces interiores. Las luces interiores permanecerán encendidas mientras el control del atenuador está en esta posición.

Desactivación de la luz interior (APAGADO)

Gire el control del atenuador hasta la posición de apagado del extremo inferior. Las luces interiores permanecerán apagadas al abrir las puertas.

Modo de exhibición (función de brillo de día)

Gire el control del atenuador del tablero de instrumentos hasta el primer tope. Esta función da más brillo a todas las pantallas de texto como el odómetro, el EVIC (si está equipado) y la radio, cuando las luces de posición o los faros están encendidos.

Luces de mapas/lectura

Estas luces están montadas entre las viseras en la consola del techo. Consulte "Consola del techo" en "Conocimiento de las características de su vehículo" para obtener más información.

LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS

La palanca de control del limpiador/lavaparabrisas se encuentra al lado izquierdo de la columna de la dirección.



Palanca del limpiador/lavaparabrisas

Los limpiadores delanteros se accionan al girar un interruptor situado en el extremo de la palanca. Para obtener más información acerca del uso del limpiador/lavador trasero, consulte "Características de la ventana trasera" en "Descripción de las funciones de su vehículo".

Sistema de limpiador intermitente

Utilice el sistema del limpiador intermitente cuando las condiciones del clima requieran el uso de un solo ciclo de barrido con una pausa variable entre ciclos. Gire el extremo de la palanca de control del limpiador/lavaparabrisas a una de las primeras cinco posiciones para seleccionar el intervalo de retraso que desea.



Control del limpiador delantero

Hay cinco ajustes de retraso, que le permitirán regular el intervalo de barrido desde un mínimo de un ciclo cada dos segundos hasta un máximo de aproximadamente 36 segundos entre cada ciclo cuando el vehículo circula a velocidades inferiores a 16 km/h (10 mph). A velocidades superiores a 16 km/h (10 mph), el retraso varía desde un mínimo de un ciclo cada segundo hasta un máximo de aproximadamente 18 segundos entre ciclos.

NOTA:

El tiempo de retardo del limpiador depende de la velocidad del vehículo. Si el vehículo se está moviendo a menos de 16 km/h (10 mph) los tiempos de retardo se duplican.

Operación del limpiaparabrisas

Gire el extremo de la palanca hacia arriba, hasta el primer tope más allá de los ajustes del intermitente para que el limpiador funcione a baja velocidad. Gire el extremo de la palanca hacia arriba, hasta el segundo tope más allá de los ajustes del intermitente para que el limpiador funcione a alta velocidad.



Control del limpiador delantero

NOTA:

Los limpiadores volverán automáticamente a la posición "estacionaria" si gira el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) mientras están funcionando. Los limpiadores reanudarán el funcionamiento cuando vuelva a poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).

¡PRECAUCIÓN!

- Apague los limpiadores cuando pase por un autolavado de carros. Se puede producir daño a los limpiadores si el control de estos se deja en cualquier posición que no sea de apagado.
- En clima frío y antes de apagar el motor, siempre se deben apagar los limpiadores y permitir que regresen a la posición de reposo. Si el interruptor del limpiador permanece encendido y los limpiadores quedan adheridos al parabrisas porque se congelaron, al volver a poner en marcha el motor podría dañarse el motor del limpiador.
- Retire siempre cualquier acumulación de nieve que evite que las hojas del limpiador regresen a la posición de "reposo". Si el control de los limpiadores se gira a la posición OFF (Apagado) y las hojas no pueden regresar a la posición de "reposo", se podría dañar el motor de los limpiadores.

Lavaparabrisas

Para usar el lavaparabrisas, presione la perilla del lavador, ubicada en el extremo de la palanca de funciones múltiples, hasta el segundo tope.

Si activa el lavador mientras el control del limpiador está en el rango de retraso, los limpiadores funcionarán a baja velocidad dos o tres ciclos después de soltar la palanca y luego reanudarán el intervalo intermitente que seleccionó anteriormente.

Si activa el lavador mientras el control del limpiador está en la posición OFF (Apagado), los limpiadores realizarán dos o tres ciclos de barrido y luego se APAGARÁN.

¡ADVERTENCIA!

La pérdida repentina de visibilidad a través del parabrisas podría causar una colisión. Es posible que no vea otros vehículos u obstáculos. Para evitar la congelación repentina del parabrisas con temperaturas bajo cero,

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

caliente el parabrisas empleando el desescarchador de parabrisas antes y durante la utilización del lavaparabrisas.

Característica de llovizna

Presione hacia adentro la perilla del lavador, ubicada en el extremo de la palanca de funciones múltiples, hasta el primer tope para activar un solo ciclo de limpieza para despejar el parabrisas de la llovizna del camino o el rocío de un vehículo que adelanta. Los limpiadores seguirán funcionando hasta que suelte la palanca.

NOTA:

La función de llovizna no activa la bomba del lavaparabrisas, y por lo tanto, no se rocía líquido lavador sobre el parabrisas. Utilice la función de lavado para rociar líquido lavador en el parabrisas.

Faros encendidos con los limpiadores (disponible solo con los faros automáticos)

Cuando esta función está activa, los faros se encenderán aproximadamente 10 segundos después de encender los limpiadores y el interruptor de los faros está en la posición AUTO (Automático). Además, los faros se apagarán al apagar los limpiadores, si es que se encendieron por medio de esta función.

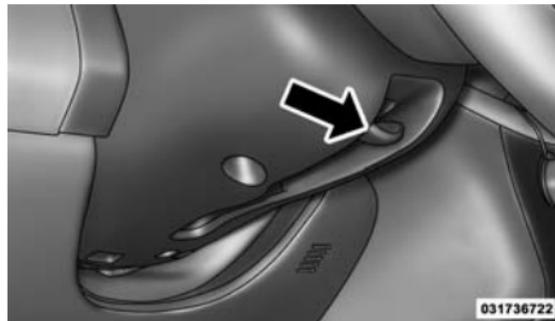
NOTA:

La función de los faros encendidos con los limpiadores se puede activar o desactivar con el sistema Uconnect®, consulte "Ajustes de Uconnect®" en "Conocimiento del tablero de instrumentos" para obtener más información.

COLUMNA DE LA DIRECCIÓN INCLINABLE/TELESCÓPICA

Esta característica le permite inclinar la columna de la dirección hacia arriba o hacia abajo. Además, le permite extender o acortar la columna de la dirección. La manija de control

de la dirección inclinable/telescópica está ubicada debajo del volante en el extremo de la columna de la dirección.



Manija de control de la dirección inclinable/telescópica

Para desbloquear la columna de la dirección, presione la manija de control hacia abajo. Para inclinar la columna de la dirección, mueva el volante hacia arriba o hacia abajo, según su preferencia. Para extender o acortar la columna de la dirección, tire hacia afuera o empuje hacia dentro el volante de dirección, según su preferencia. Para bloquear la columna de la dirección en su posición, tire la manija de control

hacia arriba hasta que quede completamente acoplada.

¡ADVERTENCIA!

No ajuste la columna de la dirección mientras maneja. Si se ajusta la columna de la dirección durante la conducción o se conduce con la columna de la dirección desbloqueada, el conductor podría perder el control del vehículo. Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que la columna de la dirección esté completamente bloqueada. La omisión de esta advertencia puede resultar en lesiones graves o fatales.

VOLANTE DE LA DIRECCIÓN CON CALEFACCIÓN, SI ESTÁ EQUIPADO

El volante de la dirección contiene un elemento de calefacción que le ayuda a conservar sus manos cálidas en climas fríos. El volante de la dirección con calefacción solo tiene una configuración de temperatura posible. Una vez que

se activó el volante de la dirección con calefacción, funcionará por hasta 80 minutos antes de apagarse automáticamente. El volante de la dirección con calefacción puede apagarse o puede no encenderse cuando el volante ya está caliente.

El volante con calefacción se puede activar con el sistema Uconnect®.

Toque la tecla táctil "Controls" (Controles) luego toque la tecla táctil "Heated Wheel" (Volante con calefacción) para activar el volante con calefacción. Toque la tecla táctil "Heated Wheel" (Volante con calefacción) por segunda vez para desactivarlo.



Tecla táctil Controls (Controles)



Tecla táctil Heated Steering Wheel (Volante con calefacción)

NOTA:

El motor debe estar en marcha para que el volante de la dirección con calefacción funcione.

Vehículos equipados con arranque remoto

En los modelos equipados con arranque remoto, el volante con calefacción se puede programar para encenderse durante la puesta en marcha. Consulte el "Sistema de puesta en marcha remoto, si está equipado", en "Puntos

que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo" para obtener más información.

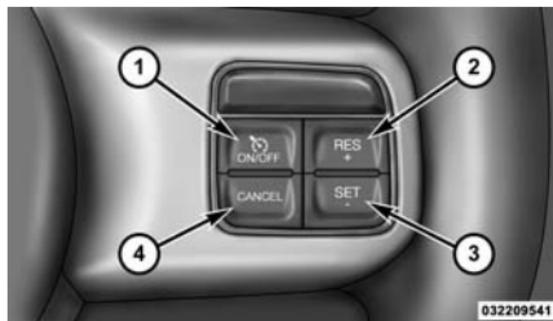
¡ADVERTENCIA!

- Las personas que no pueden sentir el dolor en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la espina dorsal, medicación, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener precaución cuando usen el calefactor del volante. Puede ocasionar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se usa durante mucho tiempo.
- No coloque ningún objeto en el volante que lo aisle del calor, como una manta o cubiertas para volante de cualquier tipo o material. Esto podría hacer que el calefactor del volante se sobrecaliente.

CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD (SI ESTÁ EQUIPADO)

Cuando está habilitado, el control electrónico de velocidad se encarga del funcionamiento del acelerador a velocidades mayores de 40 km/h (25 mph).

Los botones del control electrónico de velocidad están situados en el lado derecho del volante.



Botones del control electrónico de velocidad

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1 — ON/OFF
(Encendido/Apagado) | 2 — RES + (Ajustar +) |
| 4 — CANCEL (Cancelar) | 3 — SET - (Configurar -) |

NOTA:

Para garantizar la operación correcta, el sistema electrónico de control de velocidad está diseñado para desactivarse si se operan varias funciones de control de velocidad al mismo tiempo. Si esto ocurre, el sistema electrónico de control de velocidad se puede reactivar presionando el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) del control electrónico de velocidad y volviendo a programar la velocidad deseada del vehículo.

Para activar

Presione el botón ON/OFF (Encendido/Apagado). La luz indicadora de cruceo en el tablero de instrumentos se ilumina. Para apagar el sistema, presione nuevamente el botón ON/OFF (Encendido/Apagado). La luz indicadora de cruceo se apaga. El sistema debe estar apagado cuando no se esté usando.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso dejar activado el sistema electrónico de control de velocidad cuando no está en uso. Podría ajustar accidentalmente el sistema o hacer que vaya más rápido de lo que desea. Podría perder el control y causar un accidente. Cuando no lo utilice, mantenga siempre el sistema en la posición OFF (Apagado).

Para establecer una velocidad deseada

Active el control electrónico de velocidad. Cuando el vehículo ha alcanzado la velocidad deseada, presione el botón SET (-) (Configurar -)

y suéltelo. Suelte el acelerador y el vehículo viajará a la velocidad seleccionada.

NOTA:

Antes de pulsar el botón SET (-) (Configurar -), el vehículo debe estar circulando a una velocidad constante sobre un terreno nivelado.

Para desactivarlo

Un toque suave en el pedal del freno, presionar el botón CANCEL (Cancelar) o la presión normal en el pedal del freno para reducir la velocidad del vehículo desactivará el control electrónico de velocidad sin borrar la velocidad ajustada en la memoria.

Si se presiona el botón ON/OFF (Encendido/ Apagado) o se coloca el interruptor de encendido en posición OFF (Apagado), la memoria de velocidad ajustada se borra.

Para restablecer la velocidad

Para restablecer una velocidad fijada previamente, presione el botón RES (+) y suéltelo. La reanudación puede usarse a cualquier velocidad arriba de 32 km/h (20 mph).

Para variar el ajuste de velocidad

Cuando el control electrónico de velocidad está activo, puede aumentar la velocidad pulsando el botón RES (+) (Ajustar +). Si el botón se pulsa continuamente, la velocidad fija continúa aumentando hasta soltar el botón; entonces se establece la velocidad fija nueva.

Si presiona el botón RES (+) (Ajustar +) una vez, se producirá un aumento de 1 km/h (1,0 mph) en la velocidad establecida. Cada una de las siguientes pulsaciones del botón aumenta la velocidad en 1 km/h (1,0 mph).

Para disminuir la velocidad mientras el control electrónico de velocidad está activo, presione el botón SET (-) (Configurar -). Si el botón se mantiene pulsado continuamente en la posición SET (-) (Configurar -), la velocidad fija continúa disminuyendo hasta soltar el botón. Cuando alcance la velocidad deseada, suelte el botón para que se establezca la velocidad fija nueva.

Si presiona el botón SET (-) (Configurar -) una vez, se producirá una reducción de 1 km/h (1,0 mph) en la velocidad establecida. Cada una de las siguientes pulsaciones del botón reduce la velocidad en 1 km/h (1,0 mph).

NOTA:

El resultado de 1 mph ó 1 km/h al tocar el botón depende de la selección de unidades US (EE.UU.) o METRIC (Métricas) en el menú de ajustes del EVIC o en el menú de ajustes de la RADIO (según la configuración del vehículo).

Para acelerar para rebasar

Pise el acelerador tal como lo haría normalmente. Al soltar el pedal, el vehículo regresará a la velocidad fija.

Utilización del control electrónico de velocidad en pendientes

En pendientes, es posible que la transmisión realice un cambio descendente para mantener la velocidad fija del vehículo.

NOTA:

El sistema de control electrónico de velocidad mantiene la velocidad tanto al subir como al bajar pendientes. Una ligera variación de la velocidad en pendientes moderadas es normal.

En pendientes pronunciadas, puede producirse una mayor pérdida o ganancia de velocidad por

lo cual puede ser preferible conducir sin el control electrónico de velocidad.

¡ADVERTENCIA!

El control electrónico de velocidad puede ser peligroso cuando el sistema no puede mantener una velocidad constante. El vehículo podría ir demasiado rápido para las condiciones y usted podría perder el control y sufrir un accidente. No use el sistema de control electrónico de velocidad con tráfico pesado o en carreteras sinuosas, con hielo, cubiertas de nieve o resbalosas.

ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO EN REVERSA PARKSENSE®, SI ESTÁ EQUIPADO

El sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense® proporciona indicaciones visuales y audibles de la distancia entre la placa protectora trasera y el obstáculo detectado cuando se da marcha atrás, por ejemplo,

durante una maniobra de estacionamiento. Consulte las limitaciones y las recomendaciones de este sistema en "Precauciones de uso del sistema ParkSense®".

El sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense® guarda el último estado (activado o desactivado) del último ciclo de encendido, cuando el encendido se cambia a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

El sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense® solo puede estar activo cuando la palanca de cambios está en REVERSA. Si ParkSense® está activado en esta posición de la palanca de cambios, el sistema permanecerá activo hasta que la velocidad del vehículo aumente hasta unos 11 km/h (7 mph) o más. El sistema estará activo nuevamente si la velocidad del vehículo disminuye a menos de 9 km/h (6 mph).

Sensores ParkSense®

Los cuatro sensores ParkSense® ubicados en el parachoques/placa protectora trasera monitorean el área detrás del vehículo abarcada por el campo de visión de los sensores. Los sensores pueden detectar obstáculos desde aproxi-

madamente 12 pulg. (30 cm) hasta 79 pulg. (200 cm) de distancia del parachoques/placa protectora trasera en dirección horizontal, dependiendo de la ubicación, el tipo y la orientación del obstáculo.

Indicador de advertencia ParkSense®

La pantalla de advertencia de ParkSense® solo aparecerá si se selecciona la opción Sound and Display (Sonido y visualización) en el sistema Uconnect®. Para obtener más información, consulte "Ajustes de Uconnect®" en "Conocimiento del tablero de instrumentos".

La pantalla de advertencia de ParkSense® se ubica dentro del centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Proporciona advertencias visuales para indicar la distancia entre la placa protectora/parachoques trasero y el obstáculo detectado. Consulte "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/Ajustes", en "Conocimiento del tablero de instrumentos" para obtener más información.

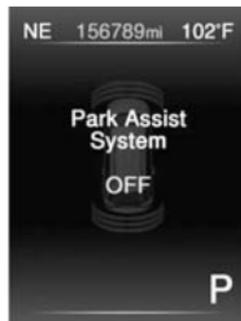
Indicador ParkSense®

Cuando el vehículo está en REVERSA, el indicador de advertencia se encenderá para señalar el estado del sistema.



032769129

Asistencia para estacionamiento lista



032835529

Sistema de asistencia para estacionamiento desactivado

El sistema indica que ha detectado un obstáculo al mostrar tres arcos estables y producir un tono de medio segundo de duración. Cuando el vehículo se acerca más al obstáculo, la pantalla del EVIC mostrará menos arcos y el tono cambiará de lento a rápido y luego a continuo.



032835531

Tono lento



032769132

Tono rápido



032769133

El vehículo está cerca del obstáculo cuando la pantalla de advertencia muestra un arco que destella y emite un tono continuo. La tabla siguiente muestra la operación del indicador de advertencia cuando el sistema está detectando un obstáculo:

Tono continuo

ALERTAS DE ADVERTENCIA

Distancia trasera (cm/pulg.)	Más de 200 cm (79 pulg.)	200-100 cm (79-39 pulg.)	100-65 cm (39-25 pulg.)	65-30 cm (25-12 pulg.)	Menos de 30 cm (12 pulg.)
Alerta sonora Timbre	Ninguno	Un solo tono de 1/2 segundo	Lento	Rápido	Continuo
Arcos	Ninguno	3 continuos	3 destellos lentos	2 destellos lentos	1 destello lento

Activación y desactivación de ParkSense®

Se puede activar y desactivar ParkSense® con el sistema Uconnect®. Las opciones disponibles son: Off (Apagar), Sound Only (Solo sonido) o Sound and Display (Sonido y visualización). Para obtener más información, consulte "Ajustes de Uconnect®" en "Conocimiento del tablero de instrumentos".

Cuando presiona la tecla táctil ParkSense® para desactivar el sistema, el EVIC muestra el mensaje "PARK ASSIST SYSTEM OFF" (Sistema de asistencia para estacionamiento desactivado) durante aproximadamente cinco segundos. Consulte más información en el "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)", en "Conocimiento del tablero de instrumentos". Si la palanca de cambios se coloca en la posición REVERSA y el sistema está desactivado, el Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) mostrará el mensaje "PARK ASSIST SYSTEM OFF" (Sistema de asistencia para estacionamiento desactivada) todo el tiempo que el vehículo se encuentre en reversa.

Mantenimiento del sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense®

Durante el arranque del vehículo, cuando el sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense® detecta una condición de falla, el centro electrónico de información del vehículo (EVIC) activará una sola campanilla, una por ciclo de encendido y mostrará el mensaje "CLEAN PARK ASSIST" (Limpiar asistencia para estacionamiento), "SERVICE PARK ASSIST" (Hacer mantenimiento a la asistencia para estacionamiento) o "SERVICE PARK ASSIST SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema de asistencia para estacionamiento). Consulte más información en el "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)", en "Conocimiento del tablero de instrumentos". Cuando mueve la palanca de cambios a la posición REVERSA y el EVIC mostrará el mensaje "CLEAN PARK ASSIST" (Limpiar asistencia para estacionamiento), "SERVICE PARK ASSIST" (Hacer mantenimiento a la asistencia para estacionamiento) o "SERVICE PARK ASSIST SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema de asistencia para estacionamiento) todo

el tiempo que el vehículo se encuentre en REVERSA. En esta condición, ParkSense® no funcionará.

Si aparece el mensaje "CLEAN PARK ASSIST SENSORS" (Limpiar los sensores de asistencia para estacionamiento) en el centro electrónico de información del vehículo (EVIC), asegúrese de que la superficie exterior y la parte de abajo del parachoques/placa protectora trasera no tenga nieve, hielo, lodo, suciedad ni otra obstrucción y luego gire el encendido. Si el mensaje sigue apareciendo, consulte con un distribuidor autorizado.

Si en el EVIC aparece el mensaje "SERVICE PARK ASSIST" (Hacer mantenimiento a la asistencia para estacionamiento) o "SERVICE PARK ASSIST SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema de asistencia para estacionamiento), consulte a un distribuidor autorizado.

Limpieza del sistema ParkSense®

Limpie los sensores del ParkSense® con agua, jabón para lavar autos y una tela suave. No use telas ásperas ni rígidas. No raye ni pique los sensores. Si lo hace, puede provocar daños a los sensores.

Precauciones al utilizar el sistema ParkSense®

NOTA:

- Asegúrese de que no haya nieve, hielo, lodo, tierra ni suciedad en el parachoques trasero para que el sistema de asistencia de estacionamiento ParkSense® funcione correctamente.
- Los martillos neumáticos de perforación, camiones grandes y otras fuentes de vibración pueden afectar el funcionamiento del ParkSense®.
- Cuando desconecta ParkSense®, el EVIC muestra el mensaje "PARK ASSIST SYSTEM OFF" (Sistema de asistencia para estacionamiento apagado). Adicionalmente, una vez que desconecta ParkSense®, éste permanece así hasta que vuelva a activarlo, incluso si enciende y apaga con la llave de encendido.

- Cuando se mueve la palanca de cambios a la posición REVERSA y ParkSense® está desactivado, el EVIC muestra el mensaje "PARK ASSIST SYSTEM OFF" (Sistema de asistencia para estacionamiento desactivado) todo el tiempo que el vehículo esté en REVERSA.
- Limpie los sensores del sistema de asistencia de estacionamiento ParkSense® con regularidad; tenga cuidado de no rayarlos ni dañarlos. Los sensores no deben estar cubiertos de hielo, nieve, lodo, barro, suciedad o impurezas. En caso contrario, el sistema puede no funcionar adecuadamente. Puede ser que el sistema ParkSense® no detecte un obstáculo detrás de la placa protectora/parachoques, o pueda dar indicaciones falsas de que hay obstáculos detrás de la placa protectora/parachoques.
- Asegúrese de que el sistema ParkSense® esté DESACTIVADO si coloca objetos como porta bicicletas, ganchos para remolque, etc. a menos de 30 cm (12 pulg.) del parachoques/placa protectora trasera. En caso contrario, el sistema puede ma-

interpretar un objeto cercano como un problema de sensor, lo que hará que aparezca el mensaje "SERVICE PARK ASSIST SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema de asistencia para estacionamiento) en el EVIC.

¡PRECAUCIÓN!

- El sistema de asistencia para estacionamiento ParkSense® solo constituye una ayuda para estacionar y no puede reconocer todos los obstáculos, incluidos los pequeños. Los bordes de las aceras de estacionamiento podrían detectarse temporalmente o simplemente no detectarse. Los obstáculos que se encuentran por encima o por debajo de los sensores no se detectan cuando están muy cerca.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Cuando utilice ParkSense®, debe conducir el vehículo lentamente para que pueda detenerse a tiempo al detectar un obstáculo. Se recomienda que el conductor vea por encima de su hombro cuando use el sistema ParkSense®.

¡ADVERTENCIA!

- Los conductores deben tener cuidado al moverse en reversa, incluso si están utilizando el sistema ParkSense®. Revise siempre con cuidado atrás de su vehículo, mire hacia atrás y asegúrese de que no haya peatones, animales, otros vehículos, obstrucciones ni puntos ciegos antes de ir en reversa. Usted es responsable de la seguridad y debe continuar poniendo atención a su alrededor. Si no lo hace puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Antes de utilizar el sistema ParkSense®, se recomienda encarecidamente desconectar el conjunto de montaje de bola y enganche esférico del vehículo cuando no se utilice para remolque. Si no lo hace, pueden ocurrir lesiones o daños a vehículos u obstáculos ya que el enganche esférico estará mucho más cerca del obstáculo que la placa protectora trasera cuando la bocina emita el tono continuo. Además, los sensores podrían detectar el montaje esférico y enganche esférico, dependiendo de su tamaño y forma, y dar una indicación falsa de un obstáculo detrás del vehículo.

CÁMARA TRASERA DE RETROCESO PARKVIEW® — SI ESTÁ EQUIPADA

Su vehículo puede estar equipado con una cámara trasera de retroceso ParkView® que le permite ver en la pantalla una imagen del

entorno trasero de su vehículo cada vez que la palanca de cambios del vehículo se cambia a REVERSA. La imagen aparecerá en la pantalla táctil junto con la nota de precaución "check entire surroundings" (compruebe todo el entorno) en la parte superior de la pantalla. Esta nota desaparece después de cinco segundos. La cámara ParkView® está situada en la parte trasera del vehículo, encima de la placa de matrícula.

Cuando se sale de la posición en REVERSA, se sale del modo de cámara trasera y aparece nuevamente la pantalla de navegación o audio.

Cuando aparece, las líneas estáticas de la rejilla representarán el ancho del vehículo y mostrarán zonas separadas que ayudan a indicar la distancia hasta la parte trasera del vehículo. La siguiente tabla muestra las distancias aproximadas para cada zona:

Zona	Distancia a la parte trasera del vehículo
Rojo	0 - 30 cm (0 - 1 pie)
Amarillo	30 cm a 1 m (1 a 3 pies)
Verde	1 m o más (3 pies o más)

¡ADVERTENCIA!

Los conductores deben tener cuidado al ir en reversa, incluso si usan la cámara trasera de retroceso ParkView®. Revise siempre con cuidado atrás de su vehículo y asegúrese de que no haya peatones, animales, otros vehículos, obstrucciones o puntos ciegos antes de ir en reversa. Usted es responsable de la seguridad de su alrededor y debe continuar poniendo atención mientras retrocede. Si no lo hace puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

¡PRECAUCIÓN!

- Para evitar daños al vehículo, ParkView® solamente debe ser utilizado como una ayuda para estacionar. La cámara ParkView® no puede ver todos los obstáculos u objetos en el trayecto de conducción.
- Para evitar daños al vehículo, el vehículo debe conducirse lentamente cuando se usa el sistema de cámara trasera ParkView® y así poder detenerse a tiempo cuando se vea un obstáculo. Se recomienda que el conductor vea por encima de su hombro cuando use el sistema de cámara trasera ParkView®.

NOTA:

Si la nieve, hielo, lodo o alguna otra sustancia se acumula en la lente de la cámara, límpiela, lávela con agua y séquela con una tela suave. No cubra la lente.

Activar o desactivar ParkView®, con radio con pantalla táctil

1. Encienda la radio.
2. Presione la tecla táctil "More" (Más).
3. Luego presione la tecla táctil "Settings" (Ajustes).
4. Presione la tecla táctil "Safety & Driving Assistance" (Seguridad y asistencia en la conducción).

5. Presione la tecla táctil de la casilla de verificación que está junto a "Parkview® Backup Camera" (Cámara de retroceso Parkview®) para activar/desactivar.

CONSOLA DEL TECHO

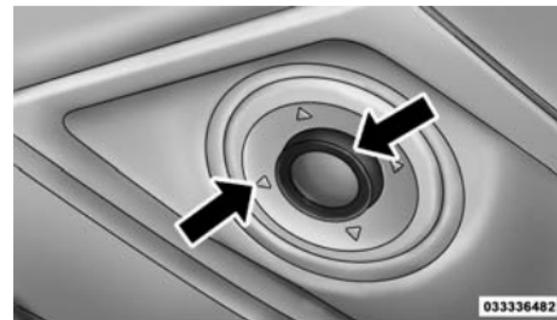
La consola del techo contiene luces de cortesía/lectura, almacenamiento para los lentes de sol, un espejo de observación interior y un interruptor para el sunroof eléctrico opcional.



Consola del techo

Luces de cortesía/lectura

La consola del techo tiene dos luces de cortesía. Las luces se encienden al abrir una de las puertas delanteras, una puerta corrediza o la puerta trasera. Si el vehículo está equipado con acceso remoto sin llave (RKE) las luces también se encenderán al presionar el botón UNLOCK (Desbloqueo) del transmisor RKE. Las luces de cortesía también funcionan como luces de lectura. Presione el lente de cada luz para encenderla cuando esté dentro del vehículo. Presione el lente por segunda vez para apagar la luz. Puede ajustar la dirección de estas luces al presionar el anillo exterior, que se identifica con cuatro flechas de dirección.



Luz de cortesía/lectura

Almacenamiento para lentes de sol

Para acceder al compartimiento de almacenamiento, presione y suelte las barras elevadas que hay en la puerta del compartimiento, al centro de la consola, y la puerta oscilará hacia abajo.



Compartimiento de almacenamiento para lentes de sol

Espejo de observación interior

El espejo convexo de observación interior le proporciona al conductor y al pasajero del asiento delantero un amplio campo visual para ver cómodamente a los pasajeros que van en los asientos traseros. Para usar el espejo de observación interior, presione y suelte las barras elevadas que hay en la puerta del compartimiento (la puerta se abrirá hacia abajo), luego levante la puerta hasta que esté casi cerrada y suéltela. La puerta se asegurará en su posición para utilizar el espejo de observación interior.

NOTA:

Desde la posición del "espejo de observación", la puerta solo se puede cerrar.

Para volver a la posición totalmente abierta, primero se debe cerrar la puerta y luego se debe abrir al presionar el pestillo para liberarla.



Espejo de observación

Interruptor del sunroof eléctrico, si está equipado

Consulte "Sunroof eléctrico" en "Conocimiento de las características de su vehículo" para obtener más información.

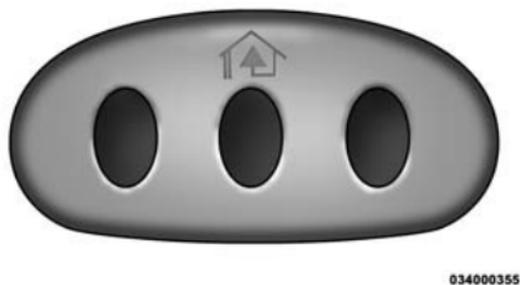
CONTROL PARA ABRIR LA PUERTA DEL GARAJE; SI ESTÁ EQUIPADO

HomeLink® reemplaza hasta tres transmisores manuales que hacen funcionar dispositivos como controles para abrir la puerta del garaje, puertas con motor, iluminación o sistemas de seguridad del hogar. La unidad de HomeLink® se alimenta por medio de la batería de 12 voltios del vehículo.

Los botones de HomeLink®, ubicados en la consola del techo, el techo o la visera, designa los tres canales distintos de HomeLink®. El indicador de HomeLink® está ubicado sobre el botón central.



Botones/Consolas del techo de HomeLink®



Botones/Visera/Techo de HomeLink®

NOTA:

HomeLink® se desactiva cuando la alarma de seguridad del vehículo está activa.

Antes de comenzar a programar HomeLink®

Asegúrese de que el vehículo está estacionado fuera del garaje antes de comenzar la programación.

Para lograr una programación más eficiente y una transmisión más exacta de la señal de radio frecuencia, se recomienda poner una batería nueva en el transmisor manual del dispositivo que desea programar en el sistema HomeLink®.

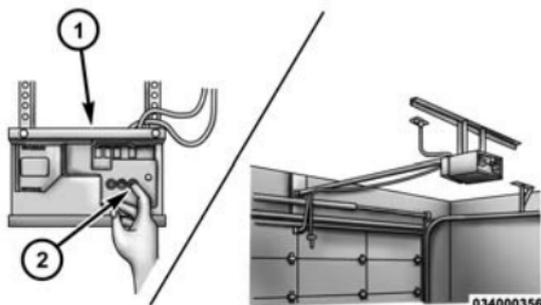
Borre todos los canales antes de comenzar la programación. Para borrar los canales ponga el encendido en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) y mantenga presionados durante 20 segundos los dos botones exteriores de HomeLink® (I y III) o hasta que el indicador de color rojo destelle.

NOTA:

- Solo se deben borrar todos los canales al programar el HomeLink® por primera vez. No borre los canales al programar botones adicionales.
- Si tiene algún problema o necesita ayuda, llame al número gratuito 1-800-355-3515 o en Internet vaya a www.HomeLink.com para obtener información o asistencia.

Programación de un código variable

Para programar controles para abrir la puerta del garaje que fueron fabricados después de 1995. Estos controles para abrir la puerta del garaje se pueden identificar por el botón "LEARN" (Aprender) o "TRAIN" (Entrenar) que se encuentra donde la antena colgante se conecta al control para abrir la puerta del garaje. NO es el botón que normalmente se usa para abrir y cerrar la puerta. El nombre y el color del botón pueden variar según el fabricante.



Entrenar el control para abrir la puerta del garaje

- 1 — Dispositivo de apertura
2 — Botón de entrenamiento

1. Haga girar el encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).
2. Ponga el transmisor manual a una distancia de entre 3 y 8 cm (1 y 3 pulg.) del botón HomeLink® que desea programar, mientras observa la luz indicadora de HomeLink®.
3. Mantenga presionado simultáneamente el botón HomeLink® que desea programar y el botón del transmisor manual.

4. Mantenga apretados ambos botones y observe la luz indicadora. El indicador HomeLink® destellará lentamente y luego rápidamente, después de que HomeLink® reciba la señal de frecuencia del transmisor manual. Suelte ambos botones después de que la luz indicadora cambie de lento a rápido.

5. En el motor del control para abrir la puerta del garaje (en el garaje), busque el botón "LEARN" (Aprender) o "TRAIN" (Entrenar). Normalmente este se encuentra donde el cable de la antena colgante está conectado al motor del dispositivo/control para abrir la puerta del garaje. Presione firmemente y suelte el botón "LEARN" (Aprender) o "TRAIN" (Entrenar). En algunos dispositivos/controles para abrir la puerta del garaje puede haber una luz que destella cuando el dispositivo/control para abrir la puerta del garaje está en el modo LEARN/TRAIN (Aprender/entrenar).

NOTA:

Después de presionar el botón LEARN (Aprender) tiene 30 segundos para iniciar el próximo paso.

6. Vuelva al vehículo y presione dos veces el botón HomeLink® que programó (mantenga presionado el botón dos segundos cada vez). Si se activa el dispositivo/control para abrir la puerta del garaje, la programación finalizó.

NOTA:

Si no se activa el dispositivo/control para abrir la puerta del garaje, presione el botón por tercera vez (durante dos segundos) para finalizar el entrenamiento.

Para programar los dos botones HomeLink® restantes, repita cada paso para cada uno de ellos. NO borre los canales.

Reprogramar un solo botón HomeLink®

Para reprogramar un canal que ya se programó anteriormente, siga estos pasos:

1. Haga girar el encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).
2. Mantenga presionado el botón HomeLink® que desea hasta que la luz indicadora comience a destellar después de 20 segundos. **No suelte el botón.**

3. **Sin soltar el botón** proceda con el paso 2 de "Programar un código variable" y realice los pasos restantes.

Programar un código que no es variable

Para programar controles para abrir la puerta del garaje que fueron fabricados antes de 1995.

1. Haga girar el encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

2. Ponga el transmisor manual a una distancia de entre 3 y 8 cm (1 y 3 pulg.) del botón HomeLink® que desea programar, mientras observa la luz indicadora de HomeLink®.

3. Mantenga presionado simultáneamente el botón HomeLink® que desea programar y el botón del transmisor manual.

4. Mantenga apretados ambos botones y observe la luz indicadora. El indicador HomeLink® destellará lentamente y luego rápidamente, después de que HomeLink® reciba la señal de frecuencia del transmisor manual. Suelta ambos botones después de que la luz indicadora cambie de lento a rápido.

5. Mantenga presionado el botón HomeLink® que programó y observe la luz indicadora.

- Si la luz indicadora permanece encendida constantemente, la programación finalizó y la puerta del garaje/dispositivo se debe activar al presionar el botón HomeLink®.
- Para programar los dos botones HomeLink® restantes, repita cada paso para cada uno de ellos. NO borre los canales.

Reprogramar un solo botón HomeLink®

Para reprogramar un canal que ya se programó anteriormente, siga estos pasos:

1. Haga girar el encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

2. Mantenga presionado el botón HomeLink® que desea hasta que la luz indicadora comience a destellar después de 20 segundos.

No suelte el botón.

3. **Sin soltar el botón** proceda con el paso 2 de "Programar un código que no es variable" y realice los pasos restantes.

Programación del operador de puertas/canadiense

Para programar transmisores en Canadá/ Estados Unidos que exigen que las señales del transmisor "se desactiven" después de varios segundos de transmisión.

Las leyes de radio frecuencia de Canadá exigen que las señales del transmisor se desactiven (o apaguen) después de varios segundos de transmisión; que pueden no ser suficientes para que HomeLink® capte la señal durante la programación. Al igual que esta ley de Canadá, algunos operadores de puertas de EE.UU. están diseñados para desactivarse del mismo modo.

Puede resultar útil desconectar el dispositivo durante el proceso para evitar el posible sobrecalentamiento del motor de la puerta del garaje o la puerta.

1. Haga girar el encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

2. Ponga el transmisor manual a una distancia de entre 3 y 8 cm (1 y 3 pulg.) del botón HomeLink® que desea programar, mientras observa la luz indicadora de HomeLink®.

3. Siga manteniendo presionado el botón HomeLink®, mientras presiona y suelta ("hace el ciclo"), el transmisor manual cada dos segundos hasta que HomeLink® acepte correctamente la señal de frecuencia. Cuando finalice el entrenamiento, la luz indicadora destellará lentamente y luego rápidamente.

4. Observe el indicador HomeLink® para ver los cambios de velocidad de los destellos. Cuando cambia, está programado. En casos excepcionales puede tardar hasta 30 segundos o más. La puerta del garaje se puede abrir y cerrar durante la programación.

5. Mantenga presionado el botón HomeLink® que programó y observe la luz indicadora.

- Si la luz indicadora permanece encendida constantemente, la programación finalizó y la puerta del garaje/dispositivo se debe activar al presionar el botón HomeLink®.
- Para programar los dos botones HomeLink® restantes, repita cada paso para cada uno de ellos. NO borre los canales.

Si desconectó el dispositivo/control para abrir la puerta del garaje para realizar la programación, vuelva a conectarlo ahora.

Reprogramar un solo botón HomeLink®

Para reprogramar un canal que ya se programó anteriormente, siga estos pasos:

1. Haga girar el encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

2. Mantenga presionado el botón HomeLink® que desea hasta que la luz indicadora comience a destellar después de 20 segundos.

No suelte el botón.

3. **Sin soltar el botón** proceda con el paso 2 de "Programación del operador de puertas/canadiense" y realice los pasos restantes.

Uso de HomeLink®

Para hacerlo funcionar, presione y suelte el botón HomeLink® que programó. Se activará el dispositivo programado (por ejemplo, control para abrir la puerta del garaje, operador de puertas, sistema de seguridad, bloqueo de la puerta de acceso, iluminación del hogar/oficina, etc.). También se puede usar en cualquier momento el transmisor manual del dispositivo.

Seguridad

Se recomienda borrar todos los canales antes de vender o devolver el vehículo.

Para hacerlo, mantenga presionados los dos botones exteriores durante 20 segundos hasta que el indicador de color rojo destelle. Tenga presente que se borrarán todos los canales. No se pueden borrar canales individuales.

El tranceptor universal HomeLink® se desactiva cuando la alarma de seguridad del vehículo está activa.

Sugerencias de solución de problemas

Si tiene problemas al programar HomeLink®, aquí presentamos algunas de las soluciones más comunes:

- Reemplace la batería del transmisor manual original.
- Presione el botón LEARN (Aprender) del control para abrir la puerta del garaje para completar la programación de un código variable.

- ¿Desenchufó el dispositivo para la programación? ¿Recordó volver a enchufarlo?

Si tiene algún problema o necesita ayuda, llame al número gratuito 1-800-355-3515 o en Internet vaya a www.HomeLink.com para obtener información o asistencia.

¡ADVERTENCIA!

El escape del vehículo despiden monóxido de carbono, un gas peligroso. No encienda su vehículo en el garaje cuando programe el receptor transmisor. Los gases de escape pueden causar lesiones graves o la muerte.

¡ADVERTENCIA!

Su puerta o portón eléctrico se abrirá y cerrará mientras usted está programando el transmisor receptor universal. No programe el transmisor receptor cuando haya personas, animales u objetos en el trayecto de la

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

puerta o portón. Use solamente este receptor transmisor con un control para abrir la puerta del garaje que tenga la función de "stop and reverse" (Detenerse y regresar) según lo requerido por las normas de seguridad federales. Esto incluye a la mayoría de los modelos de control para abrir la puerta del garaje fabricados después de 1982. No use controles para abrir la puerta del garaje que no tengan estas funciones de seguridad. Llame gratis al 1-800-355-3515 o visite www.HomeLink.com para mayor información de seguridad o asistencia.

Información general

Este dispositivo está en conformidad con la sección 15 de las regulaciones de FCC y con RSS-210 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.

2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibirse, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseable.

NOTA:

- **Se probó el transmisor y cumple con las normas de la FCC e IC. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.**
- **El término IC antes del número de certificación/registro solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.**

SUNROOF ELÉCTRICO, SI ESTÁ EQUIPADO

El interruptor del sunroof está ubicado entre las viseras en la consola del techo.



Interruptor del sunroof eléctrico

¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje niños sin supervisión en un vehículo y no deje el transmisor de entrada sin llave dentro ni cerca del vehículo, ni en una ubicación accesible para los niños. No deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™ en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Accesorios o Encendido/Marcha). Los ocupantes, particularmente los niños sin supervisión, pueden quedar atrapados por el sunroof si hacen funcionar la tecla del sunroof eléctrico. Este hecho puede ser causa de lesiones graves o la muerte.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! *(Continuación)*

- En caso de colisión, existe un mayor riesgo de ser expulsados del vehículo si el sunroof está abierto. También podría sufrir lesiones de gravedad o fatales. Siempre abróchese correctamente su cinturón de seguridad y asegúrese de que todos los pasajeros también estén correctamente asegurados.
- No permita que los niños pequeños manipulen el sunroof. Nunca permita que se saquen los dedos u otras partes del cuerpo, ni ningún objeto, por la abertura del sunroof. Pueden producirse lesiones.

Apertura del sunroof, apertura rápida

Presione el interruptor hacia atrás y suéltelo antes de que transcurra medio segundo. El sunroof y el parasol se abrirán de manera automática desde cualquier posición. El sunroof y el parasol se abrirán por completo y luego se detendrán de manera automática. Esto se denomina "Apertura rápida". Durante la aper-

tura rápida, cualquier movimiento del interruptor de sunroof detendrá el sunroof.

Apertura del sunroof, modo manual

Para abrir el sunroof, mantenga presionado el interruptor hacia atrás hasta que se abra por completo. Soltar de cualquier forma el interruptor detendrá el movimiento. El sunroof y el parasol permanecerán en una condición de parcialmente abiertos hasta que vuelva a mantener presionado el interruptor hacia atrás.

Cierre del sunroof – Rápido

Presione el interruptor hacia delante y suéltelo antes de que transcurra un segundo y medio; el sunroof se cerrará automáticamente desde cualquier posición. El sunroof se cerrará totalmente y se detendrá de manera automática. A esto se le conoce como “Cierre rápido”. Durante la operación de cierre rápido, cualquier movimiento del interruptor detendrá el sunroof.

Cierre del sunroof – Modo manual

Para cerrar el sunroof, mantenga pulsado el interruptor en la posición hacia delante. Si suelta el interruptor, el movimiento se interrumpirá y el sunroof permanecerá en una condición

de parcialmente cerrado hasta que vuelva a pulsar el interruptor hacia delante.

Toldo solar completamente cerrado

Presione el interruptor hacia adelante y suéltelo para asegurarse de que el sunroof esté completamente cerrado.

Función de protección ante obstrucciones

Esta característica detectará una obstrucción en la apertura del sunroof durante la operación de cierre rápido. En caso de detectarse una obstrucción en el recorrido del sunroof, este se retraerá automáticamente. Si esto sucede, quite la obstrucción. Después, presione el interruptor hacia delante y suéltelo para un cierre rápido.

Ventilación del sunroof – Rápida

Presione y suelte el botón "Vent" antes de que transcurra medio segundo y el sunroof se abrirá a la posición de ventilación. Esto se denomina "Ventilación rápida" y tendrá lugar independientemente de la posición del sunroof. Durante la operación de Ventilación rápida, cualquier movimiento del interruptor detendrá el sunroof.

Funcionamiento del parasol

El parasol puede abrirse manualmente. No obstante, el parasol también se abrirá automáticamente al abrir el sunroof.

NOTA:

El parasol no puede cerrarse si el sunroof está abierto.

Vibración con el viento

La vibración con el viento puede describirse como la percepción auditiva de la presión o de un sonido semejante al que produce un helicóptero. Su vehículo puede presentar vibración con el viento cuando las ventanas están abiertas, o cuando el sunroof (si está equipado) está en ciertas posiciones abiertas o parcialmente abiertas. Esto es algo normal que puede minimizarse. Si la vibración con el viento se produce con las ventanas traseras abiertas, abra las ventanas delanteras y traseras para reducir la vibración con el viento. Si la vibración ocurre con el sunroof abierto, ajuste la abertura del sunroof para reducir la vibración o abra cualquier ventana.

Mantenimiento del sunroof

Para limpiar el panel de cristal utilice únicamente un limpiador no abrasivo y un trapo suave.

Funcionamiento con el encendido apagado

Vehículos que no están equipados con el centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

El interruptor del sunroof permanecerá activo durante 45 segundos después de girar el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo). La apertura de cualquier puerta delantera cancela esta función.

Vehículos equipados con el EVIC

El interruptor del sunroof eléctrico permanecerá activo hasta 10 minutos después de girar el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo). La apertura de cualquier puerta delantera cancela esta función.

NOTA:

El tiempo de retraso se puede programar con el sistema Uconnect®. Para obtener más información, consulte "Sistema Uconnect®" en "Conocimiento del tablero de instrumentos".

TOMAS DE CORRIENTE ELÉCTRICAS

Una toma de corriente de 12 voltios (13 Amp) ubicada en la consola central debajo de la radio. La toma de corriente tiene energía disponible cuando el interruptor de encendido está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) o ACC (Accesorios).



Toma de corriente delantera de 12 voltios

Esta toma de corriente también hace funcionar un encendedor convencional. **Para conservar el elemento calefactor, no mantenga el encendedor en la posición de calentamiento.**

Hay una segunda toma de corriente de 12 voltios (13 Amp) dentro del área de almacenamiento de la consola central. La energía está disponible con el interruptor de encendido en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), ACC (Accesorios) o LOCK (Bloqueo).



Toma de corriente de 12 voltios de la consola central

Hay una tercera toma de corriente de 12 voltios con fusible en la parte posterior de la consola central. La toma de corriente tiene energía disponible cuando el interruptor de encendido está en la posición LOCK (Bloqueo), ON (Encendido) o ACC (Accesorios).



Toma de corriente de 12 voltios del asiento trasero

Hay una cuarta toma de corriente de 12 voltios en el panel de la vestidura del lado izquierdo del área de carga. Esta toma de corriente tiene energía disponible cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios).



Toma de corriente del área de carga trasera

NOTA:

Para asegurar el correcto funcionamiento debe utilizarse un elemento y una perilla MOPAR®.

¡PRECAUCIÓN!

- No exceda la potencia máxima de 160 vatios (13 A) a 12 voltios. Si se excede la potencia nominal de 160 vatios (13 A), tendrá que reemplazar el fusible que protege el sistema.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- La toma de corriente de la parte inferior de la consola central comparte el fusible con la toma de corriente de la parte trasera de la consola. El uso combinado no debe ser mayor de 160 vatios (13 A) a 12 voltios.
- Las tomas de corriente están diseñadas solamente para enchufes de accesorios. No inserte ningún otro objeto en la toma de corriente ya que esto dañará la toma y quemará el fusible. El uso indebido de la toma de corriente puede causar daños no cubiertos por la garantía limitada de su vehículo nuevo.



Fusibles de la toma de corriente

- 1 — F103 20 A amarillo, toma de corriente en el compartimiento de la consola y toma de corriente en la parte posterior de la consola
2 — F102 20 A amarillo, encendedor en el tablero de instrumentos y toma de corriente del área de carga trasera izquierda

¡ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- En las tomas de 12 voltios solamente se deben insertar dispositivos diseñados para el uso en este tipo de toma.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No toque con las manos húmedas.
- Cierre la tapa cuando no las use y al conducir el vehículo.
- Si la toma de corriente se usa incorrectamente, puede causar descarga y falla eléctrica.

¡PRECAUCIÓN!

- Muchos accesorios que pueden enchufarse consumen corriente de la batería del vehículo, incluso si no están siendo usados (por ejemplo, teléfonos celulares, etc.). Si se enchufan durante largos períodos de tiempo, la batería del vehículo se descarga lo suficiente para degradar su vida útil o para impedir la puesta en marcha del motor.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Los accesorios que consumen mucha energía (como los enfriadores, aspiradoras, luces, etc.) degradan la batería aun más rápido. Use estos accesorios de manera intermitente y con mucha precaución.
- Después de usar accesorios que consumen mucha energía o después de largos períodos sin poner en marcha el vehículo (con los accesorios aun enchufados), el vehículo debe conducirse un período de tiempo suficientemente largo para permitir que el alternador recargue la batería del vehículo.
- Las tomas de corriente están diseñadas solamente para enchufes de accesorios. No cuelgue ningún tipo de accesorio o soporte de accesorio del enchufe.

INVERSOR DE CORRIENTE, SI ESTÁ EQUIPADO

El vehículo puede estar equipado con una toma de corriente de 115 voltios CA (150 watts máximo) ubicada en la parte posterior de la consola central. Esta toma de corriente puede alimentar teléfonos celulares, dispositivos electrónicos y otros equipos de bajo consumo que requieran energía de hasta 150 watts. Algunos videojuegos de última generación, como el Playstation 3 y la XBOX 360, excederán este límite de energía, al igual que la mayoría de las herramientas eléctricas.



Inversor de corriente

El inversor de corriente está diseñado con una protección incorporada contra sobrecargas. Si se excede la capacidad nominal de 150 watts, el inversor de corriente se apagará automáticamente. Una vez que se desconecta el dispositivo eléctrico de la toma de corriente el inversor se debe restablecer automáticamente. Si la capacidad nominal supera aproximadamente 170 watts, tal vez sea necesario restablecer manualmente el inversor de corriente. Para restablecer el inversor presione manualmente el botón para apagar y encender el inversor de corriente. Para evitar sobrecargar el circuito, compruebe la potencia nominal de los dispositivos eléctricos antes de utilizar el inversor.

NOTA:

Debido a la protección incorporada contra sobrecargas, la toma de corriente se apagará si se excede la capacidad nominal de 115 voltios CA (máximo 150 watts).

¡ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- No use un adaptador de tres entradas.
- No introduzca ningún objeto en las tomas.
- No toque con las manos húmedas.
- Cierre la tapa cuando no esté en uso.
- Si la toma de corriente se usa incorrectamente, puede causar descarga y falla eléctrica.

Funcionamiento del inversor de corriente

El inversor de corriente se activa y desactiva mediante el sistema Uconnect®.

Vehículos equipados con Uconnect® 4.3

Para activar o desactivar el inversor de corriente realice lo siguiente:

1. Presione la tecla "More" (Más) (ubicada junto a la pantalla de Uconnect®).
2. Presione la tecla táctil "Outlet" (Toma de corriente) (ubicada en la pantalla de Uconnect®) para activar o desactivar el inversor de corriente.

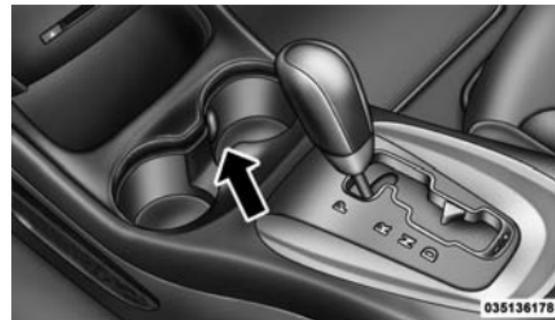
Vehículos equipados con Uconnect® 8.4 y 8.4 Nav

Para activar o desactivar el inversor de corriente realice lo siguiente:

1. Presione la tecla táctil "Controls" (Controles).
2. Presione la tecla táctil "Outlet" (Toma de corriente) para activar o desactivar el inversor de corriente.

PORTAVASOS

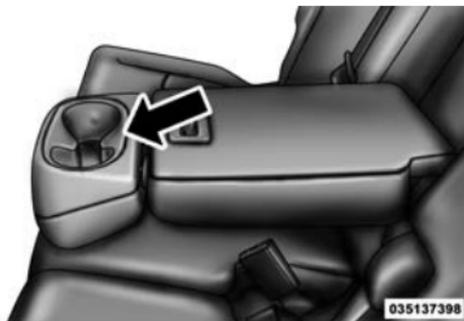
Hay dos portavasos, ubicados en la consola central del piso, para los pasajeros delanteros.



Portavasos de la consola del piso

Para los pasajeros de la segunda fila, hay dos portavasos, ubicados en el descansa brazos central, entre los dos asientos.

Cuando el descansa brazos está plegado, los portavasos están detrás del apoyacabezas. Se puede ajustar el apoyacabezas para ubicar mejor los portavasos.



Portavasos del descansa brazos

Para los vehículos con una tercera fila de asientos, hay portavasos adicionales en los paneles de la vestidura.

Además de los portavasos, los vehículos también pueden tener soportes para botellas. Los soportes para botellas están ubicados en los paneles de la vestidura de la puerta.



Soporte para botellas de la puerta

¡ADVERTENCIA!

Si se colocan recipientes con líquido caliente en el portabotellas, al cerrar la puerta podría salpicar líquido y quemar a los ocupantes. Para evitar lesiones, sea cuidadoso al cerrar las puertas.

ALMACENAMIENTO

Guantera

La guantera está ubicada en el lado del pasajero del tablero de instrumentos. Tire de la manija de liberación para abrir la guantera.



Guantera

Almacenamiento de la consola del piso

Hay un área de almacenamiento abierta, o compartimiento, en la consola del piso.



Compartimiento de la consola del piso

Almacenamiento de la consola central

Hay un compartimiento de almacenamiento ubicado debajo del descansa brazos de la consola central.



Consola central

Tire hacia arriba la manija de liberación, ubicada en la parte delantera de la tapa, para abrir el compartimiento de almacenamiento.



Compartimiento de almacenamiento abierto

Descansa brazos corredizo

El descansa brazos de la consola central también se puede deslizar hacia atrás para facilitar el acceso al área de almacenamiento.



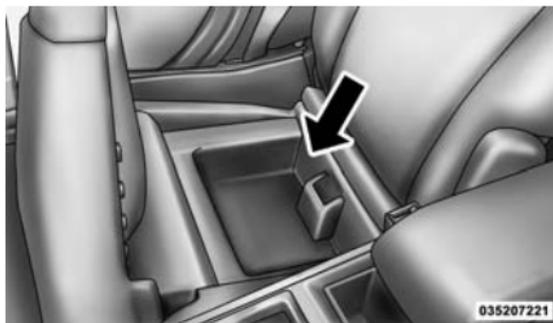
Descansa brazos corredizo

¡ADVERTENCIA!

No opere este vehículo con la tapa del compartimiento de la consola en posición abierta. Durante la conducción, los teléfonos móviles, reproductores de música y otros dispositivos electrónicos portátiles deben permanecer guardados. El uso de estos dispositivos durante la conducción puede provocar un accidente por distracción y resultar en lesiones graves o la muerte.

Almacenamiento del asiento del pasajero delantero Flip 'n Stow™; si esta equipado

El aro de liberación del seguro del asiento está ubicado en el centro del cojín del asiento, entre el cojín del asiento y el respaldo del asiento. Tire del aro hacia arriba para liberar el seguro y luego hacia adelante para abrir el asiento hasta la posición de tope.



Compartimiento de almacenamiento del asiento del pasajero delantero

NOTA:

Asegúrese de que los objetos que están dentro del compartimiento no interfieran con el seguro antes de cerrar el asiento. Presione el cojín del asiento hacia abajo para asegurarse de que encaja en la base.

¡ADVERTENCIA!

Cerciórese de que el cojín del asiento esté asegurado firmemente en su lugar antes de utilizar el asiento. De lo contrario, el asiento no proporcionará la estabilidad adecuada para los pasajeros. Un cojín del asiento mal asegurado podría provocar lesiones graves.

Compartimiento de almacenamiento temporal del asiento del pasajero de la segunda fila

Hay un compartimiento de almacenamiento temporal diseñado para su uso cuando el respaldo del asiento/descansa brazos está abajo. Asegúrese de retirar todos los elementos de este compartimiento antes de levantar el respaldo del asiento/descansa brazos.

Bolsillo para mapas y sujeción para compras de la segunda fila, si está equipado

Hay un bolsillo para guardar mapas y sujeciones para compras en el respaldo del asiento del conductor.



Almacenamiento y sujeción para compras del asiento

Compartimiento de almacenamiento en el piso con revestimiento desmontable

NOTA:

Ponga el asiento delantero en al menos la posición media de las guías para facilitar el acceso al compartimiento de almacenamiento.

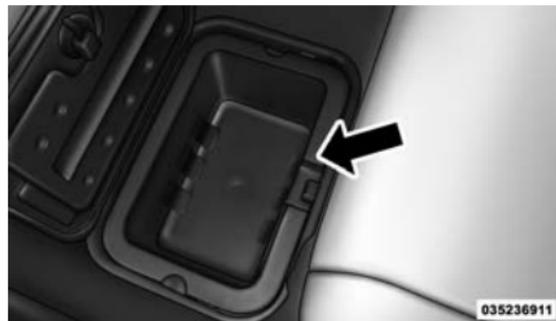
Hay un compartimiento de almacenamiento en el piso detrás de cada asiento delantero. Cada compartimiento de 5,9L (1,6 gal.) puede contener hasta 12 latas de 0,35L (12 oz), más hielo u otros elementos. El revestimiento del compartimiento desmontable permite llenar, vaciar y limpiar con facilidad.

Para acceder al compartimiento, ponga la alfombra del piso a un lado (si está equipada). Tire del aro de liberación del seguro para soltar el seguro y luego hacia adelante para abrir la puerta del compartimiento.



Almacenamiento en el piso

El revestimiento se puede sacar para facilitar la limpieza al levantar desde las muescas como se muestra.



Revestimiento desmontable

CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA

Linterna recargable, si está equipada

La linterna LED recargable se almacena en su estación de carga en el panel de la vestidura trasera izquierda. Para sacarla, presione la hendidura que hay en el costado de la linterna y suéltela.



Linterna recargable

Para accionar la linterna, presione el interruptor una vez para luz alta, dos veces para luz baja y una tercera vez para apagarla.



035410217

Interruptor de tres posiciones

NOTA:

Asegúrese de devolver la linterna a su estación de carga cuando no esté en uso para garantizar que esté lista para funcionar la próxima vez que la necesite.

Sistema de administración de carga

Características del sistema para cinco pasajeros

- Un piso de carga elevado que se asienta sobre un gran compartimiento de almacenamiento incorporado.

- Una puerta plegable de tres cuerpos incorporada en el piso de carga que facilita el acceso a los elementos que hay en el compartimiento de almacenamiento incorporado.
- Asientos del pasajero de la segunda fila divididos 60/40 que se pliegan al ras, lo que permite extender el espacio de carga. Consulte "Asientos" en "Conocimiento de las características de su vehículo" para obtener más información.
- Un asiento del pasajero delantero opcional que se pliega al ras, lo que amplía todavía más el espacio de carga. Consulte "Asientos" en "Conocimiento de las características de su vehículo" para obtener más información.
- Amarres de carga.
- Cubierta retráctil del área de carga (si está equipada).

Características del sistema para siete pasajeros

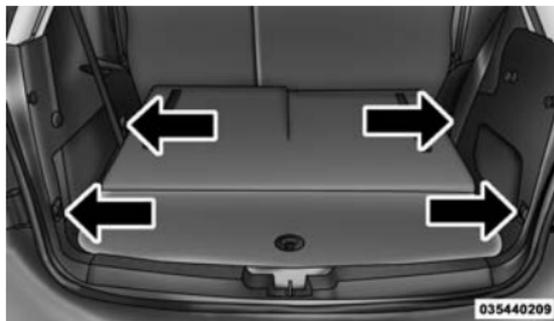
- Un gran compartimiento de almacenamiento incorporado con una cubierta dura con bisagras ubicado en el piso, detrás de la tercera fila de asientos de pasajeros.
- Asientos del pasajero de la segunda fila divididos 60/40 que se pliegan al ras, lo que permite extender el espacio de carga. Consulte "Asientos" en "Conocimiento de las características de su vehículo" para obtener más información.
- Asientos del pasajero de la tercera fila divididos 50/50 que se pliegan al ras, lo que permite extender el espacio de carga. Consulte "Asientos" en "Conocimiento de las características de su vehículo" para obtener más información.
- Un asiento del pasajero delantero opcional que se pliega al ras, lo que amplía todavía más el espacio de carga. Consulte "Asientos" en "Conocimiento de las características de su vehículo" para obtener más información.
- Amarres de carga.

Amarres de carga

¡ADVERTENCIA!

Las anillas de sujeción de carga no constituyen anclajes seguros para correas de atadura de asientos para niños. En caso de detenciones bruscas o colisiones, un amarre podría zafarse y dejar suelto el asiento para niños. El niño podría resultar gravemente lesionado. Utilice únicamente los anclajes suministrados para correas de asientos para niños.

Los amarres de carga están ubicados en ambos paneles tapizados traseros. Estos amarres se deben utilizar para asegurar las cargas cuando el vehículo está en movimiento.



Amarres de carga

¡ADVERTENCIA!

El peso y la posición de la carga y los ocupantes pueden modificar el centro de gravedad y la maniobrabilidad del vehículo. Para evitar pérdidas de control que puedan resultar en lesiones personales, respete las siguientes indicaciones para cargar su vehículo:

- No transporte cargas que excedan los límites de carga descritos en la etiqueta adjunta a la puerta izquierda o en el pilar central de la puerta izquierda.
- Distribuya siempre las cargas en forma pareja sobre el piso de carga. Ubique los objetos más pesados lo más abajo y lo más adelante posible.
- Coloque toda la carga posible delante del eje trasero. Un peso excesivo o incorrectamente colocado encima o detrás del eje trasero puede hacer que se balancee el vehículo.
- No apile equipaje ni carga a una altura superior a la del respaldo del asiento. Estos podrían impedir la visibilidad o convertirse en peligrosos proyectiles en caso de una colisión o detención repentina.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, los pasajeros no deben sentarse en el área de carga trasera. El área de carga trasera está destinada para transportar únicamente objetos y no pasajeros. Los pasajeros deben sentarse en los asientos y utilizar los cinturones de seguridad.

Cubierta retráctil del área de carga (si está equipado); modelos para cinco pasajeros

NOTA:

El propósito de esta cubierta es ofrecer privacidad, no asegurar las cargas. No evitará que las cargas se muevan, no protegerá a los pasajeros de las cargas sueltas.

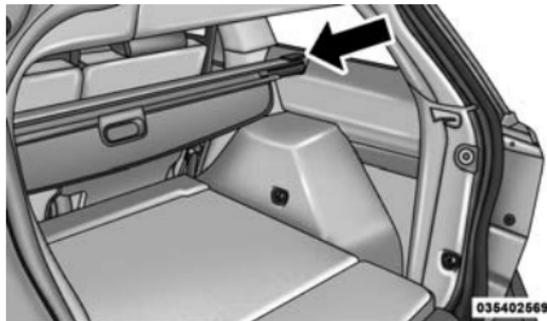
La cubierta retráctil del área de carga se monta en el área de carga detrás de la parte superior de los asientos traseros.

Cuando está extendida, la cubierta cubre el área de carga para dejar los elementos fuera de la vista. Las muescas en los paneles del tapizado cerca de la apertura de la puerta trasera aseguran la cubierta extendida en su lugar.

La cubierta se enrolla limpiamente dentro de su alojamiento cuando no está en uso. También puede quitar la cubierta del vehículo para hacer más espacio en el área de carga.

Para instalar la cubierta, póngala en el vehículo de modo que el lado plano del alojamiento quede orientado hacia arriba. Luego, inserte el poste accionado por resorte del lado derecho o

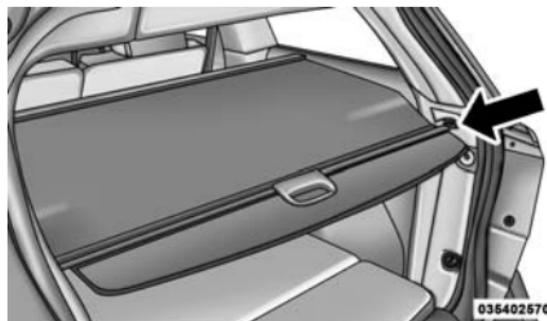
izquierdo (ubicado en el extremo del alojamiento de la cubierta) en el punto de sujeción del lado izquierdo o derecho (se muestra).



Instalar la cubierta retráctil del área de carga

Inserte el poste accionado por resorte del extremo opuesto del alojamiento de la cubierta en el punto de sujeción del lado contrario del vehículo.

Tome la manija de la cubierta y tírela hacia usted. A medida que la cubierta se acerca a la apertura de la puerta trasera, guíe los postes de sujeción traseros (a ambos lados de la cubierta) en las muescas que hay en los paneles del tapizado. Baje la cubierta para ubicar los postes en la parte inferior de las muescas y suelte la manija.



Posicionamiento de la cubierta retráctil del área de carga

¡ADVERTENCIA!

Una cubierta de carga sin asegurar en el vehículo podría causar lesiones en una colisión. Podría salir disparada en una parada repentina y golpear a los pasajeros del vehículo. No guarde la cubierta de carga sobre el piso de carga ni en el compartimiento de pasajeros. Cuando saque la cubierta de su lugar de instalación, retírela del vehículo. No la guarde en el vehículo.

CARACTERÍSTICAS DE LA VENTANA TRASERA

Limpiador/lavador de la ventana trasera

La palanca de control del limpiador/lavador de la ventana trasera se encuentra al lado izquierdo de la columna de la dirección.



Limpiador/lavador trasero



Gire el interruptor hacia arriba hasta el primer tope para el funcionamiento del limpiador trasero.



Gire el interruptor hacia arriba hasta más allá del primer tope para activar el lavador trasero. La bomba del lavador seguirá funcionando mientras mantenga presionado el interruptor. Al soltarlo, el limpiador realizará tres ciclos de barrido antes de regresar a la posición fija.



Control del limpiador y lavador trasero

Si el limpiador trasero está funcionando al girar el encendido a la posición LOCK (Bloqueo), el limpiador volverá automáticamente a la posición de detención. Al volver a arrancar el vehículo, el limpiador reanudará el funciona-

miento en cualquier posición que se encuentre el interruptor.

¡PRECAUCIÓN!

- Apague el limpiador trasero cuando conduzca por un sistema de lavado automático de carros. Si el interruptor del limpiador trasero se deja en la posición de encendido, el limpiador trasero se podría dañar.
- En clima frío, apague siempre el interruptor del limpiador trasero y permita que el limpiador trasero regrese a la posición de reposo antes de apagar el motor. Si el interruptor del limpiador trasero se deja encendido y el limpiador trasero se congela en la ventana, al volver a poner en marcha el vehículo se podría dañar el motor del limpiador trasero.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Retire siempre cualquier acumulación de nieve que evite que la plumilla del limpiador trasero regrese a la posición de reposo. Si se apaga el control del limpiador trasero y la hoja no puede regresar a la posición de reposo, el motor del limpiador trasero se podría dañar.

Desescarchador de la ventana trasera



El botón del desescarchador de la ventana trasera se encuentra en el panel de control de clima. Oprima este botón para conectar el desescarchador de la ventana trasera y los espejos exteriores con calefacción (si está incluido). Cuando el desescarchador de la ventana trasera está conectado, se iluminará un indicador en el botón. El desescarchador de la ventana trasera se apaga automáticamente al cabo de 10 minutos aproximados.

NOTA:

Para evitar una descarga excesiva de la batería, utilice el desescarchador de la ventana trasera únicamente cuando el motor esté en funcionamiento.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se siguen las siguientes precauciones, los elementos calefactores podrían dañarse:

- Tenga cuidado al lavar el interior de la ventana trasera. No utilice limpiacristales abrasivos en la superficie interior de la ventana. Utilice un paño suave y una solución de jabón neutro, y limpie de forma paralela a los elementos calefactores. Las etiquetas pueden desprenderse después de enjuagar con agua tibia.
- No use escariadores, instrumentos punzantes o limpiacristales abrasivos en la superficie interna de la ventana.
- Mantenga todos los objetos a una distancia segura de la ventana.

PARRILLA DE TECHO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Los rieles transversales y los rieles laterales del portaequipajes del techo están diseñados para soportar el peso de la carga. La carga no debe exceder los 68 kg (150 lbs) y se debe distribuir uniformemente sobre los rieles transversales. Además, el portaequipajes del techo no aumenta la capacidad de carga total del vehículo. Asegúrese de que la suma total de la carga que va dentro del vehículo y la del portaequipajes del techo no supere la capacidad de carga máxima del vehículo.

NOTA:

Los accesorios MOPAR® ofrecen barras transversales metálicas. Consulte a su distribuidor autorizado.

Para mover los rieles transversales

1. Suelte las perillas que están sobre cada riel lateral, aproximadamente seis vueltas para desacoplar los dientes de la abrazadera del riel lateral.

2. Vuelva a ubicar los rieles transversales, alineando los puntales (piezas del extremo) del riel transversal con las marcas verticales que hay en la superficie exterior del riel lateral para lograr un posicionamiento correcto. Hay cuatro marcas hacia adelante para el riel transversal delantero y cuatro marcas hacia atrás para el riel transversal trasero. Asegúrese de que los rieles transversales tengan la misma separación o estén paralelos en todas las posiciones para que funcionen correctamente.

3. Apriete las perillas de cada riel transversal para asegurarlo en su posición. A medida que aprieta la perilla, asegúrese de que los dientes de la abrazadera se acoplen completamente en la ranura del riel lateral.

4. Intente mover el riel transversal para asegurarse de que está fijo en su posición.

NOTA:

- **Para ayudar a controlar el ruido del viento al instalar los rieles transversales, asegúrese de que las flechas marcadas debajo de los rieles transversales estén orientadas hacia la parte delantera del vehículo.**

- Para ayudar a reducir la cantidad de ruido del viento cuando no utilice los rieles transversales, apriete el riel transversal delantero en la cuarta posición contada dese adelante y el riel transversal trasero en la octava posición. Los orificios de amarre que hay en los extremos del riel transversal siempre se deben utilizar para amarrar la carga. Revise con frecuencia las correas para verificar que la carga permanezca bien sujeta.

¡PRECAUCIÓN!

- Los rieles transversales deben permanecer espaciados o paralelos equitativamente en cualquier posición de la canastilla de equipaje para que funcionen correctamente. De lo contrario, el portaequipajes del techo, la carga y el vehículo se podrían dañar.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Para evitar daños al portaequipajes del techo y al vehículo, no supere la capacidad máxima de carga del portaequipajes de 150 lb (68 kg). Siempre distribuya la carga del modo más uniforme posible y asegúrela adecuadamente.
- Las cargas grandes que se extienden sobre el parabrisas, tales como tablonces de madera o tablas de surf, o las cargas con áreas frontales grandes deben asegurarse en la parte delantera y trasera del vehículo.
- Ponga una manta u otra protección entre la superficie del techo y la carga.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Viaje a baja velocidad y gire con cuidado en las esquinas cuando lleve cargas grandes o pesadas en el portaequipajes del techo. Las fuerzas del viento, generadas por causas naturales o por el paso cercano de camiones, pueden levantar repentinamente la carga. Esto ocurre especialmente con las cargas grandes planas, y puede dar lugar a daño a la carga o al vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Debe atar firmemente la carga antes de conducir su vehículo. Las cargas aseguradas incorrectamente pueden desprenderse del vehículo, particularmente a altas velocidades, y causar lesiones personales o daños materiales. Cuando transporte carga sobre el portaequipajes del techo siga las precauciones relativas al portaequipajes del techo.

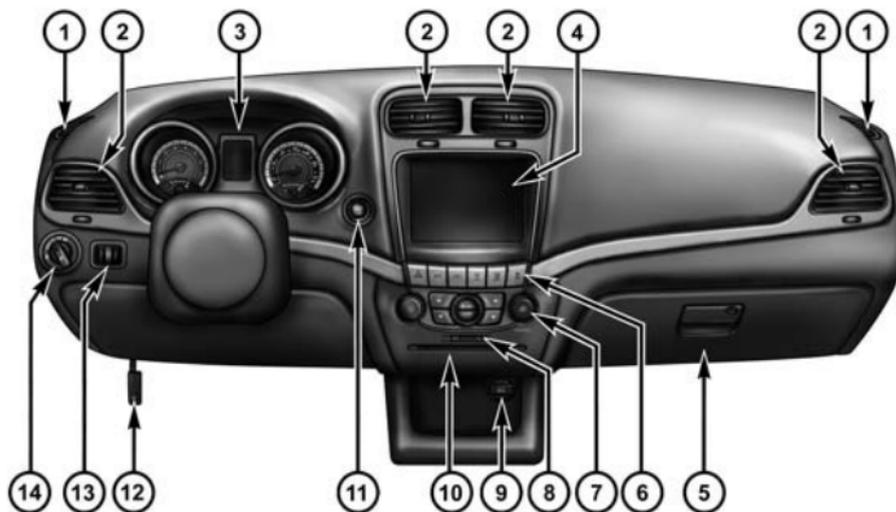
CONOCIMIENTO DE SU TABLERO DE INSTRUMENTOS

- FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS178
- TABLERO DE INSTRUMENTOS.179
- DESCRIPCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS180
- CENTRO ELECTRÓNICO DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO (EVIC)186
 - Pantallas del centro electrónico de información del vehículo (EVIC).187
 - Luces indicadoras blancas del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)189
 - Luces indicadoras ámbar del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)190
 - Luces indicadoras rojas del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)190
 - Cambio de aceite pendiente192
 - Fuel Economy (Rendimiento de combustible)193
 - Velocidad del vehículo193
 - Información de viaje193
 - PSI de los neumáticos193

- Información de vehículo (Características de información de cliente)193
- Messages (mensajes).194
- Turn Menu Off (Desactivar menú).194
- Ajustes de Uconnect®194
 - Teclas194
 - Teclas táctiles194
 - Funciones programables por el cliente, ajustes de Uconnect® 4.3194
 - Funciones programables por el cliente, ajustes de Uconnect® System 8.4202
- Uconnect® MULTIMEDIA; SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO DE VIDEO (VES™); SI ESTÁ EQUIPADO211
 - Inicio212
 - Pantalla de video simple212
 - Jugar videojuegos213
 - Escuchar una fuente de audio en el canal 2 mientras reproduce un video en el canal 1213
 - Notas importantes sobre el sistema de una sola pantalla de video214
 - Reproducir un DVD con la radio con pantalla táctil214
 - Control remoto de VES™, si está equipado.215
 - Almacenamiento del control remoto216
 - Bloquear el control remoto217
 - Reemplazo de las baterías del control remoto217
 - Funcionamiento de los audífonos217
 - Reemplazo de las baterías de los audífonos218

• Contols (Controles)	.218
• Garantía limitada de por vida de los audífonos estéreo Unwired®	.219
• Información del sistema	.220
• CONTROL DEL iPod®/USB/MP3	.224
• CONTROLES DE AUDIO EN EL VOLANTE	.225
• Funciones del interruptor del lado derecho	.225
• Funciones del interruptor del lado izquierdo para el funcionamiento de la radio	.225
• Funciones del interruptor del lado izquierdo para el funcionamiento de medios (por ejemplo, CD)	.225
• MANTENIMIENTO DE DISCOS CD/DVD	.226
• FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO Y CELULARES	.226
• CONTROLES DE CLIMATIZACION	.226
• Controles manuales de clima con pantalla táctil, si está equipado	.226
• Control manual de temperatura (MTC) de la parte trasera; si está equipado	.231
• Control automático de temperatura (ATC) con pantalla táctil, si está equipado	.234
• Control automático de temperatura (ATC) de la parte trasera; si está equipado	.240

FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



040136140

1 — Salida del desempañador de la ventana lateral

2 — Salida de aire

3 — Tablero de instrumentos

4 — Sistema Uconnect®

5 — Guantero

6 — Banco de interruptores

7 — Teclas de Uconnect®

8 — Ranura para tarjeta SD

9 — Toma de corriente

10 — Ranura de CD/DVD

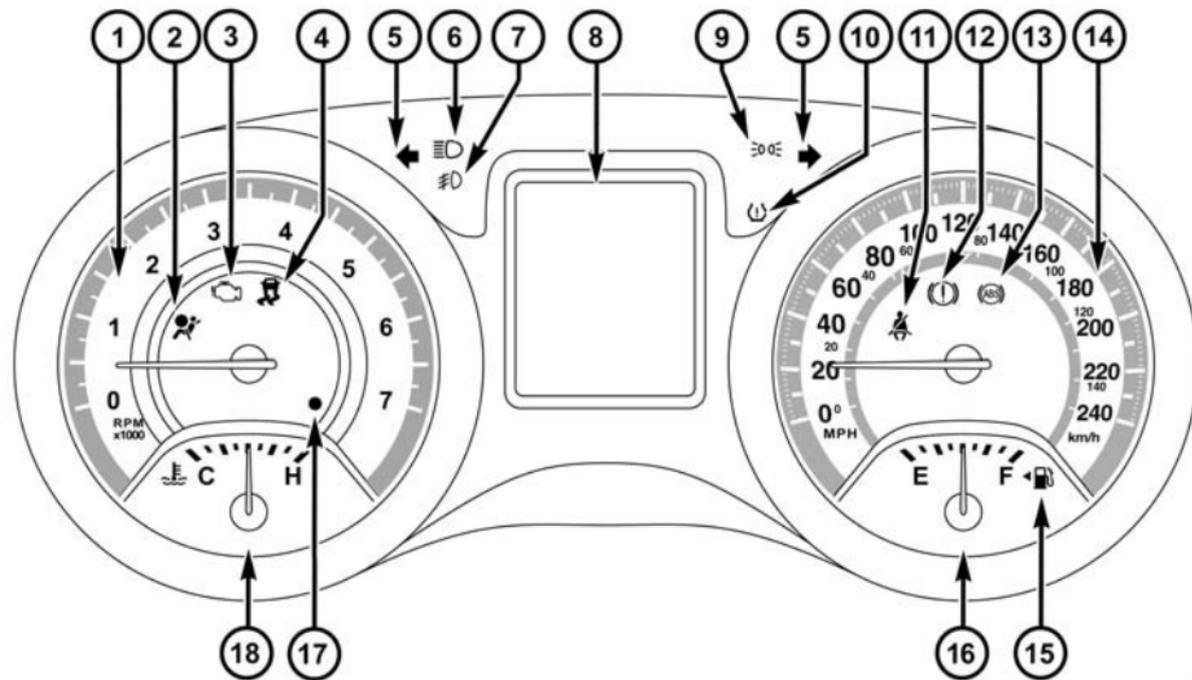
11 — Botón Engine Start/Stop (Arrancar/Apagar el motor)

12 — Palanca de liberación del capó

13 — Controles del atenuador

14 — Interruptor de los faros

TABLERO DE INSTRUMENTOS



0403011083

DESCRIPCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

1. Tacómetro

Este indicador mide las revoluciones del motor por minuto (RPM x 1000). Antes de que el indicador llegue al área roja, suelte el acelerador para evitar dañar el motor.

2. Luz de advertencia de airbags



Esta luz se enciende de cuatro a ocho segundos como comprobación de bombilla cuando el interruptor de encendido se coloca por primera vez en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha). Si la luz no se enciende durante la puesta en marcha, si permanece encendida, o si se enciende al conducir, acuda a un distribuidor autorizado para que se inspeccione el sistema lo antes posible. Consulte "Sujeción de ocupantes" en la sección "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha el vehículo" para obtener más información.

3. Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)



La Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) forma parte del sistema de diagnósticos de a bordo, llamado OBD, que monitoriza los sistemas de control del motor y de la transmisión automática. La luz se enciende cuando la llave está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), antes del arranque del motor. Si la bombilla no se enciende cuando se gira la llave de OFF (Apagado) a ON/RUN (Encendido/Marcha), solicite que revisen esta condición lo más pronto posible.

Ciertas condiciones, como que el tapón de gasolina esté flojo o falte, combustible de mala calidad, etc. pueden hacer que se encienda la MIL después de que el motor arranque. El vehículo debe someterse a revisión si la luz permanece encendida durante varios ciclos de conducción normales. En la mayoría de las situaciones, el vehículo se conducirá normalmente y no requerirá remolcado.

¡PRECAUCIÓN!

La conducción prolongada con la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) encendida, podría causar daño al sistema de control del motor. También podría afectar el rendimiento de combustible y la maniobrabilidad. Si la luz indicadora de mal funcionamiento está destellando, significa que pronto se producirán graves daños al convertidor catalítico y pérdida de potencia. Se requiere servicio inmediato.

¡ADVERTENCIA!

Un convertidor catalítico defectuoso, como se ha hecho referencia arriba, puede alcanzar temperaturas más altas que en condiciones de funcionamiento normales. Esto puede provocar un incendio si conduce lentamente o si se estaciona sobre sustancias inflamables como plantas, madera seca o cartón, etc., lo que podría derivar en lesiones graves o mortales para el conductor, los ocupantes u otros.

4. Luz indicadora de mal funcionamiento y activación del control electrónico de estabilidad (ESC) — Si está equipada



Si la "luz indicadora de mal funcionamiento y de activación del ESC" se enciende continuamente con el motor en marcha, significa que se ha detectado un funcionamiento incorrecto en el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC).

Si esta luz permanece encendida después de varios ciclos de encendido y se ha conducido el vehículo durante varios km (millas) a velocidades mayores de 48 km/h (30 mph), acuda a su distribuidor autorizado lo más pronto posible para que diagnostiquen y solucionen el problema.

NOTA:

- Cada vez que se gira el interruptor de encendido a ON/RUN (Encendido/Marcha), el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) estará activado, aun cuando se haya desactivado anteriormente.
- El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) emitirá sonidos de zumbidos o clics cuando está activo. Esto es normal, los sonidos cesarán cuando el control electrónico de estabilidad (ESC) quede inactivo, después de la maniobra que causó la activación del mismo.

5. Indicadores del señalizador de dirección



Las flechas destellan junto con el señalizador de dirección exterior cuando se activa la palanca del señalizador de dirección.

Si los componentes electrónicos del vehículo detectan que este se maneja más de 1,6 km (1 milla) con alguno de los señalizadores de dirección activados, sonará una campanilla continua para avisarle que apague las señales. Si cualquiera de los indicadores destella a una velocidad rápida, revise si hay una bombilla exterior defectuosa.

6. Indicador de luces altas



Este indicador muestra que los faros delanteros están funcionando con las luces altas. Empuje la palanca de funciones múltiples hacia adelante para cambiar

los faros a luces altas y tire de la palanca hacia usted (posición normal) para regresar a luces bajas.

7. Indicador de faros antiniebla delanteros (si está equipado)



Este indicador se iluminará cuando se enciendan los faros antiniebla delanteros.

8. Pantalla del centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/Pantalla del odómetro

Pantalla del odómetro La pantalla del odómetro muestra la distancia total que ha recorrido el vehículo.

Pantalla del centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

El centro electrónico de información del vehículo (EVIC) tiene una pantalla interactiva para el conductor ubicada en el tablero de instrumentos. Para obtener más información, consulte "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)".

9. Indicador de encendido de las luces de estacionamiento/los faros — si está equipado



Este indicador se encenderá cuando las luces de estacionamiento o los faros estén encendidos.

10. Luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos; si está equipado



Cada neumático, incluido el de repuesto (si se proporciona), debe revisarse mensualmente cuando esté frío e inflarse a la presión correcta recomendada por el fabricante del vehículo, indicada en la etiqueta con la información de neumáticos del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos. (Si su vehículo tiene neumáticos de diferente tamaño al indicado en la etiqueta con la información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos, debe determinar cuál es la presión de inflado adecuada para dichos neumáticos).

Como una función de seguridad adicional, su vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), que enciende un indicador de presión de neumático bajo cuando uno o más neumáticos están significativamente desinflados. De este modo, cuando el indicador de baja presión de los neumáticos se enciende, debe detenerse y revisar los neumáticos lo más pronto posible e inflarlos a la presión correcta. Conducir con un neumático significativamente desinflado hace que el neumático se caliente en exceso y puede dar lugar a falla del neumático. Un neumático significativamente desinflado también reduce la eficiencia del combustible, la vida útil de la banda de rodamiento del neumático y puede afectar la conducción del vehículo y la capacidad de frenado.

Tenga en cuenta que el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) no sustituye al mantenimiento adecuado de los neumáticos y que el conductor es responsable de mantener la correcta presión de los neumáticos, aun si el desinflado no ha llegado al nivel suficiente para activar la iluminación del indica-

dor de baja presión de neumáticos del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS).

Su vehículo también está equipado con un indicador de mal funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), para avisar cuando el sistema no funcione correctamente. El indicador de mal funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) está combinado con el indicador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante alrededor de un minuto y después permanece iluminado continuamente. Esta secuencia continuará durante los encendidos siguientes del vehículo mientras persista la falla. Cuando el indicador de falla está iluminado, el sistema podría no detectar o señalar la baja presión de los neumáticos como se pretende. Las fallas del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) pueden ocurrir debido a varias razones, lo que incluye la instalación de neumáticos o ruedas de repuesto o alternativas en el vehículo, que evitan que el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS)

funcione correctamente. Revise siempre el indicador de falla del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) después de cambiar uno o más neumáticos y ruedas, para garantizar que estos permitan que el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) siga funcionando correctamente.

¡PRECAUCIÓN!

El sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) está optimizado para los neumáticos y ruedas originales. Las presiones y advertencias del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) están establecidas para el tamaño de neumáticos proporcionados con su vehículo. El uso de equipos de reemplazo que no son del mismo tamaño, tipo o estilo, puede resultar en un funcionamiento indeseable del sistema o daño a los sensores. Los neumáticos obtenidos en el mercado externo de piezas pueden dañar los sensores. No use sellado-

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

res de neumáticos en envases ni plomos de balanceo si su vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), ya que los sensores pueden resultar dañados.

11. Luz recordatoria del cinturón de seguridad



Cuando el interruptor de encendido se coloca por primera vez en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), esta luz se encenderá de cuatro a ocho segundos como comprobación de bombilla. Durante la comprobación de bombilla, si el cinturón de seguridad del pasajero delantero está desabrochado, se escuchará un timbre. Si después de la comprobación de bombilla o durante la conducción, el cinturón de seguridad del conductor permanece desabrochado, se encenderá la luz recordatoria del cinturón de seguridad y sonará la campanilla. Consulte "Sujeción de ocupantes" en la sección "Puntos

que debe conocer antes de poner en marcha el vehículo" para obtener más información.

12. Luz de advertencia de los frenos



Esta luz monitorea varias funciones de los frenos, lo que incluye el nivel del líquido de frenos y la aplicación del freno de estacionamiento. Si se enciende la luz de frenos, puede ser porque el freno de estacionamiento está aplicado, el nivel del líquido de frenos es bajo o existe un problema con el depósito del Sistema de frenos antibloqueo (ABS).

Si la luz permanece encendida después de desacoplar el freno de estacionamiento y el nivel del líquido está en la marca de lleno en el depósito del cilindro maestro, esto indica una posible falla en el sistema hidráulico de los frenos o que el sistema de frenos antibloqueo (ABS) o el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) detectó un problema en el sobrealimentador de los frenos. En este caso, la luz permanece encendida hasta que se corrija la condición. Si el problema está relacionado con el sobrealimentador de frenos, la bomba del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

funciona cuando se aplica el freno y es posible que se sienta una pulsación del pedal del freno durante cada frenado.

El sistema de frenos doble brinda una capacidad de frenado de reserva en caso de ocurrir una falla en una porción del sistema hidráulico. Una fuga en cualquier mitad del sistema de frenos dobles se indica mediante la luz de advertencia de los frenos que se enciende cuando el nivel del líquido de frenos en el cilindro maestro ha descendido por debajo de un nivel determinado.

La luz permanece encendida hasta que se corrija la causa.

NOTA:

La luz puede destellar momentáneamente durante maniobras de giro en curvas cerradas, puesto que cambian las condiciones del nivel del líquido. El vehículo requiere mantenimiento y revisión del nivel del líquido de frenos.

Si se indica que hay falla de los frenos, es necesaria una reparación inmediata.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso conducir un vehículo con la luz roja de frenos encendida. Parte del sistema de frenos puede haber fallado. Se necesitará más tiempo para detener el vehículo. Podría ocurrir una colisión. Haga revisar el vehículo de inmediato.

Los vehículos equipados con el Sistema de frenos antibloqueo (ABS) también cuentan con Distribución electrónica de la fuerza de los frenos (EBD). En el caso de falla de la distribución electrónica de fuerza de los frenos (EBD), la luz de advertencia de los frenos se enciende junto con la luz del sistema de frenos antibloqueo (ABS). Es necesario reparar inmediatamente el sistema de frenos antibloqueo (ABS).

El funcionamiento de la luz de advertencia de los frenos, puede comprobarse girando el interruptor de encendido de la posición OFF (Apagado) a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha). La luz debe encenderse durante aproximadamente dos segundos. Luego, debe apagarse a menos que el freno de estaciona-

miento esté aplicado o que se detecte una falla en los frenos. Si la luz no se ilumina, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que revise la luz.

La luz también se enciende cuando el freno de estacionamiento está aplicado y el interruptor de encendido está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

NOTA:

Esta luz solamente muestra que el freno de estacionamiento está aplicado. No muestra el grado de aplicación del freno.

13. Luz del sistema de frenos antibloqueo (ABS)



Esta luz monitorea el Sistema de frenos antibloqueo (ABS). La luz se enciende cuando el interruptor de encendido se cambia a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha)

y puede permanecer encendida hasta por cuatro segundos.

Si la luz del Sistema de frenos antibloqueo (ABS) permanece encendida o si se enciende

al conducir, indica que la parte antibloqueo del sistema de frenos no está funcionando y que se requiere revisión. Sin embargo, el sistema de frenos convencionales seguirá funcionando normalmente si la luz de advertencia de los frenos BRAKE no está encendida.

Si la luz del ABS está encendida, es necesario hacer mantenimiento al sistema de frenos lo más pronto posible, para restablecer las ventajas de los frenos antibloqueo. Si la luz del sistema de frenos antibloqueo (ABS) no se enciende cuando el interruptor de encendido se cambia a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que revise la luz.

14. Velocímetro

Indica la velocidad del vehículo.

15. Recordatorio de compuerta de combustible



La flecha que hay en este símbolo es un recordatorio de que la puerta de llenado de combustible está ubicada al costado izquierdo del vehículo.

16. Combustible Indicador

El puntero muestra el nivel de combustible en el tanque de combustible cuando el interruptor de encendido está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

17. Luz de seguridad del vehículo (si está equipado)



Esta luz destella rápidamente durante aproximadamente 15 segundos cuando la alarma de seguridad del vehículo se está habilitando y después destella lentamente hasta

que la alarma del vehículo se inhabilite.

18. Indicador de temperatura

El indicador de temperatura muestra la temperatura del refrigerante del motor. Cualquier lectura dentro del rango normal indica que el sistema de refrigeración del motor funciona debidamente.

El puntero del indicador probablemente indica una temperatura más alta al conducir en clima caliente, al subir montañas o al arrastrar un remolque. No debe permitirse que exceda los

límites superiores del rango normal de funcionamiento.

¡PRECAUCIÓN!

La conducción con un sistema de refrigeración del motor caliente podría dañar el vehículo. Si el indicador de temperatura marca "H", salga de la carretera y detenga el vehículo. Ponga en ralentí el vehículo con el aire acondicionado apagado hasta que el puntero regrese al rango normal. Si el indicador permanece en "H" y se escucha un timbre continuo, apague el motor de inmediato y llame a un distribuidor autorizado para su revisión.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de refrigeración del motor caliente es peligroso. Usted u otras personas podrían resultar con quemaduras graves por el vapor o el refrigerante en ebullición. Llame

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

a su distribuidor autorizado para que revise su vehículo si se sobrecalienta. Si decide mirar debajo del capó por su cuenta, consulte "Cómo mantener el vehículo". Siga las advertencias que se detallan en el apartado del Tapa de presión del sistema de refrigeración.

CENTRO ELECTRÓNICO DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO (EVIC)

El centro electrónico de información del vehículo (EVIC) tiene una pantalla interactiva para el conductor ubicada en el tablero de instrumentos.



041040968

Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

Este sistema le permite al conductor seleccionar una serie de informaciones útiles al presionar los interruptores que están montados en el volante. El Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) consiste en lo siguiente:

- Información de la radio
- Fuel Economy (Rendimiento de combustible)
- Velocidad del vehículo
- Trip Info (Información de viaje)
- Presión de los neumáticos
- Información del vehículo

- Pantallas de mensaje de advertencia
- Turn Menu Off (Desactivar menú)

El sistema permite que el conductor seleccione la información si presiona los siguientes botones que se encuentran en el volante de dirección:



040909599

Botones del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) en el volante de la dirección

- **Botón ARRIBA**



Presione el botón UP (Arriba) para desplazarse hacia arriba por los menús principales (Fuel Economy (Rendimiento de combustible), Vehicle Info (Información del vehículo), Tire PSI (Presión de los neumáticos), Cruise (Cruce), Messages (Mensajes), Units (Unidades)) y por los submenús.

- **Botón ABAJO**



Presione y suelte el botón DOWN (Abajo) para desplazarse en dirección hacia abajo a través de los menús principales y submenús.

- **Botón SELECCIONAR**



Presione y suelte el botón SELECT (Seleccionar) para acceder a los menús principales o los submenús. Mantenga presionado el botón SELECT (Seleccionar) durante dos segundos para restablecer las funciones.

- **Botón BACK (Retroceder)**

BACK

Presione el botón BACK (Retroceder) para regresar al menú anterior.

Pantallas del centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

La pantalla del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) se divide en tres secciones:

1. La línea superior donde se muestra la dirección de la brújula, la línea del odómetro y la temperatura exterior.
2. El área de pantalla principal, donde se muestran los menús y los mensajes emergentes.
3. La sección de luces indicadoras reconfigurables debajo de la línea del odómetro.

El área de pantalla principal por lo general muestra el menú principal o las pantallas de una característica seleccionada del menú principal. El área de pantalla principal también

muestra mensajes “emergentes” que consisten en aproximadamente 60 mensajes de advertencia o información posibles. Estos mensajes emergentes se dividen en varias categorías:

- ***Mensajes de cinco segundos almacenados***

Cuando existen las condiciones adecuadas, este tipo de mensaje toma el control del área de pantalla principal durante cinco segundos y luego, se restablece la pantalla anterior. La mayoría de los mensajes de este tipo después se almacenan (siempre y cuando la condición que los activó permanezca activa) y se pueden revisar en el elemento “Mensajes” del menú principal. Siempre que haya un mensaje almacenado, aparecerá una “i” en la línea de brújula/temperatura exterior del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Un par de ejemplos de este tipo de mensaje son “Right Front Turn Signal Lamp Out” (Luz señalizadora de dirección delantera derecha defectuosa) y “Low Tire Pressure” (Baja presión de los neumáticos).

- **Mensajes no almacenados**

Este tipo de mensaje se muestra de manera indefinida o hasta que desaparezca la condición que lo activó. Un par de ejemplos de este tipo de mensaje son “Turn Signal On” (Señalizador de dirección activado) (si se dejó activado el señalizador de dirección) y “Lights On” (Luces encendidas) (si el conductor sale del vehículo).

- **Mensajes no almacenados hasta RUN (Marcha)**

Estos mensajes están relacionados principalmente con la característica de puesta en arranque remoto. Este tipo de mensaje aparece hasta que el interruptor de encendido se coloque en la posición RUN (Marcha). Un par de ejemplos de este tipo de mensaje son “Remote Start Aborted - Door Ajar” (Arranque remoto cancelado - Puerta abierta) y “Press Brake Pedal and Push Button to Start” (Presione el pedal del freno y presione el botón para poner en marcha).

- **Mensajes de cinco segundos no almacenados**

Cuando existen las condiciones adecuadas, este tipo de mensaje toma el control del área de pantalla principal durante cinco segundos y luego, se restablece la pantalla anterior. Un par de ejemplos de este tipo de mensaje son “Memory System Unavailable - Not in Park” (Sistema de memoria no disponible - No está estacionado) y “Automatic High Beams On” (Luces altas automáticas activadas).

La sección de Luces indicadoras reconfigurables se divide entre el área de luces indicadoras blancas a la derecha, las luces indicadoras ámbar en el medio y las luces indicadoras rojas a la izquierda.

Cuando existen las condiciones apropiadas, el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) muestra los siguientes mensajes:

- Turn Signal On [Señalizador de dirección encendido] (con un timbre de advertencia continuo si el vehículo se conduce más de 1 milla (1,6 km) con cualquier señalizador de dirección encendido)

- Left Front Turn Signal Light Out [Luz del señalizador de dirección delantero izquierdo apagada] (con un solo timbre)
- Left Rear Turn Signal Light Out [Luz del señalizador de dirección trasero izquierdo apagada] (con un solo timbre)
- Right Front Turn Signal Light Out [Luz del señalizador de dirección delantero derecho apagada] (con un solo timbre)
- Right Rear Turn Signal Light Out [Luz del señalizador de dirección trasero derecho apagada] (con un solo timbre)
- "RKE Battery Low" (Batería del RKE baja) (con una sola campanilla)
- Low Washer Fluid [Poco líquido del lavador] (con un solo timbre)
- Ignition or Accessory On (Interruptor de encendido o accesorio encendido)
- Vehicle Not in Park (El vehículo no está en estacionamiento)
- Key Left Vehicle (Llave dentro del vehículo)
- Key Not Detected (Llave no detectada)

- Low Tire Pressure [Baja presión de los neumáticos] (con un solo timbre). Consulte la información de "Presión de los neumáticos" y "Monitor de presión de los neumáticos" en "Arranque y funcionamiento".
- Service TPM System [Hacer mantenimiento al sistema TPM] (con un solo timbre). Consulte la información de "Monitor de presión de los neumáticos" en "Arranque y funcionamiento".
- Oil Change Due [Cambio de aceite pendiente] (con un solo timbre)
- Check Gascap [Revisar tapón de gasolina] (consulte "Agregar combustible" en "Arranque y funcionamiento")
- Oil Change Due [Cambio de aceite pendiente] (con un solo timbre)
- Exhaust System — Regeneration Required Now (Sistema de escape — se requiere regeneración ahora). En condiciones de corta duración exclusiva y ciclos de conducción a baja velocidad, puede que el motor y el sistema de postratamiento del escape no alcancen nunca las condiciones requeridas

para retirar las PM atrapadas. Si esto ocurre, aparecerá el mensaje "Exhaust System Regeneration Required Now" (Sistema de escape, se requiere regeneración ahora) en el EVIC. Al conducir el vehículo a velocidades de carretera tan solo 30 minutos, puede corregir la condición del sistema del filtro de partículas al permitir que las PM atrapadas se eliminen para restaurar la condición de funcionamiento normal del sistema.

- Exhaust Service Require — See Dealer Now (Se requiere mantenimiento al escape; consulte ahora al distribuidor). Se reducirá la capacidad del motor para evitar daños permanentes en el sistema postratamiento. Si esto se produce, es necesario que el distribuidor autorizado local le haga un mantenimiento a su vehículo.

Luces indicadoras blancas del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

Esta área mostrará las luces indicadoras de precaución blancas reconfigurables. Estas luces indicadoras incluyen:

• *Posición del engranaje de la transmisión*

Los caracteres "P,R,N,D,6,5,4,3,2,1" (Estacionamiento, Reversa, Neutro, Marcha, 6, 5, 4, 3, 2, 1) indican la posición del engranaje de la transmisión. "6,5,4,3,2,1" indica que se activó la palanca de control de cambios AutoStick™ y se muestra la marcha seleccionada. Para mayor información sobre el AutoStick™, consulte "Arranque y funcionamiento".

• *Control electrónico de velocidad activado*



Esta luz se encenderá cuando el control electrónico de velocidad esté activado. Para obtener más información, consulte "Control electrónico de velocidad" en "Descripción del vehículo".

• *Control electrónico de velocidad AJUSTADO*



Esta luz se encenderá cuando el control electrónico de velocidad esté AJUSTADO. Para obtener

más información, consulte "Control electrónico de velocidad" en "Descripción del vehículo".

Luces indicadoras ámbar del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

Esta área mostrará las luces indicadoras de precaución ámbar reconfigurables. Estas luces indicadoras incluyen:

- **Luz de bajo nivel de combustible**



Cuando el nivel de combustible llega a aproximadamente 3,0 galones (11,0L), esta luz se enciende y permanece encendida hasta que se agrega combustible.

- **Indicador de tapón de gasolina suelto (para las versiones/mercados donde se proporciona)**



Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón del depósito de combustible está flojo, instalado de manera inadecuada o dañado, se mostrará un indicador gascap en el área de pantalla indicadora. Apriete el tapón del depósito de combus-

tible adecuadamente y presione el botón SELECT (seleccionar) para apagar el mensaje. Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la próxima vez que se encienda el vehículo.

- Un tapón del depósito de combustible está flojo, instalado de manera inadecuada o dañado también puede encender la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL).

- **Bajo nivel del líquido del lavaparabrisas**



Esta luz se encenderá para indicar que el nivel del líquido del lavaparabrisas es bajo.

Luces indicadoras rojas del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

Esta área mostrará las luces indicadoras rojas reconfigurables. Estas luces indicadoras incluyen:

- **Puerta abierta**



Esta luz se encenderá para indicar que una o más puertas pueden estar abiertas. Si el vehículo se mueve, este indicador estará acompañado de un solo timbre.

- **Liftgate Ajar (Puerta trasera abierta)**



Esta luz se encenderá para indicar que es posible que la puerta trasera esté abierta. Si el vehículo se mueve, este indicador estará acompañado de un solo timbre.

- **Luz de advertencia de presión del aceite**



Esta luz indica baja presión del aceite del motor. Si la luz se enciende mientras se conduce, detenga el vehículo y apague el motor lo más pronto posible. Cuando esta luz se enciende, suena una campanilla.

- No conduzca el vehículo hasta que se corrija la causa. Esta luz no indica el nivel de aceite en el motor. El nivel del aceite del motor debe revisarse debajo del capó.

- **Luz del sistema de carga**



Esta luz muestra el estado del sistema de carga eléctrico. La luz se debe encender cuando el encendido se gira inicialmente a ON (Encendido) y permanece encendida brevemente como comprobación de bombilla. Si la luz permanece encendida o se enciende durante la conducción, apague algunos de los dispositivos eléctricos del vehículo no esenciales o aumente la velocidad del motor (si está en ralentí). Si la luz del sistema de carga permanece encendida, significa que existe un problema con el sistema de carga. Obtenga **REVISIÓN INMEDIATAMENTE**. Acuda a un distribuidor autorizado.

- Si se requiere una puesta en marcha con puente, consulte "Procedimientos de puesta en marcha con puente" en la sección "En caso de emergencia".

- **Luz del control electrónico del acelerador (ETC)**



Esta luz indica que hay un problema con el sistema de control electrónico del acelerador (ETC). La luz se enciende cuando el encendido se gira inicialmente a ON (Encendido) y permanece encendida brevemente como comprobación de bombillas. Si la luz no se enciende durante la puesta en marcha, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que se revise el sistema.

- Si se detecta un problema, la luz se enciende mientras el motor está en marcha. Haga girar la llave de encendido cuando el vehículo esté completamente detenido y la transmisión esté en la posición ESTACIONAMIENTO. La luz debe apagarse.
- Normalmente, si la luz permanece encendida con el motor en funcionamiento se podrá conducir el vehículo. Sin embargo, diríjase a su distribuidor autorizado para realizar una revisión lo antes posible. Si la luz destella con el motor en funcionamiento, se necesita mantenimiento inmediato. Usted

puede experimentar disminución del desempeño, velocidad de ralentí elevada o ruidosa, o el motor puede detenerse y su vehículo necesitará ser remolcado.

- **Luz de advertencia de temperatura del motor**



Esta luz advierte sobre una condición de recalentamiento del motor. Cuando la temperatura sube y el indicador se aproxima a la marca **H**, este indicador se iluminará y sonará un timbre después de alcanzarse el umbral establecido. Un mayor sobrecalentamiento provocará que el indicador de temperatura sobrepase la **H** y se escuchará una campanilla continua hasta que el motor se enfríe.

- Si esta luz se enciende durante la conducción, apártese con seguridad de la carretera y detenga el vehículo. Si el sistema de A/A está encendido, apáguelo. Además, cambie la transmisión a la posición NEUTRO y permita que el vehículo funcione en velocidad de ralentí. Si la lectura de temperatura no vuelve a la escala normal, apague inmediatamente el motor y solicite asistencia.

- **Luz de advertencia de temperatura de la transmisión**



Esta luz indica que la temperatura del líquido de la transmisión está caliente. Esto puede ocurrir con el uso intenso, como el arrastre de remolque. Si esta luz se enciende,

salga del camino en un lugar seguro y detenga el vehículo. Luego, cambie la transmisión a NEUTRO y haga funcionar el motor en ralentí o más rápido hasta que la luz se apague.

¡PRECAUCIÓN!

Si conduce en forma continua con la luz de advertencia de temperatura de la transmisión encendida, es muy probable que se produzcan daños graves en la transmisión o una falla de esta.

¡ADVERTENCIA!

Si continua operando el vehículo con la luz de advertencia de temperatura de la transmisión iluminada, podría provocar que el líquido alcance el punto de ebullición, entre en contacto con el motor o componentes del sistema de escape calientes y cause un incendio.

Cambio de aceite pendiente

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambio de aceite del motor. El mensaje "Oil Change Due" (Cambio de aceite pendiente) destellará en la pantalla del EVIC durante aproximadamente 10 segundos después de que suene una campanilla para indicar el siguiente intervalo programado de cambio de aceite. El sistema indicador de cambio de aceite del motor está basado en el ciclo de servicio, lo que significa que el intervalo de cambio de aceite del motor puede variar en función de su estilo de conducción personal.

A menos que se reinicie, este mensaje continuará apareciendo cada vez que gire el encen-

dido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha). Para desactivar el mensaje temporalmente, presione y suelte el botón MENU (Menú). Para restablecer el sistema indicador de cambio de aceite (después de realizar el mantenimiento programado), realice el siguiente procedimiento:

1. Sin presionar el pedal del freno, presione el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor) y gire el encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) (no arranque el motor).
2. Suelte lentamente el pedal del acelerador tres veces en un lapso de 10 segundos.
3. Sin presionar el pedal del freno, presione una vez el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor) para devolver el interruptor de encendido a la posición OFF/LOCK (Apagado/Bloqueo).

NOTA:

Si se enciende el mensaje del indicador cuando pone en marcha el vehículo, significa que el sistema indicador de cambio de aceite no se restableció. Repita el procedimiento anterior si es necesario.

Fuel Economy (Rendimiento de combustible)

Presione y suelte el botón UP (Arriba) o DOWN (Abajo) hasta que aparezca "Fuel Economy" (Rendimiento de combustible) en el EVIC y presione el botón SELECT (Seleccionar). En el EVIC aparecen las siguientes funciones del rendimiento de combustible:

- Rendimiento promedio de combustible
- Distancia hasta vacío (DTE)
- Millas por galón (MPG)

Velocidad del vehículo

Presione y suelte el botón UP (Arriba) o DOWN (Abajo) hasta que en el EVIC aparezca resaltada la opción "Vehicle Speed" (Velocidad del vehículo). Presione el botón SELECT (Seleccionar) para ver la velocidad actual en mph

o km/h. Presionar el botón SELECT (Seleccionar) por segunda vez alternará las unidades de medida entre mph y km/h.

NOTA:

Cambiar la unidad de medida en el menú Vehicle Speed (Velocidad del vehículo) no cambiará la unidad de medida en el EVIC.

Información de viaje

Presione y suelte el botón UP (Arriba) o DOWN (Abajo) hasta que aparezca "Trip Info" (Información del viaje) en el EVIC y presione el botón SELECT (Seleccionar). Presionar el botón SELECT (Seleccionar) cuando "Trip Info" (Información del viaje) está resaltado, hará que la pantalla del EVIC muestre Trip A (Viaje A), Trip B (Viaje B) y Elapsed Time (Tiempo transcurrido) en una sola pantalla. Si desea restablecer una de las tres funciones, utilice los botones UP (Arriba) o DOWN (Abajo) para resaltar (seleccionar) la función que desea restablecer. Presionar el botón SELECT (Seleccionar) hará que la función seleccionada se restablezca en forma individual. Las tres funciones solo se

pueden restablecer en forma individual. En el EVIC aparecen las siguientes funciones de viaje:

- Trip A (Viaje A)
- Trip B (Viaje B)
- Tiempo transcurrido

El modo "Trip Functions" (funciones de viaje) muestra la siguiente información:

PSI de los neumáticos

Presione y suelte el botón ARRIBA o ABAJO hasta que "Tire PSI:" (PSI de los neumáticos:) aparezca resaltado en el Centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Presione el botón SELECCIONAR para ver una gráfica del vehículo con un valor de presión de los neumáticos en cada esquina de la gráfica.

Información de vehículo (Características de información de cliente)

Presione y suelte el botón UP (Arriba) o DOWN (Abajo) hasta que se muestre "Vehicle Info" (información del vehículo) en el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) y pre-

sione el botón SELECT (Seleccionar). Presione el botón UP (Arriba) y DOWN (Abajo) para desplazarse por las pantallas de información disponibles.

- **Temperatura del refrigerante**

Muestra la temperatura actual del refrigerante.

- **Oil Temperature (Temperatura del aceite)**

Muestra la temperatura real del aceite.

- **Presión del aceite**

Muestra la presión actual del aceite.

- **Temperatura de la caja de cambios**

Muestra la temperatura actual de la transmisión.

- **Horas del motor**

Muestra la cantidad de horas de funcionamiento del motor.

Messages (mensajes)

Presione y suelte el botón UP (Arriba) o DOWN (Abajo) hasta que en el EVIC aparezca resaltada la opción "Messages: XX" (Mensajes: XX).

Si hay más de un mensaje, al presionar el botón SELECT (Seleccionar) aparecerá un mensaje de advertencia que esté guardado. Presione y suelte los botones UP (Arriba) y DOWN (Abajo) si existe más de un mensaje que revisar en los mensajes guardados restantes. Si no hay ningún mensaje, presionar el botón SELECT (Seleccionar) no hará nada.

Turn Menu Off (Desactivar menú)

Seleccione esta opción del Menú principal usando el botón Abajo. Al presionar el botón Seleccionar, borra la pantalla del menú. Si presiona uno de los cuatro botones del volante, volverá a aparecer el menú.

Ajustes de Uconnect®

El sistema Uconnect® utiliza una combinación de teclas y teclas táctiles ubicadas en el centro del tablero de instrumentos que le permiten acceder y cambiar las funciones programables por el cliente.

Teclas

Las teclas están ubicadas al lado izquierdo y derecho de la pantalla de Uconnect® 4.3. Ade-

más, hay una perilla de control Scroll/Enter (Desplazar/Entrar) ubicada a la derecha de los controles del clima al centro del tablero de instrumentos. Gire la perilla de control para desplazarse por los menús y cambiar los ajustes (por ejemplo, 30, 60, 90), presione el centro de la perilla de control una o más veces para seleccionar o cambiar un ajuste (por ejemplo, ON (Encendido), OFF (Apagado)).

Teclas táctiles

Se puede acceder a las teclas táctiles en la pantalla táctil de Uconnect®.

Funciones programables por el cliente, ajustes de Uconnect® 4.3

En este modo, el sistema Uconnect® le permite acceder a las funciones programables que pueden estar equipadas, como Display (Pantalla), Clock (Reloj), Safety/Assistance (Seguridad/Asistencia), Lights (Luces), Doors & Locks (Puertas y seguros), Heated Seats (Asientos con calefacción), Engine Off Operation (Funcionamiento del motor apagado), Compass Settings (Ajustes de la brújula), Audio (Audio), Phone/Bluetooth® (Teléfono/Bluetooth®) y

SIRIUS Setup (Configuración de SIRIUS) a través de las teclas y las teclas táctiles.

NOTA:

Solo se puede seleccionar un área de la pantalla táctil.



044336083

1 — Tecla de ajuste de Uconnect® 4.3

Presione la tecla "Settings" (Configuración) para acceder a la pantalla de configuración, utilice las telas táctiles Page Up/Down (Subir/bajar página) para desplazarse por los siguientes ajustes. Toque la tecla táctil del ajuste que desea para cambiarlo según la descripción que se muestra en las siguientes páginas para cada ajuste.



Teclas táctiles de Uconnect® 4.3

Pantalla

• **Brillo**

Presione la tecla táctil Brightness (Brillo) para cambiar esta pantalla. Cuando está en esta pantalla puede seleccionar el brillo de la pantalla con los faros encendidos y apagados. Ajuste el brillo con las teclas táctiles de ajuste + y – o seleccione cualquier punto de la escala entre las teclas táctiles + y –, y luego presione la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

• **Modo**

Presione la tecla táctil Mode (Modo) para cambiar esta pantalla. Cuando está en esta pantalla puede seleccionar uno de los ajustes de pantalla automática. Para cambiar el estado del modo, presione y suelte la tecla táctil Day (Día), Night (Noche) o Auto (Automático) y luego presione la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

• **Idioma**

Presione la tecla táctil Language (Idioma) para cambiar esta pantalla. Cuando está en esta pantalla puede seleccionar un idioma distinto para toda la nomenclatura de la pantalla, incluso las funciones de viaje y el sistema de navegación (para las versiones/mercados donde se proporciona). Presione el botón German (Alemán), French (Francés), Spanish (Español), Italian (Italiano), Dutch (Holandés) o English (Inglés) para seleccionar el idioma que prefiere y luego presione la tecla táctil con la flecha hacia atrás. Entonces, conforme continúa, la información aparecerá en el idioma seleccionado.

- **Unidades**

Presione la tecla táctil Units (Unidades) para cambiar esta pantalla. Cuando está en esta pantalla, puede seleccionar que el EVIC, el odómetro y el sistema de navegación (si está equipado) cambie entre unidades de medida de EE. UU. y métricas. Presione US (EE.UU.) o Metric (Métrico) y luego presione la tecla táctil con la flecha hacia atrás. Luego, conforme continúa, la información aparecerá en las unidades de medida seleccionadas.

- **Respuesta de voz**

Presione la tecla táctil Voice Response (Respuesta de voz) para cambiar esta pantalla. Cuando está en esta pantalla, puede cambiar los ajustes de la duración de la respuesta de voz. Para cambiar la duración de la respuesta de voz presione y suelte la tecla táctil Brief (Breve) o Long (Larga) y luego presione la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- **Pitido de pantalla táctil**

Presione la tecla táctil Touch Screen Beep (Pitido de la pantalla táctil) para cambiar esta pantalla. Cuando está en esta pantalla, puede

encender o apagar el sonido que se escucha al presionar un botón (tecla táctil) de la pantalla táctil. Para cambiar el ajuste del pitido de la pantalla táctil presione y suelte la tecla táctil On (Encendido) u Off (Apagado) y luego presione la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

Reloj

- **Ajustar hora**

Toque la tecla táctil Set Time (Ajustar hora) para cambiar esta pantalla. En esta pantalla puede seleccionar los ajustes de visualización de la hora. Para hacer la selección, toque la tecla táctil Set Time (Ajustar hora), ajuste las horas y los minutos con las teclas táctiles con las flechas hacia arriba y hacia abajo, seleccione AM o PM, seleccione 12 hr ó 24 hr. Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás cuando finalice con todas las selecciones.

- **Mostrar estado de la hora**

Toque la tecla táctil Show Time Status (Mostrar estado de la hora) para cambiar esta pantalla. Cuando está en esta pantalla, puede encender o apagar el reloj digital en la barra de estado. Para cambiar el ajuste de Show Time Status

(Mostrar estado de la hora) presione y suelte la tecla táctil ON (Encendido) u OFF (Apagado). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- **Sincronizar hora, si está equipado**

Toque la tecla táctil Sync Time (Sincronizar hora) para cambiar esta pantalla. En esta pantalla, puede hacer que la radio ajuste automáticamente la hora. Para cambiar el ajuste de Sync Time (Sincronizar hora) presione y suelte la tecla táctil ON (Encendido) u OFF (Apagado). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

Seguridad/Asistencia

- **Asistencia para estacionamiento**

Toque la tecla táctil Park Assist (Asistencia para estacionamiento) para cambiar esta pantalla. El sistema de asistencia para estacionamiento en reversa buscará objetos detrás del vehículo cuando la palanca de cambios de la transmisión esté en REVERSA y la velocidad del vehículo sea inferior a 18 km/h (11 mph). El sistema se puede habilitar para que funcione solo con sonido, con sonido y visualización o se

puede apagar. Para cambiar el estado de la asistencia para estacionamiento toque y suelte la tecla táctil OFF (Apagado), Sound Only (Solo sonido) o Sound and Display (Sonido y visualización). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás. Consulte "Asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense®" en "Conocimiento de las funciones de su vehículo" para obtener información de operación y funcionamiento del sistema.

- **Asistencia de arranque en pendientes (HSA), si está equipada**

Toque la tecla táctil Hill Start Assist (Asistencia de arranque en pendiente) para cambiar esta pantalla. Cuando se selecciona esta función, el sistema de asistencia de arranque en pendiente (HSA) está activo. Consulte "Sistema de control electrónico de los frenos" en "Arranque y funcionamiento" para obtener información de operación y funcionamiento del sistema. Para hacer la selección, toque la tecla táctil Hill Start Assist (Asistencia de arranque en pendiente) y seleccione ON (Encendido) u OFF (Apagado). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

Luces

- **Illuminated Approach (aproximación iluminada)**

Toque la tecla táctil Illuminated Approach (Aproximación iluminada) para cambiar esta pantalla. Cuando se selecciona esta función, los faros se encienden y permanecen encendidos por 0, 30, 60 ó 90 segundos cuando se desbloquean las puertas con el transmisor de apertura a distancia (RKE). Para cambiar el estado de Illuminated Approach (Aproximación iluminada), toque la tecla táctil 0, 30, 60 ó 90. Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- **Faros con limpiadores**

Toque la tecla táctil Headlights With Wipers (Faros con limpiadores) para cambiar esta pantalla. Cuando selecciona esta característica y el interruptor de los faros delanteros está en la posición AUTO (Automático), los faros se encienden unos 10 segundos después de que se activan los limpiadores. Los faros también se apagarán cuando los limpiadores se desconecten, si es que se encendieron por medio de esta

función. Para hacer la selección, toque la tecla táctil Headlights With Wipers (Faros con limpiadores) y seleccione ON (Encendido) u OFF (Apagado). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- **Luces altas automáticas "SmartBeams™"**

Toque la tecla táctil Auto High Beams (Luces altas automáticas) para cambiar esta pantalla. Cuando se selecciona esta característica, los faros de luces altas se desactivan automáticamente en ciertas condiciones. Para hacer la selección, toque la tecla táctil Auto High Beams (Luces altas automáticas) y seleccione ON (Encendido) u OFF (Apagado). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás. Consulte "Luces/SmartBeam™ — Si están equipadas" en "Descripción de las funciones de su vehículo" para obtener más información.

- **Luces de conducción diurna; si están equipadas**

Toque la tecla táctil Daytime Running Lights (Luces de conducción diurna) para cambiar esta pantalla. Cuando se selecciona esta fun-

ción, los faros se encenderán cada vez que el motor esté funcionando. Para hacer la selección, toque la tecla táctil Daytime Running Lights (Luces de conducción diurna) y seleccione ON (Encendido) u OFF (Apagado). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- ***Luces orientadas con la dirección, si está equipado***

Toque la tecla táctil Steering Directed Lights (Luces orientadas con la dirección) para cambiar esta pantalla. Cuando se selecciona esta función, los faros giran en relación al cambio en la dirección del volante. Para hacer la selección, toque la tecla táctil Steering Directed Lights (Luces orientadas con la dirección) y seleccione ON (Encendido) u OFF (Apagado). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- ***Destello de las luces con el bloqueo***

Toque la tecla táctil Flash Headlights With Lock (Destello de los faros con el bloqueo) para cambiar esta pantalla. Cuando se selecciona esta función, los faros destellarán cuando las puertas se bloquean o desbloquean con el

transmisor de apertura a distancia (RKE). Esta función se puede seleccionar en con o sin seleccionar la función de sonido de la bocina al bloquear. Para hacer la selección, toque la tecla táctil Flash Headlights With Lock (Destello de los faros con el bloqueo) y seleccione ON (Encendido) u OFF (Apagado). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

Puertas y cerraduras

- ***Desbloqueo automático al salir del vehículo***

Toque la tecla táctil Auto Unlock On Exit (Desbloqueo automático al salir) para cambiar esta pantalla. Cuando se selecciona esta característica, todas las puertas se desbloquean cuando el vehículo se detiene, la transmisión está en la posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO y se abre la puerta del conductor. Para hacer la selección, toque la tecla táctil Auto Unlock On Exit (Desbloqueo automático al salir) y seleccione ON (Encendido) u OFF (Apagado). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- ***Bloqueo automático***

Cuando se selecciona esta función, todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando el vehículo alcance una velocidad de 24 km/h (15 mph). Para hacer la selección, toque la tecla táctil Auto Lock (Bloqueo automático), hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, para indicar que se seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

- ***Destello de las luces con el bloqueo***

Toque la tecla táctil Flash Lights With Lock (Destello de las luces con bloqueo) para cambiar esta pantalla. Cuando se selecciona esta función, los señalizadores de dirección delanteros y traseros destellarán cuando se bloqueen o desbloqueen las puertas con el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE). Para hacer la selección, toque la tecla táctil Flash Lights With Lock (Destello de las luces con bloqueo) y seleccione ON (Encendido) u OFF (Apagado). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- **Orden de desactivación remota del seguro de la puerta**

Toque la tecla táctil Remote Door Unlock Order (Orden de desactivación remota del seguro de la puerta) para cambiar esta pantalla. Cuando se selecciona Unlock Driver Door Only On 1st Press (Desactivar solo el seguro de la puerta del conductor al presionar una vez), solo se desactivará el seguro de la puerta del conductor al presionar por primera vez el botón UNLOCK (Desbloqueo) del transmisor de acceso remoto sin llave (RKE). Cuando está seleccionada la opción Unlock Driver Door Only On 1st Press (Desactivar solo el seguro de la puerta del conductor al presionar una vez), se debe presionar dos veces el botón UNLOCK (Desbloqueo) del transmisor RKE para desactivar el seguro de las puertas de los pasajeros. Cuando se selecciona Unlock All Doors On 1st Press (desbloquear todas las puertas al presionar una vez), todas las puertas se desbloquean al presionar una vez el botón UNLOCK (Desbloqueo) del transmisor RKE.

NOTA:

Si el vehículo está equipado con Keyless Enter-N-Go® (entrada pasiva) y el EVIC está programado para desactivar el seguro de todas las puertas al presionar por primera vez, se desactivará el seguro de todas las puertas sin importar qué manija de la puerta equipada con entrada pasiva se tome. Si está programada la opción Unlock Driver Door Only On 1st Press (Desactivar solo el seguro de la puerta del conductor al presionar una vez), solo se desactivará el seguro de la puerta del conductor cuando tome la manija de esta puerta. Con la entrada pasiva, si está programada a la opción Unlock Driver Door Only On 1st Press (Desactivar solo el seguro de la puerta del conductor al presionar una vez), tocar la manija más de una vez solo hará que se abra la puerta del conductor. Si se selecciona la opción Unlock Driver Door Only On 1st Press (Desactivar solo el seguro de la puerta del conductor al presionar una vez), el interruptor interior de activación/desactivación del se-

guero de la puerta se puede usar para desactivar el seguro de todas las puertas (o puede utilizar el transmisor RKE).

- **Acceso pasivo (Keyless Enter-N-Go®)**

Toque la tecla táctil Passive Entry (Acceso pasivo) para cambiar esta pantalla. Esta característica le permite bloquear y desbloquear las puertas del vehículo sin tener que presionar los botones de bloqueo y desbloqueo del transmisor RKE. Para hacer la selección, toque la tecla táctil Passive Entry (Acceso pasivo) y seleccione ON (Encendido) u OFF (Apagado). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás. Consulte "Keyless Enter-N-Go" en "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo".

Asientos con calefacción

- **Asientos con calefacción automática, si están equipados**

Toque la tecla táctil Auto Heated Seats (Asientos con calefacción automática) para cambiar esta pantalla. Cuando la temperatura es inferior a 40 °F (4,4 °C) se activará el asiento con calefacción del conductor. Para hacer la selec-

ción, toque la tecla táctil Auto Heated Seats (Asientos con calefacción automática) y selección ON (Encendido) u OFF (Apagado). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

Opciones de apagado del motor

- **Retardo del apagado de los faros**

Toque la tecla táctil Headlight Off Delay (Retraso del apagado de los faros) para cambiar esta pantalla. Cuando se selecciona esta característica, el conductor puede seleccionar que los faros permanezcan encendidos durante 0, 30, 60 ó 90 segundos mientras sale del vehículo. Para cambiar el estado de Headlight Off Delay (Retraso del apagado de los faros), toque la tecla táctil 0, 30, 60 ó 90. Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- **Retardo en el apagado de la energía del motor**

Toque la tecla táctil Engine Off Power Delay (Retraso del apagado de la energía del motor) para cambiar esta pantalla. Cuando se selecciona esta función, los interruptores de la ventana eléctrica, la radio, el sistema Uconnect® Phone (si está equipado), el sistema de video

DVD (si está equipado), el sunroof eléctrico (si está equipado) y las tomas de corriente permanecerán activas hasta por 10 minutos después de desconectar el interruptor de encendido. La apertura de cualquier puerta delantera cancela esta función. Para cambiar el estado del retraso del apagado de la energía del motor toque la tecla táctil 0 seconds (0 segundos), 45 seconds (45 segundos), 5 minutes (5 minutos) o 10 minutes (10 minutos). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

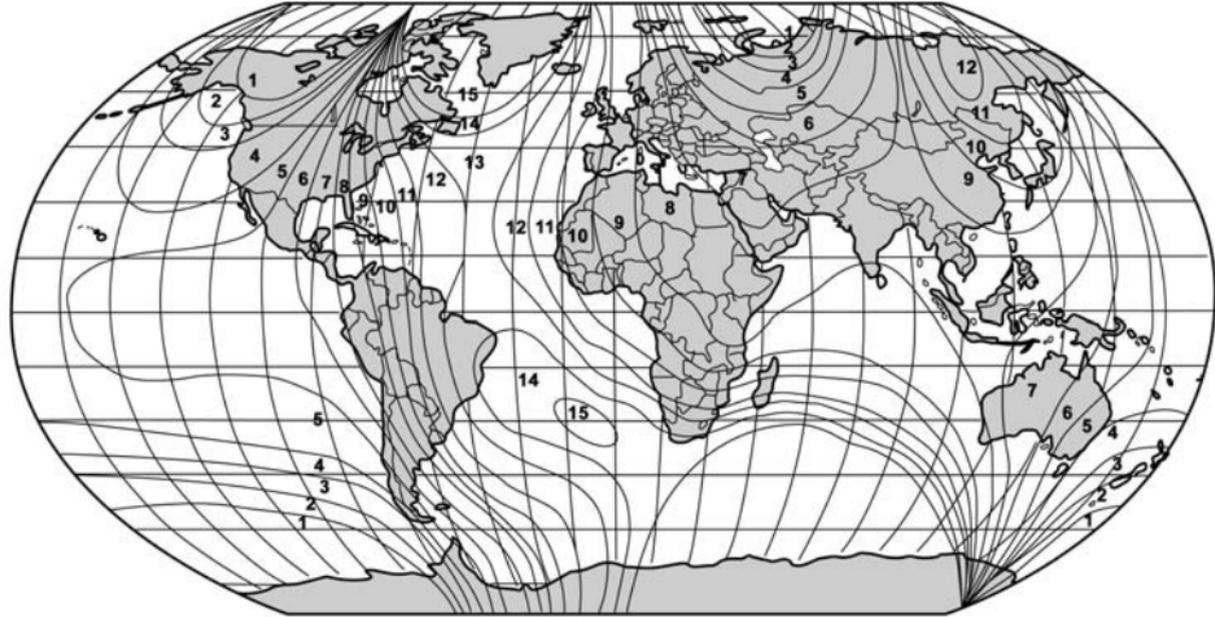
Configuración de la brújula

- **Varianza**

La varianza de la brújula es la diferencia entre el norte magnético y el norte geográfico. Para compensar la diferencia, la varianza se debe configurar para la zona en donde se está conduciendo el vehículo, de acuerdo al mapa de la zona. Una vez que ha sido configurada correctamente, la brújula compensará automáticamente las diferencias y proporcionará el rumbo de brújula más preciso.

NOTA:

Mantenga alejados de la parte superior del tablero de instrumentos los materiales magnéticos, por ejemplo, iPod, teléfonos celulares, laptops y detectores de radar. Aquí es donde se ubica el módulo de la brújula, puede ocasionar interferencias con el sensor de la brújula y proporcionar lecturas falsas.



040603053

- **Realizar la calibración de la brújula**

Toque la tecla Calibration (Calibración) para cambiar este ajuste. Esta brújula cuenta con autocalibración, lo cual hace innecesario restablecerla manualmente. Cuando el vehículo es nuevo, la brújula puede parecer errática y el centro electrónico de información del vehículo (EVIC) mostrará el mensaje CAL hasta que ésta se calibre. También puede calibrar la brújula al presionar la tecla táctil ON (Encendido) y realizar uno o más giros de 360 grados (en un área libre de objetos metálicos grandes) hasta que el indicador CAL que aparece en el EVIC se apague. La brújula funcionará ahora normalmente.

Audio

- **Ecuilizador**

Toque la tecla táctil Equalizer (Ecuilizador) para cambiar esta pantalla. Cuando está en esta pantalla, puede ajustar las configuraciones de Bass (Bajos), Mid (Medios) y Treble (Agudos). Ajuste las configuraciones con las teclas táctiles + y – o al seleccionar cualquier punto en la escala entre las teclas táctiles + y –. Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

NOTA:

Bass/Mid/Treble (Bajos/medios/agudos) le permitirá deslizar el dedo hacia arriba o hacia abajo para cambiar el ajuste, así como tocar directamente el ajuste que desea.

- **Balance/Atenuación**

Toque la tecla táctil Balance/Fade (Balance/Atenuación) para cambiar esta pantalla. Cuando está en esta pantalla, puede ajustar las configuraciones de Balance (Balance) y Fade (Atenuación).

- **Volumen ajustado a velocidad**

Toque la tecla táctil Speed Adjusted Volume (Volumen ajustado a velocidad) para cambiar esta pantalla. Esta función aumenta o disminuye el volumen respecto de la velocidad del vehículo. Para cambiar el volumen ajustado a la velocidad, presione la tecla táctil OFF (Apagado), 1, 2 ó 3. Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- **Sonido envolvente, si está equipado**

Toque la tecla táctil Surround Sound (Sonido envolvente) para cambiar esta pantalla. Esta

función proporciona un modo simulado de sonido envolvente. Para hacer la selección, presione la tecla táctil Surround Sound (Sonido envolvente) y seleccione ON (Encendido) u OFF (Apagado). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

Teléfono / Bluetooth®

- **Paired Devices (Dispositivos emparejados)**

Esta función muestra los teléfonos que están emparejados con el sistema de teléfono/Bluetooth®. Para obtener más información, consulte el suplemento de Uconnect®.

Funciones programables por el cliente, ajustes de Uconnect® System 8.4

Toque la tecla táctil More (Más), luego la tecla táctil Settings (Ajustes) para ver la pantalla de ajustes del menú. En este modo, el sistema Uconnect® le permite acceder a las funciones programables que pueden estar equipadas, como Display (Pantalla), Clock (Reloj), Safety/Assistance (Seguridad/Asistencia), Lights (Luces), Doors & Locks (Puertas y seguros),

Auto–On Comfort (Confort con encendido automático), Engine Off Operation (Funcionamiento del motor apagado), Compass Settings (Ajustes de la brújula), Audio (Audio), Phone/Bluetooth (Teléfono/Bluetooth) y SIRIUS Setup (Configuración de SIRIUS).

NOTA:

Solo se puede seleccionar un área de la pantalla táctil.

Al hacer una selección, toque la tecla táctil para ingresar al modo que desea. Cuando esté en el modo que desea, toque y suelte el ajuste que prefiera hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste para indicar que el ajuste se seleccionó.

Cuando finalice con el ajuste, toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior o toque la tecla táctil X para cerrar la pantalla de ajustes. Pulsar las teclas táctiles hacia arriba o hacia abajo que están al lado derecho de la pantalla le permitirán alternar hacia arriba o hacia abajo a través de los ajustes disponibles.

Pantalla

- ***Display Mode (Modo de visualización)***

Cuando está en esta pantalla puede seleccionar uno de los ajustes de pantalla automática. Para cambiar el estado del modo, presione y suelte la tecla táctil Day (Día), Night (Noche) o Auto (Automático) y luego presione la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- ***Display Brightness With Headlights ON (Brillo de la pantalla con los faros encendidos)***

Cuando está en esta pantalla puede seleccionar el brillo de la pantalla con los faros encendidos y apagados. Ajuste el brillo con las teclas táctiles de ajuste + y – o seleccione cualquier punto de la escala entre las teclas táctiles + y –, y luego presione la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- ***Display Brightness With Headlights OFF (Brillo de la pantalla con los faros apagados)***

Cuando está en esta pantalla puede seleccionar el brillo de la pantalla con los faros encen-

didados y apagados. Ajuste el brillo con las teclas táctiles de ajuste + y – o seleccione cualquier punto de la escala entre las teclas táctiles + y –, y luego presione la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- ***Set Language (Definir idioma)***

Cuando está en esta pantalla puede seleccionar un idioma distinto para toda la nomenclatura de la pantalla, incluso las funciones de viaje y el sistema de navegación (para las versiones/mercados donde se proporciona). Presione el botón German (Alemán), French (Francés), Spanish (Español), Italian (Italiano), Dutch (Holandés) o English (Inglés) para seleccionar el idioma que prefiere y luego presione la tecla táctil con la flecha hacia atrás. Entonces, conforme continúa, la información aparecerá en el idioma seleccionado.

- ***Unidades***

Cuando está en esta pantalla, puede seleccionar que el EVIC, el odómetro y el sistema de navegación (si está equipado) cambie entre unidades de medida de EE. UU. y métricas. Presione US (EE.UU.) o Metric (Métrico) y

luego presione la tecla táctil con la flecha hacia atrás. Luego, conforme continúa, la información aparecerá en las unidades de medida seleccionadas.

- ***Voice Response Length (Longitud de respuesta por voz)***

Cuando está en esta pantalla, puede cambiar los ajustes de la duración de la respuesta de voz. Para cambiar la duración de la respuesta de voz presione y suelte la tecla táctil Brief (Breve) o Detailed (Detallada) y luego presione la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- ***Pitido de pantalla táctil***

Cuando está en esta pantalla, puede encender o apagar el sonido que se escucha al presionar un botón (tecla táctil) de la pantalla táctil. Para cambiar el ajuste del pitido de la pantalla táctil presione y suelte la tecla táctil On (Encendido) u Off (Apagado) y luego presione la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- ***Navigation Turn-By-Turn in Cluster (Navegación vuelta a vuelta en el tablero de instrumentos)***

Cuando se selecciona esta función, las instrucciones giro a giro aparecerán en la pantalla a medida que el vehículo se acerque a un giro designado dentro de una ruta programada. Para realizar la selección, presione la tecla táctil Navigation Turn-By-Turn in Cluster (Navegación vuelta a vuelta en el tablero de instrumentos), seleccione On (Encendido) u Off (Apagado) y luego presione la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

Reloj

Después de presionar la tecla táctil Clock (Reloj) estarán disponibles los siguientes ajustes.

- ***Sincronización con la hora del GPS, si está equipado***

En esta pantalla, puede hacer que la radio ajuste automáticamente la hora. Para cambiar el ajuste de la sincronización con la hora del GPS, toque la tecla táctil Sync with GPS Time (Sincronizar con la hora del GPS), hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste para indicar el ajuste que se seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

- ***Set Time Hours (Ajustar las horas)***

En esta pantalla puede ajustar las horas. La tecla táctil Sync Time With GPS (Sincronizar la hora con el GPS) debe estar desmarcada. Para realizar la selección, toque las teclas táctiles + o - para ajustar las horas hacia arriba o hacia abajo. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior o toque la tecla táctil X para cerrar la pantalla de ajustes.

- ***Set Time Minutes (Ajustar los minutos)***

En esta pantalla puede ajustar los minutos. La tecla táctil Sync Time With GPS (Sincronizar la hora con el GPS) debe estar desmarcada. Para realizar la selección, toque las teclas táctiles + o - para ajustar los minutos hacia arriba o hacia abajo. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior o toque la tecla táctil X para cerrar la pantalla de ajustes.

- ***Time Format (Formato de la hora)***

En esta pantalla puede seleccionar el ajuste de visualización del formato de la hora. Toque la tecla táctil Time Format (Formato de la hora), hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste para indicar el ajuste que se

seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

- **Mostrar la hora en la barra de estado, si está equipado**

Cuando está en esta pantalla, puede encender o apagar el reloj digital en la barra de estado. Para cambiar el ajuste para mostrar estado de la hora toque la tecla táctil Show Time in Status Bar (Mostrar la hora en la barra de estado), hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, indicando que este se seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

Seguridad/Asistencia

Después de presionar la tecla táctil Safety / Assistance (Seguridad/Asistencia) estarán disponibles los siguientes ajustes.

- **Asistencia para estacionamiento**

El sistema de asistencia para estacionamiento en reversa buscará objetos detrás del vehículo cuando la palanca de cambios de la transmisión esté en REVERSA y la velocidad del vehículo sea inferior a 18 km/h (11 mph). El sistema se puede habilitar para que funcione

solo con sonido, con sonido y visualización o se puede apagar. Para cambiar el estado de la asistencia para estacionamiento toque y suelte el botón OFF (Apagado), Sound Only (Solo sonido) o Sound and Display (Sonido y visualización). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás. Consulte "Asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense®" en "Conocimiento de las funciones de su vehículo" para obtener información de operación y funcionamiento del sistema.

- **Cámara de retroceso ParkView®**

Su vehículo puede estar equipado con una cámara trasera de retroceso ParkView® que le permite ver en la pantalla una imagen del entorno trasero de su vehículo cada vez que la palanca de cambios del vehículo se cambia a REVERSA. La imagen se mostrará en la pantalla táctil de la radio junto con la nota de precaución "check entire surroundings" (compruebe todo el entorno) en la parte superior de la pantalla. Esta nota desaparece después de cinco segundos. La cámara ParkView® está situada en la parte trasera del vehículo, encima de la placa de matrícula. Para hacer la selec-

ción toque la tecla táctil ParkView® Backup Camera (Cámara de retroceso ParkView®), hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, indicando que este se seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

- **Asistencia de arranque en pendientes (HSA), si está equipada**

Cuando se selecciona esta función, el sistema de asistencia de arranque en pendiente (HSA) está activo. Consulte "Sistema de control electrónico de los frenos" en "Arranque y funcionamiento" para obtener información de operación y funcionamiento del sistema. Para hacer la selección toque la tecla táctil Hill Start Assist (Asistencia de arranque en pendiente), hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, indicando que este se seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

Luces

Después de presionar la tecla táctil Lights (Luces) estarán disponibles los siguientes ajustes.

- **Headlight Illumination On Approach (Iluminación de los faros al acercarse)**

Cuando se selecciona esta función, los faros se encienden y permanecen encendidos por 0, 30, 60 ó 90 segundos cuando se desbloquean las puertas con el transmisor de apertura a distancia (RKE). Para cambiar el estado del acercamiento iluminado, toque la tecla táctil + o - para seleccionar el intervalo de tiempo que desea. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

- **Headlights With Wipers (Faros con limpiadores), si está equipado**

Cuando selecciona esta característica y el interruptor de los faros delanteros está en la posición AUTO (Automático), los faros se encienden unos 10 segundos después de que se activan los limpiadores. Los faros también se apagarán cuando los limpiadores se desconecten, si es que se encendieron por medio de esta función. Para realizar la selección, toque la tecla táctil Headlights With Wipers (Faros con limpiadores), hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, indicando que este

se seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

- **Atenuación automática de las luces altas "SmartBeam™", si está equipada**

Cuando se selecciona esta característica, los faros de luces altas se desactivan automáticamente en ciertas condiciones. Para hacer la selección toque la tecla táctil Auto High Beams (Luces altas automáticas), hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, indicando que este se seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior. Consulte "Luces/SmartBeam™; si están equipadas" en "Descripción de las funciones de su vehículo" para obtener más información.

- **Luces de conducción diurna; si están equipadas**

Cuando se selecciona esta función, los faros se encenderán cada vez que el motor esté funcionando. Para hacer la selección toque la tecla táctil Daytime Running Lights (Luces de conducción diurna), hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, indicando que

este se seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

- **Luces orientadas con la dirección, si está equipado**

Cuando se selecciona esta función, los faros giran en relación al cambio en la dirección del volante. Para hacer la selección toque la tecla táctil Steering Directed Lights (Luces orientadas con la dirección), hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, indicando que este se seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

- **Flash Headlights With Lock (Destellar los faros con el bloqueo)**

Cuando se selecciona esta función, los faros destellarán cuando las puertas se bloquean o desbloquean con el transmisor de apertura a distancia (RKE). Esta función se puede seleccionar en con o sin seleccionar la función de sonido de la bocina al bloquear. Para realizar la selección, toque la tecla táctil Flash Headlights With Lock (Destello de los faros con el bloqueo), hasta que aparezca una marca de veri-

ficación junto al ajuste, indicando que este se seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

Puertas y cerraduras

Después de presionar la tecla táctil Doors & Locks (Puertas y seguros) estarán disponibles los siguientes ajustes.

- ***Desbloqueo automático al salir del vehículo***

Cuando se selecciona esta característica, todas las puertas se desbloquean cuando el vehículo se detiene, la transmisión está en la posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO y se abre la puerta del conductor. Para realizar la selección, toque la tecla táctil Auto Unlock On Exit (Bloqueo automático al salir), hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, indicando que este se seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

- ***Bloqueo automático***

Cuando se selecciona esta función, todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando el vehículo alcance una velocidad de

24 km/h (15 mph). Para hacer la selección, toque la tecla táctil Auto Lock (Bloqueo automático), hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, para indicar que se seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

- ***Destello de los faros con el bloqueo***

Cuando se selecciona esta función, los faros destellarán cuando las puertas se bloquean o desbloquean con el transmisor de apertura a distancia (RKE). Para realizar la selección, toque la tecla táctil Flash Lights With Lock (Destello de los faros con el bloqueo), hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, indicando que este se seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

- ***1st Press Of Key Fob Unlocks (1.ª pulsación del transmisor de entrada sin llave desbloquea)***

Cuando se selecciona Unlock Driver Door Only On 1st Press (Desactivar solo el seguro de la puerta del conductor al presionar una vez), solo se desactivará el seguro de la puerta del con-

ductor al presionar por primera vez el botón UNLOCK (Desbloqueo) del transmisor de acceso remoto sin llave (RKE). Cuando se selecciona "Driver Door 1st Press" (Puerta del conductor al presionar una vez), se debe presionar dos veces el botón UNLOCK (Desbloqueo) del transmisor RKE para desbloquear las puertas de los pasajeros. Cuando se selecciona Unlock All Doors On 1st Press (desbloquear todas las puertas al presionar una vez), todas las puertas se desbloquean al presionar una vez el botón UNLOCK (Desbloqueo) del transmisor RKE.

NOTA:

Si el vehículo está programado para desactivar el seguro de todas las puertas al presionar por primera vez, se desactivará el seguro de todas las puertas sin importar qué manija de la puerta equipada con acceso pasivo se tome. Si está programado "Driver Door 1st Press" (Puerta del conductor al presionar una vez), solo se desbloqueará la puerta del conductor cuando tome la manija de ésta. Con el acceso pasivo, si está programada la opción Driver Door 1st Press (Puerta del conductor al presionar

una vez), tocar la manija más de una vez solo hará que se abra la puerta del conductor. Si se selecciona puerta del conductor primero, una vez que se abra la puerta del conductor, se puede utilizar el interruptor interior para bloquear/desbloquear las puertas para desbloquear todas las puertas (o utilizar el transmisor RKE).

- **Acceso pasivo**

Esta función le permite bloquear y desbloquear las puertas del vehículo sin tener que presionar los botones de bloqueo y desbloqueo del transmisor RKE. Para realizar la selección, toque la tecla táctil Passive Entry (Acceso pasivo), hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, indicando que este se seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior. Consulte "Keyless Enter-N-Go®" en "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo".

Confort con encendido automático

Después de presionar la tecla táctil Auto-On Comfort (Confort con encendido automático) estarán disponibles los siguientes ajustes.

- **Encendido automático del asiento con calefacción del conductor al arrancar el vehículo, si está equipado**

Cuando se selecciona esta función el asiento con calefacción del conductor se encenderá automáticamente cuando la temperatura sea inferior a 40 °F (4,4 °C). Para hacer la selección toque la tecla táctil Auto Heated Seats (Asientos con calefacción automática), hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, indicando que este se seleccionó. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

Opciones de apagado del motor

Después de presionar la tecla táctil Engine Off Options (Opciones de apagado del motor) estarán disponibles los siguientes ajustes.

- **Engine Off Power Delay (Retardo en el apagado de la energía del motor)**

Cuando se selecciona esta función, los interruptores de la ventana eléctrica, la radio, el sistema Uconnect® (si está equipado), el sistema de video DVD (si está equipado), el sunroof eléctrico (si está equipado) y las tomas

de corriente permanecerán activas hasta por 10 minutos después de girar el encendido a la posición OFF (Apagado). La apertura de cualquier puerta delantera cancela esta función. Para cambiar el estado del retardo en el apagado de la energía del motor toque la tecla táctil 0 seconds (0 segundos), 45 seconds (45 segundos), 5 minutes (5 minutos) o 10 minutes (10 minutos). Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- **Headlights Off Delay (Retardo del apagado de los faros)**

Cuando se selecciona esta característica, el conductor puede seleccionar que los faros permanezcan encendidos durante 0, 30, 60 ó 90 segundos mientras sale del vehículo. Para cambiar el estado del retardo del apagado de los faros, toque la tecla táctil + o - para seleccionar el intervalo de tiempo que desea. Toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás para volver al menú anterior.

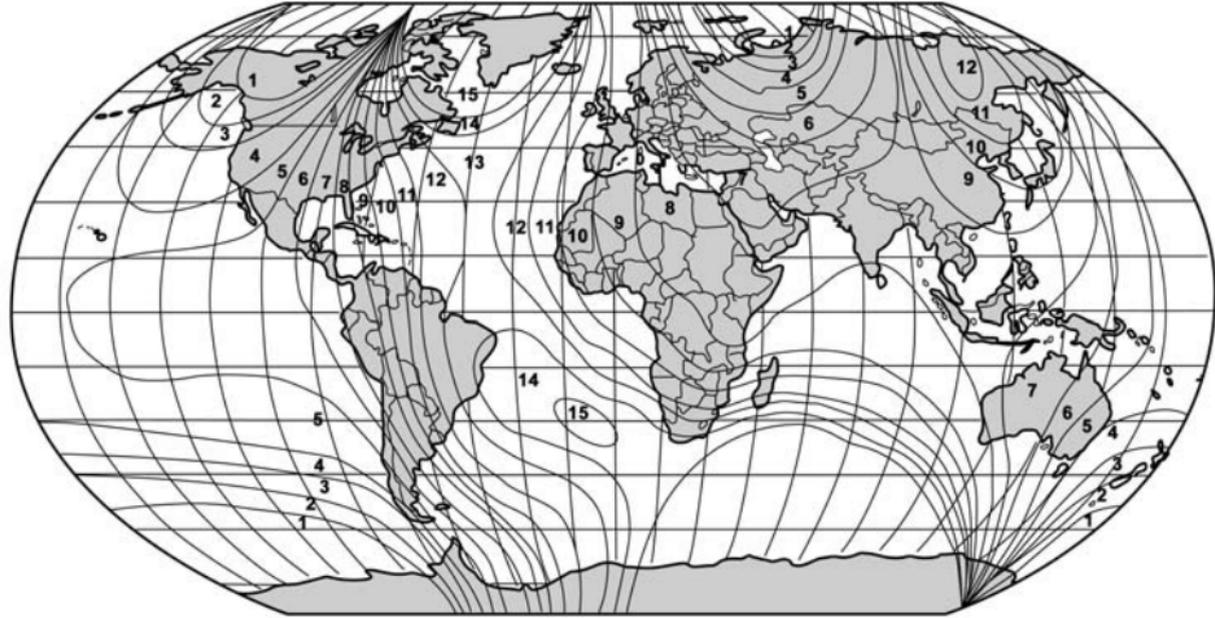
Configuración de la brújula

- **Varianza**

La varianza de la brújula es la diferencia entre el norte magnético y el norte geográfico. Para compensar la diferencia, la varianza se debe configurar para la zona en donde se está conduciendo el vehículo, de acuerdo al mapa de la zona. Una vez que ha sido configurada correctamente, la brújula compensará automáticamente las diferencias y proporcionará el rumbo de brújula más preciso.

NOTA:

Mantenga alejados de la parte superior del tablero de instrumentos los materiales magnéticos, por ejemplo, iPod, teléfonos celulares, laptops y detectores de radar. Aquí es donde se ubica el módulo de la brújula, puede ocasionar interferencias con el sensor de la brújula y proporcionar lecturas falsas.



040603053

- **Realizar la calibración de la brújula**

Toque la tecla Calibration (Calibración) para cambiar este ajuste. Esta brújula cuenta con autocalibración, lo cual hace innecesario restablecerla manualmente. Cuando el vehículo es nuevo, la brújula puede parecer errática y el centro electrónico de información del vehículo (EVIC) mostrará el mensaje CAL hasta que ésta se calibre. También puede calibrar la brújula al presionar la tecla táctil ON (Encendido) y realizar uno o más giros de 360 grados (en un área libre de objetos metálicos grandes) hasta que el indicador CAL que aparece en el EVIC se apague. La brújula funcionará ahora normalmente.

Audio

Después de presionar la tecla táctil Audio estarán disponibles los siguientes ajustes.

- **Balance/Atenuación**

En esta pantalla puede ajustar la configuración de balance y atenuación.

- **Ecuador**

En esta pantalla puede ajustar los bajos, los medios y los agudos. Ajuste las configuraciones con las teclas táctiles + y – o al seleccionar cualquier punto en la escala entre las teclas táctiles + y –. Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

NOTA:

Bass/Mid/Treble (Bajos/medios/agudos) le permitirá deslizar el dedo hacia arriba o hacia abajo para cambiar el ajuste, así como tocar directamente el ajuste que desea.

- **Volumen ajustado a velocidad**

Esta función aumenta o disminuye el volumen respecto de la velocidad del vehículo. Para cambiar el volumen ajustado a la velocidad toque la tecla táctil Off (Apagado), 1, 2 ó 3. Luego toque la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

- **Limpeza de la información de la música**

Esta función ayuda a organizar los archivos de música para optimizar la navegación por la música. Para realizar la selección, toque la tecla táctil Music Info Cleanup (Limpeza de la información de la música), seleccione On (En-

cendido) u Off (Apagado) y luego presione la tecla táctil con la flecha hacia atrás.

Teléfono/Bluetooth®

Después de presionar la tecla táctil Phone/Bluetooth® (Teléfono/Bluetooth®) estarán disponibles los siguientes ajustes.

- **Paired Devices (Dispositivos emparejados)**

Esta función muestra los teléfonos que están emparejados con el sistema de teléfono/Bluetooth®. Para obtener más información, consulte el suplemento de Uconnect®.

Uconnect® MULTIMEDIA; SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO DE VIDEO (VES™); SI ESTÁ EQUIPADO

El sistema de entretenimiento de video (VES™) del asiento trasero está diseñado para proporcionar a su familia años de diversión. Puede reproducir sus CD o DVD favoritos, escuchar audio a través de audífonos inalámbricos o conectar y reproducir una variedad de videojue-

gos estándar o dispositivos de audio. Consulte el manual del propietario para familiarizarse con sus funciones y operación.

Inicio

- **Pantalla de la consola del techo:** para bajar la pantalla LCD del techo, presione el botón que hay en la consola del techo, detrás de la pantalla.



Pantalla de video de techo

- Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios),

encienda el radio al presionar la perilla de control de volumen ON/OFF (Encendido/ Apagado).

- Una vez que la pantalla de video está abierta e inserte el DVD en la radio, la pantalla se enciende automáticamente, los transmisores de los audífonos se encienden y comienza la reproducción.

Pantalla de video simple

NOTA:

En general, existen dos formas para utilizar las características del Sistema de entretenimiento de video (VES™).

- El control remoto
- La radio con pantalla táctil (si está equipada)

Reproducir un DVD

1. Presione el botón EJECT (Expulsar) en la placa frontal de la radio (pantalla táctil).

2. Inserte un DVD con la etiqueta hacia arriba. De forma automática, el radio selecciona el modo correspondiente una vez que ha reconocido el disco y muestra la pantalla de menú o empieza a reproducir la primera pista.

3. Asegúrese de que tanto el control remoto VES™ como el interruptor de los audífonos estén en el canal 1.

Utilizar el control remoto

1. Presione el botón MODE (Modo) en el control remoto.

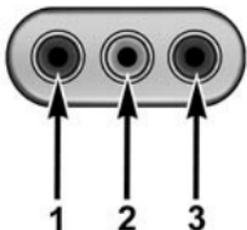
2. Mientras observa la pantalla de video, resalte DISC (Disco), al presionar los botones arriba, abajo, izquierda o derecha, o al presionar varias veces el botón MODE (Modo) y después presione ENTER (Aceptar) en el control remoto.

NOTA:

El sistema VES™ conservará la última configuración que tenía al apagarse.

Jugar videojuegos

Conecte la consola de los videojuegos a los conectores de entrada auxiliares RCA ubicados en la parte trasera de la consola central.



Los conectores RCA de Audio/Video (Conectores AUX) que están en la parte posterior de la consola central permiten que el monitor muestre un video directamente de una cámara de video, conectar videojuegos para verlos en la pantalla o reproducir música directamente desde un reproductor MP3.

1. Entrada de video (amarillo)
2. Entrada de audio izquierda (blanco)
3. Entrada de audio derecha (rojo)

Cuando conecte una fuente externa en una entrada auxiliar, asegúrese de usar los códigos de colores estándar para las conexiones del VES™:

NOTA:

Algunos videojuegos de última generación, como el Playstation 3 y la XBOX 360, excederán el límite de energía del inversor de corriente del vehículo. Para obtener más información, consulte la sección Inversor de corriente en el Manual del propietario de su vehículo.

Asegúrese de que el interruptor selector de canal del control remoto y el interruptor del audífono (canal IR) estén en el mismo número.

Utilizar el control remoto

1. Presione el botón MODE (Modo) en el control remoto.
2. Mientras observa la pantalla de video, resalte VES AUX 2, al presionar los botones arriba, abajo, izquierda o derecha, o al presionar varias veces el botón MODE (Modo) y después presione ENTER (Intro) en el control remoto.

Uso de los controles de la pantalla táctil de la radio

1. Toque la tecla táctil "MORE" (Más).

2. Toque la tecla táctil "Rear Entertainment" (Entretenimiento trasero) para mostrar los controles del sistema de entretenimiento trasero.

3. Si el sistema de entretenimiento trasero está apagado, toque la tecla táctil "Power" (Energía).

4. Toque la tecla táctil "1" ó "2" para el canal que desea y presione "Source" (Fuente) para seleccionar el modo que desea.

Escuchar una fuente de audio en el canal 2 mientras reproduce un video en el canal 1

Asegúrese de que el interruptor de los audífonos y el control remoto estén en el canal 2.

Utilizar el control remoto

1. Presione el botón MODE (Modo) en el control remoto y aparecerá la pantalla de selección de modo, a menos que esté reproduciendo un video; en ese caso, solo se mostrará una pequeña banda en la parte inferior de la pantalla.

2. Mientras observa la pantalla de video, presione arriba, abajo, izquierda o derecha en el control remoto para resaltar la fuente de audio deseada, o bien, presione varias veces el botón MODE (Modo) en el control remoto hasta que aparezca en la pantalla la fuente de audio deseada.

Uso de los controles de la pantalla táctil de la radio

1. Toque la tecla táctil "MORE" (Más).
2. Toque la tecla táctil "Rear Entertainment" (Entretenimiento trasero) para mostrar los controles del sistema de entretenimiento trasero.
3. Si el sistema de entretenimiento trasero está apagado, toque la tecla táctil "Power" (Energía).
4. Toque la tecla táctil "1" ó "2" para el canal que desea y presione "Source" (Fuente) para seleccionar el modo que desea.

Notas importantes sobre el sistema de una sola pantalla de video

- VES™ tiene la capacidad de transmitir dos canales de audio estéreo simultáneamente.

- En el modo de pantalla dividida, el lado izquierdo corresponde al Canal 1 y el lado derecho al Canal 2.
- Si se selecciona una fuente de video en el canal 1, entonces el canal 2 es solo para audio.
- Cuando seleccione una fuente de video en el canal 1, el video se reproducirá en la pantalla y el audio se escuchará en el canal 1 en los audífonos.
- El audio puede escucharse en los audífonos incluso con la pantalla de video cerrada.

Reproducir un DVD con la radio con pantalla táctil

1. Inserte un DVD con la etiqueta hacia arriba. De forma automática, el radio selecciona el modo correspondiente una vez que ha reconocido el disco y muestra la pantalla de menú o empieza a reproducir la primera pista.

Utilizar el control remoto

1. Presione el botón MODE (Modo) en el control remoto.

2. Mientras observa la pantalla de video, resalte DISC (Discos) al presionar los botones arriba, abajo, izquierda o derecha, o al presionar varias veces el botón MODE (Modo) y después presione ENTER (Aceptar).

NOTA:

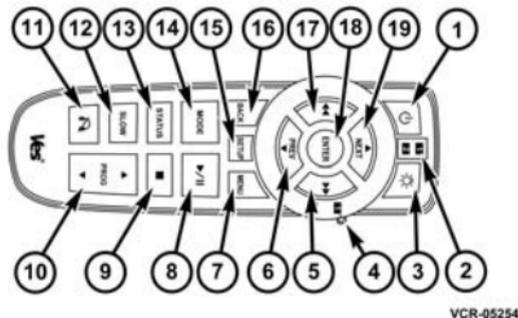
- **El sistema VES™ conservará la última configuración que tenía al apagarse.**
- **Ver un DVD en la pantalla táctil de la radio no está disponible en algunas regiones o ubicaciones; en los vehículos de transmisión automática, el vehículo debe detenerse y la palanca de cambios debe estar en la posición ESTACIONAMIENTO. En los vehículos con transmisión manual, el freno de estacionamiento debe estar activado, incluso si el vehículo está estacionado. Consulte las leyes locales y estatales.**
- **Si toca la pantalla de una radio con pantalla táctil mientras hay un DVD en reproducción, aparecerán las funciones básicas de control remoto de la reproducción de DVD como selección de escena, reproducir, pausa, avance rápido, retroceso y**

detener. Para cerrar las funciones de pantalla del control remoto, presione en la X de la esquina superior.

Uso de los controles de la pantalla táctil de la radio

1. Toque la tecla táctil "MORE" (Más).
2. Toque la tecla táctil "Rear Entertainment" (Entretenimiento trasero) para mostrar los controles del sistema de entretenimiento trasero.
3. Si el sistema de entretenimiento trasero está apagado, toque la tecla táctil "Power" (Energía).
4. Toque la tecla táctil "1" ó "2" para el canal que desea y presione "Source" (Fuente) para seleccionar el modo que desea.

Control remoto de VES™, si está equipado



Control remoto

Controles e indicadores

1. Encendido: enciende y apaga la pantalla y transmisor de audífonos inalámbricos para el canal seleccionado. Para escuchar audio cuando la pantalla está cerrada, presione el botón de encendido para encender el transmisor de los audífonos.
2. Indicadores selectores de canal: cuando se presiona un botón, el canal actual afectado o el botón de canal se ilumina momentáneamente.

3. Luz: enciende y apaga la luz de fondo del control remoto. La luz de fondo del control se apaga automáticamente después de cinco segundos.

4. Interruptor selector de canal y pantalla: indica el canal que está siendo controlado por el control remoto. Cuando el interruptor selector está en la posición del canal 1, el control remoto controla la función del canal 1 del audífono (lado derecho de la pantalla). Cuando el interruptor selector está en la posición del canal 2, el control remoto controla la función del canal 2 del audífono (lado izquierdo de la pantalla).

5. ►►: en los modos de radio, presione para buscar la siguiente estación sintonizable. En los modos de disco, mantenga presionado para avanzar rápidamente a través de la pista actual de audio o el capítulo de video. En los modos de menú, úselo para navegar en el menú.

6. ▼ / Prev (anterior): en los modos de radio, presione para regresar a la estación anterior. En los modos de disco, presione para ir al inicio de la pista de audio o capítulo de video actual o anterior. En los modos de menú, úselo para navegar en el menú.

7. MENU: presione para regresar al menú principal de un disco DVD, para seleccionar un canal de audio o video vía satélite de la lista de estaciones, o para seleccionar modos de reproducción (SCAN/RANDOM (Escanear/aleatorio) para un CD).

8. ► / || (Play/Pause): comenzar y reanudar, o pausar la reproducción de un disco.

9. ■ (Stop): detiene la reproducción de un disco.

10. PROG Arriba y PROG Abajo: cuando escucha un modo de radio, al presionar PROG Up selecciona la siguiente configuración predeterminada y al presionar PROG Down selecciona la configuración anterior predeterminada guardada en el radio.

11. Silenciar: presione para silenciar la salida de audio del audífono para el canal seleccionado.

12. Lento: presione para reducir la velocidad de reproducción de un disco DVD. Presione reproducir (►) para reanudar la reproducción normal.

13. Estado: presione para mostrar el estado actual.

14. Modo: presione para cambiar el modo del canal seleccionado. Consulte la sección de Selección de modos de este manual para ver los detalles acerca del cambio de modos.

15. Configurar: cuando esté en un modo de video, presione el botón SETUP (Configurar) para acceder a los ajustes de la pantalla (consulte la sección de ajustes de la pantalla) para acceder al menú de configuración del DVD, seleccione el botón del menú en la radio. Cuando hay un disco en el reproductor de DVD (si está equipado) y se selecciona el modo VES™ y se detiene el disco, presione el botón SETUP (Configuración) para acceder al menú de configuración del DVD. (Consulte el menú de configuración de DVD en este manual).

16. Regresar: cuando navegue en el modo de menú, presione para regresar a la pantalla anterior. Cuando navegue en un menú de disco DVD, la operación depende del contenido del disco.

17. ◀◀: en los modos de radio, presione para buscar la estación anterior sintonizable. En los modos de disco, mantenga presionado para regresar rápidamente la pista actual de audio o capítulo de video. En los modos de menú, úselo para navegar en el menú.

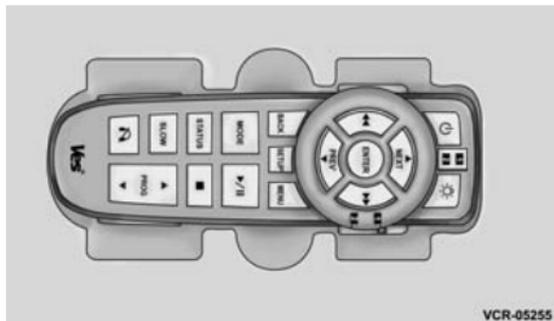
18. ENTER: presione para seleccionar la opción resaltada en un menú.

19. ▲ / NEXT: en los modos de radio, presione para avanzar a la siguiente estación. En los modos de disco, presione para avanzar a la siguiente pista de audio o capítulo de video. En los modos de menú, úselo para navegar en el menú.

Almacenamiento del control remoto

La pantalla o pantallas de video tienen un compartimiento de almacenamiento para guardar el control remoto, accesible cuando se abre la pantalla de video. Para retirar el control, use el dedo índice para atraerlo hacia afuera y gírelo en dirección suya. No trate de arrastrar el control en línea recta ya que será muy difícil que se mueva. Para regresar el control al área de almacenamiento, primero inserte un borde

largo en las dos pinzas de retención, y luego gírelo hacia las otras dos pinzas de retención hasta que quede insertado.



El almacenamiento del control remoto

Bloquear el control remoto

Toda la funcionalidad del control remoto puede inhabilitarse como función de control parental.

1. Toque la tecla táctil "MORE" (Más).
2. Toque la tecla táctil "Rear Entertainment" (Entretenimiento trasero) para mostrar los controles del sistema de entretenimiento trasero.

3. Toque la tecla táctil "Lock-out" (Bloquear) para bloquear el control remoto. Si presiona la tecla táctil "Lock-out" (Bloquear) por segunda vez, el control remoto se desbloqueará.

NOTA:

El bloqueo del control remoto solo se aplica para el ciclo de encendido actual. El VES™ eliminará automáticamente el bloqueo si se hace girar el encendido a la posición "OFF" (Apagado).

Reemplazo de las baterías del control remoto

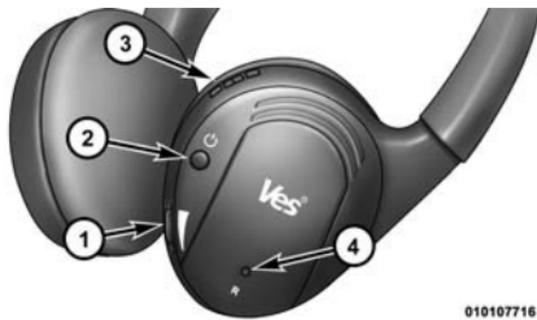
El control remoto funciona con dos baterías AAA. Para cambiar las baterías:

- Localice el compartimiento para baterías en la parte trasera del control remoto y deslice la tapa hacia abajo.
- Cambie las baterías asegurándose de que queden orientadas según la polaridad en el diagrama que se muestra.
- Reinstale la tapa del compartimento.

Funcionamiento de los audífonos

Los audífonos reciben dos canales separados de audio mediante un transmisor infrarrojo en la pantalla de video.

Si no se escucha el audio después de incrementar el volumen, verifique que la pantalla esté encendida en posición abierta y que el canal no esté silenciado, también compruebe que el botón selector del canal del audífono esté en el canal deseado. Si aun no se escucha el sonido, verifique que los audífonos tengan baterías cargadas.



- 1 – Volume Control (Control de volumen)
- 2 – Botón Power (Encendido)
- 3 – Channel Selection Switch (Interruptor de selección de canales)
- 4 – Power Indicator (Indicador de encendido)

Reemplazo de las baterías de los audífonos

Cada juego de audífono requiere dos baterías AAA para funcionar. Para cambiar las baterías:

- Identifique el compartimiento para baterías en la copa del oído izquierdo de los audífonos y deslice la tapa hacia abajo.

- Cambie las baterías asegurándose de que queden orientadas según la polaridad en el diagrama que se muestra.
- Reinstale la tapa del compartimento.

Controles (Controles)

El indicador de encendido y los controles del audífono se encuentran en la copa del oído derecho.

NOTA:

El sistema de video posterior debe encenderse para poder escuchar el sonido de los audífonos. Para prolongar la duración de las baterías, los audífonos se apagan automáticamente aproximadamente tres minutos después de que se apaga el sistema de video posterior.

Cambio del modo de audio para los audífonos

1. Asegúrese que el interruptor selector de canal y pantalla del control remoto esté en la misma posición que el botón selector del audífono.

NOTA:

- Cuando ambos interruptores se encuentran en el Canal 1, el control remoto controla el Canal 1 y los audífonos se sintonizan al audio del canal 1 de VES™.
- Cuando ambos interruptores se encuentran en el Canal 2, el control remoto controla el Canal 2 y los audífonos se sintonizan al audio del canal 2 de VES™.

2. Presione el botón MODE (Modo) en el control remoto.

3. Si la pantalla de video muestra una fuente de video (por ejemplo, un video DVD), al presionar STATUS (Estado) muestra el estado en un gráfico emergente en la parte inferior de la pantalla. Presione el botón MODE (Modo) para pasar al siguiente modo. Cuando el modo está en una fuente exclusiva de audio (por ejemplo FM), el menú de selección de modo aparece en la pantalla.

4. Cuando aparezca el menú de selección de modo en la pantalla, utilice los botones del cursor del control remoto para navegar por los modos disponibles y presione el botón ENTER (Aceptar) para seleccionar el nuevo modo.

5. Para salir del menú de selección de modo, presione el botón BACK (Retroceder) en el control remoto.

Garantía limitada de por vida de los audífonos estéreo Unwired®

¿A quién cubre esta garantía? Esta garantía cubre al usuario o comprador original (“usted” o “su”) de este audífono inalámbrico particular (“Producto”) de Unwired Technology LLC (“Unwired”). La garantía no es transferible.

¿Cuánto dura la cobertura de la garantía? Esta garantía dura todo el tiempo que usted sea propietario del Producto.

¿Qué cubre esta garantía? Excepto como se especifica a continuación, esta garantía cubre cualquier Producto que en uso normal esté defectuoso en cuanto a fabricación o materiales.

¿Qué no cubre esta garantía? Esta garantía no cubre daños o defectos que resulten del mal uso, abuso o modificación del Producto no hecha por Unwired. Las piezas de espuma para los oídos, las cuales se desgastan en el tiempo con el uso normal, están de forma específica no cubiertas por la garantía (las espumas de reemplazo están disponibles a un costo nominal). UNWIRED TECHNOLOGY NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA LESIÓN O DAÑO A PERSONAS O PROPIEDAD CAUSADO POR EL USO DE, O POR CUALQUIER FALLA O DEFECTO EN, EL PRODUCTO, NI TAMPOCO UNWIRED ES RESPONSABLE POR DAÑOS GENERALES, ESPECIALES, DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, CONSECUENTES, EJEMPLARES, PUNITIVOS U OTROS DAÑOS DE CUALQUIER TIPO O NATURALEZA EN ABSOLUTO. Algunos estados o jurisdicciones pueden no permitir la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no aplicar en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que cuente con otros derechos que varían según la jurisdicción.

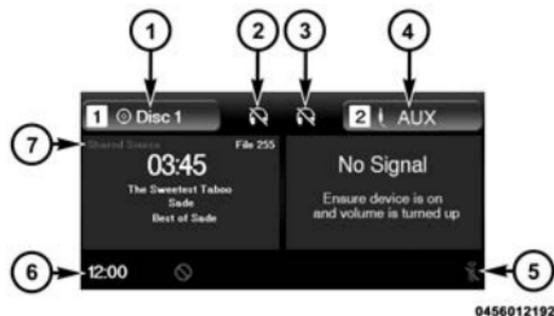
¿Qué hará Unwired®? Unwired®, a discreción propia, reparará o substituirá cualquier Producto defectuoso. Unwired® se reserva el derecho de substituir cualquier producto discontinuado por un modelo similar. ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA PARA ESTE PRODUCTO, ESTABLECE SU ÚNICO RECURSO REFERENTE A PRODUCTOS DEFECTUOSOS Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS (EXPRESAS O IMPLÍCITAS), INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA O COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

Si tiene alguna pregunta o comentario acerca de sus audífonos inalámbricos Unwired®, llame al teléfono 1-888-293-3332 o escriba a servicio al cliente a customersupport@unwiredtechnology.com.

Puede registrar sus audífonos inalámbricos Unwired® en línea en www.unwiredtechnology.com o por teléfono al 1-888-293-3332.

Información del sistema

Pantalla de modo de información



Cuando el modo de información está activo, se muestra el ajuste del modo actual para ambos canales. Además de los elementos señalados por un número, la información restante muestra el estado actual de la fuente (como frecuencia de la emisora, nombre, presintonía o número de pista, título de la canción, nombre del artista, nombre del álbum, etc.).

1. Modo del canal 1: muestra la fuente actual para el canal 1.

2. Solo audio/Silencio — Audio del canal 1: el ícono de solo audio no se utiliza en el canal 1, en un sistema de una sola pantalla. Silencio: cuando aparece el ícono de silencio, el audio del canal 1 se silenció a través del botón MUTE (Silenciar) del control remoto.

3. Solo audio/Silencio — Audio del canal 2: (solo en un sistema con una sola pantalla) el ícono de solo audio aparece en el canal 2 cuando el canal 1 está modo de video. Silencio: cuando aparece el ícono de silencio, el audio del canal 2 se silenció a través del botón MUTE (Silenciar) del control remoto.

4. Modo del canal 2: muestra la fuente actual del canal 2.

5. Control remoto bloqueado: cuando aparece el ícono, las funciones del control remoto están desactivadas.

6. Reloj: muestra la hora.

7. Estado compartido del canal 1: cuando aparece el ícono, el audio del canal 1 también se comparte con la radio y se reproduce a través de los altavoces de la cabina.

Menú del teclado numérico



Menú del teclado numérico

Cuando la pantalla del canal 1 ó 2, muestra DIRECT TUNE (Sintonía directa), presione el botón ENTER (Aceptar) del control remoto para activar el menú del teclado numérico. Esta pantalla facilita el ingreso de una frecuencia de sintonización específica o número de pista. Para ingresar el dígito deseado:

1. Presione los botones de navegación del control remoto (▲, ▼, ►, ◀) para navegar hasta el dígito deseado.

2. Cuando el dígito esté resaltado, presione el botón ENTER (Aceptar) del control remoto para seleccionar dicho dígito. Repita estos pasos hasta ingresar todos los dígitos.

3. Para borrar el último dígito, navegue hasta el botón Del (Borrar) y presione el botón ENTER (Aceptar) del control remoto.

4. Una vez que haya ingresado todos los dígitos, navegue hasta el botón GO (Ir) y presione el botón ENTER (Aceptar) del control remoto.

Menú de lista de estaciones

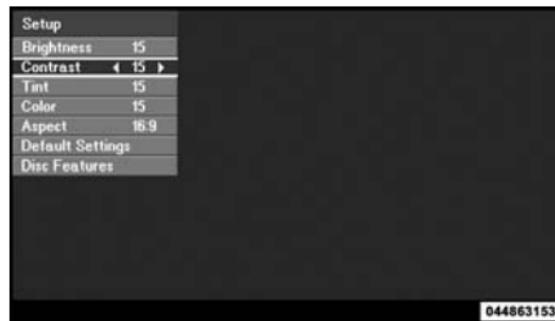
Mientras escucha el audio satelital, presione el botón MENU (Menú) del control remoto para mostrar una lista de todos los canales disponibles. Navegue por esta lista con los botones de navegación del control remoto para buscar la estación que desea y presione el botón ENTER (Aceptar) del control remoto para sintonizar esa estación. Para saltar en la lista más rápido, navegue hasta los íconos de avanzar página y retroceder página en la pantalla.

Menú de disco

Quando escuche audio en CD o un disco de datos en CD, si se presiona el botón MENU (Menú) del control remoto aparece una lista de

todos los comandos que controlan la reproducción del disco. Con estas opciones puede activar o cancelar la reproducción aleatoria.

Menú de opciones



Quando vea una fuente de video (video DVD con el disco en el modo Play (Reproducir), video auxiliar, etc.), si presiona la tecla táctil "Options" (Opciones) activa el menú Options Settings (Ajustes de opciones). En este menú puede ajustar el audio, los subtítulos, el ángulo y el título.

Configuración de presentación

Quando vea una fuente de video (video DVD con el disco en modo de reproducción, video auxiliar, etc.), si presiona el botón SETUP (Configurar) del control remoto se activa el menú Display Settings (Ajustes de la pantalla). Estas configuraciones controlan la apariencia del video en la pantalla. Las configuraciones predeterminadas de fábrica ya están establecidas para una visión óptima, de manera que no hay necesidad de cambiarlas en circunstancias normales.

Para cambiar las configuraciones, presione los botones de navegación del control remoto para seleccionar un elemento, y luego presione los botones de navegación del control remoto para cambiar el valor del elemento que está seleccionado. Para restablecer todos los valores a las configuraciones originales, seleccione la opción del menú Default Settings (Configuraciones predeterminadas de fábrica) y presione el botón ENTER (Aceptar) del control remoto.

Cómo escuchar el audio con la pantalla cerrada

Para escuchar únicamente el audio del canal con la pantalla cerrada:

- Ajuste el radio en la fuente y canal deseados.

- Cierre la pantalla de video.
- Para cambiar el modo de audio actual, presione el botón MODE (Modo) del control remoto. Esto seleccionará automáticamente el siguiente modo de audio disponible sin usar el menú de selección MODE/SOURCE (Modo/Fuente).

Si se cierra la pantalla y no se escucha audio, verifique que los audífonos estén encendidos (el indicador de encendido se ilumina) y que el botón selector de los audífonos esté en el canal deseado. Si los audífonos están encendidos, presione el botón de encendido del control remoto para conectar el audio. Si aun no se escucha el sonido, verifique que los audífonos tengan baterías cargadas.

Formatos de disco

El reproductor de DVD puede reproducir los siguientes tipos de discos (12 cm u 8 cm de diámetro):

- Discos de video DVD (compresión de video MPEG-2) (consulte las notas acerca de los códigos de región de DVD)
- Discos compactos de audio (CD)

- Discos de datos CD con archivos en formato de audio comprimido MP3 y WMA
- CD de video (compresión de video MPEG-1)

Códigos de región de DVD

El reproductor de DVD y muchos discos DVD están codificados por región geográfica. Estos códigos de región deben coincidir para que el disco se reproduzca. Si el código de región del disco DVD no coincide con el código de región del reproductor, se detiene la reproducción del disco y aparece una advertencia.

Compatibilidad con audio DVD

Cuando se introduce un disco de audio DVD en el reproductor de DVD, el título del audio DVD del disco se reproduce en forma predeterminada (la mayoría de los discos de audio DVD también tienen un título de video, pero el título de video se ignora). Todo el material de programa de canal múltiple se mezcla automáticamente en dos canales, lo cual puede resultar en un nivel de volumen aparentemente disminuido. Si se aumenta el nivel del volumen para

compensar este cambio de volumen, recuerde reducir el volumen antes de cambiar de disco o de modo.

Discos grabados

El reproductor de DVD reproduce discos CD-R y CD-RW grabados en formato audio de CD o video de CD, o como un CD-ROM que contiene archivos MP3 o WMA. El reproductor también reproducirá contenido de video en DVD grabado en un disco DVD-R, DVD-RW y DVD-ROM.

Si graba un disco con una computadora personal, puede haber casos en los que el reproductor de DVD no pueda reproducir parte o todo el disco, incluso si está grabado en un formato compatible y se pueda reproducir en otros reproductores. Para ayudar a evitar problemas de reproducción, siga estas pautas al grabar discos.

- Las sesiones abiertas se ignoran. Solo las sesiones cerradas pueden reproducirse.
- Para CD de sesión múltiple que contienen solo sesiones de audio de CD múltiples, el

reproductor reenumerará las pistas de modo tal que cada número de pista sea único.

- Para discos de datos CD (o CD-ROM), siempre use el formato ISO-9660 (nivel 1 o nivel 2), Joliet o UDF. También se puede utilizar un CD-DA para audio PCM contenido en un CD basado en datos.
- El reproductor reconoce un máximo de 512 archivos y 99 carpetas por disco CD-R y CD-RW.
- Los formatos DVD grabables de medios mezclados solo reproducen la porción Video_TS del disco.

Si aun tiene problemas para escribir en un disco que se pueda reproducir en el reproductor de DVD, pida al editor del software de grabación más información acerca de cómo grabar discos que se puedan reproducir.

El método recomendado para etiquetar discos grabables (CD-R, CD-RW, DVD-R y DVD-RW) es utilizando un marcador permanente. No use etiquetas adhesivas porque pueden separarse del disco, atorarse y dañar permanentemente el reproductor de DVD.

Archivos de audio comprimidos (MP3, WMA y ACC)

El reproductor de DVD puede reproducir archivos de audio MP3 (Audio MPEG-1 capa 3, con velocidades de bits de 32 a 320 kbit/s, incluso velocidades de bits variables), WMA (Todo el audio de medios de los estándares 8.x, 9.x de Windows) y ACC (Audio MPEG-4; frecuencias de muestreo de 8 a 48 kHz; mono y estéreo) en la forma de un CD datos (normalmente CD-R o CD-RW).

- El reproductor de DVD siempre utiliza la extensión del archivo para determinar el formato de audio, por lo tanto, los archivos MP3 siempre deben terminar con la extensión ".mp3" o ".MP3", los archivos WMA siempre deben terminar con la extensión ".wma" o "WMA" y los archivos ACC siempre deben terminar con las extensiones ".acc" o ".m4a". Para evitar la reproducción incorrecta, no use estas extensiones para ningún otro tipo de archivos.

- Para los archivos MP3, se admiten los datos de etiqueta ID3 v1, v1.1, v2 y v2.4 (como el nombre del artista, título de la pista, álbum, etc.).
- Cualquier archivo que tenga protección contra copias (como los descargados de muchas tiendas musicales en línea) no será reproducido. El reproductor de DVD omitirá automáticamente el archivo y empezará a reproducir el siguiente archivo disponible.
- Otros formatos de compresión como AAC, MP3 Pro, Ogg Vorbis y ATRAC3 no se reproducirán. El reproductor de DVD omitirá automáticamente el archivo y empezará a reproducir el siguiente archivo disponible.
- Si crea sus propios archivos, la tasa de bits fija recomendada para archivos MP3 es entre 96 y 192 Kbps, y la tasa de bits fija para archivos WMA es entre 64 y 192 Kbps. Las tasas de bits variables también son compatibles. Para ambos formatos, la tasa de muestra recomendada es 44,1 kHz o 48 kHz.
- Para cambiar el archivo actual, use el botón ▲ del control remoto o del reproductor de

DVD para avanzar al siguiente archivo, o el botón ▼ para regresar al inicio del archivo actual o anterior.

- Para cambiar el directorio actual, use los botones PROG Up y Down (PROG Arriba y PROG Abajo) en el control remoto o rebobinar/saltar atrás y avanzar/saltar adelante.

Errores de disco

Si el reproductor de DVD no puede leer el disco, aparece el mensaje "Disc Error" (Error de disco) en la pantalla de la radio y el disco se expulsa automáticamente. Los discos sucios, dañados o de formato incompatibles son causas potenciales de mensajes de error de disco.

Si un disco tiene una pista dañada que resulta en errores audibles o visibles que persisten durante dos segundos, el reproductor de DVD tratará de continuar reproduciendo el disco al saltar hacia adelante entre uno y tres segundos cada vez. Si llega al final del disco, el reproductor de DVD regresará al principio del disco e intentará reproducir el inicio de la primera pista.

El reproductor de DVD se puede apagar en condiciones extremadamente calurosas, como cuando la temperatura interior del vehículo es superior a 49 °C (120 °F). Cuando esto ocurre, el reproductor de DVD mostrará el mensaje "High Temp" (Alta temperatura) y apagará la pantalla hasta que se alcance una temperatura segura. Este apagado es necesario para proteger el sistema óptico del reproductor de DVD.

Acuerdo del producto

Este producto contiene tecnología de protección de derechos reservados que está protegida por patentes de los Estados Unidos y por otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de derechos reservados debe estar autorizado por Macrovision; dicha tecnología está destinada para usos domésticos y otros usos limitados de visualización autorizados de alguna otra manera por Macrovision. Queda prohibido desensamblar o realizar procedimientos de ingeniería inversa en el equipo.



Dolby® Digital y MLP Lossless fabricados bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "MLP Lossless" y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby La-

boratories. Trabajos confidenciales no publicados. Derechos reservados 1992-1997 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

Información general

Este sistema está en conformidad con la Parte 15 del FCC. Su operación está sujeta a las siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar funcionamiento indeseable.

CONTROL DEL iPod®/USB/MP3

Esta función permite conectar un iPod® o un dispositivo USB externo al puerto USB.

El control de iPod® ofrece soporte para los dispositivos iPod® Mini, 4G, Photo, Nano, 5G e iPhone®. Algunas versiones de software del iPod® podrían no ser completamente compatibles con las características del control del iPod®. Por favor, visite el sitio Web de Apple para obtener las actualizaciones de software.

Para obtener más información, consulte el manual suplementario de Uconnect®.

CONTROLES DE AUDIO EN EL VOLANTE

Los controles remotos del sistema de sonido se encuentran ubicados en la superficie trasera del volante. Los controles del lado izquierdo y derecho son interruptores tipo balancín con un botón en el centro de cada interruptor. Busque detrás del volante para acceder a los interruptores.



045035190

Controles remotos del sonido (Vista trasera del volante)

Funciones del interruptor del lado derecho

- Presione la parte superior del interruptor para aumentar el volumen.
- Presione la parte inferior del interruptor para disminuir el volumen.
- Presione el botón que hay al centro del interruptor para cambiar el modo (por ejemplo, AM, FM, etc.).

Funciones del interruptor del lado izquierdo para el funcionamiento de la radio

- Presione la parte superior del interruptor para BUSCAR hacia arriba la próxima estación sintonizable en el ajuste actual.
- Presione la parte inferior del interruptor para BUSCAR hacia abajo la próxima estación sintonizable en el ajuste actual.
- Presione el botón ubicado al centro del interruptor para sintonizar la siguiente configuración preestablecida que programó.

Funciones del interruptor del lado izquierdo para el funcionamiento de medios (por ejemplo, CD)

- Presione una vez la parte superior del interruptor para escuchar la próxima pista.
- Presione una vez la parte inferior del interruptor para escuchar el principio de la pista actual o para escuchar el principio de la pista anterior si lo hace dentro de los primeros ocho segundos desde que comenzó la reproducción de la pista actual.
- Presione el interruptor hacia arriba o hacia abajo dos veces para escuchar la segunda pista, tres veces para la tercera pista y así sucesivamente.
- Presione el botón ubicado al centro del interruptor para cambiar a la siguiente configuración preestablecida que programó.

MANTENIMIENTO DE DISCOS CD/DVD

Para mantener los discos CD/DVD en buen estado, tome las siguientes precauciones:

1. Manipule los discos por el borde, evite tocar la superficie.
2. Si los discos están manchados, limpie la superficie con una tela suave del centro a la orilla.
3. No aplique papel ni cinta adhesiva al disco y evite rayarlo.
4. No utilice disolventes como bencina, diluyente, limpiadores ni pulverizadores antiestáticos.
5. Guarde los discos en su estuche después de utilizarlos.
6. No exponga los discos a la luz solar directa.
7. No guarde los discos en lugares con temperaturas muy altas.

NOTA:

Si tiene dificultad para reproducir un disco específico, podría estar dañado (por ejemplo, rayado, sin la película reflectora, puede tener un cabello, humedad o rocío), ser de mayor tamaño o estar codificado. Intente con un disco que sepa que está en buenas condiciones antes de considerar reparar el reproductor de discos.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO Y CELULARES

En ciertas condiciones, un celular encendido dentro del vehículo puede causar funcionamiento errático o ruidoso de la radio. Esta condición puede reducirse o eliminarse si reubica la antena del celular. Esta condición no es dañina para la radio. Si el funcionamiento de la radio no mejora reubicando la antena, se recomienda bajar el volumen de la radio o apagarla durante el uso del celular cuando no se esté utilizando el Uconnect® (si está equipado).

CONTROLES DE CLIMATIZACION

El sistema de aire acondicionado y calefacción está diseñado para brindarle confort en todos los tipos de clima. Este sistema se puede hacer funcionar a través del tablero de instrumentos o a través de la pantalla del sistema Uconnect®.

Cuando el sistema Uconnect® está en distintos modos (Radio, Reproductor, Ajustes, Más, etc.) los ajustes de temperatura del conductor y el pasajero se indicarán en la parte superior de la pantalla.

Controles manuales de clima con pantalla táctil, si está equipado

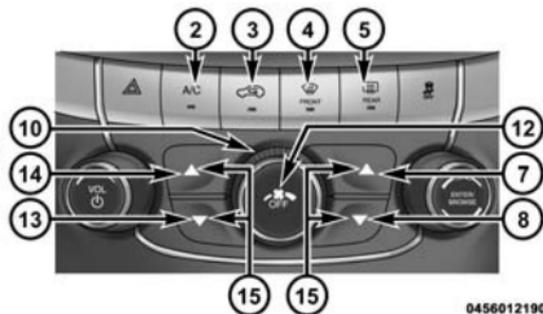
Teclas

Las teclas están ubicadas al lado izquierdo y derecho de la pantalla de Uconnect® 4.3 en el centro del tablero de instrumentos. También hay teclas debajo de la pantalla táctil de Uconnect®.



044336084

Tecla Climate (Clima) de Uconnect® 4.3 manual con pantalla táctil

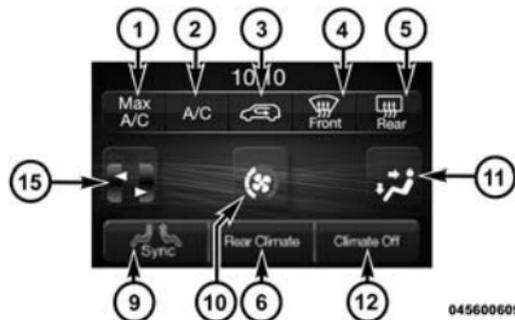


0456012190

Controles del temperatura manual; teclas

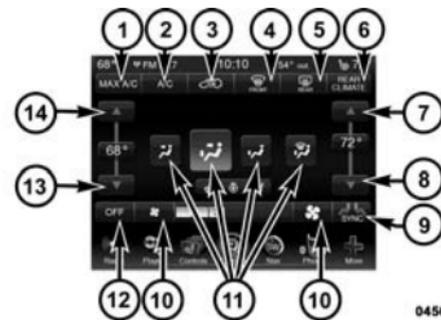
Teclas táctiles

Se puede acceder a las teclas táctiles en la pantalla del sistema Uconnect®.



0456006091

Uconnect® 4.3 manual; controles de temperatura de 3 zonas; teclas táctiles



0456012127

Uconnect® 8.4 manual; controles de temperatura de 3 zonas; teclas táctiles

Descripciones de los botones (se aplica a teclas y teclas táctiles)

1. Botón Aire acondicionado al máximo

Presione y suelte para cambiar el ajuste actual; el indicador se enciende cuando el aire acondicionado al máximo está activado. Volver a realizar esta función hará que el funcionamiento del aire acondicionado al máximo cambie al modo manual y el indicador MAX A/A (Aire acondicionado al máximo) se apagará.

2. Botón A/A

Presione y suelte para cambiar el ajuste actual; el indicador se enciende cuando el aire acondicionado está activado. Volver a realizar esta función hará que el funcionamiento del aire acondicionado al máximo cambie al modo manual y el indicador A/A (Aire acondicionado) se apagará.

3. Botón Recirculación

Presione y suelte para cambiar la configuración actual; el indicador se enciende cuando está activado.

4. Botón de descongelación delantero

Presione y suelte para cambiar el ajuste actual del flujo de aire al modo de desescarchador. El indicador se enciende cuando esta función está activada. El aire se dirige a través de las salidas de desempañadores del parabrisas y de las ventanas laterales. Cuando se selecciona el botón del desescarchador, el nivel del ventilador aumentará. Use el modo "Defrost" (Desescarchador) con los ajustes máximos de temperatura para lograr el desescarchado y desempañado óptimo del parabrisas y de las

ventanas laterales. Cuando active esta función, el ATC cambiará a modo manual. Si se apaga el modo de desescarchador el sistema de clima volverá al ajuste anterior.

5. Botón Desescarchador trasero

Presione y suelte este botón para conectar el desescarchador de la ventana trasera y los espejos exteriores con calefacción (si está equipado). Se encenderá un indicador cuando el desescarchador de la ventana trasera está activado. El desescarchador de la ventana trasera se apaga automáticamente al cabo de 10 minutos.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se siguen las siguientes precauciones, los elementos calefactores podrían dañarse:

- Tenga cuidado al lavar el interior de la ventana trasera. No utilice limpiacristales abrasivos en la superficie interior de la ventana. Utilice un paño suave y una solución de jabón neutro, y limpie de forma

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

paralela a los elementos calefactores. Las etiquetas pueden desprenderse después de enjuagar con agua tibia.

- No use escariadores, instrumentos punzantes o limpiacristales abrasivos en la superficie interna de la ventana.
- Mantenga todos los objetos a una distancia segura de la ventana.

6. Botón Clima trasero, si está equipado

Presione y suelte este botón para activar los controles de clima traseros. Se encenderá el indicador cuando los controles de clima trasero estén encendidos. Volver a ejecutar esta función desactiva los controles de clima traseros.

7. Botón hacia arriba del control de temperatura del pasajero (solo Uconnect® 8.4)

Proporciona al pasajero un control de temperatura independiente. Presione el botón para configurar ajustes de temperatura más cálida.

NOTA:

Presione este botón mientras está en modo de sincronización hará que salga automáticamente de este modo.

8. Botón hacia abajo del control de temperatura del pasajero (solo Uconnect® 8.4)

Proporciona al pasajero un control de temperatura independiente. Presione el botón para configurar ajustes de temperatura más fría.

NOTA:

Presione este botón mientras está en modo de sincronización hará que salga automáticamente de este modo.

9. SINCRONIZACIÓN

Presione la tecla táctil Sync (Sincronización) para activar y desactivar la función de sincronización. El indicador de sincronización se enciende cuando esta función está activada. Esta función se utiliza para sincronizar el ajuste de temperatura del pasajero con el ajuste de temperatura del conductor. Cambiar el ajuste de temperatura del pasajero mientras está en la

función de sincronización hará que salga automáticamente de esta función.

10. Control del ventilador

El control del ventilador se utiliza para regular la cantidad de aire que se fuerza a través del sistema de clima. El ventilador tiene siete velocidades disponibles. Ajustar el ventilador hará que el modo automático cambie al funcionamiento manual. Las velocidades se pueden seleccionar con las teclas o las teclas táctiles de la manera siguiente:

Tecla

La velocidad del ventilador aumenta a medida que gira el control hacia la derecha desde el ajuste más bajo del ventilador. La velocidad del ventilador disminuye a medida que gira la perilla hacia la izquierda.

Tecla táctil

Utilice el ícono pequeño del ventilador para reducir el ajuste del ventilador y el ícono grande del ventilador para aumentar el ajuste del ven-

tilador. También se puede seleccionar el ventilador al presionar al área de la barra del ventilador entre los íconos.

11. Modos

El modo de distribución del flujo de aire se puede ajustar de modo que el aire salga de las salidas del tablero de instrumentos, las salidas del piso, las salidas del desempañador y las salidas del desescarchador. Los ajustes de modo son los siguientes:

• **Modo "Panel" (Tablero)**



El aire sale por las salidas del tablero de instrumentos. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Las rejillas de las salidas centrales y de las salidas externas de aire se pueden mover hacia arriba y hacia abajo o de lado a lado para regular la orientación del flujo de aire. Existe una rueda de cierre ubicada debajo de las rejillas de aire para cerrar o ajustar la cantidad de aire que fluye por estas salidas.

- **Modo "Bi-Level" (Bi-Nivel)**



El aire sale de las salidas del tablero de instrumentos y las salidas del piso. Una pequeña cantidad de aire también se dirige a través de las salidas de desempañador y de las ventanas laterales.

NOTA:

El modo BI-LEVEL (Nivel doble) está diseñado en condiciones de comodidad para proporcionar aire más fresco desde las salidas tablero y aire más cálido desde las salidas del piso.

- **Modo "Floor" (Piso)**



El aire sale por las salidas del piso. Una pequeña cantidad de aire también se dirige a través de las salidas de desempañador y de las ventanas laterales.

- **Modo "Mix" (Mezcla)**



El aire se dirige a través de las salidas del piso, de desescarchador y de las ventanas laterales. La función de este modo es óptima en condiciones frías y con nieve.

12. Botón de apagado del control de clima

Presione y suelte este botón para encender y apagar el control de clima.

13. Botón hacia abajo del control de temperatura del pasajero (solo Uconnect® 8.4)

Proporciona al pasajero un control de temperatura independiente. Presione el botón para configurar ajustes de temperatura más fría.

NOTA:

En el modo de sincronización, este botón también ajustará la temperatura del pasajero.

14. Botón hacia arriba del control de temperatura del pasajero (solo Uconnect® 8.4)

Proporciona al pasajero un control de temperatura independiente. Presione el botón para configurar ajustes de temperatura más cálida.

NOTA:

En el modo de sincronización, este botón también ajustará la temperatura del pasajero.

15. Control de temperatura (solo Uconnect® 4.3)

Presione la tecla táctil Temperature (Temperatura) del conductor o el pasajero para regular la temperatura del aire dentro del compartimiento del pasajero. Mover la barra de temperatura hacia el área de color rojo, indica temperaturas más cálidas. Mover la barra de temperatura hacia el área de color azul, indica temperaturas más frías. Si el modo Sync (Sincronizar) no está encendido, el conductor y el pasajero tienen controles de temperatura independientes.

Funciones de control de clima

A/A (Aire acondicionado)

El botón aire acondicionado (A/A) permite al usuario activar o desactivar manualmente el sistema de aire acondicionado. Cuando el sistema de aire acondicionado está encendido, saldrá aire fresco deshumidificado por las salidas hacia la cabina. Para un mejor rendimiento de combustible, presione el botón A/A (Aire acondicionado) para desactivar el aire acondicionado y ajustar manualmente los ajustes del

ventilador y del flujo de aire. Además, asegúrese de seleccionar únicamente los modos Tablero, Bi-Nivel o Piso.

NOTA:

- **Para los controles de clima manuales, si el sistema está en modo combinado, de piso o de descongelación, se puede apagar el aire acondicionado, pero el sistema de aire acondicionado debe permanecer activo para evitar que las ventanas se empañen.**
- **Si aparece niebla o bruma en el parabrisas o cristales laterales, seleccione el modo desempañar y aumente la velocidad del ventilador.**
- **Si percibe que el desempeño del aire acondicionado es más bajo de lo esperado, verifique la parte delantera del condensador del A/A (situado delante del radiador) en busca de acumulación de suciedad o insectos. Limpie rociando agua suavemente desde la parte delantera del radiador y a través del condensador.**

A/A MÁX.

MAX A/A (Aire acondicionado al máximo) ajusta el control para el máximo rendimiento de enfriamiento.

Presione y suelte para alternar entre el ajuste MAX A/A (Aire acondicionado al máximo) y el anterior. La tecla táctil se enciende cuando MAX A/A (Aire acondicionado al máximo) está activado.

En la opción MAX A/A (Aire acondicionado al máximo), el nivel del ventilador y la posición del modo se puede ajustar para la definición que desea el usuario. Presionar otros ajustes hará que el funcionamiento del aire acondicionado al máximo cambie al ajuste seleccionado y que salga del ajuste MAX A/C (Aire acondicionado al máximo).

Control de recirculación



Cuando en el exterior haya humo, olores o un alto nivel de humedad, o si desea enfriamiento rápido, se puede recircular el aire interior al presionar el botón de control de recirculación. El indicador de recir-

culación se encenderá al seleccionar este botón. Presione nuevamente el botón para apagar el modo de recirculación y permitir que entre aire del exterior al vehículo.

NOTA:

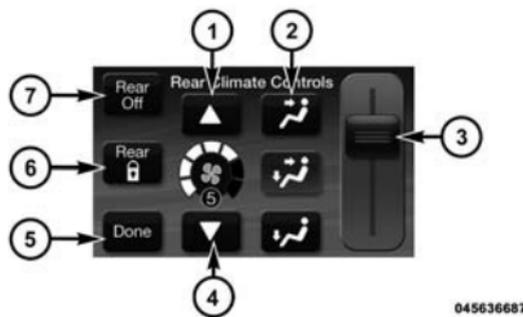
En clima frío, el uso del modo de recirculación puede causar empañamiento excesivo de las ventanas. La función de recirculación puede estar no disponible (botón táctil atenuado). El modo de recirculación no se permite en el modo desescarchador para mejorar la función de desescarchado de las ventanas. Si selecciona este modo se desactivará automáticamente la recirculación. Si intenta utilizar la recirculación mientras está en este modo hará que el LED del botón de control destelle y a continuación se apagará.

Control manual de temperatura (MTC) de la parte trasera; si está equipado

El sistema MTC tiene salidas de aire en el piso al costado derecho de los asientos de la tercera fila y salidas en el techo en cada posición de asiento exterior de la parte trasera. El sistema

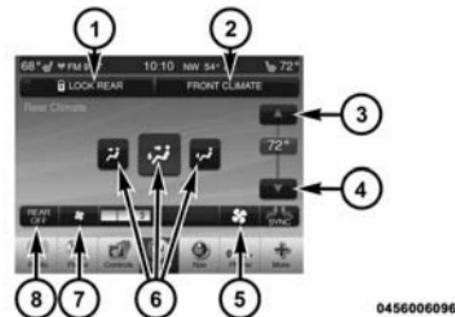
proporciona aire calefaccionado a través de las salidas del piso o aire deshumidificado a través de las salidas del techo.

Las teclas táctiles del control de temperatura del sistema trasero están ubicadas en el sistema táctil Uconnect®, ubicado en el tablero de instrumentos.



Pantalla de controles con teclas táctiles del clima manual Uconnect® 4.3 de la parte trasera

- | | |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1 — Tecla táctil Blower Up (Subir ventilador) | 5 — Tecla táctil Done (Listo) |
| 2 — Tecla táctil Mode (Modo) | 6 — Tecla táctil Rear Lock (Bloqueo trasero) |
| 3 — Tecla táctil Temperature (Temperatura) | 7 — Tecla táctil Rear Off (Trasero apagado) |
| 4 — Tecla táctil Blower Down (Bajar ventilador) | |



Pantalla de controles con teclas táctiles del clima manual Uconnect® 8.4 de la parte trasera

- | | |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1 — Tecla táctil Rear Lock (Bloqueo trasero) | 5 — Tecla táctil Blower Up (Subir ventilador) |
| 2 — Tecla táctil Front Climate Control (Control de clima delantero) | 6 — Tecla táctil Mode (Modo) |
| 3 — Tecla táctil Temperature Up (Subir temperatura) | 7 — Tecla táctil Blower Down (Bajar ventilador) |
| 4 — Tecla táctil Temperature Down (Bajar temperatura) | 8 — Tecla táctil Rear Off (Trasero apagado) |

Controlar los controles de clima de la parte trasera desde la pantalla táctil Uconnect® de la parte delantera

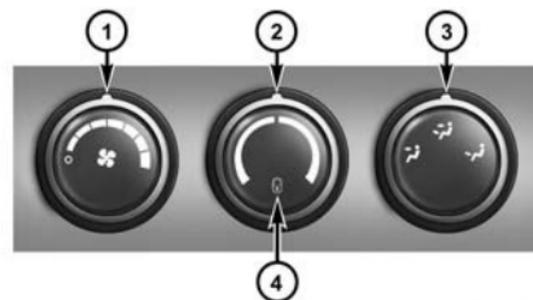
El sistema de control de clima de tres zonas permite ajustar los controles de clima de la parte trasera desde el tablero ATC de la parte delantera.

Para cambiar las configuraciones del sistema trasero:

- Presione el botón "REAR" (Parte trasera) para cambiar el control al modo de control trasero, debajo aparecerá la pantalla Rear (Parte trasera). Las funciones del control ahora hacen funcionar el sistema de la parte trasera.
- Para volver a la pantalla Front (Parte delantera), presione nuevamente el botón "REAR" (Parte trasera) o espere a que regrese a la pantalla Front (Parte delantera) después de seis segundos.

Bloqueo de la parte trasera

- Presionar la tecla táctil Rear Temperature Lock (Bloqueo de la temperatura trasera) en la pantalla táctil Uconnect®, enciende el símbolo de un candado en la pantalla de la parte trasera. La temperatura de la parte trasera y la fuente de aire se controlan desde el sistema Uconnect® de la parte delantera.
- Los ocupantes de la parte trasera solo pueden ajustar el control de la parte trasera cuando el botón Rear Temperature Lock (Bloqueo de la temperatura trasera) está desactivado.
- El MTC de la parte trasera está ubicado en el techo, cerca del centro del vehículo.



045635065

Funciones de control del MTC de la parte trasera

1 – Velocidad del ventilador	3 – MODO de la parte trasera
2 – Temperatura de la parte trasera	4 – Bloqueo de la temperatura trasera

Control del ventilador trasero

La perilla de control del ventilador trasero se puede ajustar manualmente en apagado, o cualquier velocidad fija del ventilador, al girar la perilla desde bajo hasta alto. Esto permite que los ocupantes del asiento trasero controlen el volumen del aire circulante en la parte trasera del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

El aire interior ingresa en el sistema de control automático de temperatura trasera a través de la rejilla de entrada, en el tablero de tapizado derecho. Las salidas traseras se ubican en el tablero de tapizado derecho. No bloquee ni coloque objetos frente a la rejilla de entrada ni en las salidas de la calefacción. El sistema eléctrico podría sobrecargarse y dañar el motor del ventilador.

Control de la temperatura posterior

Para cambiar la temperatura en la parte trasera del vehículo, gire la perilla de temperatura hacia la izquierda para bajar la temperatura y hacia la derecha para aumentar la temperatura. Los ajustes de la temperatura de la parte trasera aparecen en el sistema Uconnect®.

Cuando el sistema Uconnect® bloquea los controles de la parte trasera, se enciende el símbolo de bloqueo de la temperatura trasera en la perilla de temperatura y cualquier ajuste de la parte trasera se ignora.

Control del modo "Rear" (Trasero)

Modo "Headliner" (Techo)



El aire sale por las salidas del techo. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Cuando se mueven las rejillas de las salidas de aire hacia un lado se cierra el flujo de aire.

Modo "Bi-Level" (Bi-Nivel)



El aire sale por las salidas del techo y las del piso.

NOTA:

En muchas posiciones de temperatura, el modo "Bi-Level" (Bi-Nivel) está diseñado para proporcionar aire más fresco por las salidas del techo y más cálido por las salidas del piso.

Modo "Floor" (Piso)



El aire sale por las salidas del piso.

Control automático de temperatura (ATC) con pantalla táctil, si está equipado

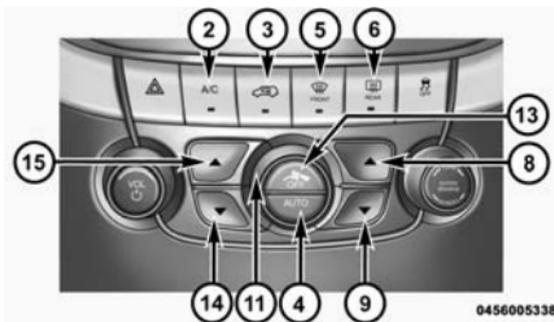
Teclas

Las teclas están ubicadas al lado izquierdo y derecho de la pantalla de Uconnect® 4.3 en el centro del tablero de instrumentos. También hay teclas debajo de la pantalla táctil de Uconnect®.



044336084

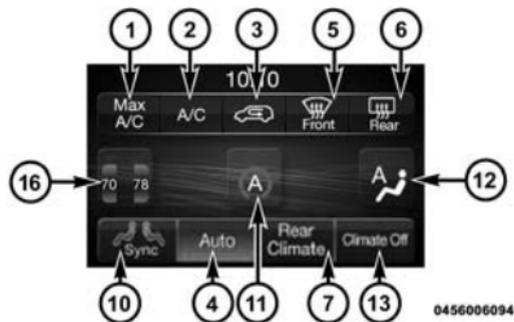
Tecla Automatic Climate (Clima automático) de Uconnect® 4.3



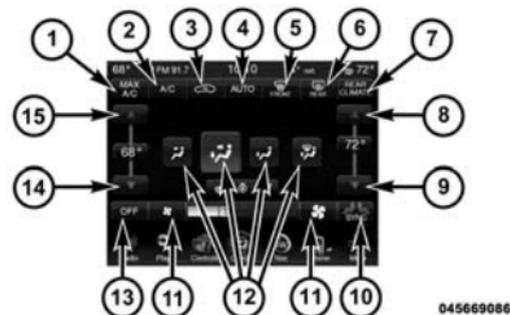
Controles del temperatura automática; teclas

Teclas táctiles

Se puede acceder a las teclas táctiles en la pantalla del sistema Uconnect®.



Uconnect® 4.3 automático; controles de temperatura de 3 zonas; teclas táctiles



Uconnect® 8.4 automático; controles de temperatura de 3 zonas; teclas táctiles

Descripciones de los botones (se aplica a teclas y teclas táctiles)

1. Botón Aire acondicionado al máximo

Presione y suelte para cambiar el ajuste actual; el indicador se enciende cuando el aire acondicionado al máximo está activado. Volver a realizar esta función hará que el funcionamiento del aire acondicionado al máximo cambie al modo manual y el indicador MAX A/A (Aire acondicionado al máximo) se apagará.

2. Botón A/A

Presione y suelte para cambiar el ajuste actual; el indicador se enciende cuando el aire acondicionado está activado. Volver a realizar esta función hará que el funcionamiento del aire acondicionado al máximo cambie al modo manual y el indicador A/A (Aire acondicionado) se apagará.

3. Botón Recirculación

Presione y suelte para cambiar la configuración actual; el indicador se enciende cuando está activado.

4. Botón Operación automática

Controla automáticamente la temperatura del interior de la cabina al ajustar la distribución y la cantidad del flujo de aire. La activación de esta función causará que el ATC cambie entre los modos manual y automático. Para obtener más información, consulte "Funcionamiento automático".

5. Botón de descongelación delantero

Presione y suelte para cambiar el ajuste actual del flujo de aire al modo de desescarchador. El indicador se enciende cuando esta función está activada. El aire se dirige a través de las salidas de desempañadores del parabrisas y de las ventanas laterales. Cuando se selecciona el botón del desescarchador, el nivel del ventilador aumentará. Use el modo "Defrost" (Desescarchador) con los ajustes máximos de temperatura para lograr el desescarchado y desempañado óptimo del parabrisas y de las ventanas laterales. Cuando active esta función, el ATC cambiará a modo manual. Si se apaga el modo de desescarchador el sistema de clima volverá al ajuste anterior.

6. Botón Desescarchador trasero

Presione y suelte este botón para conectar el desescarchador de la ventana trasera y los espejos exteriores con calefacción (si está equipado). Se encenderá un indicador cuando el desescarchador de la ventana trasera está activado. El desescarchador de la ventana trasera se apaga automáticamente al cabo de 10 minutos.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se siguen las siguientes precauciones, los elementos calefactores podrían dañarse:

- Tenga cuidado al lavar el interior de la ventana trasera. No utilice limpiacristales abrasivos en la superficie interior de la ventana. Utilice un paño suave y una solución de jabón neutro, y limpie de forma paralela a los elementos calefactores. Las etiquetas pueden desprenderse después de enjuagar con agua tibia.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- No use escariadores, instrumentos punzantes o limpiacristales abrasivos en la superficie interna de la ventana.
- Mantenga todos los objetos a una distancia segura de la ventana.

7. Botón Clima trasero, si está equipado

Presione y suelte este botón para activar los controles de clima traseros. Se encenderá el indicador cuando los controles de clima trasero estén encendidos. Volver a ejecutar esta función desactiva los controles de clima traseros.

8. Botón arriba de control de temperatura del pasajero

Proporciona al pasajero un control de temperatura independiente. Presione el botón para configurar ajustes de temperatura más cálida.

NOTA:

Presione este botón mientras está en modo de sincronización hará que salga automáticamente de este modo.

9. Botón abajo de control de temperatura del pasajero

Proporciona al pasajero un control de temperatura independiente. Presione el botón para configurar ajustes de temperatura más fría.

NOTA:

Presione este botón mientras está en modo de sincronización hará que salga automáticamente de este modo.

10. SINCRONIZACIÓN

Presione la tecla táctil Sync (Sincronización) para activar y desactivar la función de sincronización. El indicador de sincronización se enciende cuando esta función está activada. Esta función se utiliza para sincronizar el ajuste de temperatura del pasajero con el ajuste de temperatura del conductor. Cambiar el ajuste de temperatura del pasajero mientras está en la función de sincronización hará que salga automáticamente de esta función.

11. Control del ventilador

El control del ventilador se utiliza para regular la cantidad de aire que se fuerza a través del sistema de clima. El ventilador tiene siete velocidades disponibles. Ajustar el ventilador hará que el modo automático cambie al funcionamiento manual. Las velocidades se pueden seleccionar con las teclas o las teclas táctiles de la manera siguiente:

Tecla

La velocidad del ventilador aumenta a medida que gira el control hacia la derecha desde el ajuste más bajo del ventilador. La velocidad del ventilador disminuye a medida que gira la perilla hacia la izquierda.

Tecla táctil

Utilice el ícono pequeño del ventilador para reducir el ajuste del ventilador y el ícono grande del ventilador para aumentar el ajuste del ventilador. También se puede seleccionar el ventilador al presionar al área de la barra del ventilador entre los íconos.

12. Modos

El modo de distribución del flujo de aire se puede ajustar de modo que el aire salga de las salidas del tablero de instrumentos, las salidas del piso, las salidas del desempañador y las salidas del desescarchador. Los ajustes de modo son los siguientes:

- **Modo "Panel" (Tablero)**



El aire sale por las salidas del tablero de instrumentos. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Las rejillas de las salidas centrales y de las salidas externas de aire se pueden mover hacia arriba y hacia abajo o de lado a lado para regular la orientación del flujo de aire. Existe una rueda de cierre ubicada debajo de las rejillas de aire para cerrar o ajustar la cantidad de aire que fluye por estas salidas.

- **Modo "Bi-Level" (Bi-Nivel)**



El aire sale de las salidas del tablero de instrumentos y las salidas del piso. Una pequeña cantidad de aire también se dirige a través de las salidas de desempañador y de las ventanas laterales.

NOTA:

El modo BI-LEVEL (Nivel doble) está diseñado en condiciones de comodidad para proporcionar aire más fresco desde las salidas tablero y aire más cálido desde las salidas del piso.

- **Modo "Floor" (Piso)**



El aire sale por las salidas del piso. Una pequeña cantidad de aire también se dirige a través de las salidas de desempañador y de las ventanas laterales.

- **Modo "Mix" (Mezcla)**



El aire se dirige a través de las salidas del piso, de desescarchador y de las ventanas laterales. La función de este modo es óptima en condiciones frías y con nieve.

13. Botón de apagado del control de clima

Presione y suelte este botón para encender y apagar el control de clima.

14. Botón abajo de control de temperatura del conductor

Proporciona al conductor un control de temperatura independiente. Presione el botón para configurar ajustes de temperatura más fría.

NOTA:

En el modo de sincronización, este botón también ajustará la temperatura del pasajero.

15. Botón arriba de control de temperatura del conductor

Proporciona al conductor un control de temperatura independiente. Presione el botón para configurar ajustes de temperatura más cálida.

NOTA:

En el modo de sincronización, este botón también ajustará la temperatura del pasajero.

16. Control de temperatura (solo Uconnect® 4.3)

Presione la tecla táctil Temperature (Temperatura) del conductor o el pasajero para regular la

temperatura del aire dentro del compartimiento del pasajero. Mover la barra de temperatura hacia el área de color rojo, indica temperaturas más cálidas. Mover la barra de temperatura hacia el área de color azul, indica temperaturas más frías. Si el modo Sync (Sincronizar) no está encendido, el conductor y el pasajero tienen controles de temperatura independientes.

A/A MÁX.

MAX A/A (Aire acondicionado al máximo) ajusta el control para el máximo rendimiento de enfriamiento. Presione y suelte para alternar entre el ajuste MAX A/A (Aire acondicionado al máximo) y el anterior. La tecla táctil se enciende cuando MAX A/A (Aire acondicionado al máximo) está activado.

En la opción MAX A/A (Aire acondicionado al máximo), el nivel del ventilador y la posición del modo se puede ajustar para la definición que desea el usuario.

Presionar otros ajustes hará que el funcionamiento del aire acondicionado al máximo cambie al ajuste previo y el indicador MAX A/C (Aire acondicionado al máximo) se apagará.

Control de recirculación



Cuando en el exterior haya humo, olores o un alto nivel de humedad, o si desea enfriamiento rápido, se puede recircular el aire interior al presionar el botón de control de recirculación. El indicador de recirculación se encenderá al seleccionar este botón.

Presione nuevamente el botón para apagar el modo de recirculación y permitir que entre aire del exterior al vehículo.

NOTA:

En clima frío, el uso del modo de recirculación puede causar empañamiento excesivo de las ventanas. La función de recirculación puede estar no disponible (botón táctil atenuado). El modo de recirculación no se permite en el modo desescarchador para mejorar la función de desescarchado de las ventanas. Si selecciona este modo se desactivará automáticamente la recirculación. Si intenta utilizar la recirculación mientras está en este modo hará que el LED del botón de control destelle y a continuación se apagará.

Control automático de temperatura (ATC)

Funcionamiento automático

1. Presione la tecla AUTO (Automático) o la tecla táctil (4) en el tablero de control automático de temperatura (ATC).

2. A continuación, ajuste la temperatura que desee que mantenga el sistema al ajustar las teclas o las teclas táctiles de control de temperatura del conductor y del pasajero (7, 8, 13, 14). Una vez que aparezca la temperatura deseada, el sistema alcanzará y mantendrá automáticamente ese nivel de comodidad.

3. Cuando el sistema esté programado para su nivel de comodidad, no es necesario cambiar los ajustes. Obtendrá la máxima eficiencia si permite, simplemente, que el sistema funcione automáticamente.

NOTA:

- **No es necesario cambiar los ajustes de temperatura para vehículos fríos o calientes. El sistema ajusta automáticamente la temperatura, el modo y la velocidad del ventilador para proporcionar comodidad lo más rápido posible.**

- **La temperatura puede aparecer en unidades imperiales o métricas al seleccionar la función US/M programable por el cliente. Consulte "Ajustes del sistema Uconnect®" en esta sección del manual.**

Para brindarle la máxima comodidad en el modo automático, durante puestas en marcha en frío, el ventilador del ventilador funcionará en un rango bajo hasta que el motor se caliente. El ventilador aumentará su velocidad y en la transición al modo automático.

Anulación de funcionamiento manual

El sistema permite la selección manual de la velocidad del ventilador, el modo de distribución del aire, el estado del A/A y el control de recirculación.

Puede ajustar la velocidad del ventilador del ventilador en cualquier velocidad fija al ajustar el control del ventilador. El soplador funcionará ahora a una velocidad fija hasta que se seleccionen otras velocidades. Esto permite que los ocupantes del asiento delantero controlen el volumen de aire que circula y cancelen el modo "Auto" (Automático).

El usuario puede también seleccionar la dirección del flujo de aire al seleccionar uno de los ajustes de modo disponibles. El funcionamiento del A/A y el control de recirculación también se pueden seleccionar manualmente en el funcionamiento manual.

Control automático de temperatura (ATC) de la parte trasera; si está equipado

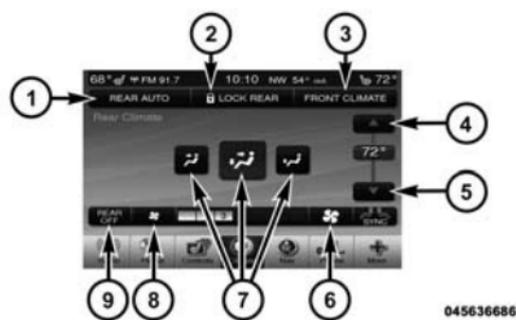
El sistema ATC tiene salidas de aire en el piso al costado derecho de los asientos de la tercera fila y salidas en el techo en cada posición de asiento exterior de la parte trasera. El sistema proporciona aire calefaccionado a través de las salidas del piso o aire deshumidificado a través de las salidas del techo.

Las teclas táctiles del control de temperatura del sistema trasero están ubicadas en el sistema táctil Uconnect®, ubicado en el tablero de instrumentos.



Pantalla de controles con teclas táctiles del clima automático Uconnect® 4.3 de la parte trasera

- | | |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1 — Tecla táctil Blower Up (Subir ventilador) | 2 — Tecla táctil Mode (Modo) |
| 3 — Tecla táctil Temperature (Temperatura) | 4 — Tecla táctil Blower Down (Bajar ventilador) |
| 5 — Tecla táctil Done (Listo) | 6 — Tecla táctil Rear Lock (Bloqueo trasero) |
| 7 — Tecla táctil Rear Auto (Automático trasero) | 8 — Tecla táctil Rear Off (Trasero apagado) |



Pantalla de controles con teclas táctiles del clima automático Uconnect® 8.4 de la parte trasera

- | | |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1 — Tecla táctil Rear Auto (Automático trasero) | 2 — Tecla táctil Rear Lock (Bloqueo trasero) |
| 3 — Tecla táctil Front Climate (Clima delantero) | 4 — Tecla táctil Temperature Up (Subir temperatura) |
| 5 — Tecla táctil Temperature Down (Bajar temperatura) | 6 — Tecla táctil Blower Up (Subir ventilador) |
| 7 — Tecla táctil Mode (Modo) | 8 — Tecla táctil Blower Down (Bajar ventilador) |
| 9 — Tecla táctil Rear Off (Trasero apagado) | |

Controlar los controles de clima de la parte trasera desde el tablero ATC de la parte delantera

El sistema ATC de tres zonas permite ajustar los controles de clima de la parte trasera desde el tablero ATC de la parte delantera.

Para cambiar las configuraciones del sistema trasero:

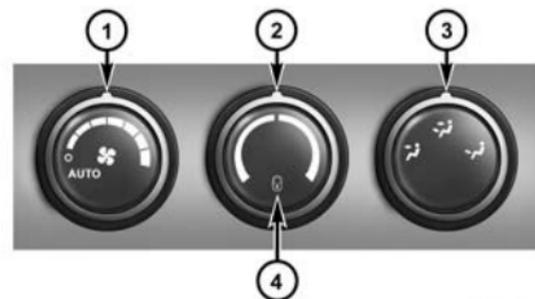
- Presione el botón "REAR" (Parte trasera) para cambiar el control al modo de control trasero, debajo aparecerá la pantalla Rear (Parte trasera). Las funciones del control ahora hacen funcionar el sistema de la parte trasera.
- Para volver a la pantalla Front (Parte delantera), presione nuevamente el botón "REAR" (Parte trasera) o espere a que regrese a la pantalla Front (Parte delantera) después de seis segundos.

Bloqueo de la parte trasera

Presionar la tecla táctil Rear Temperature Lock (Bloqueo de la temperatura trasera) en la pantalla táctil Uconnect®, enciende el símbolo de un candado en la pantalla de la parte trasera. La temperatura de la parte trasera y la fuente de aire se controlan desde el sistema Uconnect® de la parte delantera.

Los ocupantes de la segunda fila solo pueden ajustar el control ATC de la parte trasera cuando el botón Rear Temperature Lock (Bloqueo de la temperatura trasera) está desactivado.

El ATC de la parte trasera está ubicado en el techo, cerca del centro del vehículo.



045635064

Funciones de control del ATC de la parte trasera

1 – Velocidad del ventilador	3 – MODO de la parte trasera
2 – Temperatura de la parte trasera	4 – Bloqueo de la temperatura trasera

- Presione el botón Rear Temperature Lock (Bloqueo de la temperatura trasera) en la pantalla táctil de Uconnect®. Esto desactiva el ícono de bloqueo de la temperatura trasera en la perilla de temperatura de la parte trasera.
- Gire las perillas Rear Blower (Ventilador trasero), Rear Temperature (Temperatura tra-

sera) y Rear Mode Control (Control de modo trasero) para ajustarlos según le acomoden.

- El ATC se selecciona al ajustar la perilla del ventilador trasero hacia la izquierda a la posición AUTO (Automático).

Cuando aparezca la temperatura deseada, el sistema ATC alcanzará y mantendrá automáticamente ese nivel de comodidad. Cuando el sistema esté programado para su nivel de comodidad, no es necesario cambiar los ajustes. Obtendrá la máxima eficiencia si permite, simplemente, que el sistema funcione automáticamente.

NOTA:

No es necesario cambiar los ajustes de temperatura para vehículos fríos o calientes. El sistema ajusta automáticamente la temperatura, el modo y la velocidad del soplador para proporcionar comodidad lo más rápido posible.

Control del ventilador trasero

La perilla de control del ventilador trasero se puede ajustar manualmente en apagado, o cualquier velocidad fija del ventilador, al girar la perilla desde bajo hasta alto. Esto permite que

los ocupantes del asiento trasero controlen el volumen del aire circulante en la parte trasera del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

El aire interior ingresa en el sistema de control automático de temperatura trasera a través de la rejilla de entrada, en el panel tapizado derecho detrás de los asientos de la tercera fila. Las salidas traseras se encuentran en el panel tapizado derecho del asiento de la tercera fila. No bloquee ni coloque objetos frente a la rejilla de entrada ni en las salidas de la calefacción. El sistema eléctrico podría sobrecargarse y dañar el motor del ventilador.

Control de la temperatura posterior

Para cambiar la temperatura en la parte trasera del vehículo, gire la perilla de temperatura hacia la izquierda para bajar la temperatura y hacia la derecha para aumentar la temperatura. Los ajustes de la temperatura de la parte trasera aparecen en el sistema Uconnect®.

Cuando el sistema Uconnect® bloquea los controles de la parte trasera, se enciende el símbolo de bloqueo de la temperatura trasera en la perilla de temperatura y cualquier ajuste de la parte trasera se ignora.

Control del modo "Rear" (Trasero)

Modo Auto (Automático)

El sistema trasero mantiene automáticamente el modo correcto y el nivel de confort que desean los ocupantes del asiento trasero.

Modo "Headliner" (Techo)



El aire sale por las salidas del techo. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Cuando se mueven las rejillas de las salidas de aire hacia un lado se cierra el flujo de aire.

Modo "Bi-Level" (Bi-Nivel)



El aire sale por las salidas del techo y las del piso.

NOTA:

En muchas posiciones de temperatura, el modo "Bi-Level" (Bi-Nivel) está diseñado para proporcionar aire más fresco por las salidas del techo y más cálido por las salidas del piso.

Modo "Floor" (Piso)



El aire sale por las salidas del piso.

Sugerencias de operación

NOTA:

Consulte la tabla que se ofrece al final de esta sección para informarse de las configuraciones de control sugeridas para las distintas condiciones climáticas.

Funcionamiento en verano

El sistema de refrigeración del motor debe estar protegido con un refrigerante anticongelante de buena calidad que proporcione protección contra la corrosión adecuada y lo proteja contra sobrecalentamiento del motor. Se recomienda una solución al 50% de refrigerante OAT (Tecnología aditiva orgánica) que cumpla con los

requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-12106 y 50% de agua. Consulte "Procedimientos de mantenimiento" en "Cómo mantener el vehículo" para obtener información sobre la selección del refrigerante adecuado.

Funcionamiento en invierno

Durante los meses de invierno no se recomienda utilizar el modo de recirculación de aire, ya que puede hacer que se empañen las ventanas.

Almacenamiento durante vacaciones

Siempre que guarde su vehículo o que lo mantenga fuera de servicio (por ejemplo, en las vacaciones) durante dos semanas o más, encienda el sistema de aire acondicionado en ralentí durante aproximadamente cinco minutos en el ajuste de aire fresco y ventilador a alta velocidad. Esto asegura la lubricación adecuada del sistema para minimizar la posibilidad de daño al compresor cuando se ponga en marcha nuevamente el sistema.

Empañamiento de las ventanas

El empañamiento del interior del parabrisas puede eliminarse rápidamente colocando el selector

de modo en Desempeñador. El modo Desempeñador/Piso puede utilizarse para mantener despejado el parabrisas y proporcionar calefacción suficiente. Si el empañado de la ventana lateral representa un problema, aumente la velocidad del ventilador. Las ventanas del vehículo tienden a empañarse por el interior en climas templados pero lluviosos o húmedos.

NOTA:

- **No se debe utilizar el modo de recirculación sin el A/A durante períodos prolongados debido a que los vidrios se pueden empañar.**
- **El control automático de temperatura (ATC) ajustará automáticamente las configuraciones del control de clima para reducir o eliminar el empañamiento del parabrisas. Cuando sucede esto, la recirculación no estará disponible.**

Admisión de aire exterior

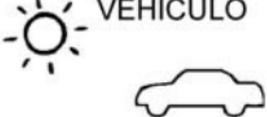
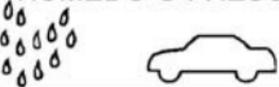
Compruebe que la admisión de aire, ubicada directamente en frente del parabrisas, no tenga obstrucciones como hojas de árboles. Las hojas acumuladas en la admisión de aire podrán

reducir el flujo de aire y, si entran en la cámara del pleno, podrían taponar los conductos de desagüe. Durante los meses de invierno, asegúrese de que la admisión de aire esté libre de hielo, lodo y nieve.

Cambio del filtro de aire del A/A

El sistema de control de clima filtra el aire exterior que contiene polvo, polen y algunos olores. Los olores fuertes no se pueden filtrar totalmente. Consulte "Procedimientos de mantenimiento" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener instrucciones de reemplazo del filtro.

Configuraciones sugeridas del control manual para diversas condiciones de clima

CLIMA	CONFIGURACIÓN DE CONTROLES
<p>CLIMA CÁLIDO Y TEMPERATURA ALTA AL INTERIOR DEL VEHÍCULO</p> 	<p>Abra las ventanas, ponga en marcha el vehículo, ajuste el control de modo en Panel (Tablero)  o Bi-Level (Binivel)  y encienda el aire acondicionado. Ajuste el control del ventilador en Alta velocidad (girar completamente a la derecha). Ajuste el control de la temperatura al máximo de enfriamiento. Cuando el aire caliente haya sido expulsado del vehículo, ajuste el control de modo en Recirculate (Recirculación)  con el aire acondicionado encendido y suba las ventanas. Cuando se sienta cómodo, ajuste el control de modo en Panel (Tablero)  o Bi-Level (Binivel)  con el aire acondicionado encendido.</p>
<p>CLIMA TEMPLADO</p> 	<p>Si está soleado, ajuste el control de modo en Panel (Tablero)  y encienda el aire acondicionado. Si está nublado o hay poca luz, ajuste el control de modo en Bi-Level (Binivel)  con el aire acondicionado encendido. Ajuste el control de temperatura a gusto.</p>
<p>CONDICIONES DE FRÍO HÚMEDO O FRESCAS</p> 	<p>Ajuste el control de modo en Mix (Mezclar)  o Defrost (Desescarchador) . Ajuste el control del ventilador en Alta velocidad (girar completamente a la derecha). Ajuste el control del ventilador y de temperatura a gusto si las ventanas están limpias.</p>
<p>CONDICIONES DE FRÍO SECO</p> 	<p>Ajuste el control de modo en Floor (Piso) . Si está soleado, se recomienda aumentar el flujo de aire superior. En este caso, ajuste el control de modo en Bi-Level (Binivel) . Si el clima está muy frío y requiere calor adicional para desempañar su parabrisas, ajuste el control de modo en Mix (Mezclar)  o Defrost (Desescarchador)  según sea necesario. Ajuste el control del ventilador y de la temperatura a gusto.</p>

045636890

PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO

- **PROCEDIMIENTOS de puesta en marcha**251
 - Keyless Enter-N-Go251
 - Arranque normal - Motor de gasolina251
 - Clima extremadamente frío (inferior a -29°C o -20°F)252
 - Si el motor no arranca253
 - Después del arranque253
 - Arranque normal; motor diésel253
- **TRANSMISIÓN MANUAL, SI ESTÁ EQUIPADA**255
 - Cambios descendentes255
- **TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA**256
 - Interbloqueo de encendido con llave en estacionamiento257
 - Sistema de interbloqueo de cambios de la transmisión y freno257
 - Transmisión automática de cuatro o seis velocidades258
 - Rangos de marchas258
- **AUTOSTICK®**263
 - Operación263
- **TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS (AWD), SI ESTÁ EQUIPADO**264

• CONDUCCIÓN EN SUPERFICIES RESBALOSAS . . . . .	.264
• Aceleración. . . . .	.264
• Tracción . . . . .	.265
• CONDUCCIÓN A TRAVÉS DE AGUA . . . . .	.265
• Agua en movimiento o en crecida . . . . .	.265
• Agua estancada poco profunda. . . . .	.265
• DIRECCIÓN HIDRÁULICA . . . . .	.266
• Verificación del líquido de la dirección hidráulica . . . . .	.267
• FRENO DE ESTACIONAMIENTO . . . . .	.268
• SISTEMA DE FRENOS . . . . .	.269
• Sistema de frenos antibloqueo (ABS) . . . . .	.270
• SISTEMA DE CONTROL ELECTRÓNICO DE LOS FRENOS . . . . .	.271
• Sistema de frenos antibloqueo (ABS) . . . . .	.271
• Sistema de asistencia de frenos (BAS) . . . . .	.272
• Sistema de control de tracción (TCS) . . . . .	.273
• Atenuación electrónica de volcadura (ERM) . . . . .	.273
• Control electrónico de estabilidad (ESC) . . . . .	.274
• Luz indicadora de mal funcionamiento/Activación de ESC y luz indicadora ESC OFF (ESC Apagado) . . . . .	.276
• Control de oscilación del remolque (TSC) . . . . .	.277
• Hill Start Assist (HSA) (asistencia de arranque en pendiente) . . . . .	.277
• NEUMÁTICOS - INFORMACIÓN GENERAL . . . . .	.279
• Presión de los neumáticos . . . . .	.279
• Presión de inflado de los neumáticos . . . . .	.280
• Presión de los neumáticos para conducción a alta velocidad . . . . .	.280
• Neumáticos radiales . . . . .	.281
• Tipos de neumáticos . . . . .	.281

• Neumáticos Run Flat; si está equipado . . . . .	.282
• Neumáticos de repuesto, si está equipado . . . . .	.283
• Patinamiento de los neumáticos . . . . .	.284
• Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento . . . . .	.285
• Vida útil de los neumáticos . . . . .	.285
• Reemplazo de los neumáticos . . . . .	.286
• CADENAS PARA NEUMÁTICOS (DISPOSITIVOS DE TRACCIÓN) . . . . .	.287
• RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS . . . . .	.288
• SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS) . . . . .	.288
• Sistema base . . . . .	.290
• Sistema premium - si está equipado. . . . .	.292
• Información general . . . . .	.295
• REQUISITOS DE COMBUSTIBLE – MOTOR DE GASOLINA . . . . .	.295
• Metanol . . . . .	.296
• Etanol. . . . .	.296
• Gasolina para mantener el aire limpio . . . . .	.296
• MMT en la gasolina. . . . .	.296
• Materiales agregados al combustible . . . . .	.297
• REQUISITOS DE COMBUSTIBLE – MOTOR DIÉSEL . . . . .	.297
• COMBUSTIBLE FLEXIBLE (SOLO MOTOR 3.6L), SI ESTÁ EQUIPADO . . . . .	.298
• Información general de E-85 . . . . .	.298
• Combustible de etanol (E-85). . . . .	.298
• Requisitos del combustible . . . . .	.299

• Selección del aceite del motor para vehículos de combustible flexible (E-85) y vehículos a gasolina . . . . .	.299
• Arranque . . . . .	.299
• Rango de crucero . . . . .	.300
• Piezas de repuesto . . . . .	.300
• Mantenimiento . . . . .	.300
• ADICIÓN DE COMBUSTIBLE . . . . .	.300
• Tapón del depósito de combustible (tapón de gasolina) . . . . .	.300
• Mensaje de tapón del depósito de combustible flojo . . . . .	.301
• ARRASTRE DE REMOLQUE . . . . .	.302
• Definiciones comunes de arrastre . . . . .	.302
• Pesos de arrastre de remolques (capacidades nominales de peso máximo de remolques) . . . . .	.303
• Peso del remolque y de la espiga . . . . .	.304
• Requerimientos de arrastre . . . . .	.304
• Consejos para el remolque . . . . .	.308
• ARRASTRE RECREATIVO (DETRÁS DE CASA MÓVIL, ETC.) . . . . .	.310
• Remolque de este vehículo detrás de otro vehículo . . . . .	.310

PROCEDIMIENTOS de puesta en marcha

Antes de poner en marcha su vehículo, ajuste su asiento, los espejos retrovisor y laterales, abróchese el cinturón de seguridad y, si hay pasajeros, indíqueles que se abrochen los cinturones de seguridad.

¡ADVERTENCIA!

- Antes de salir del vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento, coloque la transmisión en la posición de ESTACIONAMIENTO y retire el transmisor de entrada sin llave del interruptor de encendido. Siempre que deje el vehículo aplique los seguros.
- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Niños y adultos podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños nunca tocar el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni la palanca de cambios.
- No deje el transmisor de entrada sin llave cerca o dentro del vehículo (o en un lugar accesible para los niños) ni deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™ en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar las ventanas eléctricas u otros controles, o mover el vehículo.
- No deje animales ni niños en el interior de un vehículo estacionado cuando la temperatura sea alta; la acumulación de calor en el interior puede causar lesiones graves o la muerte.

Keyless Enter-N-Go



Esta función permite que el conductor haga funcionar el interruptor de encendido con la pulsación de un botón, siempre que el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) esté en el compartimiento del pasajero.

Arranque normal - Motor de gasolina

Uso del botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor)

NOTA:

El arranque normal, tanto de un motor caliente como frío, se efectúa sin necesidad de bombear ni presionar el pedal del acelerador.

Para arrancar el motor, la caja de cambios debe estar en posición de estacionamiento o neutra. Mantenga presionado el pedal de freno mien-

tras presiona el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor) una sola vez. El sistema toma el control e intenta arrancar el vehículo. Si el motor no arranca, el motor de arranque se desactiva automáticamente en 10 segundos. Si desea detener el giro del motor antes de arrancarlo, presione el botón una vez más.

Apagar el motor con el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor)

1. Coloque la palanca de cambios en la posición de estacionamiento, después presione y suelte el botón ENGINE/START STOP.

2. El interruptor de encendido regresará a la posición de apagado.

3. Si la palanca de cambios no está en estacionamiento, sostenga el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor) por dos segundos y mantenga la velocidad del vehículo por sobre los 8 km/h (5 mph) antes de apagar el motor. La posición del interruptor de encendido permanecerá en la posición ACC hasta que la palanca de cambios quede en estacionamiento y presione el botón dos veces en la posición de apagado. Si la palanca de

cambios no está en estacionamiento y presiona el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor) una vez, el Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) (si está equipado) mostrará el mensaje "Vehicle Not In Park" (El vehículo no está estacionado) y el motor permanecerá funcionando. Nunca abandone un vehículo en otra posición que no sea la de estacionamiento, pues podría rodar.

NOTA:

Si deja el interruptor de encendido en ACC o RUN (con el motor apagado) y la transmisión en estacionamiento, el sistema se desactivará de manera automática después de 30 minutos de inactividad y el interruptor de encendido pasará a la posición de apagado.

Funciones del botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor), SIN presionar el pedal del freno (en posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO)

El botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor) funciona de forma similar a un interruptor de encendido. Tiene cuatro posiciones, OFF (Apagado), ACC (Accesorios), RUN (Marcha) y START (Arranque). Para cambiar la

posición del interruptor de encendido sin poner en marcha el vehículo y utilizar los accesorios, siga estos pasos.

- Arrancar con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado):
- Presione el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor) una vez para cambiar el interruptor de encendido a la posición ACC (Accesorios) (el EVIC mostrará "ACC" (Accesorios)).
- Presione el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor) por segunda vez para cambiar el interruptor de encendido a la posición RUN (Marcha) (el EVIC mostrará "RUN" (Marcha)).
- Presione el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor) por segunda vez para cambiar el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) (el EVIC mostrará "OFF" (Apagar)).

Clima extremadamente frío (inferior a -29 °C o -20 °F)

Para garantizar una puesta en marcha confiable a esas temperaturas, se recomienda utilizar

un calefactor del bloque del motor eléctrico energizado externamente (disponible con su distribuidor autorizado).

Si el motor no arranca

¡ADVERTENCIA!

- Nunca vierta combustible ni otros líquidos inflamables en la abertura de admisión de aire del cuerpo del acelerador para tratar de poner en marcha el vehículo. Esto podría causar fuego repentino y provocar lesiones personales graves.
- No intente empujar ni remolcar el vehículo para ponerlo en marcha. No se puede lograr la puesta en marcha de los vehículos con transmisión automática de esta manera. El combustible no quemado podría entrar en el convertidor catalítico y una vez que se ponga en marcha el motor, incendiarse y dañar el convertidor y el vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si la batería del vehículo está descargada, se pueden usar cables de puesta en marcha para ponerlo en marcha con una batería auxiliar o con la batería de otro vehículo. Este tipo de puesta en marcha puede ser peligroso si no se hace correctamente. Para obtener mayor información, consulte "Arranque con cables" en "Qué hacer en caso de emergencia".

Desahogar un motor inundado (mediante el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor))

Si ya intentó los procedimientos de "Arranque normal" y en "Clima extremadamente frío" y el motor no arranca, es posible que esté ahogado. Para retirar el exceso de combustible, mantenga presionado el pedal del freno, presione el pedal del acelerador hasta el fondo y manténgalo así y después, presione y suelte una sola vez el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor). El motor de arranque se accionará en automático, permanecerá en marcha 10 segundos y luego de desenganchará.

Después de esto, suelte el pedal del acelerador y el pedal del freno, espere 10 a 15 segundos y repita el procedimiento de "Arranque normal".

Después del arranque

La velocidad de ralentí se controla automáticamente y disminuye a medida que el motor se calienta.

Arranque normal; motor diésel

Uso del botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor)

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido) al presionar dos veces el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor).
2. Observe la luz indicadora de espera para arrancar en el tablero de instrumentos. Para obtener más información, consulte "Grupo de instrumentos" en "Descripción de su tablero de instrumentos". La luz se encenderá entre dos y diez segundos o más, dependiendo de la temperatura del motor. Cuando se apaga la luz indicadora de espera para arrancar, el motor está listo para arrancar.

3. NO pise el acelerador. Para arrancar el motor, mantenga presionado el pedal del embrague mientras mantiene presionado el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor). Cuando el motor arranque, suelte el botón.

NOTA:

Puede que el motor de arranque deba estar activado hasta 30 segundos en condiciones muy frías hasta que el motor arranque. Si el vehículo no arranca, suelte el botón. Espere entre 25 y 30 segundos y luego vuelva a intentar el arranque.

4. Después de arrancar el motor, déjelo al ralentí durante aproximadamente 30 segundos antes de conducir. Esto permite que el aceite circule y lubrique el turbocompresor.

Apagar el motor con el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor)

1. Con el vehículo detenido, ponga la palanca de cambios en NEUTRO, luego presione y suelte el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor).

2. El interruptor de encendido regresará a la posición OFF (Apagado).

3. Ponga la palanca de cambios en la primera marcha o reversa y luego aplique el freno de estacionamiento.

NOTA:

- Si el interruptor de encendido queda en la posición ACC (Accesorios), el sistema agotará automáticamente el tiempo de espera después de 30 minutos de inactividad y el encendido cambiará a la posición OFF (Apagado).
- Si el interruptor de encendido queda en la posición RUN (Marcha), el sistema agotará automáticamente el tiempo de espera después de 30 minutos de inactividad si la velocidad del vehículo es de 0 km/h (0 mph) y el motor no está funcionando.
- Si la velocidad del vehículo es superior a 8 km/h (5 mph), se debe mantener presionado el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor) durante dos segundos antes que el motor se apague. La posición del interruptor de encendido

permanecerá en la posición ACC (Accesorios) hasta que el vehículo se detenga y presione dos veces el botón para que quede en la posición OFF (Apagado).

Funciones del botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor), sin presionar el pedal del freno (en posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO)

El botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor) funciona de forma similar a un interruptor de encendido. Tiene cuatro posiciones, OFF (Apagado), ACC (Accesorios), RUN (Marcha) y START (Arranque). Para cambiar la posición del interruptor de encendido sin poner en marcha el vehículo y utilizar los accesorios, siga estos pasos.

- Arrancar con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado):
- Presione el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor) una vez para cambiar el interruptor de encendido a la posición ACC (Accesorios).
- Presione el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor) por segunda vez

para cambiar el interruptor de encendido a la posición RUN (Marcha).

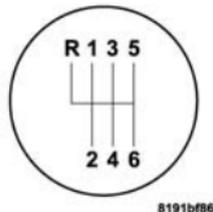
- Presione el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar el motor) por tercera vez para devolver el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado).

TRANSMISIÓN MANUAL, SI ESTÁ EQUIPADA

¡ADVERTENCIA!

Si deja el vehículo desatendido sin haber aplicado completamente el freno de estacionamiento, tanto usted como otras personas pueden sufrir lesiones. Cuando el conductor no está en el vehículo, siempre se debe aplicar el freno de estacionamiento, especialmente en una pendiente.

Antes de cambiar de marcha, pise completamente el pedal del embrague. A medida que suelta el pedal del embrague, pise levemente el pedal del acelerador.



Utilice cada marcha en su orden numérico, no se salte ninguna. Al poner en marcha el vehículo cuando está detenido, verifique que la transmisión esté en primera (no en tercera). Arrancar en tercera marcha podría dañar el embrague.

En conducción urbana le resultará más fácil utilizar únicamente las marchas bajas. Para lograr una conducción estable en autopista con aceleraciones leves, se recomienda la sexta marcha.

Nunca conduzca con el pie apoyado sobre el pedal del embrague, ni intente mantener el vehículo sobre una pendiente con el pedal del

embrague aplicado parcialmente. Esto provocará un desgaste anormal del embrague.

Para cambiar a REVERSA, jale hacia arriba el anillo ubicado justo debajo de la perilla de cambios y luego muévala a la posición REVERSA.

Nunca cambie la palanca a REVERSA hasta que el vehículo esté completamente detenido.

NOTA:

Durante el clima frío, es posible que experimente esfuerzos levemente mayores en los cambios hasta que el lubricante de la transmisión se caliente. Esto es normal y no es perjudicial para la transmisión.

Cambios descendentes

Si realiza cambios descendentes correctamente mejorará el rendimiento de combustible y prolongará la vida útil del motor.

¡PRECAUCIÓN!

Si se salta una marcha al efectuar un cambio descendente o lo efectúa cuando la veloci-

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! *(Continuación)*

dad del vehículo es demasiado alta, podría ocasionar que se sobrerrevolucione el motor en caso de aplicar una marcha muy lenta y soltar el pedal del embrague. El embrague y la transmisión pueden resultar dañados si se salta una marcha al efectuar un cambio descendente o a una velocidad del vehículo muy alta, incluso si el pedal del embrague se mantiene presionado (es decir, si pedal no se suelta).

Para mantener una velocidad segura y prolongar la vida útil de los frenos, realice un cambio descendente a segunda o primera al descender pendientes pronunciadas.

Al tomar una curva o subir una pendiente pronunciada, efectúe un cambio descendente prematuro de forma que no se sobrecargue el motor.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

¡PRECAUCIÓN!

Es posible que ocurran daños en la transmisión si no se toman las siguientes precauciones:

- Cambie a la marcha ESTACIONAMIENTO solamente cuando el vehículo se haya detenido completamente.
- Cambie la palanca de la posición de REVERSA solamente cuando el vehículo esté completamente detenido y el motor en velocidad de ralentí.
- No mueva la palanca entre las posiciones ESTACIONAMIENTO, REVERSA, NEUTRO ni MARCHA cuando el motor esté sobre la velocidad de ralentí.
- Antes de cambiar la palanca de la transmisión a cualquier velocidad, pise con firmeza el pedal del freno.

NOTA:

Debe mantener presionado el pedal del freno mientras cambia a ESTACIONAMIENTO.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso cambiar la transmisión de ESTACIONAMIENTO o NEUTRO si la velocidad del motor es superior a la velocidad de ralentí. Si no tiene el pie firme en el pedal del freno, el vehículo podría acelerarse rápidamente hacia adelante o en reversa. Podría perder el control del vehículo y golpear a alguna persona u objeto. Cambie a una velocidad solamente cuando el motor esté en velocidad lenta normal y cuando su pie esté firmemente apoyado sobre el pedal del freno.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El movimiento accidental del vehículo podría lesionar a las personas dentro o cerca del vehículo. Al igual que en todos los vehículos, nunca salga del vehículo cuando el motor esté encendido. Antes de salir del vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento, coloque la transmisión en ESTACIONAMIENTO, apague el motor y quite el transmisor de entrada sin llave. Cuando el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado), la transmisión está trabada en la posición ESTACIONAMIENTO, lo cual asegura el vehículo contra cualquier movimiento no deseado.
- Cuando deje el vehículo, siempre saque el transmisor de entrada sin llave y asegure el vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros. Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Niños y adultos podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños nunca tocar el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni la palanca de cambios. No deje el transmisor de entrada sin llave cerca o dentro del vehículo (o en un lugar accesible para los niños) ni deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™ en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar las ventanas eléctricas u otros controles, o mover el vehículo.

Interbloqueo de encendido con llave en estacionamiento

El vehículo está equipado con un interbloqueo de encendido con llave en estacionamiento que requiere que la transmisión esté en la posición ESTACIONAMIENTO para poder apagar el motor. Esto ayuda a evitar que el conductor salga del vehículo sin poner la transmisión en la posición ESTACIONAMIENTO.

Este sistema también bloquea la transmisión en la posición ESTACIONAMIENTO cada vez que el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado).

Sistema de interbloqueo de cambios de la transmisión y freno

Este vehículo está equipado con un sistema de interbloqueo de cambios de la caja de cambios y freno (BTSI) que mantiene la palanca de cambios en la posición ESTACIONAMIENTO a menos que se apliquen los frenos. Para mover la transmisión a otra posición distinta de ESTACIONAMIENTO, el interruptor de encendido debe girarse a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) y se debe pisar el pedal del freno.

Transmisión automática de cuatro o seis velocidades

El indicador de posición del engranaje de la transmisión (ubicado en el tablero de instrumentos) indica el rango de velocidad de la transmisión. Para mover la palanca de cambios fuera de la posición ESTACIONAMIENTO, debe pisar el pedal del freno (consulte "Sistema de interbloqueo de cambios de la transmisión y freno", en esta sección). Para conducir, mueva la palanca de cambios desde la posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO a la posición MARCHA.

La transmisión controlada electrónicamente proporciona un programa preciso de cambios. Los componentes electrónicos de la transmisión tienen autocalibración; por lo tanto, los primeros cambios en un vehículo nuevo pueden ser algo abruptos. Esta condición es normal y la precisión en los cambios se logra luego de algunos cientos de kilómetros de conducción.

Solo debe cambiar desde MARCHA a ESTACIONAMIENTO o REVERSA cuando el pedal del acelerador está liberado y el vehículo está detenido. Asegúrese de mantener el pie sobre el pedal del freno al pasar de una de estas marchas a la siguiente.

La palanca de cambios de la transmisión tiene las posiciones ESTACIONAMIENTO, REVERSA, NEUTRO, MARCHA y AutoStick®. Se pueden realizar cambios manuales utilizando el control de cambios AutoStick® (consulte "AutoStick®" en esta sección, para obtener más información). Mover la palanca de cambios a la posición AutoStick® (+/-) (debajo de la posición Drive (Marcha)) activa el modo Autostick®, proporcionando el control de cambio manual y muestra la marcha actual en el tablero de instrumentos.



Palanca de cambios

Rangos de marchas

NO acelere el motor cuando cambie de la posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO a otro rango de velocidad.

NOTA:

Después de seleccionar cualquier rango de velocidad, espere un momento para permitir al engranaje seleccionado que se enganche antes de acelerar. Esto es especialmente importante cuando el motor está frío.

ESTACIONAMIENTO

Esta posición complementa al freno de estacionamiento bloqueando la transmisión. En esta posición se puede poner en marcha el motor. Nunca trate de usar la posición ESTACIONAMIENTO cuando el vehículo está en movimiento. Aplique el freno de estacionamiento cuando deje el vehículo en este rango.

Al estacionar en una superficie nivelada, primero cambie la transmisión a la posición ESTACIONAMIENTO y luego aplique el freno de estacionamiento.

Cuando se estaciona en una pendiente, aplique el freno de estacionamiento antes de cambiar la transmisión a ESTACIONAMIENTO, de lo contrario, la carga en el mecanismo de bloqueo de la transmisión podría dificultar el movimiento de la palanca de cambios fuera de ESTACIONAMIENTO. Como precaución adicional, gire las ruedas delanteras hacia la acera en una pendiente descendente y en dirección contraria a la acera en una pendiente ascendente.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca use la posición ESTACIONAMIENTO como sustituto del freno de estacionamiento. Aplique siempre totalmente el freno de estacionamiento cuando esté estacionado para evitar el movimiento del vehículo y posibles daños o lesiones.
- El vehículo podría moverse y lesionar a alguien si no está completamente en la posición ESTACIONAMIENTO. Compruebe intentando mover la palanca de cambios fuera de la posición ESTACIONAMIENTO con el pedal del freno suelto. Compruebe que la transmisión esté en ESTACIONAMIENTO antes de abandonar el vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! *(Continuación)*

- Es peligroso cambiar la transmisión de ESTACIONAMIENTO o NEUTRO si la velocidad del motor es superior a la velocidad de ralentí. Si no tiene el pie firme en el pedal del freno, el vehículo podría acelerarse rápidamente hacia adelante o en reversa. Podría perder el control del vehículo y golpear a alguna persona u objeto. Cambie a una velocidad solamente cuando el motor esté en velocidad lenta normal y cuando su pie esté firmemente apoyado sobre el pedal del freno.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El movimiento accidental del vehículo podría lesionar a las personas dentro o cerca del vehículo. Al igual que en todos los vehículos, nunca salga del vehículo cuando el motor esté encendido. Antes de salir del vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento, coloque la transmisión en ESTACIONAMIENTO, apague el motor y quite el transmisor de entrada sin llave. Cuando el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado), la transmisión está trabada en la posición ESTACIONAMIENTO, lo cual asegura el vehículo contra cualquier movimiento no deseado.
- Cuando deje el vehículo, siempre saque el transmisor de entrada sin llave y asegure el vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros. Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Niños y adultos podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños nunca tocar el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni la palanca de cambios. No deje el transmisor de entrada sin llave cerca o dentro del vehículo (o en un lugar accesible para los niños) ni deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™ en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar las ventanas eléctricas u otros controles, o mover el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

- Antes de mover la palanca de cambios de ESTACIONAMIENTO, debe pasar el interruptor de encendido desde la posición LOCK/OFF (Bloqueo/Apagado) a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) y presionar el pedal del freno. De otro modo, podría dañar la palanca de cambios.
- NO acelere el motor cuando cambie desde la posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO a otro rango de velocidad, debido a que se puede dañar el mecanismo del tren motriz.

Se deben usar los siguientes indicadores para verificar que aseguró la transmisión en la posición ESTACIONAMIENTO:

- Al mover el cambio a ESTACIONAMIENTO, mueva la palanca de cambios totalmente hacia adelante y hacia la izquierda hasta que se detenga y quede completamente firme en su lugar.

- Revise la pantalla de posición del engranaje de la transmisión y compruebe que indique la posición ESTACIONAMIENTO.
- Sin presionar el pedal del freno, compruebe que la palanca de cambios no se mueva de la posición ESTACIONAMIENTO.

REVERSA

Esta posición se utiliza para mover el vehículo hacia atrás. Cambie la palanca a REVERSA solamente cuando el vehículo esté completamente detenido.

NEUTRO

Use este rango cuando el vehículo permanezca inmóvil durante largos períodos, con el motor en marcha. En este rango se puede poner en marcha el motor. Aplique el freno de estacionamiento y cambie la transmisión a la posición ESTACIONAMIENTO si tiene que salir del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

No conduzca el vehículo en NEUTRO y nunca apague el motor para bajar una pen-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

diente. Estas son prácticas inseguras que limitan su respuesta a condiciones cambiantes del tráfico o de la carretera. Podría perder el control del vehículo y colisionar.

¡PRECAUCIÓN!

Remolcar, conducir en punto muerto o conducir por cualquier razón el vehículo con la transmisión en NEUTRO podría dañar gravemente la transmisión. Para obtener más información, consulte las secciones "Remolque recreativo", "Arranque y funcionamiento" y "Remolque de un vehículo inhabilitado" en "Qué hacer en caso de emergencia".

MARCHA

Se debe usar este rango para la mayoría de las condiciones de conducción en la ciudad y carretera. Ofrece los cambios de aceleración y desaceleración más suaves y el mejor rendimiento de combustible. La transmisión hace

cambios ascendentes automáticamente por todas las marchas de avance. La posición MARCHA brinda las características óptimas de conducción en todas las condiciones habituales de operación.

Si ocurren cambios frecuentes de la transmisión (como cuando se opera el vehículo bajo condiciones de carga pesada, en terrenos montañosos, se desplaza a través de fuertes vientos en contra o durante el arrastre de remolques pesados), utilice el control de cambios AutoStick® (consulte "AutoStick®" en esta sección) para seleccionar una velocidad más baja. En estas condiciones, aplicar una velocidad más baja mejorará el rendimiento y extenderá la vida útil de la transmisión, pues disminuye las veces que se cambia la posición de la transmisión y la acumulación de calor.

Si la temperatura de la transmisión excede los límites normales de funcionamiento, el control del tren motriz modificará el programa de cambios de la transmisión y aumentará el rango del enganche del embrague del convertidor de par. Esto se hace para prevenir daños a la transmisión debido a sobrecalentamiento.

En bajas temperaturas, se puede modificar el funcionamiento de la transmisión, según la temperatura del motor y la transmisión, así como la velocidad del vehículo. Esta función mejora el tiempo de calentado del motor y la transmisión para alcanzar la eficiencia máxima. Se inhibe el acoplamiento del embrague del convertidor de par hasta que el líquido de la transmisión se caliente (consulte la "Nota" en "Embrague del convertidor de par" en esta sección). En temperaturas extremadamente frías (-16 °F [-27 °C] o menos), el funcionamiento se puede limitar brevemente a solo la segunda marcha (para las transmisiones de cuatro marchas) o a la tercera marcha (para las transmisiones de seis marchas). El funcionamiento normal se restablecerá una vez que la temperatura de la transmisión se haya elevado a un nivel aceptable.

Modo de funcionamiento de emergencia de la transmisión

El funcionamiento de la transmisión se monitorea electrónicamente para detectar condiciones anormales. Si se detecta alguna condición que pudiera dañar la transmisión, se activa el modo de funcionamiento de emergencia de la transmisión. En este modo, la transmisión perma-

nece en la segunda marcha (para la transmisión de cuatro velocidades) o en tercera (para la transmisión de seis velocidades) sin importar qué marcha de avance se seleccione. Las posiciones ESTACIONAMIENTO, REVERSA y NEUTRO continúan funcionando. Es posible que se encienda la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL). El modo de funcionamiento de emergencia permite conducir el vehículo hasta un distribuidor autorizado sin dañar la transmisión.

En caso de que se presente algún problema momentáneo, la transmisión se puede reiniciar para recuperar todas las velocidades de avance mediante los siguientes pasos:

1. Detenga el vehículo.
2. Coloque la transmisión en ESTACIONAMIENTO.
3. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK/OFF (Bloqueo/Apagado).
4. Espere alrededor de 10 segundos.
5. Vuelva a encender el motor.

6. Cambie al rango de velocidad deseado. Si ya no se detecta el problema, la transmisión recobra su funcionamiento normal.

NOTA:

Incluso si la transmisión se logra restablecer, se recomienda visitar a su distribuidor autorizado en cuanto sea posible. Su distribuidor autorizado cuenta con equipo de diagnóstico para determinar si el problema podría presentarse de nuevo.

Si la transmisión no se restablece, requiere revisión de un distribuidor autorizado.

Funcionamiento en sobremarcha

La transmisión automática incluye una sobremarcha controlada electrónicamente (marcha superior). La transmisión cambiará automáticamente a sobremarcha si están presentes las siguientes condiciones:

- La palanca de cambios está en la posición MARCHA.
- El líquido de transmisión alcanzó una temperatura adecuada.
- El refrigerante del motor alcanzó una temperatura adecuada.

- La velocidad del vehículo es lo suficientemente alta y el conductor no está pisando a fondo el acelerador.

Embrague del convertidor de par

La transmisión automática de su vehículo cuenta con una función diseñada para mejorar el rendimiento de combustible. Se trata de un embrague dentro del convertidor de par que se acciona de forma automática a velocidades calibradas. Esto puede provocar una sensación o respuesta ligeramente diferente durante el funcionamiento normal de los cambios más altos. Cuando baja la velocidad del vehículo o en algunas aceleraciones, el embrague se desengancha automáticamente.

NOTA:

El embrague del convertidor de par no se acoplará hasta que el líquido de la transmisión y el refrigerante del motor estén tibios (normalmente después de conducir entre 2 y 5 km [1 y 3 millas]). Puesto que la velocidad del motor es mayor cuando el embrague del convertidor de par no está acoplado, puede parecer que la transmisión no cambia bien a sobremarcha cuando está fría. Esto es normal. Con el control de cambios

AutoStick®, cuando la transmisión esté suficientemente caliente, demostrará que la transmisión puede cambiar hacia y desde la sobremarcha.

AUTOSTICK®

AutoStick® es una función de transmisión interactiva con el conductor que proporciona control de cambio manual para entregarle un mayor control del vehículo. AutoStick® le permite aumentar al máximo el frenado del motor, eliminar cambios ascendentes y descendentes no deseados y mejorar el rendimiento general del vehículo. Este sistema también puede proporcionar más control al rebasar, al conducir en la ciudad, en terrenos resbaladizos fríos, al conducir en la montaña, al arrastrar remolques y en muchas otras situaciones.

Operación

Cuando la palanca de cambios está en la posición AutoStick® (debajo de la posición MARCHA) se puede mover de lado a lado. Esto permite que el conductor seleccione manualmente el engranaje de la transmisión que desea usar. Mover la palanca de cambios hacia la

izquierda (-) activa los cambios descendentes y hacia la derecha (+) los ascendentes. La marcha actual se mostrará en el tablero de instrumentos.

En el modo AutoStick®, la transmisión realizará cambios ascendentes o descendentes si el conductor mueve la palanca de cambios hacia la derecha (+) o hacia la izquierda (-), a menos que pudiera presentarse una condición de sobrecarga o sobrevelocidad del motor. Permanecerá en la marcha seleccionada hasta que se elija otro cambio ascendente o descendente, excepto en el caso descrito a continuación.

- La transmisión subirá el cambio de forma automática cuando sea necesario evitar que suban las revoluciones del motor.
- La transmisión hará cambios descendentes automáticamente a medida que el vehículo se detiene (para evitar la sobrecarga) y mostrará la marcha actual.
- La transmisión automáticamente hará un cambio descendente a primera velocidad al detener el vehículo. Después de una detención, el conductor debe seleccionar manual-

mente un cambio ascendente (+) a medida que acelera el vehículo.

- Puede partir, desde una detención, en cualquier marcha excepto la marcha superior. Tocar (+) (en una detención) permitirá partir en la segunda marcha. Partir en la segunda marcha es útil en condiciones de nieve o hielo.
- Si un cambio descendente solicitado hará que el motor adquiera sobrevelocidad, el cambio no se realizará.
- Evite usar el control de velocidad cuando AutoStick® está activado.
- Los cambios de la transmisión se notarán más cuando AutoStick® esté activado.
- El sistema puede volver al modo de cambio automático si se detecta una condición de falla o sobrecalentamiento.

Para desacoplar el modo AutoStick®, devuelva la palanca de cambios a la posición MARCHA. Puede entrar o salir del modo AutoStick® en cualquier momento sin necesidad de quitar el pie del pedal del acelerador.

¡ADVERTENCIA!

En superficies resbalosas, no reduzca las velocidades para proporcionar frenado adicional al motor. Las ruedas de tracción podrían perder su agarre y el vehículo podría deslizarse y causar una colisión o lesiones personales.

TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS (AWD), SI ESTÁ EQUIPADO

Esta función proporciona tracción en todas las ruedas (AWD) según sea necesario. El sistema es automático y no requiere instrucciones del conductor ni habilidades adicionales de conducción. En condiciones de conducción normal, las ruedas delanteras proporcionan la mayor parte de la tracción. Si las ruedas delanteras comienzan a perder la tracción, la potencia cambia automáticamente a las ruedas traseras. Mientras mayor sea la pérdida de tracción de la rueda delantera, mayor será la transferencia de potencia a las ruedas traseras.

Adicionalmente, en pavimento seco al requerir una mayor aceleración (donde podría no haber patinamiento de la rueda), la torsión se enviará a la parte trasera en un esfuerzo preventivo para mejorar las características de partida del vehículo y de rendimiento.

¡PRECAUCIÓN!

Todas las ruedas deben tener el mismo tamaño y tipo de neumáticos. Nunca se deben usar neumáticos de diferentes tamaños. La diferencia en el tamaño de los neumáticos puede provocar fallas en la unidad de transferencia de potencia.

CONDUCCIÓN EN SUPERFICIES RESBALOSAS

Aceleración

La aceleración rápida sobre superficies deslizantes cubiertas de nieve, agua u otros elementos resbalosos puede provocar que las ruedas de tracción se desvíen de forma irregular hacia la derecha o la izquierda. Dicho fenó-

meno se produce cuando existe diferencia en la tracción de superficie debajo de las ruedas delanteras (con tracción).

¡ADVERTENCIA!

La aceleración rápida en las superficies resbalosas es peligrosa. La tracción desigual puede causar deslizamiento repentino de las ruedas delanteras. Podría perder el control del vehículo y colisionar. Si se considera que es posible que haya falta de tracción (condiciones de hielo, nieve, barro húmedo, arena suelta, etc.), se recomienda que acelere lentamente y con cuidado.

Tracción

Cuando conduzca sobre carreteras mojadas o fangosas, es posible que se forme un colchón de agua entre el neumático y la superficie de la carretera. Eso se conoce como aquaplaning y puede provocar la pérdida total o parcial del control del vehículo y de la capacidad de detención. A fin de reducir esta posibilidad, se deben tomar las siguientes precauciones:

1. Disminuya la velocidad con tormentas de lluvia o cuando la carretera esté embarrada.
2. Disminuya la velocidad si hay agua estancada o charcos en la carretera.
3. Reemplace los neumáticos cuando los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento aparecen por primera vez.
4. Mantenga los neumáticos con la presión de inflado adecuada.
5. Mantenga suficiente distancia entre su vehículo y el vehículo que lo antecede para evitar una colisión en caso de una detención repentina.

CONDUCCIÓN A TRAVÉS DE AGUA

La conducción a través de agua con una profundidad de varias pulgadas/centímetros requiere precaución adicional para garantizar la seguridad y prevenir daños a su vehículo.

Agua en movimiento o en crecida

¡ADVERTENCIA!

No conduzca sobre o a través de caminos con agua en movimiento o cuyo nivel esté subiendo (como en el caso de corrientes generadas por tormentas). El agua en movimiento puede lavar la superficie del camino o borrarlo y hacer que su vehículo se hunda en aguas más profundas. Además, el agua en movimiento o creciente puede arrastrar su vehículo rápidamente. La omisión de esta advertencia puede ocasionar lesiones graves o fatales al conductor, los pasajeros o terceros que se encuentren cerca.

Agua estancada poco profunda

Aunque su vehículo está capacitado para atravesar agua estancada poco profunda, antes de hacerlo tenga en consideración las siguientes Precauciones y advertencias.

¡PRECAUCIÓN!

- Verifique siempre la profundidad del agua estancada antes de conducir a través de ella. Nunca conduzca a través de agua estancada que sea más profunda que la parte inferior de los neumáticos de su vehículo.
- Determine la condición del camino que está debajo del agua y si hay obstáculos en el trayecto antes de conducir en agua estancada.
- No exceda la velocidad de 8 km/h (5 mph) cuando conduzca a través de agua estancada. Esto reducirá al mínimo la formación de olas.
- Conducir a través de agua estancada puede dañar los componentes del tren motriz de su vehículo. Inspeccione siempre los líquidos de su vehículo (es decir, el aceite del motor, la transmisión, el eje, etc.) para detectar señales de contaminación (por ejemplo, líquido con apariencia

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- lechosa o espumosa) después de conducir a través de agua estancada. No siga conduciendo su vehículo si algún líquido está contaminado, ya que esto podría provocar daños mayores. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.
- La entrada de agua al motor del vehículo puede hacer que este se bloquee y detenga, y dañar seriamente su interior. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

¡ADVERTENCIA!

- Conducir a través de agua estancada reduce la capacidad de tracción de su vehículo. No exceda la velocidad de 8 km/h (5 mph) cuando conduzca a través de agua estancada.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Conducir a través de agua estancada reduce la capacidad de frenado de su vehículo, aumentando las distancias de frenado. Por lo tanto, después de conducir en agua estancada, conduzca lentamente y presione el pedal del freno con suavidad varias veces para secar los frenos.
- La omisión de estas advertencias puede ocasionar lesiones graves o fatales al conductor, los pasajeros o terceros que se encuentren cerca.

DIRECCIÓN HIDRÁULICA

El sistema de dirección hidráulica de serie le proporcionará una buena respuesta del vehículo y facilitará la maniobrabilidad del mismo en espacios reducidos. En caso de pérdida de la servoasistencia, el vehículo conservará su capacidad de dirección mecánica.

Si por alguna razón se interrumpe la servoasistencia, todavía será posible maniobrar su vehículo. En esas condiciones se observará un

considerable incremento en el esfuerzo necesario para mover la dirección, especialmente a velocidades muy bajas y durante maniobras de estacionamiento.

NOTA:

- **Un aumento en los niveles de ruido al final del recorrido del volante se considera normal y no indica que existe un problema con el sistema de dirección hidráulica.**
- **En climas fríos, durante el arranque inicial es posible que la bomba de la dirección hidráulica haga algo de ruido durante un período corto de tiempo. Esto se debe a que el líquido en el sistema de dirección está frío y espeso. Este ruido debe considerarse normal y de ninguna manera se producirán daños al sistema de dirección.**

¡ADVERTENCIA!

Seguir conduciendo con el sistema de dirección hidráulica deteriorado podría represen-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

tar un riesgo de seguridad para usted y los demás. Realice un mantenimiento lo antes posible.

¡PRECAUCIÓN!

El funcionamiento prolongado del sistema de la dirección al final del recorrido del volante de la dirección incrementa la temperatura del líquido de dirección y se debe evitar siempre que sea posible. Es posible que ocurran daños a la bomba de dirección hidráulica.

Verificación del líquido de la dirección hidráulica

No es necesario comprobar el nivel del líquido de la dirección hidráulica a intervalos de servicio definidos. El líquido solamente debe comprobarse en caso de sospecharse de la existencia de una fuga, cuando aparecen ruidos anormales y/o si el sistema no funciona como

es debido. Coordine las tareas de inspección a través de un distribuidor autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en su sistema de la dirección hidráulica, ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes de la dirección hidráulica. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

¡ADVERTENCIA!

Revise el nivel del líquido en una superficie plana y con el motor apagado para prevenir lesiones que pudieran causar las piezas móviles y para asegurar la exactitud de la lectura. No llene en exceso. Use solamente el líquido de dirección hidráulica recomendado por el fabricante.

Si es necesario, agregue líquido para restablecer el nivel indicado. Limpie con un paño limpio cualquier líquido derramado en las superficies.

Consulte "Líquidos, lubricantes y refacciones originales" en "Mantenimiento del vehículo" para conocer el tipo de líquido correcto.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Antes de dejar el vehículo, asegúrese de que el freno de estacionamiento está completamente aplicado. Además, asegúrese de que un vehículo con transmisión automática se quede en la posición de ESTACIONAMIENTO o que un vehículo con transmisión manual se quede en REVERSA o en primera.

En vehículos equipados con transmisión manual, la palanca del freno de estacionamiento está ubicada en la consola central. Para aplicar el freno de estacionamiento, levante la palanca tan firmemente como le sea posible. Para soltar el freno de estacionamiento, jale la palanca ligeramente hacia arriba, presione el botón central y, a continuación, baje completamente la palanca.

En vehículos equipados con transmisión automática el freno de estacionamiento que se activa con el pie se encuentra debajo de la

esquina inferior izquierda del tablero de instrumentos. Para aplicar el freno de estacionamiento, pise firmemente el pedal del freno de estacionamiento hasta el fondo. Para soltar el freno de estacionamiento, presione nuevamente el pedal del freno y deje que su pie se eleve conforme siente que se suelta el freno.

Cuando se aplica el freno de estacionamiento con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), se enciende la luz de advertencia de los frenos en el tablero de instrumentos.

NOTA:

- **Cuando el freno de estacionamiento esté aplicado y la transmisión automática esté en velocidad, la "luz de advertencia de los frenos" destellará. Si se detecta la velocidad del vehículo, sonará un timbre para advertir al conductor. Suelte completamente el freno de estacionamiento antes de intentar mover el vehículo.**
- **Esta luz muestra solamente que el freno de estacionamiento está aplicado. No muestra el grado de aplicación del freno.**

Cuando se estacione en una pendiente, es importante girar los neumáticos delanteros hacia la acera en una pendiente descendente y en dirección contraria a la acera en una pendiente ascendente. Para vehículos equipados con transmisión automática, aplique el freno de estacionamiento antes de cambiar la palanca de cambios a la posición de ESTACIONAMIENTO, de lo contrario la carga ejercida sobre el mecanismo de bloqueo de la transmisión puede dificultar el movimiento de la palanca de cambios desde ESTACIONAMIENTO a otra posición. Cuando el conductor no está en el vehículo, el freno de estacionamiento siempre debe estar aplicado.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca use la posición ESTACIONAMIENTO como sustituto del freno de estacionamiento. Aplique siempre totalmente el freno de estacionamiento cuando esté estacionado para evitar el movimiento del vehículo y posibles daños o lesiones.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros. Dejar niños solos en un vehículo es peligroso por diversas razones. Niños y adultos podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños nunca tocar el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni la palanca de cambios. No deje el transmisor de entrada sin llave cerca o dentro del vehículo, o en un lugar accesible para los niños, ni deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™ en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar las ventanas eléctricas u otros controles, o mover el vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Compruebe que el freno de estacionamiento esté completamente desenganchado antes de conducir, de no ser así, puede producirse una falla en los frenos y provocar una colisión.
- Siempre que salga de su vehículo, aplique completamente el freno de estacionamiento, ya que podría rodar y causar daños o lesiones. También verifique que la transmisión quede en la posición ESTACIONAMIENTO. Si omite esto, su vehículo puede rodar y causar daños o lesiones.

¡PRECAUCIÓN!

Si la luz de advertencia de los frenos permanece encendida con el freno de estacionamiento liberado, esto indica que hay una falla en el sistema de frenos. Inmediatamente pida al distribuidor autorizado que realice un mantenimiento al sistema de frenos.

SISTEMA DE FRENOS



El vehículo está equipado con un sistema doble de frenos hidráulicos. Si alguno de los dos sistemas hidráulicos pierde la capacidad normal, el sistema restante todavía funcionará. Sin embargo, habrá una pérdida de la efectividad global de frenado. Esto se notará a través de un mayor recorrido del pedal durante la aplicación y que se requiere mayor fuerza del pedal para reducir la velocidad o detener el vehículo. Además, si la falla se debe a una fuga en el sistema hidráulico, se encenderá la luz de advertencia del sistema de frenos a medida que el nivel del líquido de frenos desciende en el cilindro maestro.

En caso de que debido a cualquier razón se pierda la asistencia hidráulica (por ejemplo, aplicaciones repetidas del freno con el motor apagado), los frenos continuarán funcionando.

Sin embargo, el esfuerzo requerido para frenar el vehículo será mucho mayor que el requerido si el sistema de potencia funcionara.

¡ADVERTENCIA!

- Conducir con el pie sobre el freno puede provocar falla de estos y posiblemente un accidente. Conducir con el pie apoyado en el pedal del freno puede causar temperaturas del freno anormalmente altas, el desgaste excesivo de los forros del freno y el posible deterioro de los frenos. Podría no contar con toda la capacidad de frenado en una emergencia.

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Es peligroso conducir un vehículo con la "luz de advertencia del sistema de frenos" encendida. Se podría producir una disminución significativa del desempeño de los frenos o de la estabilidad del vehículo durante el frenado. Esto demandaría más tiempo para detener el vehículo o haría al vehículo más difícil de controlar. Podría sufrir un accidente. Haga revisar el vehículo de inmediato.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Este sistema ayuda al conductor a mantener el control del vehículo en condiciones de frenado adversas. El sistema controla la presión de los frenos hidráulicos para evitar el bloqueo de ruedas y contribuir a evitar que estas patinen durante el frenado sobre superficies resbaladizas. Consulte "Sistema de frenos antibloqueo (ABS)" en "Sistema de control electrónico de

los frenos" en esta sección para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) no puede evitar que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo, ni puede incrementar la tracción que permiten las condiciones del camino. El sistema de frenos antibloqueo (ABS) no puede prevenir accidentes, incluidos aquellos que resultan del exceso de velocidad en las vueltas, de conducir en superficies resbaladizas o del hidrodeshlizamiento. La capacidad de un vehículo equipado con sistema de frenos antibloqueo (ABS) nunca se debe explotar en forma imprudente ni peligrosa, ya que podría poner en riesgo la seguridad del usuario o la de otras personas.

SISTEMA DE CONTROL ELECTRÓNICO DE LOS FRENOS

El vehículo está equipado con un sistema de control electrónico de los frenos avanzado que normalmente se denomina ESC. Este sistema incluye el sistema de frenos antibloqueo (ABS), sistema de asistencia de los frenos (BAS), sistema de control de tracción (TCS), mitigación electrónica contra vuelcos (ERM), control electrónico de estabilidad (ESC), control de oscilación del remolque (TSC) y asistencia de arranque en pendiente (HSA). Estos sistemas funcionan en conjunto para mejorar la estabilidad del vehículo y controlarlo en diversas condiciones de conducción.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) proporciona una mayor estabilidad del vehículo y mayor rendimiento de los frenos en la mayoría de las condiciones de frenado. El sistema "bombea" automáticamente los frenos durante

condiciones severas de frenado para evitar que las ruedas se bloqueen.

Cuando el vehículo se conduce a más de 11 km/h (7 mph), es posible que oiga un ligero chasquido así como algunos ruidos relacionados con el motor. Estos ruidos los hace el sistema al realizar el ciclo de autocomprobación para garantizar que el ABS está funcionando correctamente. Esta autocomprobación se produce cada vez que el vehículo se arranca y se acelera a más de 11 km/h (7 mph).

El ABS se activa durante el frenado bajo ciertas condiciones de carretera o detención. Las condiciones que inducen el uso del ABS incluyen hielo, nieve, grava, topes, vías de ferrocarril, materiales sueltos o frenados repentinos.

También puede experimentar lo siguiente cuando el sistema de frenos utiliza el antibloqueo:

- Funcionamiento del motor del ABS (puede continuar funcionando durante un tiempo breve después del frenado).
- Sonido de chasquido de las válvulas solenoide.

- Pulsaciones del pedal del freno.
- Y un descenso ligero o caída del pedal del freno al final del frenado.

Todas estas son características normales del ABS.

¡ADVERTENCIA!

- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) contiene equipo electrónico sofisticado que puede ser susceptible a interferencias provocadas por equipos de transmisión radiales de alto rendimiento o instalados de forma incorrecta. Esta interferencia puede causar pérdida de la capacidad de frenado antibloqueo. Este equipo solo debe ser instalado por profesionales calificados.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El bombeo de los frenos antibloqueo disminuirá su efectividad y puede provocar un accidente. El bombeo hace más larga la distancia de frenado. Simplemente presione con firmeza el pedal del freno cuando necesite reducir la velocidad o detenerse.
- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) no puede impedir que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo, tampoco puede incrementar la eficacia del frenado ni de la dirección más allá de lo que puede tolerar el estado de los frenos y los neumáticos del vehículo o la tracción disponible.
- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) no puede prevenir accidentes, incluyendo los provocados por velocidad excesiva en curvas, seguir a otro vehículo demasiado cerca ni el hidrodenslizamiento.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- La capacidad de un vehículo equipado con sistema de frenos antibloqueo (ABS) nunca se debe explotar en forma imprudente ni peligrosa, ya que podría poner en riesgo la seguridad del usuario o la de otras personas.

Todas las ruedas y neumáticos del vehículo deben ser de la misma medida y tipo y los neumáticos deben estar correctamente inflados para generar señales precisas para la computadora.

Luz del sistema de frenos antibloqueo



La luz del sistema de frenos antibloqueo controla el ABS. La luz se enciende cuando el interruptor de encendido se cambia a la posición ON (Encendido) y puede permanecer encendida hasta por cuatro segundos.

Si la luz del ABS permanece encendida o si se enciende al conducir, indica que la parte antibloqueo del sistema de frenos no está funcio-

nando y que se requiere mantenimiento. Sin embargo, el sistema de frenos convencional seguirá funcionando normalmente si la luz de advertencia de los frenos no está encendida.

Si la luz del ABS está encendida, es necesario hacer mantenimiento al sistema de frenos lo más pronto posible, para restablecer las ventajas de los frenos antibloqueo. Si la luz del ABS no se enciende cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido), haga reparar la luz cuanto antes.

Si la luz de advertencia del sistema de frenos y la luz del ABS permanecen encendidas, los sistemas ABS y de distribución electrónica de la fuerza de los frenos (EBD) no funcionan. Es necesario reparar inmediatamente el sistema de frenos antibloqueo (ABS).

Sistema de asistencia de frenos (BAS)

El BAS está diseñado para optimizar la capacidad de frenado del vehículo durante maniobras que impliquen frenado de emergencia. El sistema detecta una situación de frenado de emergencia al sentir la frecuencia y grado de aplicación del freno y después aplica una presión

óptima a los frenos. Esto puede ayudar a reducir las distancias de frenado. El BAS complementa el ABS. La aplicación muy rápida de los frenos mejora la asistencia del Sistema de asistencia de frenos (BAS). Para aprovechar las ventajas del sistema, debe aplicar una presión de frenado continua durante la secuencia de detención (no "bombee" los frenos). No reduzca la presión del pedal del freno a menos que ya no desee frenar. Una vez que se suelta el pedal del freno, se desactiva el Sistema de asistencia de frenos (BAS).

¡ADVERTENCIA!

El sistema de asistencia de frenos (BAS) no puede evitar los efectos de las fuerzas naturales de la física sobre el vehículo, ni puede incrementar la tracción que puede tener en condiciones imperantes del camino. El sistema de asistencia de frenos (BAS) no puede prevenir accidentes, incluidos aquellos que sean provocados por exceso de velocidad al girar, por conducir en superfi-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

cies muy resbaladizas o por hidrodeslizamiento. La capacidad de un vehículo equipado con el Sistema de asistencia de frenos (BAS) nunca debe explotarse en una forma imprudente o peligrosa, lo que pondría en riesgo la seguridad del usuario y de otras personas.

Sistema de control de tracción (TCS)

Este sistema monitorea el grado de patinamiento de las ruedas conducidas. Si se detecta patinamiento de la rueda, se aplica presión de los frenos a la rueda o ruedas que patinan y se reduce la potencia del motor para proporcionar una mejor aceleración y estabilidad. Una característica del TCS funciona de forma similar a un diferencial de desplazamiento limitado y controla el patinamiento de las ruedas a través de un eje impulsado. Si una rueda en un eje conducido patina más rápido que la otra, el sistema aplica el freno de la rueda que patina. Esto permite que se aplique mayor torsión del motor

a la rueda que no está patinando. Esta característica se mantiene activa incluso cuando el TCS y ESC se encuentran en el modo Partial OFF (Parcialmente desactivado). Para obtener más información, consulte "Control electrónico de estabilidad (ESC)" en esta sección.

Atenuación electrónica de volcadura (ERM)

Este sistema prevé la posibilidad de que las ruedas se levanten al monitorear las acciones del conductor en el volante y la velocidad del vehículo. Cuando el ERM determina que la velocidad de cambio en el ángulo del volante y la velocidad del vehículo son suficientes para causar un posible levantamiento de las ruedas, aplica el freno en la rueda correspondiente y también es posible que reduzca la potencia del motor para minimizar la posibilidad de que se levanten las ruedas. El ERM solo intervendrá en caso de maniobras de conducción muy extremas o evasivas.

ERM solo puede reducir la posibilidad de que se levanten las ruedas durante maniobras muy extremas o evasivas. No puede prevenir el levantamiento de la rueda debido a otros facto-

res, tales como condiciones del camino, salirse del camino, o chocar con objetos u otros vehículos.

¡ADVERTENCIA!

Muchos factores, como la carga del vehículo, condiciones del camino y condiciones de conducción, pueden influir en la posibilidad de que el levantamiento de las ruedas o una volcadura puedan ocurrir. La atenuación electrónica de volcadura (ERM) no puede evitar todas las situaciones de levantamiento de ruedas o volcadura, especialmente aquellas que implican salirse del camino o golpear objetos u otros vehículos. La capacidad de un vehículo equipado con atenuación electrónica de volcadura (ERM) nunca se debe explotar en una forma imprudente o peligrosa que pueda poner en riesgo la seguridad del usuario o la de otras personas.

Control electrónico de estabilidad (ESC)

Este sistema optimiza el control de la dirección y la estabilidad del vehículo en varias condiciones de conducción. El ESC corrige las condiciones de aplicación excesiva o insuficiente de la dirección del vehículo al aplicar el freno en la rueda correspondiente. La potencia del motor también se puede reducir para ayudar al vehículo a mantener el trayecto deseado.

El ESC usa sensores dentro del vehículo para determinar el trayecto por el cual el conductor desea dirigir el vehículo y lo compara con el trayecto real del vehículo. Cuando el trayecto real del vehículo no coincide con el trayecto deseado, el ESC aplica el freno de la rueda correspondiente para ayudar a contrarrestar la condición de aplicación excesiva o insuficiente de la dirección.

- Aplicación excesiva de la dirección: cuando el vehículo está girando más de lo apropiado para la posición del volante.

- Aplicación insuficiente de la dirección: cuando el vehículo gira menos de lo apropiado para la posición del volante.

¡ADVERTENCIA!

El control electrónico de estabilidad (ESC) no puede evitar que las fuerzas naturales de la física actúen sobre el vehículo ni incrementar la tracción que puede realizar según las condiciones imperantes en la carretera. El control electrónico de estabilidad (ESC) no puede evitar accidentes, incluyendo aquellos que resultan del exceso de velocidad en los giros, de conducir en superficies resbalosas o del hidrodeshlizamiento. El control electrónico de estabilidad (ESC) tampoco puede evitar accidentes ocasionados por la pérdida de control del vehículo debido a una reacción inadecuada del conductor para las condiciones existentes. Solamente siendo conductores seguros, atentos y hábiles podemos prevenir accidentes. La

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

capacidad de un vehículo equipado con control electrónico de estabilidad nunca debe explotarse en una forma imprudente o peligrosa, lo que pondría en riesgo la seguridad del usuario y de otras personas.

Modos de funcionamiento del ESC

El sistema ESC tiene disponible dos modos de funcionamiento.

Completamente activado

Este es el modo de funcionamiento normal del ESC. Siempre que se pone en marcha el vehículo el sistema estará en este modo. Este modo debe usarse en la mayoría de las condiciones de conducción. El ESC solo se debe cambiar al modo "parcialmente desactivado" por las razones específicas que se indican. Consulte "Parcialmente desactivado" para obtener información adicional.

Desactivación parcial

El botón "ESC OFF" (Desactivar ESC) está ubicado en el banco de interruptores sobre el

control de clima. Para ingresar al modo "Parcialmente desactivado", presione brevemente el botón "ESC OFF" (Desactivar ESC) y se encenderá la luz indicadora "ESC OFF" (Desactivar ESC). Para volver a activar el ESC, presione brevemente el botón "ESC OFF" (Desactivar ESC) y se apagará la luz indicadora "ESC OFF" (Desactivar ESC). Esto restablece el modo de funcionamiento normal "ESC On" (Control de estabilidad electrónico activado).



Botón ESC OFF (Desactivar ESC)

NOTA:

Para mejorar la tracción del vehículo cuando se conduce con cadenas para nieve o cuando el vehículo se pone en movimiento en terrenos con nieve, arena o gravilla profunda, puede ser conveniente cambiar al modo Partial OFF (Parcialmente desactivado) al presionar brevemente el botón "ESC OFF" (Desactivar ESC). Una vez que pase la situación que requiere el modo Partial OFF (Parcialmente desactivado), vuelva a activar el ESC al presionar brevemente el botón "ESC OFF" (Desactivar ESC). Se puede hacer esto mientras el vehículo esté en movimiento.

¡ADVERTENCIA!

- Cuando está en modo Partial OFF (Parcialmente desactivado), la funcionalidad de TSC de ESC (excepto la función de patinamiento limitado descrita en la sección del TSC) se desactiva y la "luz indicadora de ESC desactivado" se enciende.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

Cuando está en modo "Partial Off" (Parcialmente desactivado), la reducción de potencia del motor del TCS está desactivada y se disminuye la mayor estabilidad del vehículo que ofrece el sistema ESC.

- El control de oscilación del remolque (TSC) se desactiva cuando el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) está en el modo Partial Off (Parcialmente desactivado).

Luz indicadora de mal funcionamiento/Activación de ESC y luz indicadora ESC OFF (ESC Apagado)



La luz indicadora de mal funcionamiento/Activación de ESC en el tablero de instrumentos se encenderá en cuanto el interruptor de encendido se gire a la posición ON (Encendido). Debe de apa-

garse con el motor en marcha. Si la "luz indica-

dora de mal funcionamiento y de activación del ESC" se enciende continuamente con el motor en marcha, significa que se ha detectado un funcionamiento incorrecto en el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC). Si esta luz permanece encendida después de varios ciclos de encendido y se ha conducido el vehículo durante varios km (millas) a velocidades mayores de 48 km/h (30 mph), acuda a su distribuidor autorizado lo más pronto posible para que diagnostiquen y solucionen el problema.

La luz indicadora de mal funcionamiento/Activación de ESC (situada en el tablero de instrumentos) comienza a destellar tan pronto como los neumáticos pierden tracción y el sistema ESC se activa. La luz indicadora de mal funcionamiento/Activación de ESC también destella cuando el TCS está activo. Si la luz indicadora de mal funcionamiento/Activación de ESC comienza a destellar durante la aceleración, levante el pie del acelerador y abra la mariposa del acelerador lo mínimo posible. Adapte su velocidad y estilo de conducción a las condiciones imperantes en la carretera.

NOTA:

- La luz indicadora de mal funcionamiento/Activación de ESC y la luz indicadora ESC OFF (ESC Apagado) se encenderán momentáneamente cada vez que el interruptor de encendido se gire a la posición ON (Encendido).
- Cada vez que se gira el encendido a ON (Encendido), el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) estará activado, aunque se haya desactivado anteriormente.
- El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) emitirá sonidos de zumbidos o clics cuando está activo. Esto es normal, los sonidos cesarán cuando el control electrónico de estabilidad (ESC) quede inactivo, después de la maniobra que causó la activación del mismo.



La luz indicadora de ESC OFF (ESC apagado) indica que el Control electrónico de estabilidad (ESC) está parcialmente desactivado.

Control de oscilación del remolque (TSC)

El TSC utiliza sensores en el vehículo para reconocer un remolque que oscila demasiado. El TSC se activa automáticamente una vez que se reconoce la oscilación excesiva del remolque. Cuando el TSC está funcionando, la luz indicadora de activación/mal funcionamiento del ESC destellará, se reducirá la potencia del motor y sentirá que se aplican los frenos a las ruedas individuales para intentar detener la oscilación del remolque.

NOTA:

El TSC se desactiva cuando el ESC está en el modo "Partial Off" (Parcialmente desactivado).

¡ADVERTENCIA!

- El Control de oscilación del remolque (TSC) no es siempre infalible, ya que no es posible evitar que todos los remolques se balanceen. Siempre tenga precaución al tirar de un remolque y siga las recomen-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

daciones de peso de la espiga. Consulte "Carga del vehículo" y "Arrastre del remolque" en "Arranque y funcionamiento" para obtener más información.

- Si se activa el Control de oscilación del remolque (TSC) mientras se arrastra un remolque, detenga el vehículo en un lugar seguro y ajuste la carga del remolque para eliminar el balanceo del remolque.
- Si no toma en cuenta estas advertencias puede sufrir un accidente o graves lesiones personales.

Hill Start Assist (HSA) (asistencia de arranque en pendiente)

El sistema de asistencia de arranque en pendiente está diseñado para ayudar al conductor cuando pone en movimiento un vehículo detenido en una pendiente. La asistencia de arranque en pendiente mantendrá el nivel de presión del freno aplicada por el conductor durante un período breve después de que este retira su pie del pedal de freno. Si el conductor no aplica el

acelerador durante este período breve, el sistema liberará la presión del freno y el vehículo rodará pendiente abajo. A medida que el vehículo comience a moverse en la dirección del recorrido previsto, el sistema liberará la presión del freno de forma proporcional a la aceleración aplicada.

Crterios para la activación de la asistencia de arranque en pendiente

Para activar la asistencia de arranque en pendiente se deben cumplir los siguientes criterios:

- El vehículo debe estar detenido.
- El vehículo debe encontrarse sobre una pendiente de alrededor de 6% o superior.
- La selección de velocidad debe coincidir con la dirección del vehículo pendiente arriba (es decir, vehículo orientado hacia arriba en una velocidad de avance o vehículo retrocediendo en Reversa (R)).

El sistema de asistencia de arranque en pendiente funcionará en reversa y en todas las velocidades de avance cuando se cumplan los criterios de activación. No se activará si el

vehículo se encuentra en Neutro (N) o Estacionamiento (P).

¡ADVERTENCIA!

Se pueden presentar situaciones en pendientes menores con el vehículo cargado o al arrastrar un remolque, en las que el sistema no se activará y se producirá un leve deslizamiento. Esto podría provocar una colisión con otro vehículo u objeto. Recuerde siempre que el conductor es responsable de frenar el vehículo.

Remolcar con la asistencia de arranque en pendiente (HSA)

El sistema de asistencia de arranque en pendiente (HSA) le ayudará a ponerse en marcha en una pendiente cuando lleve un remolque.

¡ADVERTENCIA!

- Si usa un controlador de freno del remolque, los frenos del remolque podrían acti-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

vase y desactivarse con el interruptor de freno. En ese caso, si se libera el pedal del freno, tal vez no haya suficiente presión de los frenos para sostener el vehículo junto con el remolque en una pendiente; además, esto podría ocasionar una colisión con otro vehículo u objeto que se encuentre detrás. Para evitar rodar cuesta abajo mientras reanuda la aceleración, active manualmente el freno del remolque antes de soltar el pedal del freno. Recuerde siempre que el conductor es responsable de frenar el vehículo.

- La asistencia de arranque en pendiente (HSA) no es un freno de estacionamiento. Aplique siempre el freno de estacionamiento completo cuando abandone el vehículo. También verifique que la transmisión quede en la posición ESTACIONAMIENTO.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Hacer caso omiso de estas advertencias podría provocar que el vehículo ruede cuesta abajo y colisione contra otro vehículo, objeto o persona, y ocasione lesiones graves o fatales. Recuerde siempre aplicar el freno de estacionamiento cuando se estacione en una pendiente y que el conductor es responsable de mantener frenado el vehículo.

NOTA:

El sistema de asistencia de arranque en pendiente (HSA) también se puede activar y desactivar con el Centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Consulte más información en el "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)", en "Conocimiento del tablero de instrumentos".

NEUMÁTICOS - INFORMACIÓN GENERAL

Presión de los neumáticos

La presión de inflado adecuada de los neumáticos es esencial para el funcionamiento seguro y satisfactorio del vehículo. Una presión inadecuada de los neumáticos afecta tres áreas principales:

Seguridad

¡ADVERTENCIA!

- Los neumáticos inflados en forma incorrecta son peligrosos y pueden causar colisiones.
- La baja presión de inflado incrementa la flexión de los neumáticos y puede provocar que se sobrecalienten y fallen.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El inflado excesivo reduce la capacidad de los neumáticos para amortiguar impactos. Los objetos en la ruta y los baches pueden causar daños que generen falla de los neumáticos.
- Los neumáticos inflados en exceso o en forma deficiente pueden afectar la conducción del vehículo y fallar repentinamente, dando como resultado pérdida de control del vehículo.
- Las presiones desiguales de los neumáticos pueden causar problemas en la dirección. Podría perder el control del vehículo.
- Las presiones desiguales de los neumáticos en un lado del vehículo con respecto al otro pueden causar que el vehículo se desplace hacia la derecha o izquierda.
- Conduzca siempre con cada neumático inflado a la presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío.

Ahorro

Las presiones de inflado inadecuadas pueden hacer que se desarrollen patrones de desgaste desiguales en la banda de rodamiento del neumático. Estos patrones de desgaste anormales reducirán la vida útil de la banda de rodamiento, haciendo necesario un reemplazo prematuro de los neumáticos. El inflado insuficiente también aumenta la resistencia al giro del neumático y provoca mayor consumo de combustible.

Comodidad de viaje y estabilidad del vehículo

El inflado correcto de los neumáticos contribuye a un viaje confortable. El inflado excesivo produce viajes con sacudidas e incómodos. El inflado excesivo y la falta de inflado afectan la estabilidad del vehículo y pueden provocar la sensación de que el vehículo está respondiendo con demasiada lentitud o demasiada rapidez en la dirección.

NOTA:

- **Las presiones desiguales de los neumáticos entre uno y otro costado pueden causar una respuesta errática e impredecible de la dirección.**

- La presión desigual de los neumáticos de lado a lado puede ocasionar que el vehículo se desvíe hacia la izquierda o hacia la derecha.

Presión de inflado de los neumáticos

En el pilar B del lado del conductor o en el borde trasero de la puerta del lado del conductor, se especifica la presión de inflado de los neumáticos en frío correcta.

Al menos una vez al mes:

- Verifique y ajuste la presión de los neumáticos con un indicador de presión de bolsillo de buena calidad. No intente determinar la presión correcta de inflado basándose en un juicio visual. Los neumáticos pueden parecer inflados correctamente aun cuando no lo estén.
- Revise los neumáticos para ver si hay indicación de desgaste o daños visibles.

¡PRECAUCIÓN!

Después de verificar o ajustar la presión de los neumáticos, reinstale siempre la tapa del vástago de la válvula. Este evita la entrada de humedad y polvo en el vástago de la válvula, que podrían dañarlo.

Las presiones de inflado especificadas en la placa son siempre la "presión de inflado de los neumáticos en frío". La presión de inflado de los neumáticos en frío se define como la presión de los neumáticos después de que el vehículo haya estado detenido durante al menos tres horas o después de haber conducido menos de 1 milla (1,6 km) después de un período de tres horas. La presión de inflado de los neumáticos en frío no debe ser superior a la presión máxima de inflado moldeada en la pared del neumático.

Revise la presión de los neumáticos con mayor frecuencia si están sujetos a un rango amplio de temperaturas exteriores, ya que la presión de los neumáticos varía con los cambios de temperatura.

La presión de los neumáticos cambia aproximadamente en 1 psi (7 kPa) por cada 12 °F (7 °C) de cambio en la temperatura del aire. Tenga esto en cuenta cuando revise la presión de los neumáticos dentro de un garaje, especialmente en invierno.

Ejemplo: Si la temperatura en la cochera es de 68 °F (20 °C) y la temperatura en el exterior es de 32 °F (0 °C), significa que la presión de inflado de los neumáticos en frío se debe incrementar en 3 psi (21 kPa), lo que equivale a 1 psi (7 kPa) por cada 12 °F (7 °C) para esta condición de temperatura en el exterior.

La presión de los neumáticos puede aumentar de 2 a 6 psi (13 a 40 kPa) durante la conducción. NO reduzca este aumento normal de presión ya que la presión de los neumáticos será demasiado baja.

Presión de los neumáticos para conducción a alta velocidad

El fabricante recomienda conducir a las velocidades seguras y dentro de los límites de velocidad señalados. Cuando los límites de velocidad o las condiciones son tales que el vehículo se puede conducir a alta velocidad, es impor-

tante mantener la presión correcta de inflado de los neumáticos. Para la conducción del vehículo a alta velocidad podría ser necesario aumentar la presión de los neumáticos y reducir la carga del vehículo. Consulte al distribuidor de neumáticos autorizado o al distribuidor del equipo original del vehículo para conocer las velocidades de conducción seguras, la carga y la presión de inflado de los neumáticos en frío recomendadas.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso conducir a altas velocidades con su vehículo cargado al máximo. La presión adicional sobre los neumáticos podría hacerlos fallar. Podría tener una colisión grave. No conduzca un vehículo cargado a su máxima capacidad a velocidades continuas superiores a 120 km/h (75 mph).

Neumáticos radiales

¡ADVERTENCIA!

La combinación de neumáticos radiales con otros tipos de neumáticos en el vehículo provoca problemas de maniobrabilidad del vehículo. La inestabilidad podría causar una colisión. Siempre use neumáticos radiales en grupos de cuatro. Nunca los combine con otros tipos de neumáticos.

Reparación de neumáticos

Si el neumático se daña, se puede reparar si cumple con los siguientes criterios:

- No se condujo con el neumático desinflado.
- El daño solo se produjo en la sección de rodamiento del neumático (el daño en la pared lateral no se puede reparar).
- La perforación no es mayor de ¼" (6 mm).

Consulte a un distribuidor autorizado de neumáticos sobre la reparación de los neumáticos y para obtener información adicional.

Los neumáticos que se han usado desinflados o los que sufrieron una pérdida de presión se deben reemplazar inmediatamente por otro neumático del mismo tamaño y descripción de servicio (índice de carga y código de velocidad).

Tipos de neumáticos

Neumáticos para todas las estaciones, si está equipado

Los neumáticos para todas las estaciones proporcionan tracción en todas las estaciones (primavera, verano, otoño e invierno). Es posible que los niveles de tracción cambien entre los diferentes neumáticos para todas las estaciones. Los neumáticos para todas las estaciones se pueden identificar por la designación M+S, M&S, M/S o MS en la pared lateral del neumático. Use neumáticos para todas las estaciones en grupos de cuatro; si no lo hace puede afectar adversamente la seguridad y la conducción del vehículo.

Neumáticos para verano o tres estaciones; si está equipado

Los neumáticos para verano proporcionan tracción en condiciones húmedas y secas, y no

están diseñados para conducir en nieve ni hielo. Si el vehículo está equipado con neumáticos para verano, tenga presente que estos neumáticos no están diseñados para condiciones de conducción en invierno o frío. Para obtener más información, comuníquese con un distribuidor autorizado. Los neumáticos para verano no tienen la designación para toda estación ni el símbolo de montaña/copo de nieve en la pared lateral del neumático.

Utilice neumáticos para verano solamente en conjuntos de cuatro; si no lo hace puede afectar adversamente la seguridad y la maniobrabilidad de su vehículo.

Neumáticos para nieve

Algunas regiones del país requieren el uso de neumáticos para nieve durante el invierno. Los neumáticos para nieve se pueden identificar mediante un símbolo de montaña o copo de nieve en el costado del neumático.

Si necesita neumáticos para nieve, seleccione neumáticos que sean equivalentes en tamaño y tipo a los neumáticos de equipo original. Use neumáticos para nieve solamente en grupos de

cuatro; si no lo hace puede afectar adversamente la seguridad y la conducción del vehículo.

Los neumáticos para nieve generalmente tienen velocidades nominales inferiores que los equipados originalmente en su vehículo y no se deben usar a velocidades continuas superiores a 120 km/h (75 mph). Para velocidades superiores a 120 km/h (75 mph), consulte a un distribuidor autorizado de neumáticos o de equipo original las velocidades de conducción seguras, las cargas y las presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos.

Aunque los neumáticos para nieve (con clavos) mejoran el rendimiento en el hielo, la capacidad de tracción y control de deslizamiento en superficies húmedas o secas puede ser más deficiente que la que ofrecen los neumáticos sin clavos. Algunos estados prohíben los neumáticos con clavos, por lo tanto, debe revisar las leyes locales antes de utilizar este tipo de neumáticos.

Neumáticos Run Flat; si está equipado

La conducción con neumáticos Run Flat le permite conducir hasta 80 km/h (50 millas) a 80 km/h (50 mph) después de una pérdida rápida de la presión de inflado. La pérdida rápida de inflado se denomina como el modo Run Flat (funcionamiento con neumáticos desinflados). Se produce el modo Run Flat (funcionamiento con neumáticos desinflados) cuando la presión de inflado es igual o inferior a 14 psi (96 kPa). Una vez que un neumático Run Flat comienza a operar en el modo de funcionamiento con neumáticos desinflados, sus capacidades de conducción son limitadas y se debe reemplazar inmediatamente. Un neumático desinflado por completo no se puede reparar.

No se recomienda conducir un vehículo cargado a toda su capacidad ni tirar un remolque mientras hay un neumático en el modo de funcionamiento con neumático desinflado.

Consulte la sección de monitoreo de presión de los neumáticos para obtener más información.

Neumáticos de repuesto, si está equipado

NOTA:

Para vehículos equipados con TIREFIT en vez de un neumático de repuesto, para obtener más información consulte "EQUIPO TIREFIT" en la sección "Qué hacer en emergencias".

¡PRECAUCIÓN!

Debido al poco espacio entre el neumático y el suelo, no lleve el vehículo a un lavado de coches automático cuando tenga instalado el neumático temporal compacto, normal o para uso limitado. El vehículo podría resultar dañado.

Neumático de repuesto igual que el neumático y rueda originales, si está equipado

Es posible que su vehículo esté equipado con un neumático y rueda de repuesto equivalente en aspecto y funcionamiento al neumático y rueda de equipo original instalado en el eje

delantero o trasero de su vehículo. Este neumático de repuesto se puede utilizar en la rotación de neumáticos del vehículo. Si el vehículo tiene esta opción, consulte a un distribuidor de neumáticos autorizado para obtener el patrón de rotación recomendado de los neumáticos.

Neumático de repuesto compacto, si está equipado

El neumático de repuesto compacto es solamente para uso temporal en emergencias. Para identificar si su vehículo está equipado con un neumático de repuesto compacto, consulte la descripción del neumático en la etiqueta con la información de neumáticos y carga en la abertura de la puerta del conductor o en la pared lateral del neumático. La descripción del neumático de repuesto compacto se inicia con la letra "T" o "S" antes de la designación de la medida. Por ejemplo: T145/80D18 103M.

T, S = Neumático de repuesto temporal

Debido a que este neumático tiene una vida útil de rodadura limitada, el neumático de equipo

original se debe reparar (o reemplazar) y se debe volver a instalar en el vehículo tan pronto como sea posible.

No instale un tapacubos ni trate de montar un neumático convencional en la rueda de repuesto compacta, ya que dicha rueda está diseñada específicamente para el neumático de repuesto compacto. No instale simultáneamente más de un neumático de repuesto compacto y rueda en el vehículo en ningún momento.

¡ADVERTENCIA!

Los neumáticos de repuesto compactos son solamente para uso temporal en emergencias. No conduzca a más de 80 km/h (50 mph) con estos neumáticos de repuesto. Los neumáticos de repuesto de uso temporal tienen una vida útil de rodadura limitada. El neumático de repuesto debe remplazarse cuando la rodadura está desgastada hasta los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento. Asegúrese de seguir las adver-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

tencias correspondientes a su neumático de repuesto. Si las ignora podría ocurrir falla del neumático de repuesto y pérdida del control del vehículo.

Repuesto de tamaño normal, si está equipado

El neumático de repuesto de tamaño normal es de uso temporal y exclusivo para emergencias. Este neumático puede parecerse a un neumático de equipo original en el eje trasero o delantero de su vehículo, pero no lo es. La vida útil de la banda de rodamiento de este neumático de repuesto temporal es limitada. Cuando la banda de rodamiento está desgastada hasta los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento, es necesario reemplazar el neumático de repuesto de tamaño normal para uso temporal. Dado que no es el mismo neumático que el original, reemplace (o repare) el neumático de equipo original y vuelva a instalarlo en el vehículo en cuanto pueda.

Repuesto de uso limitado, si está equipado

El neumático de repuesto de uso limitado se debe utilizar exclusivamente de forma temporal en casos de emergencia. Este neumático se identifica por una etiqueta situada en la rueda de repuesto de uso limitado. Esta etiqueta contiene las limitaciones de conducción de este neumático de repuesto. Este neumático puede parecerse a un neumático de equipo original en el eje trasero o delantero del vehículo, pero no lo es. La instalación de este neumático de repuesto afecta la conducción del vehículo. Dado que no es el mismo neumático que el original, reemplace (o repare) el neumático de equipo original y vuelva a instalarlo en el vehículo en cuanto pueda.

¡ADVERTENCIA!

Los neumáticos de repuesto de uso limitado son solamente para emergencias. La instalación de este neumático de repuesto afecta la conducción del vehículo. No conduzca con este neumático a una velocidad superior a la que aparece en la rueda de repuesto de

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

uso limitado. Mantenga el inflado a la presión de inflado de los neumáticos en frío que aparece en la etiqueta con la información de neumáticos y carga que está ubicada en el pilar B del lado del conductor o en el borde posterior de la puerta del conductor. Sustituya (o repare) cuanto antes el neumático de equipo original y vuelva a instalarlo en el vehículo. Si no hace esto, podría perder el control del vehículo.

Patinar de los neumáticos

Si el vehículo se atasca en lodo, arena, nieve o hielo, no haga patinar las ruedas del vehículo a más de 48 km/h (30 mph) ni durante más de 30 segundos continuos sin parar.

Consulte "Liberación de un vehículo atascado" en "Qué hacer en caso de emergencia" para obtener información adicional.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA!

El patinamiento de los neumáticos a alta velocidad puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por velocidades excesivas de las ruedas pueden causar daño o falla de los neumáticos. Los neumáticos podrían explotar y lesionar a alguien. No gire las ruedas de su vehículo a más de 48 km/h (30 mph) o durante más de 30 segundos continuamente sin parar cuando esté atascado y no deje que nadie se acerque a la rueda atascada, sin importar la velocidad.

Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento

Los neumáticos de equipo original tienen indicadores de desgaste de la banda de rodamiento para ayudarlo a determinar cuándo debe reemplazarlos.



- 1 – Neumático desgastado
2 – Neumático nuevo

Estos indicadores están moldeados dentro de la parte inferior de las acanaladuras de la banda de rodamiento. Los indicadores aparecen en forma de bandas cuando la profundidad de la banda de rodamiento es de 2 mm (1/16 pulg.). Cuando la banda de rodamiento está desgastada hasta los indicadores de desgaste de la misma, debe reemplazar el neumático. Para obtener más información, consulte "Neumáticos de repuesto" en esta sección.

Vida útil de los neumáticos

La vida útil de un neumático depende de diversos factores incluyendo, aunque sin limitarse a:

- Estilo de conducción
- Presión de los neumáticos
- Distancia conducida
- Los neumáticos de alto desempeño, los neumáticos con una especificación de velocidad V o mayor y los neumáticos para verano generalmente tienen una vida útil de la banda de rodamiento reducida. Es altamente recomendable rotar estos neumáticos de acuerdo al programa de mantenimiento del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Los neumáticos normales y los de repuesto deben reemplazarse cada seis años, independientemente del estado de la rodadura. Si ignora esta advertencia podría ocurrir una falla repentina de los neumáticos. Podría perder el control y tener una colisión con lesiones graves o fatales.

Mantenga los neumáticos sin montar en un lugar fresco y seco, con la menor exposición a la luz posible. Proteja los neumáticos evitando que hagan contacto con aceite, grasa y gasolina.

Reemplazo de los neumáticos

Los neumáticos de su nuevo vehículo proporcionan equilibrio de muchas características. Se deben inspeccionar regularmente para detectar desgaste y para que sea correcta la presión de inflado de los neumáticos en frío. El fabricante recomienda ampliamente usar neumáticos equivalentes a los originales en cuanto a tamaño, calidad y desempeño cuando necesite reemplazarlos. Consulte el párrafo "Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento". Consulte la etiqueta con la Información de neumáticos y carga o la etiqueta de certificación del vehículo para obtener la designación de tamaño de los neumáticos. El índice de carga y el símbolo de velocidad del neumático se especifican en la superficie lateral del neumático de equipo original. Para obtener más información relacionada con el índice de carga y el símbolo de velocidad de un neumático, consulte el ejemplo de la tabla de tamaño de neumáticos

en la sección Información de seguridad de neumáticos de este manual.

Se recomienda reemplazar los dos neumáticos delanteros o los dos neumáticos traseros como un par. Si reemplaza únicamente un neumático puede afectar seriamente la maniobrabilidad del vehículo. Si reemplaza una rueda, asegúrese de que las especificaciones de la rueda coincidan con las de las ruedas originales.

Se recomienda que se comunique con el distribuidor de neumáticos autorizado o el distribuidor del equipo original para resolver cualquier duda que tenga acerca de las especificaciones o la capacidad de los neumáticos. Si no usa neumáticos de reemplazo equivalentes, puede afectar en forma adversa la seguridad, conducción y desplazamiento en el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- No use tamaños o capacidades de ruedas y neumáticos que no sean los especificados para el vehículo. Algunas combinaciones no aprobadas de neumáticos y ruedas

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! *(Continuación)*

pueden cambiar las dimensiones de la suspensión y las características de desempeño, dando como resultado cambios en el viraje, conducción y frenado del vehículo. Esto puede causar conducción y tensión impredecibles a los componentes de la dirección y suspensión. Podría perder el control y tener una colisión con lesiones graves o fatales. Use solamente los tamaños de neumáticos y ruedas con las capacidades nominales aprobadas para el vehículo.

- Nunca use un neumático cuyo índice de carga o capacidad sea menor al neumático instalado originalmente en el vehículo. El uso de neumáticos de índice de carga menor podría provocar sobrecarga y falla de los neumáticos. Podría perder el control y tener una colisión.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si no equipa el vehículo con neumáticos cuya capacidad de velocidad sea la adecuada, puede ocurrir una falla repentina de los neumáticos y pérdida de control del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

El reemplazo de los neumáticos originales con neumáticos de diferente tamaño puede dar lugar a lecturas falsas del velocímetro y odómetro.

CADENAS PARA NEUMÁTICOS (DISPOSITIVOS DE TRACCIÓN)

El uso de dispositivos de tracción requiere una separación adecuada entre la carrocería y el neumático. Siga estas recomendaciones para protegerse ante daños.

- El dispositivo de tracción debe ser del tamaño adecuado para el neumático, según la recomendación del fabricante del dispositivo de tracción.
- Instalar solo en los neumáticos delanteros.
- Debido a la separación limitada, en un neumático 225/65R17 102h, utilice cadenas para nieve o dispositivos de tracción de tamaño reducido con una proyección máxima de 6 mm más allá del perfil del neumático.

¡ADVERTENCIA!

El uso de neumáticos de distinto tamaño y tipo (M+S, Snow) en los ejes delantero y trasero pueden ser causa de una conducción impredecible. Podría perder el control y tener una colisión.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daños en el vehículo o los neumáticos, tenga las siguientes precauciones.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Debido al espacio limitado para el dispositivo de tracción entre los neumáticos y otros componentes de la suspensión, es importante usar solamente dispositivos de tracción que estén en buenas condiciones. Los dispositivos rotos pueden causar daños graves. Detenga el vehículo inmediatamente si escucha un ruido que pudiera indicar el rompimiento de un dispositivo. Elimine las piezas dañadas del dispositivo antes de volver a usarlo.
- Instale el dispositivo lo más ajustado posible y luego, vuelva a ajustarlo después de conducir por aproximadamente 0,8 km (½ milla).
- No conduzca a más de 48 km/h (30 mph).
- Conduzca con cuidado y evite dar vueltas cerradas y brincos largos, especialmente con el vehículo cargado.
- No conduzca por un período prolongado sobre pavimento seco.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Siga las instrucciones del fabricante del dispositivo de tracción con respecto al método de instalación, velocidad de funcionamiento y condiciones de uso. Siempre use la velocidad de funcionamiento sugerida por el fabricante del dispositivo si es inferior a 48 km/h (30 mph).
- No utilice dispositivos de tracción en un neumático de repuesto compacto.

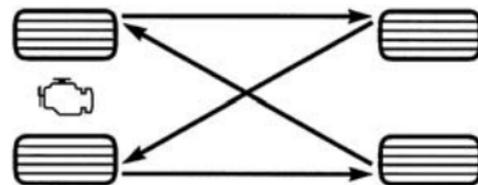
RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Los neumáticos de la parte delantera y trasera de su vehículo funcionan con diferentes cargas y realizan diferentes funciones de dirección, tracción y frenado. Por este motivo, cada una se desgasta de manera diferente.

Estos efectos se pueden reducir mediante la rotación oportuna de los neumáticos. Los beneficios de la rotación son especialmente importantes en diseños de bandas de rodamiento agresivas como las de los neumáticos para uso en todas las estaciones. La rotación incrementará la vida de la banda de rodamiento, ayudará a mantener los niveles de tracción sobre barro, nieve y agua y contribuirá a una marcha suave y silenciosa.

Consulte información acerca de los intervalos de mantenimiento adecuados en el "Programa de mantenimiento". Corrija las causas de cualquier desgaste rápido o inusual antes de realizar la rotación.

El método de rotación recomendado es el "cruzado hacia atrás" que se muestra en el siguiente diagrama. Este patrón de rotación no se aplica a algunos neumáticos direccionales que no deben invertirse.



055707139

Rotación de los neumáticos

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS)

El Sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS) advertirá al conductor de una condición de presión de neumáticos baja basándose en la presión de inflado en frío recomendada para el vehículo en la etiqueta.

Las presión de los neumáticos variará con la temperatura en aproximadamente 1 psi (7,0 kPa) por cada 6,5 °C (12 °F). Esto significa que cuando la temperatura en el exterior disminuye, se reduce la presión de los neumáticos. La presión siempre se debe establecer según la presión de inflado de los neumáticos en frío. Esto se define como la presión del neumático después de estar el vehículo detenido durante al menos tres horas, o después de haber conducido menos de 1,6 km (1 milla) después de un período de tres horas. La presión de inflado de los neumáticos en frío no debe ser superior a la presión máxima de inflado moldeada en la pared del neumático. Consulte "Neumáticos – Información general" en la sección "Arranque y funcionamiento" para saber cómo inflar correctamente los neumáticos del vehículo. La presión de los neumáticos también aumentará a medida que conduce el vehículo. Esto es normal y no se debe realizar ningún ajuste para esta mayor presión.

El TPMS advertirá al conductor de la baja presión de un neumático si la presión del neumático cae por debajo del límite de advertencia de baja presión por cualquier motivo, incluso

los efectos de la temperatura baja o la pérdida de presión natural a través del neumático.

El TPMS seguirá advirtiendo al conductor de la presión baja siempre que exista la condición, y no dejará de hacerlo hasta que la presión de los neumáticos se encuentre en la presión en frío recomendada en la etiqueta, o por encima de la misma. Una vez que se enciende la advertencia de baja presión de los neumáticos (luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos), debe aumentar la presión de los neumáticos a la presión en frío recomendada en la etiqueta para que la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos se apague. Una vez que el sistema recibe las presiones actualizadas de los neumáticos, el sistema se actualizará automáticamente y se apagará la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos. Para que el TPMS reciba esta información, es posible que el vehículo deba conducirse durante 20 minutos a más de 25 km/h (15 mph).

Por ejemplo, su vehículo puede tener una presión en frío de los neumáticos (estacionado durante más de tres horas) recomendada en la etiqueta de 33 psi (227 kPa). Si la temperatura

ambiente es de 20 °C (68 °F) y la presión medida es de 193 kPa (28 psi), un descenso de temperatura a -7 °C (20 °F) disminuirá la presión de los neumáticos a aproximadamente 165 kPa (24 psi). Esta presión de los neumáticos es lo suficientemente baja para encender la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos. Conducir el vehículo puede hacer que la presión de los neumáticos suba a aproximadamente 28 psi (193 kPa), pero la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos seguirá encendida. En esta situación, la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos solamente se apagará después de inflar los neumáticos al valor de presión en frío recomendado para el vehículo en la etiqueta.

¡PRECAUCIÓN!

- El sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) está optimizado para los neumáticos y ruedas originales. Las presiones y advertencias del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

(TPMS) están establecidas para el tamaño de neumáticos montados en su vehículo. El uso de equipos de reemplazo que no son del mismo tamaño, tipo o estilo, puede resultar en un funcionamiento indeseable del sistema o daño a los sensores. Los neumáticos obtenidos en el mercado externo de piezas pueden dañar los sensores. Utilizar sellos para neumáticos disponibles en el mercado puede hacer que el sensor del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) quede inoperativo. Después de utilizar un sello para neumáticos disponible en el mercado se recomienda que lleve el vehículo al distribuidor autorizado para que revisen el funcionamiento del sensor.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Después de verificar o ajustar la presión de los neumáticos, reinstale siempre la tapa del vástago de la válvula. Este evita la entrada de humedad y suciedad en el vástago de la válvula, que podrían dañar el sensor de monitoreo de presión de los neumáticos.

NOTA:

- **El sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) no pretende reemplazar el cuidado y mantenimiento normal de los neumáticos, ni proporcionar advertencias de fallas o condiciones de los neumáticos.**
- **No se debe usar el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) como medidor de la presión de los neumáticos mientras ajusta la presión.**
- **Conducir con un neumático significativamente desinflado hace que el neumático se caliente en exceso y puede dar lugar a**

falla del neumático. Un neumático significativamente desinflado también reduce la eficiencia del combustible, la vida útil de la banda de rodamiento del neumático y puede afectar la conducción del vehículo y la capacidad de frenado.

- **El TPMS no es un sustituto para el correcto mantenimiento de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los neumáticos empleando un medidor de presión exacto, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el encendido de la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos.**
- **Los cambios de temperatura según la estación afectan la presión de los neumáticos y el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) monitorea la presión real.**

Sistema base

El Sistema de monitorización de presión de neumáticos (TPMS) utiliza una tecnología inalámbrica con sensores electrónicos montados

en las llantas de las ruedas para controlar los niveles de presión de los neumáticos. Los sensores, montados en cada rueda como parte del vástago de la válvula, transmiten las lecturas de presión de los neumáticos al módulo receptor.

NOTA:

Es particularmente importante comprobar mensualmente la presión de todos los neumáticos de su vehículo y mantener la presión correcta.

El sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) consta de los siguientes componentes:

- Módulo receptor
- Cuatro sensores de monitoreo de presión de los neumáticos
- Luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos

Advertencias de presión baja de los neumáticos mediante el monitoreo de presión de los neumáticos



Se encenderá la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos en el tablero de instrumentos, aparecerá el mensaje "LOW TIRE" (Neumático desinflado) y sonará una campanilla cuando la presión esté baja en uno o más de los cuatro neumáticos para carretera activos. Además aparecerá el mensaje "Inflate to XX" (Inflar a XX). Si esto ocurre, deténgase lo antes posible, revise la presión de cada neumático e infle cada neumático al valor de la presión recomendada para neumáticos en frío, como se muestra en el mensaje "Inflate to XX" (Inflar a XX). Una vez que el sistema recibe las presiones actualizadas de los neumáticos, el sistema se actualizará automáticamente y se apagará la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos y el mensaje "LOW TIRE" (Neumático desinflado). Posiblemente sea necesario conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para que el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) reciba esta información.

Advertencia de mantenimiento del TPMS

Cuando se detecta una falla del sistema, la "luz indicadora de monitoreo de presión de los

neumáticos" destellará durante 75 segundos y luego permanecerá encendida. La falla del sistema también hará sonar un timbre. Si vuelve a activar el interruptor de encendido, esta secuencia se repite siempre y cuando siga existiendo la falla del sistema. Cuando la condición de falla ya no exista, la "luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos" se apagará. Se puede producir una falla del sistema debido a cualquiera de las siguientes condiciones:

1. Interferencias provocadas por dispositivos electrónicos o por circular cerca de instalaciones que emitan en las mismas frecuencias de radio que los sensores del TPMS.
2. La instalación de ciertos polarizados de ventanas en el mercado externo, que afectan a las señales de las ondas de radio.
3. Mucha nieve o hielo alrededor de las ruedas o de los guardabarros.
4. Uso de cadenas para neumáticos en el vehículo.
5. Utilización de ruedas/neumáticos que no están equipados con sensores del TPMS.

NOTA:

1. El neumático de repuesto compacto no dispone de un sensor de monitorización de presión del neumático. Por lo tanto, el TPMS no controlará la presión del neumático de repuesto compacto.

2. Si instala el neumático de repuesto compacto en lugar de un neumático para carretera que tiene una presión inferior al límite de advertencia de baja presión, sonará una campanilla, se encenderá la "luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos" y aparecerá el mensaje "LOW TIRE" (Neumático desinflado) durante un mínimo de cinco segundos en el próximo ciclo del interruptor de encendido. Además aparecerá el mensaje "Inflate to XX" (Inflar a XX).

3. Después de conducir el vehículo hasta 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph), la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida.

4. Por cada uno de los siguientes ciclos del interruptor de encendido, sonará una alarma y la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida.

5. Una vez que repare o reemplace el neumático para carretera original y lo reinstale en el vehículo en lugar del neumático de repuesto compacto, el TPMS se actualizará automáticamente y la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos se apagará, siempre que la presión de ninguno de los cuatro neumáticos para carretera se encuentre por debajo del límite de advertencia de baja presión. Posiblemente sea necesario conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para que el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) reciba esta información.

Sistema premium - si está equipado

El Sistema de monitorización de presión de neumáticos (TPMS) utiliza una tecnología inalámbrica con sensores electrónicos montados en las llantas de las ruedas para controlar los niveles de presión de los neumáticos. Los sen-

sores, montados en cada rueda como parte del vástago de la válvula, transmiten las lecturas de presión de los neumáticos al módulo receptor.

NOTA:

Es particularmente importante comprobar mensualmente la presión de todos los neumáticos de su vehículo y mantener la presión correcta.

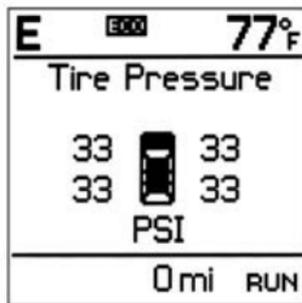
El sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) consta de los siguientes componentes:

- Módulo receptor
- Cuatro sensores de monitoreo de presión de los neumáticos
- Diversos mensajes del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), que se aparecen en el centro electrónico de información del vehículo (EVIC)
- Luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos

Advertencias de presión baja de los neumáticos mediante el monitoreo de presión de los neumáticos



La luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos se encenderá en el tablero de instrumentos y sonará un timbre cuando la presión de los neumáticos está baja en uno o más de los cuatro neumáticos activos para carretera. Además, el centro electrónico de información del vehículo (EVIC) mostrará una gráfica que muestra los valores de la presión de cada neumático con los valores de presión baja de los neumáticos en un color distinto. Además aparecerá el mensaje "Inflate to XX" (Inflar a XX).



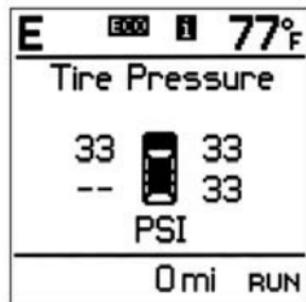
Pantalla de control de presión de los neumáticos

Si sucede esto, debe detenerse cuanto antes e inflar los neumáticos con presión baja (aquellos con un color distinto en el EVIC) al valor de la presión recomendada para neumáticos en frío, como se muestra en el mensaje "Inflate to XX" (Inflar a XX). Una vez que el sistema recibe las presiones actualizadas de los neumáticos, el sistema se actualizará automáticamente, la visualización gráfica del EVIC cambiará el color al color original y se apagará la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos. Posiblemente sea necesario conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h

(15 mph) para que el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) reciba esta información.

Advertencia de mantenimiento del TPMS

Cuando se detecta una falla del sistema, la "luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos" destellará durante 75 segundos y luego permanecerá encendida. La falla del sistema también hará sonar un timbre. Además, el EVIC mostrará el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) por un mínimo de cinco segundos y luego mostrará guiones (- -) en lugar del valor de la presión para indicar qué sensor no se recibe.



Pantalla de control de presión de los neumáticos

Si vuelve a activar el interruptor de encendido, esta secuencia se repite siempre y cuando siga existiendo la falla del sistema. Si la falla del sistema ya no existe, la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos ya no destellará, dejará de aparecer el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) y aparecerá el valor de la presión en lugar de los guiones. Se puede producir una falla del sistema debido a cualquiera de las siguientes condiciones:

1. Interferencias provocadas por dispositivos electrónicos o por circular cerca de instalaciones que emitan en las mismas frecuencias de radio que los sensores del TPMS.
2. La instalación de ciertos polarizados de ventanas en el mercado externo, que afectan a las señales de las ondas de radio.
3. Mucha nieve o hielo alrededor de las ruedas o de los guardabarros.
4. Uso de cadenas para neumáticos en el vehículo.
5. Utilización de ruedas/neumáticos que no están equipados con sensores del TPMS.

El EVIC también mostrará el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) por un mínimo de cinco segundos cuando detecte una falla del sistema que esté relacionada a una falla de ubicación incorrecta del sensor. En este caso, el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) es seguido de una pantalla gráfica donde todavía se muestran los valores de presión. Esto indica que los valores de presión todavía se están recibiendo desde

los sensores del TPM pero pueden no estar en la posición correcta del vehículo. Sin embargo, el sistema de todas formas requiere mantenimiento mientras aparezca el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM).

NOTA:

1. El neumático de repuesto compacto no dispone de un sensor de monitorización de presión del neumático. Por lo tanto, el TPMS no controlará la presión del neumático de repuesto compacto.
2. Si instala el neumático de repuesto compacto en lugar de un neumático para carretera que tiene una presión inferior al límite de advertencia de baja presión, en el próximo ciclo del interruptor de encendido la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos permanecerá encendida y sonará una campanilla. Además, la gráfica que aparece en el EVIC mostrará el valor de la presión con un color distinto. Además aparecerá el mensaje "Inflate to XX" (Inflar a XX).

3. Después de conducir el vehículo hasta 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph), la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida. Además, el EVIC mostrará el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) durante cinco segundos como mínimo y luego mostrará guiones (- -) en lugar del valor de la presión.

4. Por cada uno de los siguientes ciclos del interruptor de encendido, sonará una campanilla, destellará la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos durante 75 segundos y luego permanecerá encendida, y el EVIC mostrará el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) durante un mínimo de cinco segundos y mostrará guiones (- -) en lugar del valor de la presión.

5. Una vez que repare o reemplace el neumático para carretera original y lo reinstale en el vehículo en lugar del neumático de repuesto compacto, el TPMS se actualizará automáticamente. Además, la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos y el gráfico del EVIC mostrará un nuevo valor de la presión en lugar de los guiones (- -), siempre que la presión de ninguno de los cuatro neumáticos para carretera se encuentre por debajo del límite de advertencia de baja presión. Posiblemente sea necesario conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para que el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) reciba esta información.

Información general

Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar funcionamiento indeseable.

REQUISITOS DE COMBUSTIBLE – MOTOR DE GASOLINA

Todos los motores están diseñados para cumplir con todas las normas en materia de emisiones y proporcionar excelente rendimiento de combustible y desempeño cuando se utiliza gasolina sin plomo de alta calidad con un octanaje medido en el laboratorio (RON) mínimo de 91.

Los golpes de encendido ligeros a bajas velocidades del motor no son dañinos para su motor. Sin embargo, detonaciones de chispa fuertes y continuas a altas velocidades pueden causar daños por lo que se requiere servicio inmediato. La gasolina de baja calidad puede causar problemas, como dificultad en la puesta en marcha, detención y retardos. Si experimenta estos síntomas, pruebe otra marca de gasolina antes de considerar llevar su vehículo a revisión.

Más de 40 fabricantes de automóviles de todo el mundo han publicado y respaldado especificaciones normalizadas relativas a la gasolina

(World Wide Fuel Charter, WWFC [Carta de combustible mundial]) que define las propiedades necesarias del combustible para proporcionar mejores emisiones, rendimiento y duración del vehículo. El fabricante recomienda el uso de gasolinas que cumplan con las especificaciones de la WWFC si están disponibles.

Metanol

(metilo) se utiliza en una variedad de concentraciones, mezclado con gasolina sin plomo. Es posible que encuentre combustibles que contengan un 3% o más de metanol junto con otros alcoholes llamados codisolventes. El fabricante no es responsable de los problemas que surjan del uso de metanol/gasolina. Aunque el MTBE es un oxigenato producido a partir del metanol, no tiene los efectos negativos del metanol.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice gasolinas que contengan Metanol. El uso de estas mezclas puede provocar problemas de puesta en marcha y maniobrabilidad y puede dañar componentes esenciales del sistema de combustible.

Etanol

El fabricante recomienda utilizar en su vehículo un combustible que no contenga más de 10% de etanol. Si compra su combustible a un proveedor reconocido se puede reducir el riesgo de superar este límite del 10% y/o de recibir combustible con propiedades anormales. También se debe tener en cuenta que habrá un aumento en el consumo de combustible cuando se utilizan combustibles mezclados con etanol, debido al menor contenido de energía del etanol. El fabricante no es responsable de los problemas derivados del uso de metanol y gasolina o de mezclas de etanol E-85. Aunque el MTBE es un oxigenato producido a partir del metanol, no tiene los efectos negativos del metanol.

¡PRECAUCIÓN!

El uso de combustible con un contenido de etanol superior al 10% puede provocar el funcionamiento incorrecto del motor, dificultades de puesta en marcha y funciona-

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

miento, así como deterioro de materiales. Estos efectos adversos pueden generar daños permanentes en el vehículo.

Gasolina para mantener el aire limpio

Actualmente se mezclan muchas gasolinas que contribuyen a mantener el aire limpio, en especial en aquellas áreas donde los niveles de contaminación son muy elevados. Estas mezclas nuevas producen una combustión más limpia y a algunas se les conoce como "gasolina reformulada".

El fabricante apoya estos esfuerzos por un aire más limpio. Usted puede ayudar utilizando estas mezclas cuando estén disponibles.

MMT en la gasolina

El MMT es un manganeso que contiene un aditivo metálico que se mezcla en algunas gasolinas para aumentar el octanaje. La gasolina mezclada con MMT no proporciona nin-

guna ventaja en el desempeño respecto a la gasolina con el mismo octanaje sin MMT. La gasolina mezclada con MMT reduce la vida útil de las bujías y el desempeño del sistema de emisiones en algunos vehículos. El fabricante recomienda utilizar en su vehículo gasolina sin MMT. Es posible que el contenido de MMT de la gasolina no aparezca indicado en la bomba de gasolina; por lo tanto, debe preguntar a su proveedor de gasolina si esta contiene MMT.

Materiales agregados al combustible

Además de utilizar gasolina sin plomo del octanaje correcto, se recomienda utilizar gasolinas que contengan aditivos para la estabilidad y el control de corrosión y detergentes. El uso de gasolinas con estos tipos de aditivos ayudará a mejorar el rendimiento del combustible, a reducir las emisiones y a mantener el desempeño del vehículo.

Se debe evitar el uso indiscriminado de agentes limpiadores del sistema de combustible. Muchos de estos materiales diseñados para eliminar goma y barniz pueden contener disolventes activos o ingredientes similares. Estos pueden

ser perjudiciales para los materiales del diafragma y de junta del sistema de combustible.

¡ADVERTENCIA!

El monóxido de carbono (CO) en los gases de escape es mortal. Para prevenir intoxicaciones por monóxido de carbono adopte las precauciones que se ofrecen a continuación:

- No inhale los gases de escape. Estos contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede ser fatal. Nunca haga funcionar el motor en un área cerrada, como un garaje, y nunca se quede sentado en un vehículo estacionado con el motor encendido durante un período prolongado. Si el vehículo se detiene en un área abierta con el motor encendido durante un período que no sea breve, ajuste el sistema de ventilación para hacer que el aire fresco del exterior entre en el vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Reduzca las emisiones de monóxido de carbono mediante un mantenimiento adecuado. Pida que revisen el sistema de escape cada vez que su vehículo sea elevado. Solicite que reparen pronto cualquier condición anormal. Hasta que se repare, conduzca con todas las ventanas laterales completamente abiertas.
- Mantenga la puerta trasera cerrada cuando conduzca su vehículo para evitar que el monóxido de carbono y otros gases de escape tóxicos entren a este.

REQUISITOS DE COMBUSTIBLE – MOTOR DIÉSEL

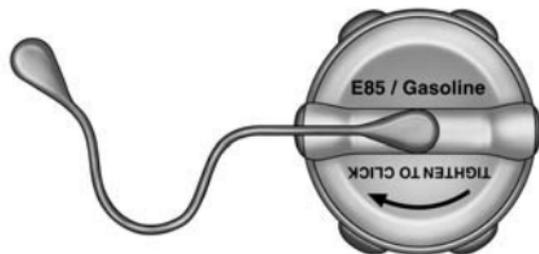
Se recomienda ampliamente el uso de combustibles diésel calidad Premium con un índice de cetanos de 50 o mayor que cumpla con la norma EN590. Para obtener más información

relacionada con los combustibles disponibles en su localidad, consulte a su distribuidor autorizado.

COMBUSTIBLE FLEXIBLE (SOLO MOTOR 3.6L), SI ESTÁ EQUIPADO

Información general de E-85

La información de esta sección es solo para vehículos de combustible flexible. Estos vehículos se pueden identificar mediante una etiqueta exclusiva de la puerta de llenado de combustible que establece **Solo etanol (E-85) o gasolina sin plomo**. Esta sección solo abarca los temas que son exclusivos para estos vehículos. Consulte las otras secciones de este manual para obtener información acerca de las características comunes de los vehículos de combustible flexible y los que solo usan gasolina.



Tapón de combustible E-85

¡PRECAUCIÓN!

Solo los vehículos con una etiqueta específica en la compuerta de llenado de combustible que indique E-85 pueden funcionar con E-85.



Etiqueta E-85

Combustible de etanol (E-85)

E-85 es una mezcla de 85% de etanol combustible y 15% de gasolina sin plomo.

¡ADVERTENCIA!

Los vapores del etanol son extremadamente inflamables y pueden provocar lesiones personales graves. Nunca encienda materiales combustibles cerca del vehículo o dentro de este cuando se retira la tapa del combustible (tapón de gasolina) o se llena el tanque. No

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

utilice el E-85 como producto de limpieza y nunca lo utilice cerca de una llama abierta.

Requisitos del combustible

Si su vehículo es compatible con E-85, funcionará con gasolina sin plomo de 87 octanos, combustible E-85 o cualquier mezcla de estos dos combustibles.

Para obtener mejores resultados, se recomienda un patrón de reabastecimiento que evite la alternancia entre la gasolina E-85 y sin plomo.

Cuando cambie de tipo combustible se recomienda que:

- No agregue menos de 19 litros (5 galones) al reabastecer de combustible.
- Inmediatamente después de reabastecer de combustible conducir el vehículo a lo menos 8 km (5 millas).

El cumplimiento de estas precauciones evitará posibles dificultades de arranque o un deterioro significativo de la maniobrabilidad mientras se calienta.

NOTA:

- **Utilice combustible E-85 ajustado según la temporada (ASTM D5798). Con un combustible E-85 que no está ajustado según la temporada, puede experimentar dificultades para el arranque y un ralentí disparaje luego del arranque incluso si se siguen las recomendaciones anteriores, especialmente cuando la temperatura ambiente es inferior a 0 °C (32 °F).**
- **Algunos aditivos que se utilizan en la gasolina normal no son totalmente compatibles con E-85 y pueden formar sedimentos en el motor. Para eliminar los problemas de maniobrabilidad que pueden causar estos sedimentos, se puede utilizar un aditivo complementario para la gasolina, como MOPAR® Injector Cleanup o Techron.**

Selección del aceite del motor para vehículos de combustible flexible (E-85) y vehículos a gasolina

Los vehículos FFV que funcionan con E-85 requieren aceite del motor especialmente for-

mulado. Estos requisitos especiales están considerados en los aceites de motor MOPAR® y en aceites equivalente que cumplen con la especificación MS-6395 de Chrysler. El fabricante solo recomienda aceites de motor que estén certificados por API y que cumplan con la especificación MS-6395. MS-6395 contiene requisitos adicionales, desarrollados durante pruebas exhaustivas en flotas, para proporcionar protección adicional a los motores de Chrysler Group LLC. Use MOPAR® o un aceite equivalente que cumpla con la especificación MS-6395.

Arranque

Las características del combustible E-85 no lo hacen adecuado para su uso cuando la temperatura ambiente es inferior a -18 °C (0 °F). En el rango entre -18 °C (0 °F) y 0 °C (32 °F), puede experimentar un aumento en el tiempo que el motor tarda en arrancar y un deterioro en la maniobrabilidad (debilitamiento y/o vacilación) hasta que el motor esté completamente caliente.

NOTA:

El uso de un calefactor del bloque del motor (si está equipado) es ventajoso para la capacidad de arranque de E-85 cuando la temperatura ambiente es inferior a 0 °C (32 °F).

Rango de crucero

Debido a que el combustible E-85 contiene menos energía por galón/litro que la gasolina, experimentará un aumento en el consumo de combustible. Puede esperar que las millas por galón (mpg)/kilómetros por litro y el rango de conducción disminuyan en alrededor de un 30%, en comparación con el funcionamiento con gasolina.

Piezas de repuesto

Muchos componentes del vehículo de combustible flexible (FFV) están diseñados para ser compatibles con el etanol. Asegúrese siempre de que su vehículo reciba mantenimiento con las piezas correctas compatibles con etanol.

¡PRECAUCIÓN!

El reemplazo de componentes del sistema de combustible con componentes incompatibles con etanol puede provocar daños a su vehículo.

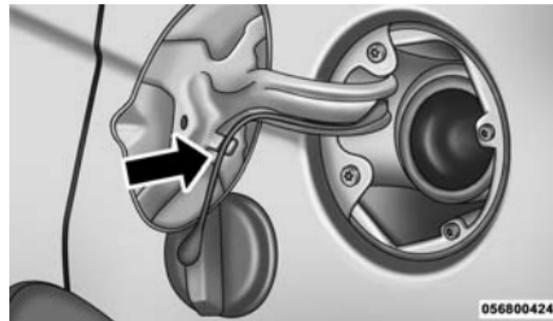
Mantenimiento**¡PRECAUCIÓN!**

No use una mezcla de etanol mayor del 85% en el vehículo. Provocará dificultades durante la puesta en marcha en frío y puede afectar la maniobrabilidad.

ADICIÓN DE COMBUSTIBLE**Tapón del depósito de combustible (tapón de gasolina)**

El tapón de gasolina se encuentra detrás de la puerta de llenado de combustible, en el lado izquierdo del vehículo. Si el tapón de gasolina

se pierde o daña, asegúrese de que el tapón de reemplazo esté diseñado para usarlo con este vehículo.



Tapón del depósito de combustible (tapón de gasolina)

NOTA:

Al quitar el tapón del depósito de combustible, deje la atadura del tapón en el gancho, ubicado en el refuerzo de la puerta de llenado de combustible.

¡PRECAUCIÓN!

- Si usa un tanque de combustible (tapón de gasolina) inadecuado, podría dañar el sistema de combustible o de control de emisiones.
- Si el tapón de gasolina no cierra adecuadamente podría dejar entrar impurezas en el sistema de combustible.
- Un tapón de gasolina mal ajustado puede provocar que se encienda la "luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)".
- Para evitar el derrame de combustible y su sobrellenado, nunca agregue más combustible al tanque de combustible una vez que se observe lleno. El tanque de combustible está lleno cuando la boquilla de la manguera de combustible hace "clic" o se desconecta.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca encienda materiales combustibles cerca del vehículo o dentro de este cuando se retira el tapón de gasolina o cuando se llena el tanque.
- Nunca agregue combustible al vehículo con el motor en marcha.
- Si bombea gasolina hacia un contenedor portátil dentro del vehículo puede ocurrir un incendio. Podría sufrir quemaduras. Coloque siempre los contenedores de gasolina en el suelo cuando los llene.
- La omisión de esta advertencia puede resultar en lesiones graves o fatales.

NOTA:

- **El tanque de combustible está lleno cuando la boquilla de la manguera de combustible hace "clic" o se desconecta.**
- **Apriete el tapón de gasolina hasta que escuche un "clic". Esto indica que el tapón de gasolina está correctamente apretado. Si el tapón de gasolina no está**

correctamente asegurado la MIL se puede encender en el tablero de instrumentos. **Asegúrese de que el tapón de gasolina quede apretado cada vez que carga combustible en el vehículo.**

Mensaje de tapón del depósito de combustible flojo

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón del depósito de combustible está flojo, mal instalado o dañado, aparecerá el mensaje "gASCAP" (Tapón de combustible) en el odómetro. Si sucede esto, apriete el tapón del depósito de combustible hasta que escuche un "chasquido" y presione el botón TRIP ODOMETER (Odometro de viaje) para apagar el mensaje. Si el problema persiste, el mensaje vuelve a aparecer la próxima vez que se pone en marcha el vehículo.

Un tapón del depósito de combustible flojo, mal instalado o dañado también puede encender la MIL. Consulte "Sistema de diagnósticos de a bordo" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

ARRASTRE DE REMOLQUE

En esta sección encontrará consejos de seguridad e información sobre los límites para el tipo de arrastre que puede efectuar razonablemente con su vehículo. Antes de arrastrar un remolque, revise cuidadosamente esta información para poder efectuar el arrastre de la carga de la forma más eficiente y segura posible.

Para mantener la cobertura de la garantía limitada del nuevo vehículo, siga los requisitos y recomendaciones en este manual acerca de los vehículos usados para el arrastre de remolque.

Definiciones comunes de arrastre

Las siguientes definiciones relacionadas con el arrastre de remolques le ayudarán a comprender la siguiente información:

Clasificación de peso bruto vehicular (GVWR)

La GVWR es el peso total permitido para su vehículo. Incluye el conductor, los pasajeros, la carga y el peso de la espiga. La carga total debe ser limitada para que no exceda la GVWR.

Peso bruto del remolque (GTW)

El GTW es el peso del remolque más el peso de toda la carga, consumibles y equipamiento (permanente o temporal) cargados dentro o sobre el remolque en su condición de "cargado y listo para el funcionamiento". La forma recomendada de medir el GTW consiste en colocar el remolque completamente cargado sobre una báscula. Todo el peso del remolque debe ser soportado por la báscula.

Clasificación de peso bruto combinado (GCWR)

La GCWR es el peso total permitido para su vehículo y remolque cuando se pesan de forma combinada.

Clasificación de peso bruto en el eje (GAWR)

La GAWR es la capacidad máxima de los ejes delantero y trasero. Distribuya la carga uniformemente sobre los ejes delantero y trasero. Asegúrese de no exceder la GAWR delantera ni trasera.

¡ADVERTENCIA!

Es importante no exceder la clasificación máxima de peso bruto en el eje de los ejes delantero y trasero. Si excede cualquier capacidad nominal puede causar una condición de conducción peligrosa. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

Peso de la espiga (TW)

El peso de la espiga es la fuerza descendente ejercida por el remolque sobre el enganche esférico. En la mayoría de los casos no debería ser inferior al 7% ni superior al 10% de la carga del remolque. El peso de la espiga no debe superar el valor más bajo de certificación del enganche ni el valor del chasis de espiga del remolque. Nunca debe ser inferior al 4% de la carga del remolque, ni inferior a 25 kg (55 lb). Debe considerar la carga de la espiga como parte de la carga de su vehículo y de su clasificación de peso bruto en el eje.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de enganche mal ajustado puede reducir la maniobrabilidad, la estabilidad y el rendimiento de frenado, además de provocar un accidente. Consulte a un fabricante de enganches y remolques o a un distribuidor de remolques acreditado si desea obtener más información.

Área frontal

El área frontal es la altura máxima multiplicada por la anchura máxima de la parte delantera de un remolque.

Control de balanceo del remolque

Consulte "TSC (Control de oscilación del remolque)" en "Sistema de control electrónico de los frenos" en "Arranque y funcionamiento" para obtener más información.

Pesos de arrastre de remolques (capacidades nominales de peso máximo de remolques)

El cuadro siguiente proporciona las clasificaciones de peso máximo de remolque que puede remolcar con su tren motriz particular.

Motor y transmisión	Área frontal	GTW máx. (Peso bruto de remolque) (Modelos para 5 y 7 pasajeros)	Peso máx. de la espiga ♦ (Modelos para 5 y 7 pasajeros)
2.4L/Automático	3,7 metros cuadrados (40 pies cuadrados)	454 kg (1.000 lb)	23 kg (51 lb)
3.6L/Automático	3,7 metros cuadrados (40 pies cuadrados)	1.100 kg (2.425 lb)	110 kg (243 lb)
2.0 Diesel/Manual	3,7 metros cuadrados (40 pies cuadrados)	1.100 kg (2.425 lb)	55 kg (121 lb)

Para informarse sobre las velocidades máximas de arrastre de remolques, consulte las regulaciones locales

♦ Se debe considerar al peso de la espiga del remolque como una parte del peso combinado de los ocupantes y la carga, y nunca debe exceder al peso indicado en la etiqueta con la información de neumáticos y carga.

Peso del remolque y de la espiga

Las cargas equilibradas sobre las ruedas o con mayor peso en la parte trasera hacen que el remolque oscile **pronunciadamente** de lado a lado, provocando la pérdida de control del vehículo y el remolque. La falta de carga más pesada en frente de los remolques es causa de muchos accidentes de remolques.

Nunca exceda el peso máximo de la espiga que está impreso en el enganche de su remolque.

Considere los siguientes elementos cuando calcule el peso sobre el eje trasero del vehículo:

- El peso de la espiga del remolque.
- El peso de cualquier tipo de carga o equipo colocado dentro o sobre el vehículo.
- El peso del conductor y todos los pasajeros.

NOTA:

Recuerde que todo lo que se coloca en o sobre el remolque se suma a la carga del vehículo. Además, cualquier equipamiento opcional adicional instalado en fábrica o por el distribuidor, se debe considerar como parte de la carga total del vehículo. Consulte

la etiqueta con la información de neumáticos y carga, ubicada en la cara de la puerta del conductor o en el pilar "B" del lado del conductor, para obtener el peso máximo combinado de los ocupantes y la carga para el vehículo.

Requerimientos de arrastre

Para propiciar un correcto asentamiento de los componentes del tren motriz de su vehículo nuevo se recomienda observar los siguientes lineamientos:

¡PRECAUCIÓN!

- No arrastre un remolque durante las primeras 805 km (500 millas) de conducción del vehículo nuevo. El motor, el eje u otras piezas podrían sufrir daños.
- Después, durante las primeras 805 km (500 millas) de arrastre del remolque, no conduzca a más de 80 km/h (50 mph) ni ponga en marcha el motor con el acelerador a fondo. Esto contribuye al desgaste del motor y otras piezas del vehículo con cargas más pesadas.

Realice el mantenimiento que se indica en el Programa de mantenimiento. Cuando arrastre un remolque, nunca exceda la clasificación de peso bruto en el eje.

¡ADVERTENCIA!

El arrastre incorrecto de remolque puede causar una colisión. Siga estas recomendaciones para hacer que el arrastre del remolque sea lo más seguro posible:

- Verifique que la carga esté segura en el remolque y que no se desplazará durante el viaje. Cuando remolque una carga que no está completamente asegurada, pueden ocurrir desplazamientos dinámicos de esta que podrían ser difíciles de controlar para el conductor. Se puede perder el control del vehículo y tener una colisión.
- Cuando arrastre una carga o un remolque, no sobrecargue el vehículo ni el remolque. La sobrecarga podría causar la pérdida del control, mal rendimiento o daños a los

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

frenos, al eje, al motor, a la transmisión, a la dirección, a la estructura del chasis o a los neumáticos.

- Siempre use cadenas de seguridad entre el vehículo y el remolque. Conecte siempre las cadenas en los ganchos de retención del enganche del vehículo. Cruce las cadenas debajo de la espiga del remolque y deje suficiente holgura para las vueltas.
- Los vehículos con remolques no deben estacionarse en pendientes. Cuando se estacione, aplique el freno de estacionamiento en el vehículo de arrastre. Coloque la transmisión automática del vehículo de arrastre en la posición ESTACIONAMIENTO. Siempre bloquee o "calce" las ruedas del remolque.
- No debe excederse la GCWR.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- **Distribuya el peso total entre el vehículo de arrastre y el remolque, de modo que no exceda ninguna de las siguientes cuatro capacidades nominales:**

1. Clasificación de peso bruto vehicular
2. GTW
3. Clasificación de peso bruto en el eje
4. Estipulación de peso de la espiga para el enganche de remolque utilizado.

Requisitos para remolcar, neumáticos

- No intente arrastrar un remolque con un neumático de repuesto compacto instalado.
- Las presiones de inflado correctas de los neumáticos son esenciales para el funcionamiento seguro y satisfactorio de su vehículo. Consulte "Neumáticos - Información general" en "Arranque y funcionamiento" para informarse de los procedimientos correctos de inflado de neumáticos.

- Revise los neumáticos del remolque para asegurarse de que están inflados correctamente antes de usarlo.
- Revise si hay señales de desgaste o daño visible en los neumáticos antes de arrastrar un remolque. Para obtener información sobre los procedimientos correctos de inspección, consulte "Neumáticos, información general" en "Arranque y funcionamiento".
- Cuando cambie los neumáticos, consulte "Neumáticos - Información general" en "Arranque y funcionamiento" para informarse sobre los procedimientos adecuados de reemplazo de neumáticos. Si coloca neumáticos con mayor capacidad de transporte de carga, esto no aumenta los límites de la clasificación de peso bruto vehicular (GVWR) ni la clasificación de peso bruto en el eje (GAWR) de su vehículo.

Requisitos para remolcar, frenos del remolque

- **No** interconecte el sistema de frenos hidráulicos o el sistema de vacío de su vehículo

con el del remolque. Esto podría causar un frenado inadecuado y posibles lesiones personales.

- Cuando se arrastra un remolque equipado con un sistema de frenos accionado por impulsión hidráulica no se requiere un controlador electrónico de los frenos.
- Los frenos de remolque se recomiendan para remolques de más de 450 kg (1.000 lb) y se requieren si los remolques pesan más de 750 kg (1.653 lb).

¡PRECAUCIÓN!

Si el remolque pesa más de 1.000 lb (450 kg) cargado, debe disponer de sus propios frenos, y éstos deben tener una capacidad apropiada. Si ignora esto, puede producirse un desgaste rápido de los forros de frenos y se necesitará un mayor esfuerzo del pedal del freno y mayores distancias de frenado.

¡ADVERTENCIA!

- No conecte los frenos del remolque a las líneas de los frenos hidráulicos de su vehículo. Esto podría sobrecargar el sistema de frenos del vehículo y provocar una falla. Podría quedarse sin frenos y tener un accidente.
- El arrastre de cualquier remolque aumenta la distancia de frenado. Cuando remolque, deje espacio adicional entre su vehículo y el vehículo de adelante. La omisión de esto puede resultar en un accidente.

Requisitos de arrastre; luces y cableado del remolque

Siempre que arrastre un remolque, independiente del tamaño de este, se requieren luces de freno y señalizadores de dirección para la seguridad del tránsito.

El Paquete de arrastre de remolque puede incluir un mazo de cables de siete o trece clavijas. Use un arnés eléctrico y un conector para remolques aprobado de fábrica.

NOTA:

No corte ni empalme el cableado dentro del arnés eléctrico del vehículo.

Su vehículo está equipado con todas las conexiones eléctricas que necesita; sin embargo, debe conectar el arnés a un conector compatible en el remolque.



057002668

Conector de siete clavijas

Número de espiga	Función	Color de cable
1	Señalizador de dirección izquierdo	Amarillo
2	Faro antiniebla trasero	Azul
3	Masa/Retorno común	Blanco
4	Señalizador de dirección derecho	Verde

Número de espiga	Función	Color de cable
5	Luz de posición trasera derecha, luces de posición laterales y dispositivo de iluminación de placa de matrícula trasera. ^b	Marrón
6	Luces de freno	Rojo
7	Luz de posición trasera izquierda, luces de posición laterales y dispositivo de iluminación de placa de matrícula trasera. ^b	Negro

^b El dispositivo de iluminación de placa de matrícula trasera debe conectarse de forma tal que ninguna luz del dispositivo tenga una conexión común con las espigas 5 y 7.



057002669

Conector de trece clavijas

Número de espiga	Función	Color de cable
1	Señalizador de dirección izquierdo	Amarillo
2	Faro antiniebla trasero	Azul
3 ^a	Masa/Retorno común para contactos (espigas) 1 y 2 y 4 a 8	Blanco
4	Señalizador de dirección derecho	Verde

Número de espiga	Función	Color de cable
5	Luz de posición trasera derecha, luces de posición laterales y dispositivo de iluminación de placa de matrícula trasera. ^b	Marrón
6	Luces de freno	Rojo
7	Luz de posición trasera izquierda, luces de posición laterales y dispositivo de iluminación de placa de matrícula trasera. ^b	Negro
8	Luces de reversa	Rojo/ Negro
9	Alimentación eléctrica permanente (+12 V)	Marrón/ Blanco
10	Alimentación eléctrica controlada por interruptor de encendido (+12 V)	Rojo

Número de espiga	Función	Color de cable
11 ^a	Retorno para contacto (espiga) 10	Blanco
12	Reserva para futura asignación	Rojo/Azul
13 ^a	Retorno para contacto (espiga) 9	Blanco
Nota: la asignación de la espiga 12 se cambió de "Codificación para remolque acoplado" a "Reserva para futura asignación".		
^a Los tres circuitos de retorno no deben conectarse eléctricamente en el remolque.		
^b El dispositivo de iluminación de placa de matrícula trasera debe conectarse de forma tal que ninguna luz del dispositivo tenga una conexión común con las espigas 5 y 7.		

Consejos para el remolque

Antes de iniciar un viaje, practique los virajes, el frenado y el retroceso del remolque en un área apartada del tráfico pesado.

Transmisión manual, si está equipada

Si utiliza un vehículo con transmisión manual para el arrastre de remolque, todos los arranques deben efectuarse en PRIMERA marcha para evitar que el embrague patine.

Transmisión automática, si está equipada

Se puede seleccionar la posición MARCHA para remolcar. Sin embargo, si producen cambios frecuentes en MARCHA, use el control de cambios AutoStick® para seleccionar manualmente una marcha más baja.

NOTA:

Si utiliza una marcha menor mientras hace funcionar el vehículo en condiciones de carga pesada mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil de la transmisión al reducir el exceso de cambios y la acumulación de calor. Esta acción también facilita un mejor frenado con el motor.

Si arrastra un remolque CON REGULARIDAD por más de 45 minutos de funcionamiento continuo, cambie el líquido de la transmisión y el filtro de la transmisión automática como se especifica en "Uso para policía, taxi, flotilla o arrastre frecuente de remolques". Para ver los

intervalos de mantenimiento correctos, consulte el "Programa de mantenimiento".

NOTA:

Antes de arrastrar un remolque, compruebe el nivel del líquido de la transmisión automática de cuatro marchas. La transmisión de seis marchas no requiere la revisión del nivel del líquido de la transmisión antes de remolcar. Sin embargo, si advierte una fuga de líquido o una falla de la transmisión, consulte inmediatamente a un distribuidor autorizado para obtener asistencia.

Control electrónico de velocidad, si esta equipado

- No lo utilice en terrenos montañosos ni con cargas pesadas.
- Cuando utilice el control de velocidad, si se producen disminuciones de velocidad superiores a 16 km/h (10 mph), desacople el control de velocidad hasta que pueda volver a alcanzar la velocidad de crucero.
- Utilice el control de velocidad en terrenos llanos y con cargas ligeras para maximizar la eficiencia del combustible.

AutoStick®

- Cuando utilice el control de cambios AutoStick®, seleccione la velocidad más alta permitida para un desempeño adecuado y evite los cambios descendentes frecuentes. Por ejemplo, seleccione "4" si es posible mantener la velocidad deseada. Seleccione "3" ó "2" si es necesario mantener la velocidad deseada.
- Para prevenir la generación excesiva de calor, evite conducir continuamente a altas rpm. Disminuya la velocidad del vehículo cuando sea necesario para evitar conducir prolongadamente a altas rpm. Regrese a un engranaje o velocidad del vehículo más alta cuando las condiciones del camino lo permitan.

Sistema de refrigeración

Para reducir el riesgo de recalentamiento del motor y la transmisión, adopte las medidas siguientes:

Conducción en ciudad

Cuando se detenga durante períodos cortos, cambie la transmisión a la posición NEUTRO y aumente la velocidad de ralentí del motor.

Conducción en carretera

Disminuya la velocidad.

Aire acondicionado

Apáguelo temporalmente.

ARRASTRE RECREATIVO (DETRÁS DE CASA MÓVIL, ETC.)

Remolque de este vehículo detrás de otro vehículo

Condición de remolque	Ruedas ELEVADAS del piso	Transmisión manual	Transmisión automática	Modelos con tracción en todas las ruedas (AWD)
Remolque en el piso	NINGUNA	<ul style="list-style-type: none"> • Transmisión en NEUTRO • Interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha) 	NO PERMITIDO	NO PERMITIDO
Remolque con plataforma rodante	Delanteras	OK	OK	NO PERMITIDO
	Traseras	NO PERMITIDO	NO PERMITIDO	NO PERMITIDO
En remolque	TODAS	OK	OK	OK

Remolque con fines recreativos; modelos con tracción delantera (FWD); transmisión manual

Los vehículos con tracción delantera y transmisión manual se pueden remolcar con las ruedas

en el piso (las cuatro ruedas sobre el piso) a cualquier velocidad legal en carreteras, si la transmisión manual está en la posición NEUTRO y el encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Estos vehículos también se pueden remolcar

con una plataforma rodante (con las ruedas delanteras SEPARADAS del piso) o en una plataforma plana o remolque para vehículos (con las cuatro ruedas SEPARADAS del piso).

¡PRECAUCIÓN!

Si no cumple con estos métodos de remolque puede ocasionar daños graves al motor y a la transmisión. La garantía limitada de vehículo nuevo no cubre los daños ocasionados por el remolque incorrecto.

Remolque con fines recreativos; modelos con tracción delantera (FWD); transmisión automática

El remolque con fines recreativos **SOLO** se permite si las ruedas delanteras están **SEPARADAS** del piso. Esto puede lograrse utilizando una plataforma rodante o un remolque de vehículos. Si utiliza una plataforma rodante, siga este procedimiento:

1. Asegure correctamente la plataforma al vehículo de arrastre, siguiendo las instrucciones del fabricante de la plataforma.
2. Coloque las ruedas delanteras sobre la plataforma rodante.

3. Aplique firmemente el freno de estacionamiento. Ponga la transmisión en la posición **ESTACIONAMIENTO**.

4. Asegure adecuadamente las ruedas delanteras en la plataforma, según las instrucciones del fabricante de la plataforma.

5. Libere el freno de estacionamiento.

¡PRECAUCIÓN!

- Omitir los requisitos anteriores al remolcar este vehículo puede ocasionar daños graves a la transmisión. La garantía limitada de vehículo nuevo no cubre los daños ocasionados por el remolque incorrecto.
- **NO** utilice el remolque plano para ningún vehículo equipado con transmisión automática. Dañaría el tren motriz. Si estos vehículos deben remolcarse, asegúrese de hacerlo con todas las ruedas motrices elevadas del piso.

Remolque con fines recreativos; modelos con tracción en las cuatro ruedas (AWD)

El remolque con fines recreativos (con las cuatro ruedas en el piso o con una plataforma rodante) **NO SE PERMITE**. El único método aceptable para remolcar este vehículo (detrás de otro vehículo) es en un remolque para vehículos, con las cuatro ruedas **SEPARADAS** del piso.

¡PRECAUCIÓN!

Remolcar este vehículo con cualquiera de sus ruedas en el suelo puede causar graves daños a la caja de transferencia o a la transmisión. La garantía limitada de vehículo nuevo no cubre los daños ocasionados por el remolque incorrecto.

QUÉ HACER EN EMERGENCIAS

- LUCES PREVENTIVAS 315
- SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA 315
 - Motor 2.4L, si está equipado 316
- ESPECIFICACIONES DEL PAR DE APRIETE DE LAS RUEDAS Y LOS NEUMÁTICOS 316
 - Especificaciones de par de apriete 316
- ELEVACIÓN CON GATO Y CAMBIO DE NEUMÁTICOS 317
 - Ubicación del gato 318
 - Ubicación del neumático de repuesto 318
 - Preparativos para elevación con el gato 318
 - Retiro del neumático de repuesto 319
 - Almacenamiento del neumático de repuesto 320
 - Instrucciones de elevación con gato 320
 - Instalación del neumático para carretera 324
- CÓMO ARRANCAR CON CABLES PUENTE 325
 - Preparativos para realizar una puesta en marcha con puente . 326
 - Procedimiento de puesta en marcha con puente 327
- CÓMO DESATASCAR UN VEHÍCULO 328

- **REMOLCADO DE UN VEHÍCULO INHABILITADO** .330
 - Sin el transmisor de entrada sin llave 331
 - Modelos con tracción en las cuatro ruedas (AWD) 331
 - Modelos con tracción en las ruedas delanteras (FWD) 332
- **ANULACIÓN DE LA PALANCA DE CAMBIOS** .332

LUCES PREVENTIVAS

El interruptor de la luz indicadora de advertencia de emergencia está ubicado en el banco de interruptores del tablero de instrumentos, sobre los controles de clima.



Presione este botón para encender la luz indicadora de advertencia de emergencia. Cuando se activa este botón, todas las señales de dirección destellan para advertir al tráfico acerca de una emergencia. Presione el botón nuevamente para apagar las luces preventivas.

Este es un sistema de advertencia de emergencia y no debe usarse cuando el vehículo está en movimiento. Úselo cuando el vehículo esté inhabilitado y represente un riesgo para la seguridad de otros vehículos.

Cuando deba dejar el vehículo para buscar ayuda, las luces preventivas siguen funcionando incluso cuando el interruptor de encendido se haya colocado en la posición OFF (Apagado).

NOTA:

Las luces preventivas pueden agotar la batería cuando se usan durante mucho tiempo.

SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA

Reduzca la posibilidad de sobrecalentamiento en cualquiera de las siguientes situaciones mediante la acción apropiada.

- En carretera, disminuya la velocidad.
- En tráfico de ciudad, mientras está detenido, coloque la transmisión en la posición NEUTRO, pero no aumente la velocidad de ralentí del motor.

NOTA:

Hay pasos que puede seguir para disminuir una condición de sobrecalentamiento inminente:

- Si el acondicionador de aire (A/C) está encendido, apáguelo. El sistema de aire acondicionado aporta calor al sistema de refrigeración del motor; al apagar el A/A se ayuda a eliminar este calor.

- También puede girar el control de temperatura al máximo de calefacción, el control de modo al piso y el control del ventilador al máximo. Esto permite que el núcleo del calefactor actúe como suplemento del radiador y ayude a eliminar el calor del sistema de refrigeración del motor.

¡PRECAUCIÓN!

La conducción con un sistema de refrigeración caliente podría dañar el vehículo. Si el indicador de temperatura marca H (caliente), deténgase en un lugar seguro y apague el vehículo. Ponga el vehículo en ralentí con el A/A apagado hasta que el puntero regrese al rango normal. Si permanece en H (caliente) y se escuchan alarmas continuas, apague el motor de inmediato y solicite asistencia.

¡ADVERTENCIA!

El refrigerante del motor (anticongelante) caliente o el vapor del radiador pueden ocasionar quemaduras graves. En caso de que vea u oiga vapor procedente de debajo del capó, no lo abra hasta que el radiador haya tenido tiempo de enfriarse. Nunca intente abrir la tapa de presión del sistema de refrigeración con el radiador o la botella de refrigerante caliente.

Motor 2.4L, si está equipado

En días calurosos la temperatura del aceite del motor puede ser demasiado alta durante una conducción constante a alta velocidad o al arrastrar un remolque en pendientes largas. Si sucede esto, destellará el mensaje HOTOIL (Aceite caliente) en el odómetro y la velocidad del vehículo se reducirá a un máximo de 77 km/h (48 mph) hasta que se reduzca la temperatura del aceite del motor.

NOTA:

La velocidad máxima del vehículo se reduce a 77 km/h (48 mph), usted puede reducir más la velocidad del vehículo, según sea necesario. Cuando se reduzca la temperatura del aceite del motor, puede continuar conduciendo normalmente.

ESPECIFICACIONES DEL PAR DE APRIETE DE LAS RUEDAS Y LOS NEUMÁTICOS

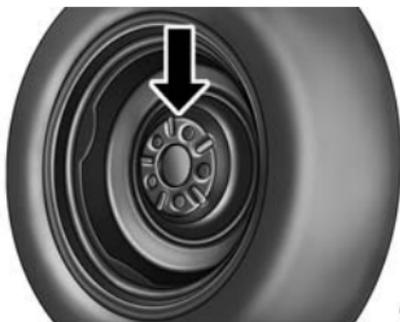
El par de apriete correcto del perno/tuerca de la rueda es muy importante para asegurar que la rueda está correctamente montada en el vehículo. Cada vez que se retira y vuelve a instalar una rueda en el vehículo los pernos/tuercas de la rueda se deben apretar con una llave de torque correctamente calibrada.

Especificaciones de par de apriete

Par de apriete del perno/tuerca de la rueda	**Tamaño del perno/tuerca de la rueda	Tamaño del casquillo del perno/tuerca de la rueda
100 pies-lb (135 N·m)	M12 x 1,25	19 mm

**Utilice los pernos/tuercas de la rueda recomendados por Chrysler y limpie o elimine cualquier suciedad o aceite antes de apretar.

Revise la superficie de montaje de la rueda antes de montar el neumático y eliminar cualquier corrosión o partículas sueltas.



0605005441

Superficie de montaje de la rueda

Apriete los pernos/tuercas de la rueda siguiendo un patrón de estrella hasta que haya apretado todas las tuercas/pernos dos veces.



0605006372

Patrones de par apriete

Después de 40 km (25 millas) compruebe el par de apriete del perno/tuerca de la rueda para asegurarse de que todos los pernos/tuercas de la rueda estén correctamente asentados en la rueda.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de hacer que el vehículo se deslice del gato, no apriete completamente las tuercas de la rueda hasta que haya bajado completamente el vehículo. Hacer caso omiso de esta advertencia podría ocasionar lesiones personales.

ELEVACIÓN CON GATO Y CAMBIO DE NEUMÁTICOS

¡ADVERTENCIA!

- No intente cambiar un neumático del lado del vehículo que está próximo a la circulación del tráfico. Aléjese lo suficiente de la carretera para evitar ser golpeado cuando trabaje con un gato o cambie la rueda.
- Es peligroso estar debajo de un vehículo levantado. Este podría deslizarse del gato y caerle encima. El vehículo podría aplastarlo. Nunca coloque ninguna parte de su cuerpo debajo de un vehículo que esté levantado con un gato. Si necesita colocarse debajo de un vehículo levantado, llévelo al centro de servicio donde puede ser levantado sobre un elevador.
- Jamás ponga en marcha o haga funcionar el motor mientras el vehículo está sobre un gato.

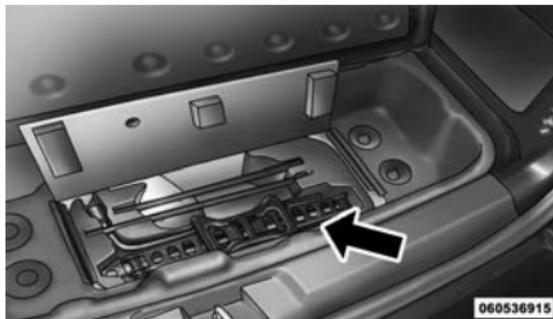
(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El gato está diseñado para ser utilizado como herramienta para cambiar neumáticos exclusivamente. El gato nunca debe usarse para levantar el vehículo para revisión. El vehículo debe levantarse solamente cuando se encuentra en una superficie firme y nivelada. Evite las áreas con hielo o resbalosas.

Ubicación del gato

El gato y la manija del gato se almacenan debajo de una cubierta en el compartimiento de almacenamiento en el área de carga.



Ubicación de almacenamiento del gato

Ubicación del neumático de repuesto

El neumático de repuesto se almacena debajo de la parte trasera del vehículo y se sostiene en su lugar por medio de un mecanismo de cable.

Preparativos para elevación con el gato

1. Estacione el vehículo sobre una superficie firme y nivelada tan lejos de la orilla de la carretera como sea posible. Evite las áreas con hielo o resbalosas.

¡ADVERTENCIA!

No intente cambiar un neumático del lado del vehículo que está próximo a la circulación del tráfico. Aléjese lo suficiente de la carretera para evitar ser golpeado cuando trabaje con un gato o cambie la rueda.

2. Encienda la luz indicadora de advertencia de emergencia.
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Ponga la palanca de cambios en la posición ESTACIONAMIENTO.
5. Gire el encendido a la posición OFF (Apagado).

6. Bloquee la parte frontal y posterior de la rueda diagonalmente opuesta a la posición de elevación con gato. Por ejemplo, si va a cambiar el neumático delantero derecho, bloquee la rueda trasera izquierda.



060505162

NOTA:

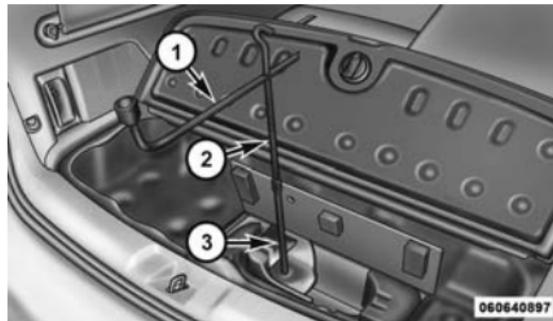
Los pasajeros no deben permanecer en el vehículo cuando este está siendo levantado con el gato.

Retiro del neumático de repuesto

NOTA:

En los modelos para siete pasajeros, pliegue totalmente los asientos de los pasajeros de la tercera fila. Esto proporcionará más espacio al acceder a las herramientas de elevación y al hacer funcionar el mecanismo del cabrestante.

1. Retire de su almacenamiento los componentes de la manija del gato 1, 2 y 3, y móntelos.



Bajar y subir el neumático de repuesto

- 1 — Manija del gato del neumático de repuesto
2 — Extensión 1
3 — Extensión 2

NOTA:

Monte los componentes 2 y 3 al encajar la bola pequeña que hay en el extremo del componente 2 en el orificio pequeño que hay en el extremo del componente 3. Esto asegurará los componentes entre si. Monte

los componentes 1 y 2 de modo que el receptáculo de la tuerca de la rueda que está en el extremo del componente 1 quede orientado hacia arriba cuando está encajado en el componente 2. Esto hará que sea más sencillo hacer girar el conjunto la hacer funcionar el mecanismo del cabrestante.

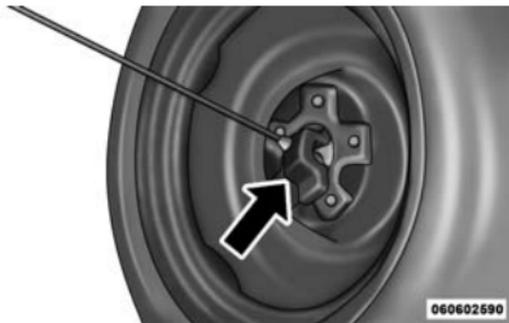
2. Ajuste el conjunto armado de la manija del gato sobre la tuerca del impulsor del cabrestante ubicada en el área de almacenamiento del gato. Haga girar el conjunto de la manija del gato hacia la izquierda hasta que el neumático de repuesto esté en el piso con suficiente cable de modo que le permita sacar el neumático de debajo del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

El mecanismo del cabrestante está diseñado para usarse únicamente con la manija del gato. No se recomienda usar una llave para tuercas neumática ni otras herramientas eléctricas, ya que se puede dañar el cabrestante.

3. Saque el neumático de repuesto de debajo del vehículo y levántelo de modo que la banda de rodamiento del neumático quede sobre el piso.

4. Inclíne el retenedor del extremo del cable del cabrestante y sáquelo del centro de la rueda.



Retenedor del neumático de repuesto

Almacenamiento del neumático de repuesto

NOTA:

Consulte "Extracción del neumático de repuesto" para obtener información acerca de cómo montar las herramientas del cabrestante.

1. Ponga el neumático de repuesto cerca del cable del cabrestante. Sostenga el repuesto vertical de modo que la banda e rodamiento del neumático esté en el piso y el vástago de la válvula esté en la parte superior de la rueda, orientada hacia el lado contrario de la parte trasera del vehículo.

2. Inclíne el retenedor del extremo del cable del cabrestante y déjelo caer a través del centro de la rueda. Luego ponga el neumático de repuesto con el cable y el retenedor debajo del vehículo.

3. Ajuste el conjunto de la manija del gato en la tuerca del impulsor del cabrestante. Haga girar el conjunto de la manija del gato hacia la derecha para elevar el neumático de repuesto hasta el área de almacenamiento. Siga haciendo girar el conjunto de la manija del gato hasta que escuche que el mecanismo del cabrestante hace clic tres veces. No se puede apretar en exceso. Empuje varias veces el neumático para asegurarse de que se sostiene firmemente en su lugar.

Instrucciones de elevación con gato

¡ADVERTENCIA!

Siga con atención estas advertencias para cambiar los neumáticos a fin de evitar lesiones personales o daños al vehículo:

- Estacionese siempre sobre una superficie firme y nivelada tan lejos de la orilla de la carretera como sea posible antes de elevar el vehículo.
- Encienda la luz indicadora de advertencia de emergencia.
- Bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que va a levantar.
- Aplique el freno de estacionamiento con firmeza y coloque la transmisión automática en la posición ESTACIONAMIENTO.
- Nunca ponga en marcha ni ponga a funcionar el motor con el vehículo sobre el gato.
- No permita a nadie sentarse en el vehículo cuando está levantado con el gato.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

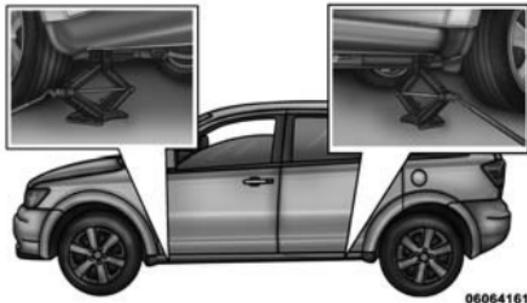
- No entre debajo del vehículo cuando está levantado con el gato. Si necesita colocarse debajo de un vehículo levantado, llévelo al centro de servicio donde puede ser levantado sobre un elevador.
- Use el gato solamente en las posiciones indicadas y para levantar este vehículo para cambiar un neumático.
- Si trabaja en o cerca de una carretera, tenga sumo cuidado con el tráfico.
- Para asegurarse de que los neumáticos de repuesto, desinflados o inflados quedan bien guardados, debe guardarlos con el vástago de la válvula mirando hacia el suelo.



Etiqueta de advertencia del gato

¡PRECAUCIÓN!

No intente levantar el vehículo apoyando el gato en otros puntos que no sean los indicados en las Instrucciones para levantar con gato.

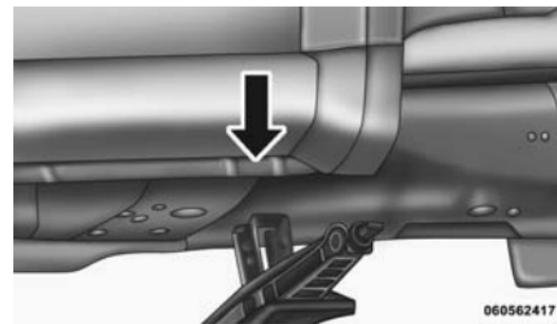


Puntos de apoyo del gato

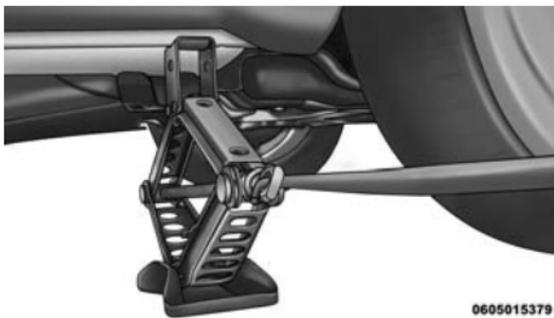
1. Retire el neumático de repuesto, el gato y la manija del gato de su lugar de almacenamiento.

2. Suelte, pero no quite, las tuercas de la rueda del neumático que está desinflado. Gire las tuercas de la rueda una vuelta hacia la izquierda mientras la rueda todavía está sobre el suelo.

3. Ponga el gato en las ranuras que hay debajo del área de elevación que está más cerca del neumático desinflado. Centre la montura del gato entre las formaciones de la ranura de drenaje en la brida del estribo. Gire el tornillo del gato hacia la derecha para acoplar firmemente la montura del gato con el área de elevación de la brida del estribo.



Posición frontal de elevación con gato



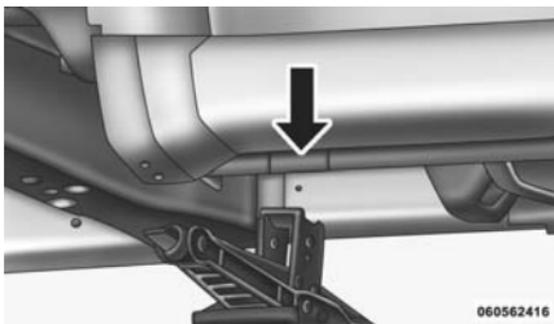
0605015379

Gato acoplado en la parte delantera con manija del gato



0606014957

Gato acoplado en la parte trasera con manija del gato



060562416

Posición trasera de elevación con gato

4. Eleve el vehículo haciendo girar el tornillo del gato hacia la derecha con la manija del gato. Levante el vehículo hasta que la superficie del neumático para carretera se desprege del suelo y se obtenga suficiente espacio para instalar el neumático de repuesto. El levantamiento mínimo del neumático proporciona máxima estabilidad.

¡ADVERTENCIA!

Levantar el vehículo más de lo necesario puede hacer que este quede menos estable. Podría deslizarse del gato y lesionar a una persona cercana. Eleve el vehículo solo lo suficiente para poder retirar el neumático.

5. Quite las tuercas de la rueda. Para los vehículos que lo tengan, quite el tapacubos de la rueda con la mano. No haga palanca para sacar el tapacubos. Luego tire y saque la rueda de la maza.

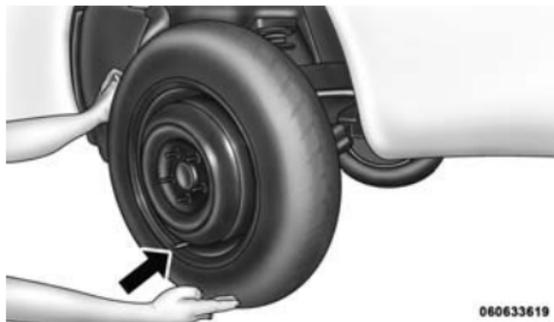
¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de sufrir lesiones personales, manipule las tapas de las ruedas con cuidado para evitar el contacto con bordes afilados.

6. Instale el neumático de repuesto.

¡PRECAUCIÓN!

Monte el neumático de repuesto con el vástago de la válvula hacia afuera. Si el neumático de repuesto se monta de forma incorrecta, podría dañar el vehículo.



Montaje del neumático de repuesto

NOTA:

- Para los vehículos que lo tengan, no intente instalar una tapa central o un tapacubos en el repuesto compacto.

- Consulte "Neumático de repuesto compacto" y "Repuesto de uso limitado" en "Neumáticos – Información general" en "Arranque y funcionamiento" para obtener advertencias, precauciones e información adicional acerca del neumático de repuesto, su uso y funcionamiento.

7. Instale las tuercas de la rueda con el lado cónico hacia la rueda. Apriete levemente las tuercas de la rueda.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de hacer que el vehículo se deslice del gato, no apriete completamente las tuercas de la rueda hasta que haya bajado completamente el vehículo. Hacer caso omiso de esta advertencia podría ocasionar lesiones personales.

8. Baje el vehículo haciendo girar el tornillo del gato hacia la izquierda con la manija del gato.

9. Termine de apretar las tuercas de la rueda. Empuje la llave hacia abajo mientras se encuentre al extremo de la manija para aumentar el apalancamiento. Apriete las tuercas de la rueda siguiendo un patrón de estrella hasta que haya apretado todas las tuercas dos veces. Para obtener el par de apriete correcto de la tuerca de la rueda consulte las Especificaciones del par de apriete en esta sección. Si tiene alguna duda en cuanto al par de apriete correcto, pida a su distribuidor autorizado o a una estación de servicio que lo revisen con una llave de par.

10. Baje el gato hasta la posición completamente cerrada.

11. Ponga el neumático desinflado en el área de carga. **No guarde el neumático desinflado en la ubicación de almacenaje del neumático de repuesto.** Repare o reemplace el neumático desinflado a la brevedad posible.

12. Para guardar el cable del cabrestante y el retenedor, ajuste la manija del gato montada sobre la tuerca del impulsor del cabrestante. Haga girar el conjunto de la manija del gato hacia la derecha hasta que escuche que el mecanismo del cabrestante hace clic tres veces. No se puede apretar en exceso.

13. Guarde la manija del gato y el gato. Retire los bloques de la rueda y suelte el freno de estacionamiento.

14. Revise la presión de los neumáticos lo más pronto posible. Ajuste la presión de los neumáticos según sea necesario.

Instalación del neumático para carretera

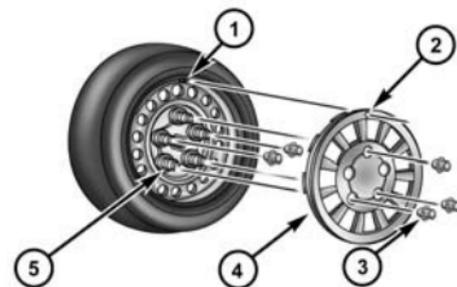
Vehículos equipados con tapacubos

1. Monte el neumático para carretera en el eje.

2. Para facilitar el proceso de instalación de las ruedas de acero con tapacubos, instale dos tuercas de la rueda en los pernos de montajes que están a cada lado del vástago de la válvula. Instale las tuercas de la rueda con el lado cónico de la tuerca hacia la rueda. Apriete levemente las tuercas de la rueda.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de hacer que el vehículo se deslice del gato, no apriete completamente las tuercas de la rueda hasta que haya bajado completamente el vehículo. Hacer caso omiso de esta advertencia podría ocasionar lesiones personales.



060503827

Neumático y tapacubos o tapa central

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1 — Vástago de la válvula | 4 — Tapacubos |
| 2 — Muesca de la válvula | 5 — Perno de montaje |
| 3 — Tuercas de la rueda | |

3. Alinee la muesca de la válvula en el tapacubos con el vástago de la válvula en la rueda. Instale el tapacubos con la mano, presionando el tapacubos sobre las dos tuercas de la rueda. No utilice un martillo ni fuerza excesiva para instalar el tapacubos.

4. Instale las tuercas de la rueda restantes con el lado cónico hacia la rueda. Apriete levemente las tuercas de la rueda.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de hacer que el vehículo se deslice del gato, no apriete completamente las tuercas de la rueda hasta que haya bajado completamente el vehículo. Hacer caso omiso de esta advertencia podría ocasionar lesiones personales.

5. Descienda el vehículo al suelo girando la manija del gato en sentido contrario al reloj.

6. Termine de apretar las tuercas de la rueda. Empuje la llave hacia abajo mientras se encuentre al extremo de la manija para aumentar el apalancamiento. Apriete las tuercas de la rueda siguiendo un patrón de estrella hasta que haya apretado todas las tuercas dos veces. Para obtener el par de apriete correcto de la tuerca de la rueda consulte las Especificaciones del par de apriete en esta sección. Si tiene alguna duda en cuanto al par de apriete co-

rrecto, pida a su distribuidor autorizado o a una estación de servicio que lo revisen con una llave de par.

7. Después de 40 km (25 millas), revise el par de apriete de las tuercas de la rueda con una llave de par para comprobar que todas estén apoyadas correctamente contra la rueda.

Vehículos sin tapacubos

1. Monte el neumático para carretera en el eje.

2. Instale las tuercas de la rueda restantes con el lado cónico hacia la rueda. Apriete levemente las tuercas de la rueda.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de hacer que el vehículo se deslice del gato, no apriete completamente las tuercas de la rueda hasta que haya bajado completamente el vehículo. Hacer caso omiso de esta advertencia podría ocasionar lesiones personales.

3. Descienda el vehículo al suelo girando la manija del gato en sentido contrario al reloj.

4. Termine de apretar las tuercas de la rueda. Empuje la llave hacia abajo mientras se encuentre al extremo de la manija para aumentar el apalancamiento. Apriete las tuercas de la rueda siguiendo un patrón de estrella hasta que haya apretado todas las tuercas dos veces. Para ver el par de apriete correcto de la tuerca de la rueda consulte Especificaciones de par de apriete en esta sección. Si tiene alguna duda en cuanto al par de apriete correcto, pida a su distribuidor autorizado o a una estación de servicio que lo revisen con una llave de par.

5. Después de 40 km (25 millas), revise el par de apriete de las tuercas de la rueda con una llave de par para comprobar que todas estén apoyadas correctamente contra la rueda.

CÓMO ARRANCAR CON CABLES PUENTE

Si el vehículo tiene la batería descargada, es posible ponerlo en marcha con un puente mediante un conjunto de cables de puente y una batería en otro vehículo o a través de un paquete de batería portátil auxiliar. La puesta en marcha con puente puede ser peligroso si se

realiza incorrectamente; siga los procedimientos en esta sección con cuidado.

NOTA:

Al usar un paquete de batería portátil de refuerzo, siga las instrucciones de funcionamiento y precauciones del fabricante.

¡PRECAUCIÓN!

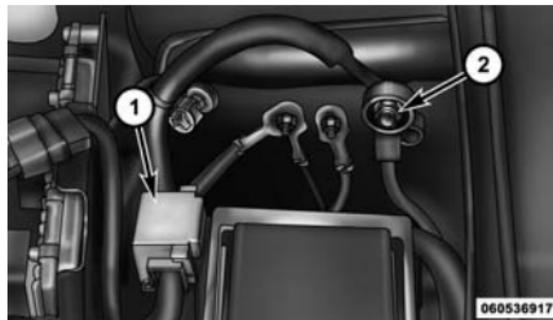
No utilice un paquete de batería portátil auxiliar ni ninguna otra fuente auxiliar con un voltaje en el sistema superior a 12 voltios pues podría dañarse la batería, el motor de arranque, el alternador o el sistema eléctrico.

¡ADVERTENCIA!

No intente poner en marcha con cables si la batería está congelada. Podría romperse o explotar y causarle lesiones personales.

Preparativos para realizar una puesta en marcha con puente

La batería del vehículo se encuentra entre el conjunto del faro delantero izquierdo y el protector contra salpicaduras de la rueda delantera izquierda. Para permitir el arranque con puente, hay bornes remotos de la batería en el costado izquierdo del compartimiento del motor.



Botones remotos de la batería

- 1 — Borne positivo (+) remoto (cubierto con una tapa protectora)
- 2 — Borne negativo (-) remoto

¡ADVERTENCIA!

- Cuando levante el capó, tenga cuidado de no tocar el ventilador de refrigeración del radiador. Puede ponerse en movimiento en cualquier momento, cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido). Puede resultar herido si las aletas del ventilador se mueven.
- Quítese toda la joyería metálica, como anillos, correas de reloj y brazaletes, que puedan hacer contacto eléctrico accidental. Podría sufrir lesiones de gravedad.
- Las baterías contienen ácido sulfúrico que puede quemar la piel o los ojos y generar hidrógeno inflamable y explosivo. Mantenga la batería alejada de llamas y chispas.

1. Ponga el freno de estacionamiento, cambie la transmisión automática a ESTACIONAMIENTO y gire el encendido a la posición LOCK (Bloqueo).

2. Apague la calefacción, la radio y todos los accesorios eléctricos innecesarios.

3. Retire la cubierta protectora del borne positivo (+) remoto de la batería. Para quitar la tapa, presione la pestaña de bloqueo y tírela hacia arriba.

4. Si utiliza otro vehículo para poner en marcha la batería con puente, estacione el vehículo dentro del alcance de los cables puente, aplique el freno de estacionamiento y compruebe que el encendido esté en la posición OFF (Apagado).

¡ADVERTENCIA!

No deje que los vehículos se toquen ya que esto podría establecer conexión a tierra y lesiones personales.

Procedimiento de puesta en marcha con puente

¡ADVERTENCIA!

De no seguir este procedimiento podrían producirse lesiones personales o materiales debido a la explosión de la batería.

¡PRECAUCIÓN!

De no seguir estos procedimientos, podrían producirse daños en el sistema de carga del vehículo auxiliar o del vehículo descargado.

1. Conecte el extremo positivo (+) del cable de puente al borne positivo (+) remoto del vehículo descargado.

2. Conecte el extremo contrario del cable de puente positivo (+) en el borne positivo (+) de la batería auxiliar.

3. Conecte el extremo negativo (-) del cable de puente en el borne negativo (-) de la batería auxiliar.

4. Conecte el extremo opuesto del cable de puente negativo (-) al borne negativo (-) remoto del vehículo con la batería descargada.

¡ADVERTENCIA!

No conecte el cable de puente en el borne negativo (-) de la batería descargada. La chispa eléctrica resultante podría hacer que la batería explote y podría causar lesiones personales. Utilice solo el punto específico de conexión a tierra, no utilice ninguna otra pieza metálica expuesta.

5. Ponga en marcha el motor del vehículo que posee la batería auxiliar, deje el motor en ralentí durante unos minutos y, luego, ponga en marcha el motor del vehículo con la batería descargada.

Una vez que ponga en marcha el motor, quite los cables puente siguiendo la secuencia inversa:

1. Desconecte el cable de puente negativo (-) del borne negativo remoto (-) del vehículo con la batería descargada.

2. Desconecte el extremo negativo (-) del cable de puente del borne negativo (-) de la batería auxiliar.

3. Desconecte el extremo opuesto del cable de puente positivo (+) del borne positivo (+) de la batería auxiliar.

4. Desconecte el extremo positivo (+) del cable de puente del borne positivo (+) remoto del vehículo descargado.

5. Vuelva a instalar la cubierta protectora en el borne positivo (+) remoto de la batería del vehículo descargado.

Si con frecuencia necesita arrancar el vehículo con puente, debe hacer que el distribuidor autorizado inspeccione la batería y el sistema de carga.

¡PRECAUCIÓN!

Los accesorios enchufados a las tomas de corriente del vehículo consumen energía de la batería del vehículo incluso cuando no están en uso (por ejemplo, teléfonos celula-

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

res, etc.). Eventualmente, si permanecen enchufados por mucho tiempo sin hacer funcionar el motor, la batería del vehículo se descargará lo suficiente para degradar su vida útil o impedir el arranque del motor.

CÓMO DESATASCAR UN VEHÍCULO

Si su vehículo queda atascado en el lodo, arena o nieve, a menudo podrá salir mediante un movimiento de balanceo. Gire el volante de la dirección hacia la derecha e izquierda para despejar el área alrededor de las ruedas delanteras. Luego, cambie entre MARCHA y REVERSA (transmisión automática) o entre 2da velocidad y REVERSA (transmisión manual), mientras presiona ligeramente el acelerador. Pise lo menos posible el pedal del acelerador para mantener el movimiento de balanceo sin patinar las ruedas ni desbocar el motor.

¡PRECAUCIÓN!

Acelerar el motor o hacer patinar los neumáticos puede provocar sobrecalentamiento y falla de la transmisión. Deje el motor en ralentí con la transmisión en NEUTRO durante al menos un minuto después de cada cinco ciclos de movimiento de balanceo. Esto minimiza el sobrecalentamiento y reduce el riesgo de fallas en la transmisión durante esfuerzos prolongados por liberar un vehículo atascado.

NOTA:

Presione el interruptor "ESC Off" (ESC desactivado), para colocar el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) en el modo Partial OFF (Parcialmente desactivado), antes de balancear el vehículo. Consulte "Control de frenos electrónico" en "Arranque y funcionamiento" para obtener más información. Luego de liberar el vehículo, presione otra vez el interruptor "ESC Off" (ESC desactivado) para restablecer el modo "ESC On" (ESC activado).

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando "balancee" un vehículo atascado efectuando cambios entre MARCHA/2da velocidad y REVERSA, no permita que las ruedas giren a más de 24 km/h (15 mph), ya que esto puede dañar el tren motriz.
- Acelerar el motor o hacer patinar los neumáticos puede provocar sobrecalentamiento y falla de la transmisión. Los neumáticos también pueden dañarse. No haga girar las ruedas a más de 48 km/h (30 mph) mientras está embragado (sin cambios en la transmisión).

¡ADVERTENCIA!

El patinamiento de los neumáticos a alta velocidad puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por la velocidad excesiva de las ruedas pueden provocar daños o incluso fallos en el eje y los neumáticos. Los neumáticos podrían explotar y lesionar a alguien. Cuando esté atascado, no haga girar las ruedas del vehículo a más de 48 km/h (30 mph) ni durante más de 30 segundos continuos sin detenerlas, ni permita que nadie se acerque a una rueda que esté girando, independientemente de la velocidad de la misma.

REMOLCADO DE UN VEHÍCULO INHABILITADO

Esta sección describe los procedimientos para remolcar un vehículo inhabilitado con un servicio comercial de grúa.

Condición de remolque	Rueda ELEVADA del piso	MODELOS CON TRACCIÓN DE-LANTERA (FWD)	MODELOS CON TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS (AWD)
Remolque en el piso	NINGUNA	SI funciona la transmisión: <ul style="list-style-type: none"> • Transmisión en NEUTRO • Velocidad máx. 40 km/h (25 mph) • Distancia máx. 24 km (15 millas) 	NO PERMITIDO
Arrastre con las ruedas elevadas o en plataforma rodante	Traseras	NO PERMITIDO	NO PERMITIDO
	Delanteras	OK	NO PERMITIDO
Plataforma	TODAS	MÉTODO PREFERIDO	OK

Se requiere equipo de remolque o elevación adecuado para evitar daños al vehículo. Utilice solamente barras de remolque y otro equipo diseñado para este propósito y siga las instrucciones del fabricante. El uso de cadenas de

seguridad es obligatorio. Sujete la barra de remolque o cualquier otro dispositivo de remolque a las piezas estructurales principales del vehículo, nunca a los parachoques ni a los

soportes asociados. Respete las leyes estatales y locales relacionadas con el arrastre de vehículos.

Si debe utilizar los accesorios (limpiadores, desempañadores, etc.) cuando se remolca, el

encendido debe estar en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), no en la posición ACC (Accesorios).

Si la batería del vehículo está descargada, consulte "Anulación de la palanca de cambios" en esta sección para obtener instrucciones sobre cómo sacar la transmisión de la posición ESTACIONAMIENTO para hacer el remolque.

¡PRECAUCIÓN!

- No utilice equipo tipo cable para remolcar el vehículo. Dañaría la placa protectora del parachoques.
- Cuando asegure el vehículo a un camión con plataforma plana, no lo fije a componentes de la suspensión delantera o trasera. Si el remolque se realiza incorrectamente, el vehículo podría sufrir averías.
- No empuje ni remolque este vehículo con otro ya que pueden dañarse la placa protectora del parachoques y la transmisión.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Si el vehículo que va a remolcar requiere utilizar la dirección, el interruptor de encendido debe estar en la posición ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha), no en la posición LOCK/OFF (Bloqueo/Apagado).

Sin el transmisor de entrada sin llave

Se debe tener mucho cuidado cuando se remolca el vehículo con el encendido en la posición OFF (Apagado). El remolque con plataforma plana es el método de remolque preferido. Sin embargo, si no hay disponible un vehículo de remolque con plataforma plana, se puede utilizar un equipo de elevación de las ruedas. No se permite el remolque hacia atrás (con las ruedas delanteras en el piso), ya que se puede dañar la transmisión. Si la única alternativa es el remolque hacia atrás, las ruedas delanteras se deben poner sobre una pla-

taforma rodante. Es necesario usar equipo de arrastre adecuado para evitar daños al vehículo.

Modelos con tracción en las cuatro ruedas (AWD)

El fabricante exige remolcar el vehículo con las cuatro ruedas **ELEVADAS** del suelo. Los métodos aceptables consisten en remolcar el vehículo sobre una plataforma plana o con un extremo del vehículo elevado y el opuesto sobre una plataforma rodante.

¡PRECAUCIÓN!

Remolcar el vehículo sin cumplir los requisitos anteriores puede causar daños graves a la transmisión o la unidad de transferencia. La garantía limitada de vehículo nuevo no cubre los daños ocasionados por el remolque incorrecto.

Modelos con tracción en las ruedas delanteras (FWD)

El fabricante recomienda remolcar el vehículo con las cuatro ruedas **SEPARADAS** del piso, sobre una plataforma.

Si no está disponible el equipo con plataforma y la transmisión funciona bien, el vehículo se puede remolcar en plano (con las cuatro ruedas en el suelo) en las siguientes condiciones:

- La transmisión debe estar en NEUTRO.
- La distancia de remolque no debe superar los 24 km/h (15 millas).
- La velocidad de remolque no debe superar los 40 km/h (25 mph).

Si la transmisión no funciona o si debe remolcar el vehículo a más de 40 km/h (25 mph) o a una distancia mayor a 24 km/h (15 millas), se debe remolcar con las ruedas delanteras SEPARADAS del piso (con un camión con plataforma plana, plataforma de remolque o un equipo de elevación de las ruedas, con las ruedas delanteras levantadas).

¡PRECAUCIÓN!

Omitir los requisitos anteriores al remolcar este vehículo puede ocasionar daños graves a la transmisión. La garantía limitada de vehículo nuevo no cubre los daños ocasionados por el remolque incorrecto.

ANULACIÓN DE LA PALANCA DE CAMBIOS

Cuando ocurre una falla y la palanca de cambios no se puede mover fuera de la posición ESTACIONAMIENTO, puede seguir el procedimiento a continuación para mover temporalmente la palanca de cambios:

1. Apague el motor.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Abra la consola central retire la cubierta de acceso para anulación de la palanca de cambios (ubicada en la esquina inferior derecha delantera del compartimiento de almacenamiento de la consola).



Cubierta de acceso para anulación de la palanca de cambios

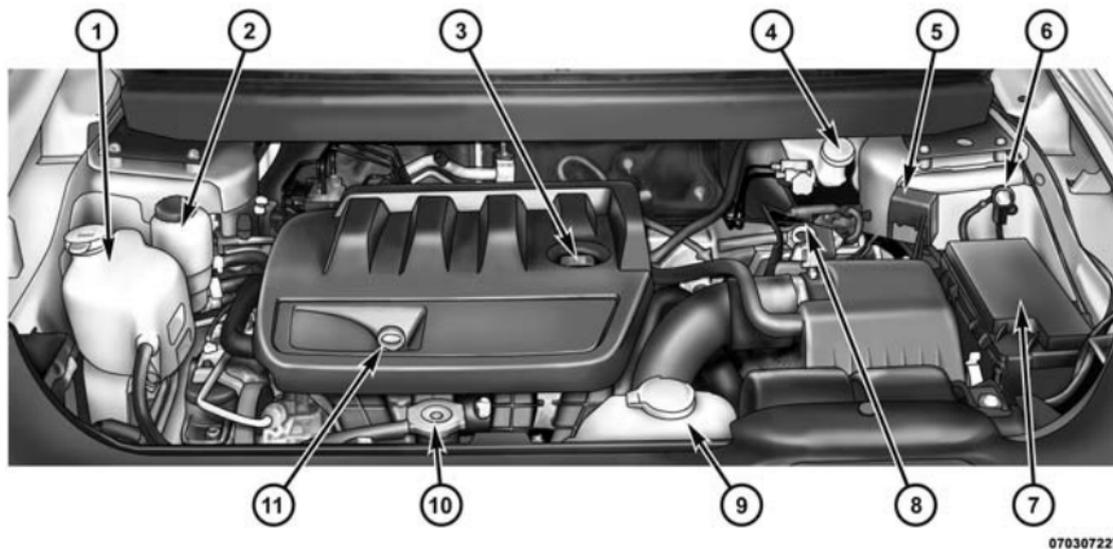
4. Mantenga el pedal del freno firmemente presionado.
5. Inserte un destornillador o una herramienta pequeña similar en el puerto de acceso y mantenga presionada hacia adelante la palanca de liberación de anulación.
6. Mueva la palanca de cambios a la posición NEUTRO.
7. El vehículo ya se puede poner en marcha en NEUTRO.
8. Vuelva a instalar la cubierta de acceso para anulación de la palanca de cambios.

MANTENIMIENTO DE SU VEHÍCULO

- COMPARTIMIENTO DEL MOTOR — 2.4 L335
- COMPARTIMIENTO DEL MOTOR — 3.6 L336
- COMPARTIMIENTO DEL MOTOR — DIÉSEL 2.0L337
- SISTEMA DE DIAGNÓSTICO DE ABORDO — OBD II338
 - Mensaje de tapón del depósito de combustible flojo338
- INSPECCIÓN DE EMISIONES Y PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO338
- PIEZAS DE REPUESTO339
- SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR339
- PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO340
 - Aceite del motor340
 - Filtro de aceite del motor342
 - Filtro del depurador de aire del motor343
 - Batería sin mantenimiento343
 - Mantenimiento del aire acondicionado344
 - Filtro de aire del A/A (si está equipado)345
 - Lubricación de la carrocería346
 - Hojas del limpiador346
 - Adición de líquido lavador348

• Sistema de escape . . . . .	.348
• Sistema de refrigeración . . . . .	.350
• Sistema de frenos . . . . .	.354
• Transmisión automática, si está equipada . . . . .	.355
• Transmisión manual, si esta equipada . . . . .	.358
• Cuidado de la apariencia y protección contra la corrosión . . . . .	.358
• Limpiar los portavasos . . . . .	.361
• FUSIBLES . . . . .	.362
• Fusibles interiores . . . . .	.362
• Fusibles debajo del capó (Centro de distribución de energía) . . . . .	.365
• BOMBILLAS DE RECAMBIO. . . . .	.369
• REEMPLAZO DE BOMBILLAS . . . . .	.370
• Faros delanteros de luces altas/bajas, luz del señalizador de dirección/estacionamiento y luz de posición lateral . . . . .	.370
• Faro antiniebla delantero . . . . .	.371
• FARO ANTINIEBLA TRASERO . . . . .	.371
• Luz del señalizador de dirección trasero y de retroceso . . . . .	.372
• Luz de la placa de matrícula . . . . .	.374
• CAPACIDAD DE LÍQUIDOS . . . . .	.375
• LÍQUIDOS, LUBRICANTES Y PIEZAS ORIGINALES . . . . .	.376
• Motor . . . . .	.376
• Chasis . . . . .	.377

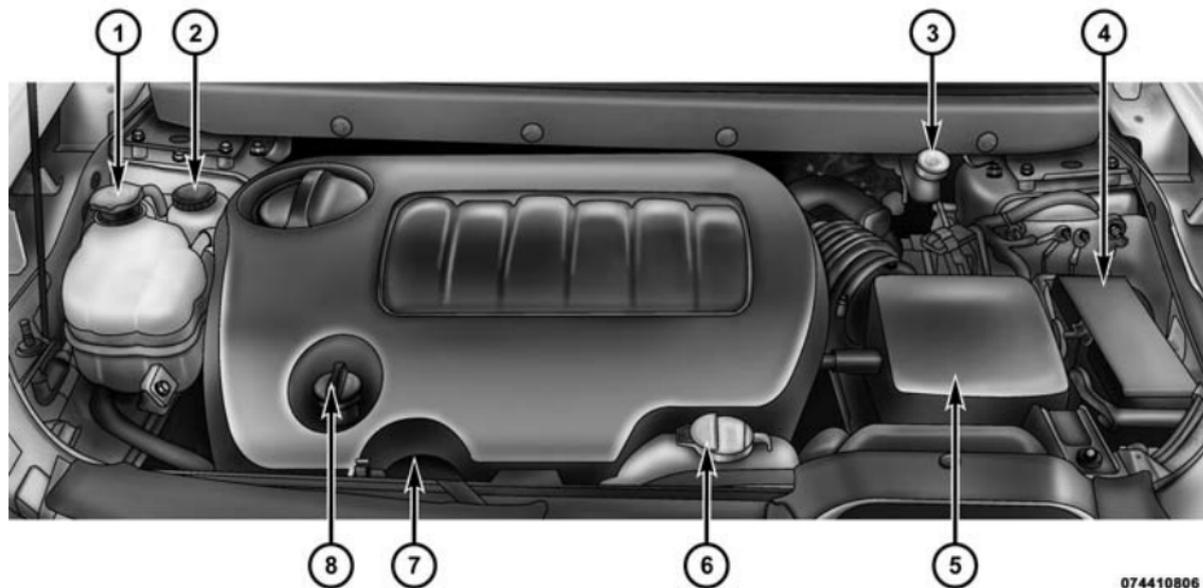
COMPARTIMIENTO DEL MOTOR — 2.4 L



- 1 — Depósito de refrigerante del motor
- 2 — Depósito de líquido de la dirección hidráulica
- 3 — Llenado de aceite del motor
- 4 — Depósito del líquido de frenos
- 5 — Arranque remoto con puente (Borne positivo de la batería)
- 6 — Arranque remoto con puente (Borne negativo de la batería)

- 7 — Centro de distribución de energía (Fusibles)
- 8 — Varilla medidora de la transmisión automática (solo para 4 marchas)
- 9 — Depósito de líquido lavador
- 10 — Tapa de presión del refrigerante
- 11 — Varilla medidora de nivel del aceite del motor

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR — 3.6 L

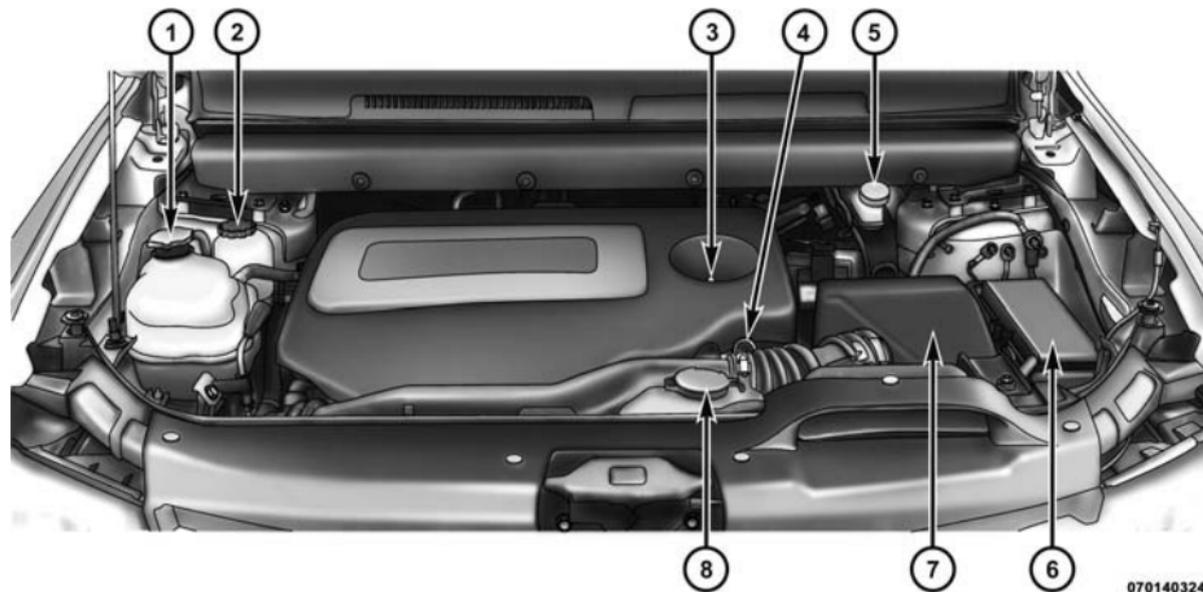


074410806

- 1 — Depósito de refrigerante del motor
- 2 — Depósito de líquido de la dirección hidráulica
- 3 — Depósito de líquido de frenos
- 4 — Centro de distribución de energía (Fusibles)

- 5 — Filtro purificador de aire
- 6 — Depósito de líquido lavador
- 7 — Varilla medidora de nivel del aceite del motor
- 8 — Llenado de aceite del motor

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR — DIÉSEL 2.0L



- 1 — Depósito de refrigerante del motor
- 2 — Depósito de líquido de la dirección hidráulica
- 3 — Llenado de aceite del motor
- 4 — Varilla medidora de nivel del aceite del motor

- 5 — Depósito de líquido de frenos
- 6 — Centro de distribución de energía (Fusibles)
- 7 — Filtro purificador de aire
- 8 — Depósito de líquido lavador

SISTEMA DE DIAGNÓSTICO DE ABORDO — OBD II

Su vehículo está equipado con un sofisticado sistema de diagnóstico de abordó llamado OBD II. Este sistema monitorea el funcionamiento de los sistemas de emisiones, del motor y de control de la transmisión automática. Cuando estos sistemas funcionan correctamente, el vehículo proporciona excelente funcionamiento y rendimiento de combustible, así como emisiones del motor dentro de las regulaciones actuales del gobierno.

Si alguno de estos sistemas requiere servicio, el sistema OBD II encenderá la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL). Además, almacenará códigos de diagnóstico y otro tipo de información para ayudar a su técnico en servicio a realizar las reparaciones. Aunque normalmente el vehículo podrá conducirse y no necesita ser remolcado, consulte a su distribuidor autorizado para realizar una revisión lo antes posible.

¡PRECAUCIÓN!

- La conducción prolongada con la luz indicadora de mal funcionamiento encendida podría causar un mayor daño al sistema de control de emisiones. También podría afectar el rendimiento de combustible y la maniobrabilidad. El vehículo debe recibir mantenimiento antes de hacer cualquier prueba de emisiones.
- Si la luz indicadora de mal funcionamiento destella cuando el motor está en marcha, el convertidor catalítico podría dañarse seriamente y en poco tiempo se perdería la potencia. Se requiere servicio inmediato.

Mensaje de tapón del depósito de combustible flojo

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón del depósito de combustible está flojo, mal instalado o dañado, aparecerá el mensaje "gASCAP" (Tapón de combustible) en el odómetro. Si sucede esto, apriete el tapón

del depósito de combustible hasta que escuche un "chasquido" y presione el botón TRIP ODOMETER (Odómetro de viaje) para apagar el mensaje. Si el problema persiste, el mensaje vuelve a aparecer la próxima vez que se pone en marcha el vehículo.

Un tapón del depósito de combustible flojo, mal instalado o dañado también puede encender la MIL.

INSPECCIÓN DE EMISIONES Y PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO

En algunas localidades, puede ser un requisito legal pasar una inspección del sistema de control de emisiones del vehículo. No pasar esta inspección puede impedir el registro del vehículo.



Normalmente, el sistema OBD II estará listo. Puede que el sistema OBD II **no** esté listo si se le hizo mantenimiento recientemente al vehículo, la batería se descargó completamente recientemente o si se reemplazó la batería. Si se

determina que el sistema OBD II no está listo para la prueba I/M, puede que el vehículo no pase la prueba.

El vehículo tiene una sencilla prueba activada por la llave de encendido, que puede utilizar antes de ir a la estación de prueba. Para comprobar si el sistema OBD II está listo, debe realizar lo siguiente:

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido), pero no arranque ni ponga en marcha el motor.

NOTA:

Si arranca o pone en marcha el motor, deberá volver a iniciar esta prueba.

2. En cuanto haga girar el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido), verá que el símbolo MIL se enciende como parte de la comprobación de bombilla normal.

3. Aproximadamente después de 15 segundos, se puede producir una de las siguientes alternativas:

- La MIL destellará durante 10 segundos y luego volverá a quedar totalmente encendida hasta que ponga el encendido en la posición

OFF (Apagado) o arranque el motor. Esto significa que el sistema OBD II del vehículo **no está listo** y **no** debe concurrir a la estación I/M.

- La MIL no destellará y quedará totalmente encendida hasta que ponga el encendido en la posición OFF (Apagado) o arranque el motor. Esto significa que el sistema OBD II del vehículo está **listo** y no puede concurrir a la estación I/M.

Si el sistema OBD II **no está listo**, debe consultar al distribuidor autorizado o taller de reparaciones. Si recientemente se le dio servicio al vehículo o tuvo una falla o reemplazo de la batería, tal vez solo deba conducir su vehículo como lo hace normalmente para que el sistema OBD II se actualice. Luego de volver a hacer la comprobación con la rutina de prueba mencionada anteriormente puede indicar que el sistema ahora está listo.

Independientemente de si el sistema OBD II del vehículo está listo o no, si la MIL se enciende durante el funcionamiento normal del vehículo debe solicitar que se le haga un mantenimiento a su vehículo antes de asistir a la estación I/M.

La estación I/M puede rechazar su vehículo debido a que la MIL está encendida con el motor en funcionamiento.

PIEZAS DE REPUESTO

Para el mantenimiento normal o programado y las reparaciones es altamente recomendable utilizar piezas originales MOPAR® para garantizar el desempeño previsto. Los daños o fallas provocados por el uso de piezas que no sean de MOPAR® para el mantenimiento y las reparaciones del vehículo no se incluyen en la garantía del fabricante.

SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR

El distribuidor autorizado tiene personal de servicio calificado, herramientas y equipos especiales para realizar todas las operaciones de servicio como un experto. Hay disponibles manuales de servicio que incluyen información de servicio detallada para su vehículo. Consulte estos manuales de servicio antes de intentar realizar cualquier procedimiento por su cuenta.

NOTA:

La alteración intencional de los sistemas de control de emisiones puede anular la garantía y puede traducirse en la interposición de sanciones civiles en su contra.

¡ADVERTENCIA!

Existen riesgos de lesiones graves cuando se trabaja con un vehículo motorizado. Solo realice trabajo de servicio del cual tenga conocimiento y equipo adecuado. Si tiene alguna duda en cuanto a su capacidad de realizar un trabajo de servicio, lleve el vehículo con un mecánico calificado.

PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO

Las siguientes páginas describen los servicios de mantenimiento **requeridos** según los ingenieros que diseñaron el vehículo.

Además de los elementos de mantenimiento especificados en el programa de mantenimiento fijo, hay otros componentes que pueden requerir mantenimiento o sustitución en el futuro.

¡PRECAUCIÓN!

- Si no mantiene adecuadamente su vehículo o no realiza las reparaciones o mantenimientos cuando sea necesario, podría dar lugar a unas reparaciones más costosas, daños en otros componentes o afectar negativamente el rendimiento del vehículo. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado o un centro de reparaciones calificado para que inspeccionen inmediatamente las fallas potenciales.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Su vehículo tiene incorporados líquidos mejorados que protegen el rendimiento y la durabilidad de su vehículo y también permiten los intervalos de mantenimiento extendidos. No utilice enjuagues químicos en estos componentes ya que las sustancias químicas pueden dañar el motor, la transmisión, la dirección hidráulica o el aire acondicionado. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo. Si debido al mal funcionamiento de un componente es necesario lavar, utilice únicamente el líquido especificado para el procedimiento de enjuague.

Aceite del motor**Comprobar el nivel de aceite; motor a gasolina**

Para garantizar la lubricación adecuada del motor, el aceite del motor debe mantenerse en

el nivel correcto. Revise el nivel de aceite regularmente, por ejemplo, cada vez que cargue combustible.

El mejor momento para comprobar el nivel del aceite del motor es aproximadamente cinco minutos después de apagar un motor calentado por completo. No verifique el nivel de aceite antes de poner en marcha el motor de un vehículo que ha estado sin utilizar durante toda la noche. La verificación del nivel del aceite del motor con el motor frío dará una lectura incorrecta.

La verificación del aceite con el vehículo sobre un terreno nivelado y solamente cuando el motor está caliente mejorará la precisión de las lecturas del nivel de aceite. Asegúrese de que el nivel del aceite esté dentro de las marcas de nivel de la varilla medidora. Estas marcas consisten en una zona reticulada con la inscripción SAFE (Seguro) o una zona reticulada con la inscripción MIN (Mínimo) en el extremo inferior del rango y MAX (Máximo) en el extremo superior. Agregar 1,0L (1,0 cuarto de galón) de aceite cuando la lectura está en el extremo

inferior del rango, elevará el nivel de aceite hasta el extremo superior del rango.

¡PRECAUCIÓN!

No llene excesivamente el motor. Esto causará que el aceite se oxigene, lo cual puede ocasionar una pérdida de presión y un aumento en la temperatura del aceite. Esto puede dañar el motor. Asimismo, después de agregar aceite asegúrese de volver a colocar el tapón de llenado y de ajustarlo.

Cambiar el aceite del motor, motor a gasolina

Para ver los intervalos de mantenimiento adecuados, consulte "Manual de servicio y garantía".

Cambiar el aceite del motor, motor diésel 2.0L

Para ver los intervalos de mantenimiento adecuados, consulte "Manual de servicio y garantía".

Selección del aceite del motor (motor a gasolina), categorías que no son ACEA

Para obtener el mejor desempeño y una máxima protección en todo tipo de condiciones de funcionamiento, el fabricante recomienda exclusivamente aceites del motor que cuenten con la certificación API y que cumplan con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-6395.

Símbolo de identificación del aceite de motor del Instituto americano del petróleo (API)



Este símbolo indica que el aceite ha sido certificado por el Instituto americano del petróleo (API). El fabricante recomienda utilizar únicamente aceites de motor con la certificación de API.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en el aceite del motor, ya que las sustancias químicas pueden dañar el motor. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Selección del aceite de motor (motor a gasolina), categorías ACEA

En el caso de los países que utilizan Categorías de aceite europeas ACEA para el llenado de servicio del aceite, use aceites del motor que cumplan con los requisitos de ACEA C3 y que estén aprobados según Chrysler MS-6395.

Viscosidad del aceite del motor (grado SAE), motor a gasolina

Se recomienda el aceite de motor MOPAR® SAE 5W-20 o Pennzoil® o Shell Helix® equivalente para todas las temperaturas de funcionamiento. Este aceite del motor mejora la puesta en marcha a baja temperatura y el rendimiento de combustible del vehículo.

El tapón de llenado de aceite del motor también muestra la viscosidad del aceite del motor

recomendada. Para obtener información sobre la ubicación del tapón de llenado de aceite del motor, consulte la ilustración del "Compartimiento del motor" en esta sección.

NOTA:

Se puede utilizar el aceite MOPAR® SAE 5W-30 aprobado según Chrysler MS-6395 cuando no haya disponible un aceite del motor SAE 5W-20 que cumpla con MS-6395.

Viscosidad del aceite del motor; motor diésel 2.0L

Para obtener el mejor rendimiento y la máxima protección en todo tipo de condiciones de funcionamiento, el fabricante recomienda aceite del motor 5W-30 que cumpla con los requisitos de la especificación FIAT 9.55535-S1 y ACEA C1/C2.

Aceites de motor sintéticos, motor a gasolina

Pueden usarse aceites sintéticos con la condición de que cumplan los requerimientos de calidad del aceite recomendado y que se sigan los intervalos de mantenimiento recomendados para cambios de aceite y filtro.

Cambiar el aceite del motor, motor diésel

Consulte información acerca de los intervalos de mantenimiento adecuados en el "Programa de mantenimiento".

Eliminación del aceite del motor y los filtros de aceite usados

Tenga cuidado al desechar el aceite del motor y los filtros de aceite usados del vehículo. El aceite y los filtros de aceite usados, desechados indiscriminadamente, pueden representar un problema para el medio ambiente. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado, estación de servicio u oficina gubernamental, a fin de informarse sobre cómo y dónde pueden eliminarse de forma segura en su área el aceite y los filtros de aceite usados.

Filtro de aceite del motor

El filtro de aceite del motor debe reemplazarse por uno nuevo en cada cambio de aceite.

Selección del filtro de aceite del motor

Los motores de este fabricante tienen un filtro de aceite desechable de tipo flujo completo. Use filtros de este tipo cuando los reemplace. La calidad de los filtros de reemplazo varía considerablemente. Solo deben usarse filtros

de calidad para garantizar el servicio de mayor eficiencia. Se recomiendan los filtros de aceite de motor MOPAR®, pues son filtros de alta calidad.

Filtro del depurador de aire del motor

Consulte información acerca de los intervalos de mantenimiento adecuados en el "Programa de mantenimiento".

¡ADVERTENCIA!

El sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) puede proporcionar una medida de protección en caso de detonación del motor. No retire el sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) a menos que sea necesario para la reparación o el mantenimiento. Compruebe que no haya ninguna persona cerca del compartimiento del motor antes de poner en marcha el vehículo sin el sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.). No hacerlo puede ocasionar lesiones personales graves.

Selección del filtro purificador de aire del motor

La calidad de los filtros purificadores de aire del motor de reemplazo varía considerablemente. Solo deben usarse filtros de calidad para garantizar el servicio de mayor eficiencia. Los filtros purificadores de aire del motor MOPAR® son de alta calidad y se recomiendan.

Batería sin mantenimiento

Su vehículo está equipado con una batería que no requiere mantenimiento. No es necesario agregar agua ni se requiere mantenimiento periódico.

NOTA:

La batería se almacena en un compartimiento que se encuentra detrás del guardabarros delantero izquierdo y se puede acceder a través del hueco de la rueda. El conjunto de la rueda y el neumático no se debe retirar para acceder al compartimiento. Los bornes remotos de la batería se encuentran en el compartimiento del motor para el arranque con puente. Para mayor información, consulte "Procedimientos de puesta

en marcha con cables" en "Qué hacer en caso de emergencia".

Para acceder a la batería, gire totalmente el volante hacia la derecha y retire el tablero de acceso desde el protector del guardabarros interior.

¡ADVERTENCIA!

- El líquido de la batería es una solución ácida corrosiva que puede quemar e incluso causar ceguera. No permita que el líquido de la batería entre en contacto con sus ojos, piel o ropa. No se apoye sobre la batería cuando fije abrazaderas. Si el ácido le salpica los ojos o la piel, lave de inmediato el área contaminada con abundante agua.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El gas de la batería es inflamable y explosivo. Mantenga cualquier llama o chispa alejada de la batería. No utilice una batería auxiliar ni otras fuentes de puesta en marcha cuya salida sea mayor a 12 voltios. No permita que las abrazaderas de los cables se toquen entre sí.
- Los bornes, terminales y otros accesorios de la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipularlos.

¡PRECAUCIÓN!

- Es esencial que cuando reemplace los cables de la batería, conecte el cable positivo en el borne positivo y el cable negativo en el borne negativo. Los bornes de la batería están marcados positivo (+) y negativo (-) e identificados en la caja de la batería. Las abrazaderas del cable deben

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- estar apretadas en los bornes de las terminales y no presentar corrosión.
- Si usa un "cargador rápido" mientras la batería está en el vehículo, desconecte los dos cables de la batería antes de conectar el cargador a la batería. No use un "cargador rápido" para proporcionar voltaje para la puesta en marcha.

Mantenimiento del aire acondicionado

Para obtener el mejor desempeño posible, se recomienda que al principio de cada estación estival su distribuidor autorizado revise y realice un mantenimiento al sistema de aire acondicionado. Este servicio debe incluir la limpieza de las rejillas del condensador y una inspección de desempeño. En este momento también debe comprobarse la tensión de la correa de transmisión.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en su sistema de aire acondicionado, ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes del sistema. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

¡ADVERTENCIA!

- En su sistema de aire acondicionado, use solamente refrigerantes y lubricantes del compresor aprobados por el fabricante. Algunos refrigerantes no aprobados son inflamables y pueden explotar y causar lesiones. Otros refrigerantes o lubricantes no aprobados pueden causar el mal funcionamiento del sistema y dar lugar a costosas reparaciones. Para información sobre la garantía, consulte el Folleto de información de garantía, incluido en el DVD.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante a presión elevada. Para evitar riesgos de lesiones personales o daños al sistema, solo el personal capacitado debe agregar el refrigerante o hacer las reparaciones que requieran la desconexión de las líneas.

Recuperación y reciclaje del refrigerante

El refrigerante de aire acondicionado R-134a es un hidrofluorocarbano (HFC) avalado por la Agencia de protección del medioambiente y es un producto que no daña la capa de ozono. No obstante, el fabricante recomienda que el servicio del aire acondicionado sea efectuado por un distribuidor autorizado o en otros establecimientos de servicio que empleen equipo de recuperación y reciclaje.

NOTA:

Utilice solo el aceite del compresor PAG y los refrigerantes del sistema de aire acondicionado aprobados por el fabricante.

Filtro de aire del A/A (si está equipado)

Consulte información acerca de los intervalos de mantenimiento adecuados en el "Programa de mantenimiento".

¡ADVERTENCIA!

No desmonte el filtro de aire del A/A cuando el ventilador esté en funcionamiento, ya que este puede provocar lesiones personales.

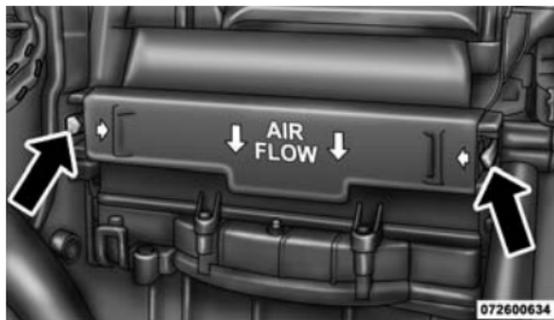
El filtro de aire del A/A se encuentra en la entrada de aire detrás de la guantera. Realice los siguientes pasos para cambiar el filtro:

1. Abra la guantera y retire todo su contenido.
2. Presione la pestaña de retención de cada lado de la guantera hacia adentro mientras tira cuidadosamente la guantera hacia afuera hasta que ambas pestañas despejen la apertura de la puerta en el tablero de instrumentos.



Extracción de la guantera

3. Gire la guantera hacia abajo.
4. Desconecte las dos pestañas de retención que fijan la tapa del filtro al alojamiento del HVAC y retire la tapa.



Cambio del filtro de aire del A/A

5. Saque el filtro de aire del A/A, al tirar de este en línea recta desde el compartimiento.
6. Instale el filtro de aire del A/A con la flecha en el filtro apuntando hacia el piso. Cuando instale la tapa del filtro, asegúrese de que las pestañas de retención sujeten completamente la tapa.

¡PRECAUCIÓN!

El filtro de aire del A/A está marcado con una flecha que indica la dirección del aire a

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

través de este. Si no lo instala correctamente, será necesario cambiarlo con más frecuencia.

7. Vuelva a instalar la puerta de la guantera. Asegúrese de que las bisagras estén completamente asentadas a medida que sube la puerta. En caso contrario, el pestillo de la puerta no se alineará correctamente.

Lubricación de la carrocería

Los seguros y todos los puntos de pivote de la carrocería, incluyendo piezas como las guías de los asientos, los puntos de pivote y rodillos de las bisagras de las puertas, la puerta trasera, la compuerta trasera, las puertas correderas y las bisagras del capó deben lubricarse con frecuencia con una grasa a base de litio, como el lubricante blanco en spray MOPAR® para asegurar su funcionamiento silencioso y fácil y para protegerlos contra la corrosión y el desgaste. Antes de aplicar cualquier lubricante, debe limpiar las piezas involucradas para eliminar el polvo y la arenilla; después de lubricar,

retire el exceso de aceite y grasa. También ponga especial atención a los elementos de cierre del capó para asegurar su funcionamiento adecuado. Cuando efectúe otros mantenimientos en el compartimiento del motor, limpie y lubrique el cerrojo, el mecanismo de liberación y el seguro del capó.

Lubrique los cilindros externos de la cerradura de las puertas dos veces al año, especialmente en otoño y primavera. Aplique una pequeña cantidad de lubricante de alta calidad, como el lubricante para cilindros de cerradura MOPAR®, directamente en el cilindro de las cerraduras de las puertas.

Hojas del limpiador

Limpie periódicamente los bordes de caucho de las hojas de los limpiadores, el parabrisas y la ventana trasera con una esponja o un paño suave y un limpiador suave que no sea abrasivo. Esto eliminará las acumulaciones de sal, ceras o suciedad del camino y ayudará a reducir las rayas o rozaduras.

El funcionamiento de los limpiadores sobre el cristal seco puede deteriorar las hojas de los limpiadores. Siempre use líquido lavador

cuando utilice los limpiadores para eliminar la sal o el polvo de un parabrisas o ventana trasera seca.

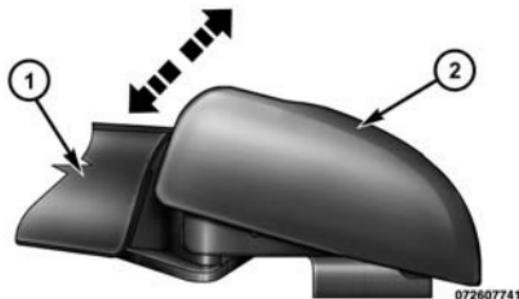
Evite utilizar las hojas de los limpiadores para quitar la escarcha o el hielo del parabrisas o la ventana trasera. Asegúrese de que no estén congeladas sobre el cristal antes de accionarlas para evitar dañar las escobillas. No permita que el caucho de las hojas haga contacto con derivados de petróleo como aceite del motor, gasolina, etc.

NOTA:

La expectativa de vida útil de las hojas de los limpiadores varía dependiendo del área geográfica y de la frecuencia de uso. El desempeño deficiente de las hojas puede presentarse mediante vibraciones, marcas, líneas de agua o zonas húmedas. Si existe cualquiera de estas condiciones, limpie o reemplace las hojas del limpiador según sea necesario.

Extracción/Instalación del limpiador trasero, si está equipado

1. Levante la tapa de pivote de la varilla del limpiador, lo que le permitirá separar la plumilla del limpiador trasero del cristal de la puerta trasera.



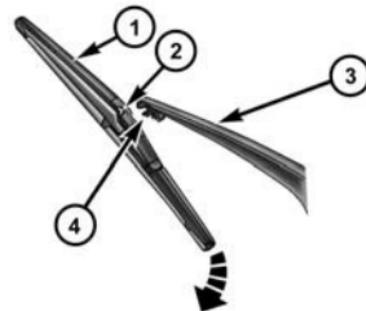
- 1 — Varilla del limpiador
- 2 — Tapa de pivote

NOTA:

La varilla del limpiador trasero no se puede levantar totalmente a menos que primero levante la tapa de pivote.

2. Levante la varilla del limpiador trasero para separar la plumilla del limpiador del cristal de la puerta trasera.

3. Tome la parte inferior de la plumilla del limpiador y gírela hacia adelante para desenganchar el pasador de pivote de la plumilla del sujetador de la plumilla.



- 1 — Plumilla del limpiador
- 2 — Pasador de pivote de la plumilla
- 3 — Varilla del limpiador
- 4 — Sujetador de la plumilla del limpiador

4. Instale el pasador de pivote de la plumilla del limpiador en el sujetador de la plumilla ubicado en el extremo de la varilla del limpiador y presione con firmeza la plumilla hasta que encaje en su lugar.

5. Baje la plumilla del limpiador y ajuste la tapa de pivote en su lugar.

Adición de líquido lavador

El lavaparabrisas y el lavador de la ventana trasera comparten el mismo depósito de líquido. El depósito de líquido está situado en el compartimiento del motor. Asegúrese de revisar el nivel del líquido del depósito a intervalos regulares. Llene el depósito con disolvente para el lavador (no anticongelante del radiador) y haga funcionar el sistema durante unos segundos para eliminar los residuos de agua.

Al rellenar el depósito de líquido lavador, aplique un poco de líquido lavador en un trapo o toalla y limpie las hojas del limpiaparabrisas. Esto ayudará al rendimiento de las hojas.

Para evitar que el sistema de lavaparabrisas se congele en climas fríos, seleccione una solución o mezcla adecuada para el rango de

temperaturas del clima presente en donde se encuentra. Esta información se encuentra en la mayoría de los envases de líquido lavador.

El depósito de líquido tendrá aproximadamente 1 gal (4 l) de líquido lavador cuando en el tablero de instrumentos aparece el mensaje "LoWASH" (Poco lavador).

¡ADVERTENCIA!

Los solventes para lavaparabrisas que se venden en el mercado son inflamables. Estos pueden incendiarse y causar quemaduras. Tome precauciones cuando se vierta o trabaje cerca de la solución de lavado.

Sistema de escape

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono en el interior de la carrocería del vehículo es proporcionar un mantenimiento adecuado al sistema de escape del motor.

Si nota un cambio en el sonido del sistema de escape, si detecta humo del escape en el interior del vehículo o si la parte inferior o trasera del vehículo está dañada, haga que un

técnico autorizado inspeccione todo el sistema de escape y las zonas contiguas de la carrocería para verificar la existencia de piezas rotas, dañadas, deterioradas o mal posicionadas. Las juntas abiertas o las conexiones flojas podrían permitir la entrada de humos del escape en el compartimiento de pasajeros. Además, haga que inspeccionen el sistema de escape cada vez que se eleve el vehículo para lubricación o cambio de aceite. Reemplace según sea necesario.

¡ADVERTENCIA!

- Los gases de escape pueden causar lesiones o la muerte. Estos contienen monóxido de carbono (CO) que es incoloro e inodoro. Respirarlo puede causar pérdida de la conciencia y, finalmente, envenenamiento. Para evitar la inhalación de CO, consulte "Consejos en materia de seguridad/gases de escape" en "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo" para obtener más infor-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

mación.

- Si se estaciona encima de materiales susceptibles de quemarse, el sistema de escape caliente podría iniciar un incendio. Estos materiales pueden ser pasto u hojas en contacto con el sistema de escape. No estacione ni conduzca el vehículo en áreas donde su sistema de escape pueda tocar materiales combustibles.

¡PRECAUCIÓN!

- El convertidor catalítico requiere la utilización exclusiva de combustible sin plomo. La gasolina con plomo invalidará la eficacia del catalizador como dispositivo de control de emisiones y puede reducir considerablemente el rendimiento del motor y causar daños graves al motor.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Un convertidor catalítico dañado puede ocasionar que el vehículo no se mantenga en condiciones adecuadas de funcionamiento. En caso de una falla del motor que involucre particularmente detonaciones u otra pérdida aparente en su desempeño, lleve el vehículo a mantenimiento lo antes posible. Si continúa conduciendo el vehículo con una falla grave puede sobrecalentar el convertidor y provocar daños al convertidor y al vehículo.

En condiciones normales de funcionamiento, el convertidor catalítico no necesitará mantenimiento. Sin embargo, es importante mantener el motor debidamente afinado para garantizar la operación correcta del catalizador y evitar posibles daños al catalizador.

NOTA:

La alteración intencional de los sistemas de control de emisiones podría tener como resultado multas administrativas en contra de usted.

En situaciones inusuales en las que se producen fallas muy graves de funcionamiento del motor, un olor a quemado puede indicar un sobrecalentamiento grave y anormal del catalizador. Si esto sucede, detenga el vehículo, apague el motor y deje que se enfríe. Busque servicio de inmediato, incluyendo una afinación de acuerdo a las especificaciones del fabricante.

Para minimizar la posibilidad de daños al convertidor catalítico:

- No apague el motor ni interrumpa el encendido cuando la transmisión se encuentra en una marcha y el vehículo está en movimiento.
- No intente poner en marcha el motor empujando ni remolcando el vehículo.
- No deje el motor en ralentí con los cables de bujías desconectados o retirados, como cuando se hacen pruebas de diagnóstico o durante períodos prolongados en ralentí muy disperejo ni en condiciones de mal funcionamiento.

Sistema de refrigeración

¡ADVERTENCIA!

- Cuando trabaje cerca del ventilador de refrigeración del radiador, desconecte el cable del motor del ventilador o coloque la llave del interruptor de encendido en posición de bloqueo. Como el ventilador se controla mediante temperatura, puede funcionar en cualquier momento si el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).
- El refrigerante del motor (anticongelante) caliente o el vapor del radiador pueden ocasionar quemaduras graves. En caso de que vea u oiga vapor procedente de debajo del capó, no lo abra hasta que el radiador haya tenido tiempo de enfriarse. Nunca intente abrir la tapa de presión del sistema de refrigeración con el radiador caliente.

Comprobaciones del refrigerante

Verifique la protección con refrigerante del motor (anticongelante) cada 12 meses (antes del inicio de las bajas temperaturas, según corresponda). Si el refrigerante del motor (anticongelante) parece sucio u oxidado, se debe drenar y lavar el sistema y, luego, volver a llenarlo con nuevo refrigerante (anticongelante). Revise la parte anterior del condensador del aire acondicionado para limpiar insectos, hojas y demás desechos acumulados. Si está sucio, rocíe ligeramente agua con una manguera de jardín directa y verticalmente sobre la superficie del condensador.

Compruebe que no existan quebraduras, grietas, roturas ni cortaduras en el tubo de la botella de recuperación de refrigerante y que la conexión de la botella y el radiador esté firme. Revise el sistema completo para detectar posibles fugas.

Sistema de refrigeración, vaciado, lavado y llenado

Si el refrigerante (anticongelante) del motor esta sucio o contiene sedimentos visibles, soli-

cite a un distribuidor autorizado que limpie y enjuague con refrigerante OAT (que cumpla con MS-12106).

Consulte información acerca de los intervalos de mantenimiento adecuados en el "Programa de mantenimiento".

NOTA:

Algunos vehículos requieren herramientas especiales para agregar correctamente el refrigerante. No llenar correctamente estos sistemas puede producir graves daños internos al motor. Si se debe agregar refrigerante al sistema comuníquese con el distribuidor autorizado local.

Selección del refrigerante

Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

¡PRECAUCIÓN!

- La mezcla de refrigerante (anticongelante) del motor que no sea el refrigerante del motor con tecnología de aditivos orgánicos (OAT) especificado puede dañar el motor y reducir la protección contra la corrosión. El refrigerante del motor con tecnología aditiva orgánica (OAT) es diferente y no se debe mezclar con refrigerante (anticongelante) del motor con tecnología aditiva híbrida orgánica (HOAT) ni con ningún refrigerante (anticongelante) "compatible globalmente". Si en una emergencia se introduce un refrigerante del motor (anticongelante) que no sea de tecnología aditiva orgánica (OAT) en el sistema de refrigeración, un distribuidor autorizado debe vaciar, lavar y volver a llenar el sistema de refrigeración con refrigerante (anticongelante) nuevo con tecnología aditiva orgánica (OAT) (que cumpla con MS-12106), a la brevedad posible.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- No use agua sola o productos refrigerantes (anticongelantes) del motor hechos a base de alcohol. No use inhibidores de corrosión adicionales o productos anticorrosivos ya que podrían no ser compatibles con el refrigerante del motor y obstruir el radiador.
- Este vehículo no fue diseñado para usarse con refrigerante del motor (anticongelante) hecho a base de propilenglicol. No se recomienda el uso de refrigerante del motor (anticongelante) hecho a base de propilenglicol.

Adición de refrigerante

El vehículo incluye un refrigerante del motor mejorado (refrigerante OAT que cumple con la especificación MS-12106) que permite intervalos de mantenimiento amplios. Este refrigerante (anticongelante) del motor se puede utilizar hasta diez años o 240.000 km (150.000 millas) antes de remplazarse. Para evitar que se reduzca este período de mantenimiento am-

pliado, es importante utilizar el mismo refrigerante del motor (refrigerante OAT que cumpla con la especificación MS-12106) durante toda la vida útil del vehículo.

Revise estas recomendaciones para utilizar el refrigerante del motor (anticongelante) para utilizar la Tecnología aditiva orgánica (OAT) que cumple con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-12106. Adición de refrigerante del motor (anticongelante):

- Recomendamos utilizar el anticongelante/refrigerante MOPAR®, fórmula para 10 años/150.000 millas con OAT (tecnología aditiva orgánica) que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-12106.
- Mezcle una solución mínima del 50% del refrigerante del motor OAT que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-12106 y agua destilada. Utilice concentraciones más altas (sin exceder el 70%) si se prevén temperaturas menores de -34°F (-37°C).
- Use solamente agua de alta pureza como agua destilada o desionizada cuando prepare la solución de agua y refrigerante (an-

ticongelante) del motor. El uso de agua de calidad inferior reduce el grado de protección contra la corrosión en el sistema de refrigeración del motor.

Tenga en cuenta que el dueño del vehículo es responsable de mantener el grado adecuado de protección contra la congelación de acuerdo con las temperaturas que se presenten en el área donde se usa el vehículo.

NOTA:

- **Algunos vehículos requieren herramientas especiales para agregar correctamente el refrigerante. No llenar correctamente estos sistemas puede producir graves daños internos al motor. Si se debe agregar refrigerante al sistema comuníquese con el distribuidor autorizado local.**
- **No se recomienda mezclar diferentes tipos de refrigerante (anticongelante) del motor ya que el sistema de enfriamiento se puede dañar. Si en una emergencia se mezcla refrigerante HOAT y OAT, solicite a un distribuidor autorizado que vacíe, en-**

juague y rellene con refrigerante OAT (que cumpla con MS-12106) a la brevedad posible.

Tapón de presión del sistema de refrigeración

El tapón debe estar bien apretado para evitar pérdidas de refrigerante del motor (anticongelante) y para garantizar que el refrigerante del motor (anticongelante) regresará al radiador desde la botella de recuperación de refrigerante.

El tapón debe revisarse y limpiarse si existe acumulación de material extraño en las superficies de sellado.

¡ADVERTENCIA!

- Las palabras de advertencia "DO NOT OPEN HOT" (no abrir caliente) en la tapa de presión del sistema de refrigeración son una precaución de seguridad. Nunca agregue refrigerante del motor (anticongelante) cuando el motor está sobrecalen-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

tado. No afloje ni retire el tapón para enfriar el motor sobrecalentado. El calor provoca la acumulación de presión en el sistema de refrigeración. Para prevenir quemaduras o lesiones, no retire el tapón de presión mientras el sistema está caliente o tiene presión.

- No utilice un tapón de presión que no sea el especificado para su vehículo. Podrían ocurrir lesiones personales o daños al motor.

Eliminación de refrigerante del motor usado

El refrigerante del motor usado hecho a base de glicol de etileno es una sustancia regulada y requiere que se la elimine adecuadamente. Consulte a sus autoridades locales para determinar las normas de eliminación para su comunidad. Para prevenir la ingestión por animales o niños, no guarde el refrigerante del motor hecho a base de etilenglicol en contenedores abiertos ni permita que forme charcos en el

suelo. Si un niño o una mascota lo ingieren, busque asistencia de emergencia inmediatamente. Limpie cualquier derrame en el suelo inmediatamente.

Nivel de refrigerante

Motor 2.4L: la botella de refrigerante proporciona un método visual rápido para determinar que el nivel del refrigerante sea el adecuado. Con el motor en ralentí y caliente a su temperatura normal de funcionamiento, el nivel de refrigerante en la botella debe estar entre las líneas "ADD" (Agregar) y "FULL" (Lleno), que hay en la botella.

Motor 3.6L: el nivel de refrigerante en la botella de refrigerante presurizado debe estar entre el rango "COLD" (Frío) y "FULL" (Lleno) de la botella cuando el motor está frío.

El radiador normalmente permanece completamente lleno, de modo que no es necesario quitar la tapa del radiador a menos que sea para verificar el punto de congelación del refrigerante o para reemplazar el refrigerante del motor (anticongelante). Avise a su asesor de servicio acerca de esto. Mientras la temperatura de funcionamiento del motor sea satisfac-

toria, la botella de refrigerante solo debe inspeccionarse una vez al mes. Cuando sea necesario agregar refrigerante del motor (anticongelante) para mantener el nivel adecuado, deberá agregarse a la botella de refrigerante. No llene en exceso.

Puntos para recordar

NOTA:

Cuando el vehículo se detiene después de algunos kilómetros/millas de operación, puede que observe vapor proveniente de la parte delantera del compartimiento del motor. Esto normalmente es el resultado de la humedad producida por la lluvia, nieve o alta acumulación de humedad en el radiador, que se evapora cuando se abre el termostato y permite que entre refrigerante del motor (anticongelante) caliente al radiador.

Si al examinar el compartimiento del motor no hay evidencia de fugas en el radiador ni las mangueras, el vehículo puede conducirse con seguridad. El vapor se disipará pronto.

- No llene en exceso la botella de expansión de refrigerante.

- Compruebe el punto de congelamiento del refrigerante en el radiador y en la botella de expansión de refrigerante. Si es necesario agregar refrigerante (anticongelante) del motor, el contenido de la botella de expansión de refrigerante también debe protegerse contra congelación.
- Si se requieren adiciones frecuentes de refrigerante (anticongelante) del motor, se debe realizar una prueba de presión del sistema de enfriamiento para detectar fugas.
- Mantenga la concentración del refrigerante del motor (anticongelante) en un mínimo de un 50% de refrigerante OAT (que cumpla con MS-12106) y agua destilada para brindar una apropiada protección contra la corrosión al motor, el cual tiene componentes de aluminio.
- Asegúrese de que las mangueras de sobreflujo de la botella de expansión de refrigerante no estén torcidas ni obstruidas.
- Mantenga limpia la parte delantera del radiador. Si su vehículo está equipado con aire acondicionado, mantenga limpia la parte delantera del condensador.

- No cambie el termostato para operación en verano o invierno. Si es necesario reemplazarlo, instale SOLAMENTE el tipo correcto de termostato. Otros diseños pueden reducir el desempeño del refrigerante (anticongelante) del motor, disminuir el rendimiento del combustible y aumentar las emisiones.

Sistema de frenos

Para asegurar el rendimiento del sistema de frenos, es necesario inspeccionar todos los componentes del sistema regularmente. Consulte información acerca de los intervalos de mantenimiento adecuados en el "Programa de mantenimiento".

¡ADVERTENCIA!

Conducir con el pie sobre el freno puede provocar falla de estos y posiblemente una colisión. Conducir con el pie apoyado en el pedal del freno puede causar temperaturas del freno anormalmente altas, el desgaste excesivo de los forros del freno y el posible

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

deterioro de los frenos. En caso de una emergencia, la capacidad de frenado completa se vería comprometida.

Cilindro maestro, comprobación del nivel del líquido de frenos

Compruebe el nivel del líquido en el cilindro maestro si la luz de advertencia de los frenos indica una falla del sistema.

Compruebe el nivel del líquido en el cilindro maestro al realizar los servicios bajo el capó.

Limpie el área de la parte superior del cilindro maestro antes de retirar el tapón. Si es necesario, agregue líquido para elevar el nivel a los requisitos descritos en el depósito de líquido de frenos.

No se recomienda llenar en exceso con líquido debido a que puede causar fugas en el sistema.

Es previsible que el nivel del líquido descienda a medida que se desgastan las pastillas de freno. Cuando se reemplazan las pastillas, se debe comprobar el nivel del líquido de frenos.

Sin embargo, el nivel bajo del líquido de frenos puede ser debido a una fuga, por lo que será necesario hacer una inspección.

Use solamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Cómo mantener el vehículo" para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

- Use solamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Cómo mantener el vehículo" para obtener más información. Al utilizar el tipo incorrecto de líquido de frenos se puede dañar gravemente el sistema de frenos o mermar su rendimiento. El tipo adecuado de líquido de frenos para su vehículo también aparece indicado en el depósito del cilindro maestro hidráulico original instalado en fábrica.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Para evitar la contaminación por cualquier agente externo o humedad, solo utilice líquido de frenos que haya estado en un recipiente cerrado herméticamente. Mantenga la tapa del depósito del cilindro maestro cerrada en todo momento. Al estar el líquido de frenos en un recipiente abierto, absorbe la humedad del aire, dando lugar a un punto de ebullición más bajo. Esto puede provocar que hierva inesperadamente durante un frenado fuerte o prolongado y resultar en una falla repentina de los frenos. Esto podría ocasionar una colisión.
- El sobrellenado del depósito de líquido de frenos puede dar lugar a derrame del líquido sobre partes del motor caliente y el líquido puede incendiarse. El líquido de frenos también puede dañar las superficies pintadas y de vinilo, tenga cuidado de que no entre en contacto con estas superficies.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No permita que ningún líquido derivado del petróleo contamine el líquido de frenos. Los componentes de sellado de los frenos podrían resultar dañados, provocando una falla parcial o total del freno. Esto podría ocasionar una colisión.

Transmisión automática, si está equipada

Selección del lubricante

Es importante usar el líquido de transmisión correcto para garantizar el mejor rendimiento y vida útil de la transmisión. Utilice únicamente el líquido de la transmisión especificado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en esta sección para conocer las especificaciones de los líquidos. Es importante mantener el líquido de transmisión en el nivel correcto con el líquido recomendado. No lave la transmisión con sustancias químicas; use solamente el lubricante autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

Si usa un líquido de transmisión distinto al que recomienda el fabricante, se puede producir un deterioro en la calidad de los cambios de la transmisión o en la vibración del convertidor de par y será necesario realizar cambios de líquidos y filtros más frecuentes. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en esta sección para conocer las especificaciones de los líquidos.

Aditivos especiales

El fabricante recomienda enfáticamente que no se agreguen aditivos especiales a la transmisión.

El líquido de la transmisión automática (ATM) es un producto de ingeniería y su desempeño puede ser afectado por los aditivos suplementarios. Por lo tanto, no agregue ningún aditivo al aceite de la transmisión. La única excepción a esta política es el uso de colorantes especiales para ayudar a detectar fugas. Evite usar sella-

dores de la transmisión ya que pueden afectar de forma adversa a los sellos.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en la transmisión, ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes de la transmisión. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Comprobación del nivel del líquido — Transmisión automática de cuatro velocidades

Siga este procedimiento para comprobar correctamente el nivel del líquido de transmisión:

1. Estacione el vehículo en un terreno plano.
2. Ponga en marcha el motor a velocidad de ralentí normal al menos durante 60 segundos y deje el motor funcionando el resto de este procedimiento.
3. Aplique el freno de estacionamiento a fondo y presione el pedal del freno.

4. Ponga la palanca de cambios momentáneamente en cada marcha (dando tiempo para que la transmisión se acople completamente en cada posición), finalice con la transmisión en la posición ESTACIONAMIENTO.

5. Limpie el área que está alrededor de la varilla medidora para evitar que entre suciedad a la transmisión.

6. Retire la varilla medidora y determine si el líquido está caliente o frío. También puede leer la temperatura del líquido de la transmisión mediante la pantalla de información del vehículo del centro electrónico de información del vehículo (EVIC) en el tablero de instrumentos. Consulte más información en “Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/ Configuraciones personales (Funciones programables por el cliente)”, en “Descripción de las funciones del tablero de instrumentos”. El líquido caliente tiene aproximadamente 180 °F (82 °C), que es la temperatura normal de funcionamiento después de conducir el vehículo a lo menos 15 millas (24 km). El líquido caliente no se puede tener en forma cómoda en

las puntas de los dedos. El líquido frío tiene aproximadamente una temperatura de 80 °F (27 °C).

7. Limpie la varilla medidora y vuelva a insertarla hasta que esté asentada. Luego, retire la varilla medidora y observe el nivel del líquido por ambos lados. La lectura del nivel del líquido solo es válida si la varilla medidora está cubierta de aceite por ambos lados. Tenga en cuenta que los orificios de la varilla medidora estarán llenos de líquido si el nivel actual está en o por arriba de los orificios.

- Si el líquido está caliente, el nivel del líquido debe estar en el área tachada con la marca "HOT" (Caliente) (entre los dos orificios superiores de la varilla medidora).
- Si el líquido está frío, el nivel del líquido debe estar entre los dos orificios inferiores en el área con la marca "COLD" (Frío).

Si el nivel del líquido está bajo, agregue líquido por el tubo de la varilla medidora hasta que llegue al nivel correcto. No llene en exceso. Después de agregar cualquier cantidad de aceite a través del tubo de la varilla medidora, espere a lo menos dos minutos para que el

aceite drene hacia la transmisión antes de volver a revisar el nivel del líquido.

NOTA:

Si es necesario controlar la transmisión bajo la temperatura de funcionamiento, el nivel del líquido debe estar entre los dos orificios inferiores con la marca COLD (Frío) de la varilla medidora, con el líquido a una temperatura de aproximadamente 80 °F (27 °C). Si el nivel del líquido está correctamente establecido a 80 °F (27 °C), debería encontrarse entre los orificios de referencia superiores con la marca HOT (Caliente) cuando la transmisión alcance 180 °F (82 °C). Recuerde que es preferible controlar el nivel con la temperatura de funcionamiento normal.

8. Busque la presencia de fugas. Libere el freno de estacionamiento.

¡PRECAUCIÓN!

- Si usa un líquido de transmisión distinto al que recomienda el fabricante, se puede

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

producir un deterioro en la calidad de los cambios de la transmisión o en la vibración del convertidor de par y será necesario realizar cambios de líquidos y filtros más frecuentes. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en esta sección para conocer las especificaciones de los líquidos.

- La presencia de suciedad y agua en la transmisión puede provocar daños graves en la transmisión. Para evitar que ingrese suciedad y agua en la transmisión luego de comprobar o llenar el líquido, asegúrese de que la tapa de la varilla medidora esté en su lugar.

Comprobación del nivel del líquido, transmisión automática de seis velocidades

El nivel del líquido está preestablecido en la fábrica y no requiere ajuste en condiciones de funcionamiento normales. No se requieren comprobaciones rutinarias del nivel del líquido;

por lo tanto, el tubo de llenado de la transmisión tiene una tapa y no incluye una varilla indicadora. Su distribuidor autorizado puede comprobar el nivel del líquido de transmisión con una varilla medidora especial. Si detecta fugas de líquido o mal funcionamiento de la transmisión, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible para que revisen el nivel del líquido de la transmisión. Hacer funcionar el vehículo con un nivel del líquido incorrecto puede generar daños graves a la transmisión.

¡PRECAUCIÓN!

Si se produce una fuga de líquido de la transmisión, visite de inmediato a su distribuidor autorizado. Pueden producirse daños graves en la transmisión. Su distribuidor autorizado cuenta con las herramientas adecuadas para ajustar con precisión el nivel del líquido.

Cambios de aceite y filtro

Consulte información acerca de los intervalos de mantenimiento adecuados en el "Programa de mantenimiento".

Sin embargo, cambie el líquido y el filtro si el líquido se contamina (con agua, etc.) o si la transmisión se desarma por cualquier motivo.

Transmisión manual, si esta equipada

Verificación del nivel de líquido

No es necesario inspeccionar el nivel del líquido de la transmisión durante el mantenimiento regular. En caso de alguna fuga de aceite, se debe hacer el mantenimiento de la transmisión.

Selección del lubricante

Utilice únicamente el líquido de la transmisión recomendado por el fabricante. No agregue ningún otro material (distinto de los tintes para detección de fugas). Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Cómo mantener el vehículo" para obtener más información.

Frecuencia del cambio de líquido

Cambie el líquido de la transmisión manual en los intervalos que se muestran en la sección "Programa de mantenimiento" de este manual.

Cuidado de la apariencia y protección contra la corrosión

Protección contra la corrosión de la carrocería y pintura

Los requerimientos de cuidado de la carrocería del vehículo varían de acuerdo a la ubicación geográfica y al uso. Los productos químicos que permiten el tránsito por las carreteras cuando hay nieve o hielo, así como aquellos que se esparcen sobre los árboles y superficies de las carreteras durante otras temporadas son altamente corrosivos para el metal de su vehículo. Estacionar el vehículo en el exterior, que lo expone a los contaminantes del aire, las superficies de las carreteras en las que se opera el vehículo, el calor o frío extremo y otras condiciones extremas tendrán efectos adversos en la pintura, las molduras metálicas y la protección de la parte inferior de la carrocería.

Las siguientes recomendaciones de mantenimiento le permitirán obtener el máximo beneficio de la resistencia a la corrosión aplicada a su vehículo.

¿Qué provoca la corrosión?

La corrosión es el resultado del deterioro o eliminación de la pintura y de las capas protectoras de su vehículo.

Las causas más comunes son:

- Acumulación de sal, polvo y humedad de la carretera.
- Impacto de piedras y grava.
- Insectos, savia y alquitrán de los árboles.
- Sal en el aire cerca de lugares costeros.
- Lluvia contaminada y contaminantes industriales.

Lavado

- Lave el vehículo regularmente. Lave siempre su vehículo a la sombra con jabón suave para lavado de automóviles MOPAR® u otro jabón suave para automóviles y enjuague los paneles completamente con agua limpia.
- Si en el vehículo se han acumulado insectos, alquitrán u otros depósitos similares, para eliminarlos utilice eliminador de insectos y alquitrán MOPAR® Super Kleen.

- Use una cera limpiadora de buena calidad, como la cera limpiadora MOPAR®, para eliminar suciedad de la carretera, manchas y para proteger el acabado de la pintura. Tenga cuidado de nunca rayar la pintura.
- Evite el uso de compuestos abrasivos y el pulido eléctrico ya que pueden disminuir el brillo o adelgazar el acabado de la pintura.

¡PRECAUCIÓN!

- No use materiales de limpieza abrasivos o fuertes, como lana de acero o polvo áspero, ya que pueden rayar las superficies metálicas y con pintura.
- El uso de hidrolavadoras que excedan los 1.200 psi (8.274 kPa) puede dañar o eliminar la pintura y los adhesivos.

Cuidado especial

- Si conduce en carreteras con sal, polvosas o cerca del mar, lave con manguera la parte inferior de la carrocería por lo menos una vez al mes.

- Es importante que los agujeros de drenado que hay en los bordes inferiores de las puertas, en los tableros inferiores de cuarto traseros y en el portaequipajes se mantengan sin obstrucciones y abiertos.
- Si detecta melladuras de piedras o arañazos en la pintura, hágalos retocar de inmediato. El costo de esas reparaciones se considera responsabilidad del dueño.
- Si su vehículo resulta dañado en una colisión o por una causa similar que destruya la pintura y el recubrimiento protector, llévelo a reparar lo antes posible. El costo de esas reparaciones se considera responsabilidad del dueño.
- Si transporta cargas especiales como productos químicos, fertilizantes, sal descongelante, etc., asegúrese de que dichos materiales estén bien empaquetados y sellados.
- Si conduce mucho en carreteras de grava, considere el uso de guardabarros y piedras, detrás de cada rueda.
- Aplique pintura para retoques MOPAR® en los arañazos cuanto antes. Su distribuidor

autorizado tiene pintura de retoque para igualar el color de su vehículo.

Cuidado de las ruedas y tapas de las ruedas

- Todas las ruedas y tapas de las ruedas, especialmente las de aluminio y cromadas, deben limpiarse regularmente con jabón suave y agua para prevenir la corrosión.
- Para eliminar excesiva acumulación de tierra y polvo de los frenos, utilice limpiador de ruedas MOPAR®.

NOTA:

Si su vehículo está equipado con ruedas cromadas Dark Vapor Chrome NO UTILICE limpiadores de ruedas, compuestos abrasivos o de pulido. Esto dañará permanentemente este acabado y dicho daño no está cubierto con la nueva garantía limitada del vehículo. UTILICE SOLO UNA SOLUCIÓN DE JABÓN NEUTRO CON UN TRAPO SUAVE. Si se utiliza en forma regular, esto es lo único que se necesita para mantener este acabado.

¡PRECAUCIÓN!

No use fibras para fregar, lana de acero, un cepillo de cerdas ni pulidores metálicos. No use limpiadores para hornos. Estos productos pueden dañar el acabado protector de las ruedas. Evite los autolavados que usan soluciones ácidas o cepillos de cerdas duras que pueden dañar el acabado protector de las ruedas. Se recomienda usar únicamente el limpiador de ruedas MOPAR® o un producto equivalente.

Procedimiento de limpieza de telas con repelente de manchas, equipado

Los asientos con repelente de manchas se pueden limpiar de la siguiente manera:

- Elimine lo que pueda de la mancha absorbiéndola con una toalla limpia y seca.
- Absorba el residuo de la mancha con una toalla limpia y húmeda.
- Para manchas difíciles, aplique MOPAR® Total Clean o una solución de jabón neutro a

un paño limpio y húmedo, y quite la mancha. Use una toalla limpia y húmeda para eliminar el residuo de jabón.

- Para manchas de grasa, aplique MOPAR® Multi-Purpose Cleaner a un paño limpio y húmedo para quitar la mancha. Use una toalla limpia y húmeda para eliminar el residuo de jabón.
- No utilice ningún disolvente fuerte ni otro tipo de protector en los productos repelentes de manchas.

Cuidado del interior

Cubierta del tablero de instrumentos

La cubierta del tablero de instrumentos tiene una superficie de poco brillo, que reduce los reflejos en el parabrisas. No utilice protectores u otros productos que puedan provocar reflejos no deseados. Utilice jabón y agua tibia para recuperar la superficie de bajo brillo.

Limpieza del tapizado interior

El tapizado interior se debe limpiar primero con un paño húmedo, un paño húmedo con MOPAR® Total Clean y luego MOPAR® Spot & Stain Remover o equivalente si es absoluta-

mente necesario. No use limpiadores abrasivos ni Armor All®. Para limpiar la tapicería de vinilo, utilice el producto de limpieza MOPAR® Total Clean o equivalente.

Limpiar la tapicería de vinilo

MOPAR® Total Clean o equivalente es un producto específicamente recomendado para tapicería de cuero.

La tapicería de cuero puede preservarse mejor si se limpia regularmente con una tela suave húmeda. Las partículas pequeñas de polvo pueden actuar como abrasivo y dañar los recubrimientos de piel, por lo que deben eliminarse rápidamente con una tela húmeda. Las manchas persistentes se pueden eliminar fácilmente con un paño suave y el producto de limpieza total MOPAR® Total Clean o equivalente. Tenga cuidado para evitar mojar el tapizado de cuero con algún líquido. No use pulidores, aceites, líquidos limpiadores, solventes, detergentes ni limpiadores hechos a base de amoníaco para limpiar la tapicería de cuero. No es necesario aplicar ningún acondicionador de piel para mantener la condición original.

¡ADVERTENCIA!

No use solventes volátiles con fines de limpieza. Muchos son potencialmente inflamables y si se usan en áreas cerradas pueden causar daños respiratorios.

Limpieza de los faros

El vehículo tiene faros delanteros y faros anti-niebla de plástico que son más livianos y menos susceptibles de romperse con las piedras que los faros de cristal.

El plástico no es resistente a las ralladuras como el cristal y por lo tanto es necesario aplicar otros procedimientos en la limpieza de las micas.

Para reducir la posibilidad de rayar el plástico y de reducir la luz emitida, evite limpiarlos con una tela seca. Para eliminar el polvo del camino, lave con una solución de jabón neutro y luego enjuague.

No use componentes de limpieza abrasivos, disolventes, lana de acero ni otros materiales agresivos para limpiar los faros.

Superficies de cristal

Todas las superficies de cristal deben limpiarse regularmente con limpiacristales MOPAR® o con cualquier limpiacristales comercial de uso doméstico. Nunca use limpiadores abrasivos. Tenga cuidado cuando limpie el interior de la ventana trasera que está equipada con desempañadores eléctricos o la ventana de ventilación derecha equipada con la antena de radio. No use raspadores ni otros instrumentos cortantes que pueden rayar los elementos.

Cuando limpie el espejo retrovisor, rocíe limpiador sobre la tela o trapo que está usando. No rocíe limpiador directamente sobre el espejo.

Limpieza de las micas de plástico del grupo de instrumentos

Las micas del grupo de instrumentos están moldeadas en plástico transparente. Cuando limpie las micas, tenga cuidado de no rayar el plástico.

1. Limpie con un trapo suave y húmedo. Puede usar una solución de jabón neutro, pero no use limpiadores con alto contenido de alcohol ni abrasivos. Si usa jabón, limpie con un trapo limpio y húmedo.

2. Seque con un trapo suave.

Mantenimiento de los cinturones de seguridad

No aplique blanqueador, tintes, ni limpie los cinturones de seguridad con solventes químicos ni limpiadores abrasivos. Esto debilitará la tela. La luz del sol también puede debilitar la tela.

Si es necesario limpiar los cinturones de seguridad, use limpiador MOPAR® Total Clean, una solución de jabón neutro o agua tibia. No retire los cinturones del vehículo para lavarlos. Seque con un trapo suave.

Reemplace los cinturones si están deshilachados o desgastados o si las hebillas no cierran correctamente.

Limpiar los portavasos

Limpie con un paño o toalla humedecida con detergente suave.

FUSIBLES

¡ADVERTENCIA!

- Al reemplazar un fusible quemado, siempre utilice un fusible de repuesto adecuado con el mismo amperaje nominal que el fusible original. Nunca reemplace un fusible por otro con mayor amperaje nominal. Nunca reemplace un fusible quemado por cables metálicos u otro material. No utilizar los fusibles adecuados puede producir lesiones personales graves, incendios y daños a la propiedad.
- Antes de reemplazar un fusible, asegúrese de que el encendido esté apagado y que todos los demás servicios estén apagados o desactivados.
- Si el fusible que reemplazó se vuelve a quemar, comuníquese con un distribuidor autorizado.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! *(Continuación)*

- Si se quema un fusible de protección general para los sistemas de seguridad (sistema de airbag, sistema de frenos), sistemas de la unidad de potencia (sistema del motor, sistema de la caja de engranajes) o del sistema de la dirección, comuníquese con un distribuidor autorizado.

Fusibles interiores

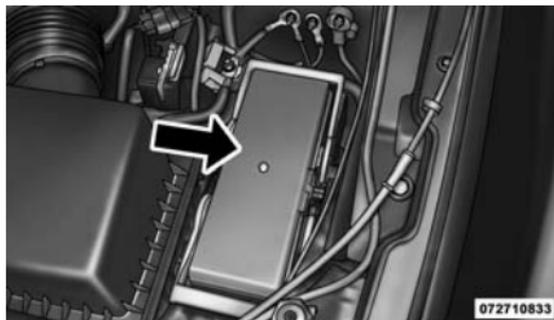
El tablero de fusibles interiores está ubicado en el lado del pasajero, debajo del tablero de instrumentos.

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
F100	30 A rosado		Inversor de CA de 110 V; si está equipado
F101		10 A rojo	Luces interiores
F102		20 A amarillo	Encendedor en el tablero de instrumentos/Toma de corriente trasera izquierda
F103		20 A amarillo	Toma de corriente en el compartimiento de la consola/Toma de corriente en la parte posterior de la consola
F105		20 A amarillo	Asientos con calefacción; si están equipados
F106		20 A amarillo	Toma de corriente trasera
F107		10 A rojo	Cámara trasera; si está equipada
F108		15 A azul	Tablero de instrumentos
F109		10 A rojo	Control de clima/HVAC
F110		10 A rojo	Controlador de sujeción de ocupantes
F112		10 A rojo	Repuesto
F114		20 A amarillo	Ventilador/Motor del HVAC trasero
F115		20 A amarillo	Motor del limpiador trasero
F116	30 A rosado		Desescarchador trasero (EBL)
F117		10 A rojo	Espejos con calefacción

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
F118		10 A rojo	Controlador de sujeción de ocupantes
F119		10 A rojo	Módulo de control de la columna de la dirección
F120		10 A rojo	Tracción en todas las ruedas; si está equipado
F121		15 A azul	Nodo inalámbrico de encendido
F122		25 A natural	Módulo de la puerta del conductor
F123		25 A natural	Módulo de la puerta del pasajero
F124		10 A rojo	Espejos
F125		10 A rojo	Módulo de control de la columna de la dirección
F126		10 A rojo	Amplificador de audio
F127		20 A amarillo	Arrastre de remolque (si está equipado)
F128		15 A azul	Radio
F129		15 A azul	Video/DVD; si está equipado
F130		15 A azul	Control de clima/Tablero de instrumentos
F131		10 A rojo	Sistema de asistencia del pasajero/Manos libres; si está equipado
F132		10 A rojo	Módulo de presión de los neumáticos
F133		10 A rojo	Repuesto

Fusibles debajo del capó (Centro de distribución de energía)

El centro de distribución de energía está ubicado en el compartimiento del motor.



Centro de distribución de energía

Cavidad	Fusible de car- tucho	Minifusible	Descripción
F101	60 Amp amarillo		Riel del centro de distribución de energía interior
F102	60 Amp amarillo		Riel del centro de distribución de energía interior
F103	60 Amp amarillo		Riel del centro de distribución de energía interior
F105	60 Amp amarillo		Relevador de funcionamiento del encendido del riel del centro de distribución de energía interior
F106	60 Amp amarillo		Relevadores de funcionamiento/accesorios del riel del centro de distribución de energía interior
F139	40 A verde		Ventilador del sistema de control de clima
F140	30 A rosado		Seguros eléctricos
F141	40 A verde		Sistema de frenos antibloqueo
F142	40 A verde		Bujías incandescentes, si está equipado
F143	40 A verde		Luces exteriores 1
F144	40 A verde		Luces exteriores 2
F145	30 A rosado		A la computadora de la carrocería; luz
F146	30 A rosado		Repuesto
F147	30 A rosado		Repuesto
F148	40 A verde		Motor del ventilador del radiador

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
F149	30 A rosado		Solenoide de puesta en marcha
F150		25 A natural	Módulos de control del tren motriz.
F151	30 A rosado		Motor del lavador de faros; si está equipado
F152		25 A natural	Calefactor de combustible diésel (si está equipado)
F153		20 A amarillo	Bomba de combustible
F156		10 A rojo	Módulo de los frenos/control electrónico de estabilidad
F157		10 A rojo	Módulo de la unidad de transferencia de potencia; si está equipado
F158		10 A rojo	Módulo del capó activo, si está equipado
F159		10 A rojo	Repuesto
F160		20 A amarillo	Luces interiores
F161		20 A amarillo	Bocina
F162	50 A rojo		Calefactor de la cabina #1/Bomba de vacío; si está equipado
F163	50 A rojo		Calefactor de la cabina #2; si está equipado
F164		25 A natural	Apagado automático del tren motriz
F165		20 A amarillo	Apagado del tren motriz
F166		20 A amarillo	Repuesto

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
F167		30 A verde	Apagado del tren motriz
F168		10 A rojo	Embrague del aire acondicionado
F169	40 A verde		Emisiones; motor del vehículo con tecnología avanzada de emisiones parciales cero
F170		15 A azul	Emisiones; actuadores del vehículo con tecnología avanzada de emisiones parciales cero
F172		20 A amarillo	Repuesto
F173		25 A natural	Válvulas de los frenos antibloqueo
F174		20 A amarillo	Sirena; si está equipado
F175		30 A verde	Repuesto
F176		10 A rojo	Módulos de control del tren motriz.
F177		20 A amarillo	Módulo de tracción en todas las ruedas; si está equipado
F178		25 A natural	Sunroof; si está equipado
F179		10 A rojo	Sensor de la batería
F181	100 A azul		Dirección electrohidráulica (EHPS); si está equipada
F182	50 A rojo		Calefactor de la cabina #3; si está equipado
F184	30 A rosado		Motor del limpiador delantero

BOMBILLAS DE RECAMBIO

Bombillas del interior

	Número de bombilla
Luces de cortesía/lectura (incandescente)	578
Luces de cortesía/lectura (LED opcional)	LED (servicio técnico en distribuidor autorizado)
Luz de la guantera	194
Luz del área de carga	579
Bolsillo para mapas opcional de la puerta/Portavasos	LED (servicio técnico en distribuidor autorizado)
Para los interruptores iluminados, consulte al distribuidor autorizado para obtener instrucciones de reemplazo.	

Bombillas del exterior

	Número de bombilla
Faro de luz baja	9006
Faros de luces altas	9005
Estacionamiento delantero/Señalizador de dirección	3757AK
Luz de posición lateral	168
Faro antiniebla delantero	PSX24W
Faro antiniebla delantero, trasero	PS19W
Tercera luz de freno (CHMSL)	LED (servicio técnico en distribuidor autorizado)
Luz de matrícula	168

Bombillas exteriores; parte trasera (versión LED)

	Número de bombilla
Luces de freno/luces traseras	LED (servicio técnico en distribuidor autorizado)
Luz trasera (puerta trasera)	LED (servicio técnico en distribuidor autorizado)
Señalizador de dirección trasera	WY21W
Luz de reversa	W21W

Bombillas exteriores; parte trasera (versión con bombillas)

	Número de bombilla
Luz trasera/de freno/señalizador de dirección trasero	P27/7W
Luz trasera (puerta trasera)	P27/7W
Luz de reversa	P27/7W

REEMPLAZO DE BOMBILLAS

NOTA:

Bajo ciertas condiciones atmosféricas, las lentes antiniebla pueden empañarse. Esto suele desaparecer conforme las condiciones atmosféricas cambian y permiten que la condensación se convierta en vapor. Encender las luces por lo general acelera el proceso de desempañado.

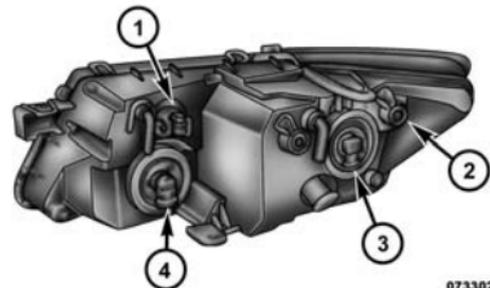
Faros delanteros de luces altas/bajas, luz del señalizador de dirección/estacionamiento y luz de posición lateral

1. Abra el capó.

NOTA:

Tal vez sea necesario quitar el alojamiento del purificador de aire y poner a un lado el módulo de energía totalmente integrado (TIPM) para reemplazar algunas luces del alojamiento del faro izquierdo.

2. Gire el conjunto de la bombilla y el conector eléctrico que corresponda $\frac{1}{4}$ de vuelta hacia la izquierda y quite el conjunto del alojamiento del faro.



073302597

- 1 — Bombilla de la luz del señalizador de dirección/estacionamiento
- 2 — Bombilla de la luz de posición lateral
- 3 — Bombilla de los faros de luces bajas
- 4 — Bombilla de los faros de luces altas

3. Desconecte la bombilla del conector del mazo de cables y luego conecte la bombilla de repuesto.

¡PRECAUCIÓN!

No toque la bombilla nueva con los dedos. La contaminación con aceite reduce consi-

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

derablemente la vida útil de la bombilla. Si la bombilla llega a tocar cualquier superficie aceitosa, límpiela con alcohol.

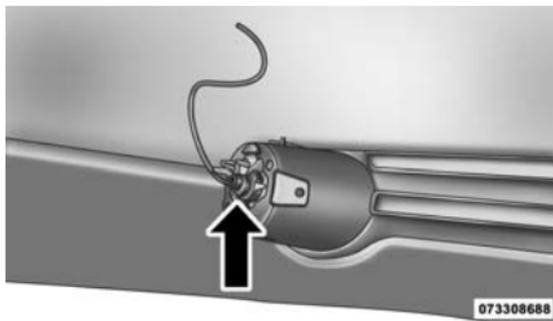
4. Instale el conjunto de la bombilla y el conector en el alojamiento del faro y gírelo $\frac{1}{4}$ de vuelta hacia la derecha para asegurarlo en su lugar.

Faro antiniebla delantero

NOTA:

Gire el volante hacia la derecha si va a reemplazar el faro antiniebla delantero izquierdo o hacia la izquierda si va a reemplazar el faro antiniebla delantero derecho para facilitar el acceso a la parte delantera del hueco de la rueda.

1. Quite las fijaciones que retienen el panel de acceso inferior del hueco de la rueda y retire el panel de acceso.
2. Quite el conector eléctrico del alojamiento del faro antiniebla.



Conector eléctrico del faro antiniebla delantero

3. Apriete las dos pestañas en el costado del portalámparas y tire recto hacia afuera del faro antiniebla.

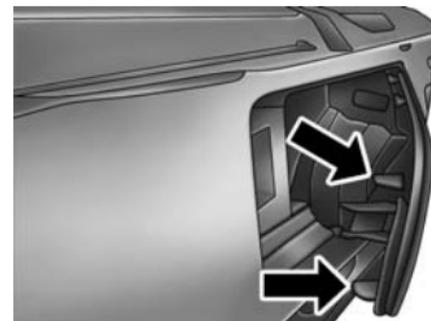
¡PRECAUCIÓN!

No toque la bombilla nueva con los dedos. La contaminación con aceite reduce considerablemente la vida útil de la bombilla. Si la bombilla toca cualquier superficie aceitosa, límpiela con alcohol.

4. Instale la bombilla de reemplazo y el conjunto del conector recto hacia adentro en el faro antiniebla hasta que se asegure en su lugar.
5. Vuelva a instalar el panel de acceso inferior del hueco de la rueda y las fijaciones.

FARO ANTINEBLA TRASERO

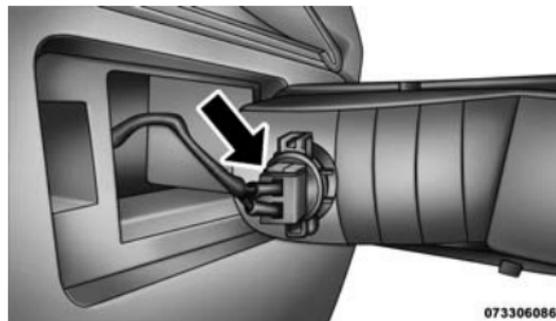
1. Busque detrás del parachoques sobre el refuerzo del parachoques y presione las pestañas de liberación del alojamiento del faro antiniebla.



Pestañas de liberación

2. Separe el alojamiento del faro antiniebla de la placa protectora del parachoques.

3. Desenchufe el conector del mazo de cables eléctrico.



Conector eléctrico

4. Tome con firmeza la bombilla de los dos pestillos laterales y apriételos para desbloquear la bombilla de la parte trasera del alojamiento de la luz.

5. Saque en forma recta la bombilla de la abertura del alojamiento.

6. Saque la bombilla del portalámparas del conector e instale la bombilla de repuesto.

7. Alinee las lengüetas de índice del conjunto de portalámparas/bombilla del faro antiniebla trasero de reemplazo con las ranuras en el collar de la abertura de la bombilla en la parte posterior del alojamiento de la luz.

8. Inserte la bombilla en el alojamiento de la luz hasta que las lengüetas de índice encajen en las ranuras del collar.

9. Empuje con firmeza y en forma pareja la bombilla recto dentro del alojamiento de la luz hasta que los seguros de ambos lados se ajusten firmemente en su lugar.

10. Vuelva a instalar el alojamiento del faro antiniebla.

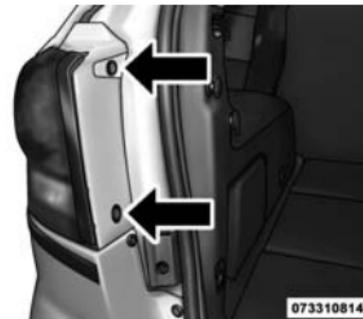
Luz del señalizador de dirección trasero y de retroceso

Las luces traseras tienen un diseño en dos piezas. Las luces traseras, de freno, señalizador de dirección están ubicadas en los paneles de la esquina trasera de la carrocería. Las luces traseras y de retroceso están ubicadas en la puerta trasera.

Cambiar la luz del señalizador de dirección trasero

1. Abra la puerta trasera.

2. Quite las dos fijaciones del lado interior del alojamiento de la luz trasera.



Fijaciones del lado interior del alojamiento de la luz trasera

3. Inserte cuidadosamente una varilla para vestidura (herramienta plástica de hoja plana) entre el tablero de la carrocería y el lado exterior del alojamiento de la luz trasera con una mano y tome la brida del lado interior del alojamiento de la luz trasera con la otra mano. Utilice al mismo tiempo la varilla para vestidura

y la presión de la mano para soltar el alojamiento de la luz trasera del vehículo.

4. Gire el conector eléctrico de la bombilla que corresponda $\frac{1}{4}$ de vuelta hacia la izquierda y sáquela del alojamiento de la luz trasera.

5. Saque la bombilla del portalámparas del conector e instale la bombilla de repuesto.

6. Instale el conjunto de la bombilla y el conector en el alojamiento de la luz trasera y gire el conector $\frac{1}{4}$ de vuelta hacia la derecha para asegurarlo en su lugar.

7. Vuelva a instalar el alojamiento y las fijaciones de la luz trasera.

Cambiar la luz de retroceso

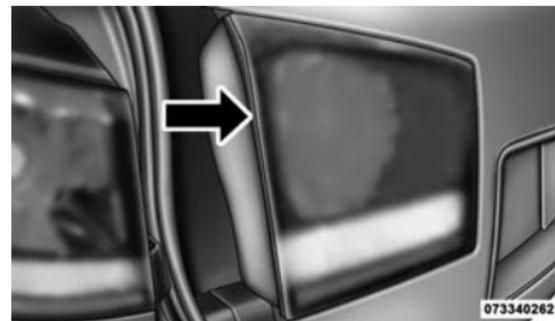
1. Abra la puerta trasera.

2. Quite los dos seguros que retienen el alojamiento de la luz trasera en la puerta trasera desde la cara interna de la puerta trasera.



Retenedores del alojamiento de la luz trasera

3. Inserte cuidadosamente una varilla para vestidura (herramienta plástica de hoja plana) entre el alojamiento de la luz y la puerta trasera. Utilice al mismo tiempo la varilla para vestidura y la presión de la mano para soltar el alojamiento de la luz trasera de la puerta trasera.



Luz de la puerta trasera

4. Gire el conector eléctrico de la bombilla que corresponda $\frac{1}{4}$ de vuelta hacia la izquierda y sáquela del alojamiento.

5. Saque la bombilla del portalámparas del conector e instale la bombilla de repuesto.

6. Instale el conjunto de la bombilla y el conector en el alojamiento y gire el conector $\frac{1}{4}$ de vuelta hacia la derecha para asegurarlo en su lugar.

7. Vuelva a instalar el alojamiento y las fijaciones de la luz trasera.

Luz de la placa de matrícula

1. Presione la pequeña pestaña de bloqueo que sobresale del extremo del lente hacia el costado del vehículo y manténgala en esa posición.



Luz de matrícula

2. Inserte una herramienta de hoja plana entre el extremo del lente con la pestaña de bloqueo y el alojamiento circundante y luego haga girar la herramienta para separar el lente del alojamiento.

3. Sostenga el lente con una mano y gire el conector eléctrico de la bombilla $\frac{1}{4}$ de vuelta hacia la izquierda con la otra mano y luego separe el conjunto de la bombilla y el conector del lente.

4. Saque la bombilla del portalámparas del conector e instale la bombilla de repuesto.

5. Instale el conjunto de la bombilla y el conector en el lente y gire el conector $\frac{1}{4}$ de vuelta hacia la derecha para asegurarlo en su lugar.

6. Inserte el extremo del lente sin la pestaña de bloqueo en el alojamiento en la puerta trasera y luego presione el extremo opuesto del lente en el alojamiento, asegurándose de que se fije en el alojamiento.

CAPACIDAD DE LÍQUIDOS

Combustible (aproximado)	Imperial 20,5 galones	Métrica 77,6 litros
Aceite del motor con filtro		
Motor 2.4L (SAE 5W-20, ACEA C3 o certificado por API)	4,5 cuartos	4,26 litros
Motor 3.6L (SAE 5W-20, ACEA C3 o certificado por API)	6 cuartos de galón	5,6 litros
Motor diésel 2.0L (SAE 5W-30 ACEA C1/C2.)	4,2 cuartos de galón	4,0 litros
Sistema de enfriamiento *		
Motor 2.4L y sistema de control de clima simple o de zona doble (anticongelante/refrigerante MOPAR®, fórmula para 10 años/150.000 millas)	7,9 cuartos de galón	7,5 litros
Motor 2.4L y sistema de control de clima de tres zonas (anticongelante/refrigerante MOPAR®, fórmula para 10 años/150.000 millas)	9,8 cuartos de galón	9,3 litros
Motor 3.6L y sistema de control de clima simple o de zona doble (anticongelante/refrigerante MOPAR®, fórmula para 10 años/150.000 millas)	13,1 cuartos de galón	12,4 litros
Motor 3.6L y sistema de control de clima de tres zonas (anticongelante/refrigerante MOPAR®, fórmula para 10 años/150.000 millas)	14,5 cuartos de galón	13,7 litros
Motor diésel 2.0L y sistema de control de clima simple o de zona doble (anticongelante/refrigerante según la especificación FIAT 9.55523 o equivalente).	9,6 cuartos de galón	9,1 litros
Motor diésel 2.0L y sistema de control de clima de tres zonas (anticongelante/refrigerante según la especificación FIAT 9.55523 o equivalente).	10,5 cuartos de galón	9,9 litros
* Incluye botella de recuperación de refrigerante llenado hasta el nivel MAX.		

LÍQUIDOS, LUBRICANTES Y PIEZAS ORIGINALES

Motor

Componente	Líquidos, lubricantes y piezas originales
Refrigerante del motor; motor de 2.4L	Le recomendamos que utilice el anticongelante/refrigerante MOPAR®, fórmula para 10 años/150.000 millas con OAT (tecnología de aditivos orgánicos).
Refrigerante del motor; motor de 3.6L	Le recomendamos que utilice el anticongelante/refrigerante MOPAR®, fórmula para 10 años/150.000 millas con OAT (tecnología de aditivos orgánicos).
Refrigerante del motor; motor diésel de 2.0L	Recomendamos que utilice anticongelante/refrigerante según la especificación Fiat 9.55523.
Aceite del motor; motor 2.4L/3.6L (Categorías que no son ACEA)	Recomendamos que use aceite del motor SAE 5W-20 certificado por API, como MOPAR®, Pennzoil®, Shell Helix® o equivalente que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-6395. Consulte en el tapón de llenado de aceite del motor el grado SAE correcto. Se puede usar el aceite del motor SAE 5W-30 aprobado según Chrysler MS-6395, como MOPAR®, Pennzoil®, Shell Helix® o equivalente, cuando no esté disponible el aceite del motor SAE 5W-20.
Aceite del motor; motor 2.4L/3.6L (Categorías que son ACEA)	En el caso de los países que utilizan Categorías de aceite europeas ACEA para el llenado de servicio del aceite, recomendamos que use aceites del motor que cumplan con los requisitos de ACEA C3 y que estén aprobados según Chrysler MS-6395. Se puede usar el aceite del motor SAE 5W-30 aprobado según Chrysler MS-6395, como MOPAR®, Pennzoil®, Shell Helix® o equivalente, cuando no esté disponible el aceite del motor SAE 5W-20.
Aceite del motor; motor diésel de 2.0L	Para obtener el mejor rendimiento y la máxima protección en todo tipo de condiciones de funcionamiento, el fabricante recomienda aceite del motor 5W-30 que cumpla con los requisitos de la especificación Fiat 9.55535-S1 y ACEA C1 / C2.
Filtro de aceite del motor; motor 2.4L y 3.6L	Le recomendamos que utilice el filtro de aceite del motor MOPAR®.
Bujías; motor 2.4L	Recomendamos el uso de bujías MOPAR® (abertura 1,1 mm [0,043 pulg.])

Componente	Líquidos, lubricantes y piezas originales
Bujías: motor 2.4L, aplicación E22	Recomendamos el uso de bujías MOPAR® (abertura 0,8 mm [0,031 pulg.])
Bujías – Motor 3.6 L	Recomendamos el uso de bujías MOPAR® (abertura 1,1 mm [0,043 pulg.])
Selección de combustible; motor 2.4L y 3.6L	Octanaje medido en el laboratorio (RON) de 91 o superior.
Selección de combustible; motor diésel 2.0L	50 cetanos o más (menos de 15 ppm de azufre).

Chasis

Componente	Líquido, lubricante o pieza original
Transmisión automática (si está equipado)	Utilice únicamente el líquido de la transmisión automática ATF+4®. Si no utiliza fluido ATF+4® puede afectar la función o el desempeño de su transmisión. Recomendamos el líquido MOPAR® ATF+4®.
Transmisión manual (si está equipado)	Recomendamos que utilice el líquido de la transmisión MOPAR® C635 DDCT/MTX.
Unidad de transferencia de potencia (PTU), si está equipada	Recomendamos que utilice el lubricante para engranajes 75W-90 de MOPAR®.
Conjunto de transmisión trasera (RDA), si está equipado	Recomendamos que utilice el lubricante para engranajes 75W-90 de MOPAR®.
Cilindro maestro del freno/embrague	Recomendamos que utilice MOPAR® DOT 3, SAE J1703. Si no dispone de líquido de frenos DOT 3, puede utilizar el DOT 4.
Depósito de la dirección hidráulica	Le recomendamos que utilice líquido para dirección hidráulica MOPAR® +4 o líquido para transmisión automática MOPAR® ATF+4®.

PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO

- Programa de mantenimiento - Motor de gasolina380
 - Intervalos de mantenimiento requeridos381
- Programa de mantenimiento - Motor diésel392
 - Intervalos de mantenimiento requeridos393

Programa de mantenimiento - Motor de gasolina

El sistema indicador de cambio de aceite le recordará cuando sea el momento en que debe llevar su vehículo para realizar el mantenimiento programado.

En los vehículos equipados con centro electrónico de información del vehículo (EVIC) aparecerá el mensaje "Oil Change Required" (cambio de aceite requerido) en el EVIC y sonará una sola campanilla para indicar que es necesario un cambio de aceite.

El mensaje del indicador del cambio de aceite se iluminará aproximadamente a los 11.200 km (7.000 millas) después de realizar el último cambio de aceite. Realice el mantenimiento de su vehículo lo antes posible, dentro de 800 km (500 millas).

NOTA:

- **El mensaje que indica el cambio de aceite no monitorea el tiempo transcurrido desde el último cambio de aceite. Cambie el aceite de su vehículo si han transcurrido seis meses desde el último cambio**

de aceite, incluso si el mensaje del indicador de cambio de aceite NO está iluminado.

- **Cambie el aceite del motor más a menudo si conduce el vehículo a campo traviesa durante un período prolongado de tiempo.**
- **Bajo ninguna circunstancia los intervalos de cambio de aceite deben exceder de 12.000 km (7.500 millas) o 6 meses, lo que ocurra primero.**

En cada parada para reponer combustible

- Compruebe el nivel del aceite del motor aproximadamente cinco minutos después de apagar un motor completamente calentado. La revisión del aceite cuando el vehículo está en una superficie plana mejora las lecturas del nivel. Agregue aceite únicamente cuando el nivel está en la marca ADD (Agregar) o MIN o por debajo de ellas.
- Compruebe el disolvente para el lavador del lavaparabrisas y agregue si es necesario.

Una vez al mes

- Compruebe la presión de los neumáticos y observe si existe un desgaste inusual o daños en los mismos.
- Inspeccione la batería, limpie y apriete los terminales según sea necesario.
- Compruebe los niveles de líquido en el depósito de refrigerante, el cilindro maestro del freno, la dirección hidráulica y la transmisión automática (solo 4 marchas), y agregue según sea necesario.
- Verifique que todas las luces y el resto de los elementos eléctricos funcionen correctamente.

En cada cambio de aceite

- Cambie el filtro de aceite del motor.
- Inspeccione las mangueras y conductos de freno.

¡PRECAUCIÓN!

Si no realiza el mantenimiento requerido puede provocar daños al vehículo.

Intervalos de mantenimiento requeridos

Consulte los Programas de mantenimiento en las páginas siguientes para ver los intervalos requeridos de mantenimiento.

Servicio de mantenimiento programado a los 12.000 km (7.500 millas) o 6 meses

- Cambie el filtro de aceite y el aceite del motor.††
- Realice la rotación de los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros

Fecha

Nº de orden de reparación Código del concesionario

Firma del centro de servicio autorizado

Servicio de mantenimiento programado a los 96.000 km (60.000 millas) o 48 meses

- Cambie el filtro de aceite y el aceite del motor.††
- Realice la rotación de los neumáticos.
- Reemplace el filtro del purificador de aire del motor.
- Inspeccione las balatas de los frenos y reemplácelas si es necesario.
- Reemplace el filtro del aire acondicionado.
- Inspeccione el sistema de escape.
- Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de las barras de unión y los sellos de bota, y reemplace si fuera necesario.
- Inspeccione el líquido del conjunto de transmisión trasera (RDA) y agregue según sea necesario. Drene y cambie el líquido si utiliza su vehículo para alguna de las siguientes actividades: arrastre frecuente de remolque, carga pesada, taxi, coche de policía, servicio de reparto (servicio comercial), conducción a campo traviesa o en zonas desérticas, o si más del 50% de su conducción es a velocidades sostenidas con clima caluroso de más de 32 °C (90 °F).
- Inspeccione el líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) y agregue según sea necesario. Drene y cambie el líquido si utiliza su vehículo para alguna de las siguientes actividades: arrastre frecuente de remolque, carga pesada, taxi, coche de policía, servicio de reparto (servicio comercial), conducción a campo traviesa o en zonas desérticas, o si más del 50% de su conducción es a velocidades sostenidas con clima caluroso de más de 32 °C (90 °F).
- Cambie el líquido y el filtro de la transmisión automática si utiliza su vehículo para algo de lo siguiente: coche de policía, taxi, flota o arrastre frecuente de remolque.

Lectura del cuentakilómetros

Fecha

Nº de orden de reparación Código del concesionario

Firma del centro de servicio autorizado

Servicio de mantenimiento programado a los 204.000 km (127.500 millas) o 102 meses

- Cambie el filtro de aceite y el aceite del motor.††
- Realice la rotación de los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros

Fecha

Nº de orden de reparación Código del concesionario

Firma del centro de servicio autorizado

Servicio de mantenimiento programado a los 216.000 km (135.000 millas) o 108 meses

- Cambie el filtro de aceite y el aceite del motor.††
- Realice la rotación de los neumáticos.
- Si utiliza su vehículo en alguna de estas situaciones: Condiciones de mucho polvo o conducción a campo traviesa. Inspeccione el filtro del purificador de aire del motor y reemplácelo si es necesario.
- Inspeccione las juntas homocinéticas.
- Inspeccione las balatas de los frenos y reemplácelas si es necesario.
- Reemplace el filtro del aire acondicionado.
- Reemplace las bujías. (Motor de 2.4 L, motor de 2.4 E22 y motor de 3.6 L)*
* El intervalo de cambio de las bujías solo se basa en el kilometraje, no se aplican intervalos mensuales.

Lectura del cuentakilómetros

Fecha

Nº de orden de reparación Código del concesionario

Firma del centro de servicio autorizado

Servicio de mantenimiento programado a los 228.000 km (142.500 millas) o 114 meses

- Cambie el filtro de aceite y el aceite del motor.††
- Realice la rotación de los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Nº de orden de reparación Código del concesionario

Firma del centro de servicio autorizado

Servicio de mantenimiento programado a los 240.000 km (150.000 millas) o 120 meses

- Cambie el filtro de aceite y el aceite del motor.††
- Realice la rotación de los neumáticos.
- Reemplace el filtro del purificador de aire del motor.
- Inspeccione las balatas de los frenos y reemplácelas si es necesario.
- Reemplace el filtro del aire acondicionado.
- Inspeccione el sistema de escape.
- Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de las barras de unión y los sellos de bota, y reemplace si fuera necesario.
- Vacíe y reemplace el refrigerante del motor (anticongelante).

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Nº de orden de reparación Código del concesionario

Firma del centro de servicio autorizado

Programa de mantenimiento - Motor diésel

Para ayudarlo a tener la mejor experiencia de conducción posible, el fabricante identificó los intervalos de mantenimiento específicos del vehículo que se requieren para mantener el vehículo funcionando correctamente y con seguridad.

El fabricante recomienda que estos intervalos de mantenimiento se realicen con el distribuidor que hizo la venta. Los técnicos del distribuidor conocen mejor su vehículo y tienen acceso a información enseñada en la fábrica, piezas MOPAR® originales y herramientas electrónicas y mecánicas diseñadas especialmente que ayudan a evitar futuras reparaciones costosas.

Los intervalos de mantenimiento que se muestran se deben realizar como se indica en esta sección.

NOTA:

- **Bajo ninguna circunstancia los intervalos de cambio de aceite deben ser mayores de 20.000 km (12.500 millas) o 12 meses, lo que ocurra primero.**

- **Vacíe y reemplace el refrigerante del motor a los 120 meses o 240.000 km (150.000 millas), lo que suceda primero.**

En cada parada para reponer combustible

- Compruebe el nivel del aceite del motor aproximadamente 15 minutos después de apagar un motor caliente. La revisión del aceite cuando el vehículo está en una superficie plana mejora las lecturas del nivel. Agregue aceite únicamente cuando el nivel está en la marca ADD (Agregar) o MIN o por debajo de ellas.
- Compruebe el disolvente para el lavador del lavaparabrisas y agregue si es necesario.

Una vez al mes

- Compruebe la presión de los neumáticos y observe si existe un desgaste inusual o daños en los mismos. Haga la rotación de los neumáticos al primer signo de desgaste irregular, incluso si se produce antes de que el sistema indicador de aceite se encienda.
- Inspeccione la batería, limpie y apriete los terminales según sea necesario.

- Compruebe los niveles de líquido en el depósito de refrigerante, cilindro maestro del freno, y dirección hidráulica y agregue según sea necesario.

- Verifique que todas las luces y el resto de los elementos eléctricos funcionen correctamente.

En cada cambio de aceite

- Cambie el filtro de aceite del motor.
- Inspeccione las mangueras y conductos de freno.
- Inspeccione la presencia de agua en la unidad separadora de filtro de combustible/ agua.

¡PRECAUCIÓN!

Si no realiza el mantenimiento requerido puede provocar daños al vehículo.

Intervalos de mantenimiento requeridos

Consulte los Programas de mantenimiento en las páginas siguientes para ver los intervalos requeridos de mantenimiento.

Servicio de mantenimiento programado a los 20.000 km (12.500 millas) o 12 meses

- Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.
- Realice la rotación de los neumáticos.
- Inspeccione las juntas homocinéticas.
- Inspeccione la suspensión delantera, las fundas fuelle, los extremos de las barras de unión y reemplácelos si fuera necesario.
- Inspeccione las balatas de los frenos y el funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Reemplace el filtro del aire acondicionado/aire de la cabina.

Lectura del cuentakilómetros

Fecha

N° de orden de reparación Código del concesionario

Firma del centro de servicio autorizado

Servicio de mantenimiento programado a los 100.000 km (62.500 millas) o 60 meses

- Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.
- Realice la rotación de los neumáticos.
- Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.
- Realice la rotación de los neumáticos.
- Inspeccione las juntas homocinéticas.
- Inspeccione la suspensión delantera, las fundas fuelle, los extremos de las barras de unión y reemplácelos si fuera necesario.
- Inspeccione las balatas de los frenos y el funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Reemplace el filtro del aire acondicionado/aire de la cabina.
- Cambie el líquido y el filtro de la transmisión automática si utiliza su vehículo para algo de lo siguiente: coche de policía, taxi, flota o arrastre frecuente de remolque.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Nº de orden de reparación Código del concesionario

Firma del centro de servicio autorizado

Servicio de mantenimiento programado a los 160.000 km (100.000 millas) o 96 meses

- Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.
- Reemplace el filtro del purificador de aire del motor.
- Realice la rotación de los neumáticos.
- Reemplace el filtro de combustible del motor.
- Cambie el líquido y el filtro de la transmisión automática.

_____ Fecha

Nº de orden de reparación Código del concesionario

_____ Firma del centro de servicio autorizado

¡ADVERTENCIA!

Existen riesgos de lesiones graves cuando se trabaja con un vehículo motorizado. Solo realice trabajo de servicio del cual tenga conocimiento y equipo adecuado. Si tiene alguna duda en cuanto a su capacidad de realizar un trabajo de servicio, lleve el vehículo con un mecánico calificado.

SI NECESITA ASISTENCIA AL CONSUMIDOR

• SI NECESITA ASISTENCIA . . . . .	.402
• ARGENTINA . . . . .	.403
• AUSTRALIA . . . . .	.403
• AUSTRIA . . . . .	.403
• RESTO DEL CARIBE . . . . .	.403
• BÉLGICA . . . . .	.404
• BOLIVIA . . . . .	.404
• BRASIL . . . . .	.405
• BULGARIA . . . . .	.405
• CHILE . . . . .	.405
• CHINA . . . . .	.406
• COLOMBIA . . . . .	.406
• COSTA RICA . . . . .	.406
• CROACIA . . . . .	.407
• REPÚBLICA CHECA . . . . .	.407
• DINAMARCA . . . . .	.407
• REPÚBLICA DOMINICANA . . . . .	.408
• ECUADOR . . . . .	.408
• EL SALVADOR . . . . .	.408

• ESTONIA . . . . .	.409
• FINLANDIA . . . . .	.409
• FRANCIA . . . . .	.409
• ALEMANIA . . . . .	.410
• GRECIA . . . . .	.410
• GUATEMALA . . . . .	.410
• HONDURAS . . . . .	.411
• HUNGRÍA . . . . .	.411
• IRLANDA . . . . .	.411
• ITALIA . . . . .	.412
• LETONIA . . . . .	.412
• LITUANIA . . . . .	.412
• LUXEMBURGO . . . . .	.413
• PAÍSES BAJOS . . . . .	.413
• NUEVA ZELANDA . . . . .	.413
• NORUEGA . . . . .	.414
• PANAMÁ . . . . .	.414
• PARAGUAY . . . . .	.414
• PERÚ . . . . .	.415
• POLONIA . . . . .	.415
• PORTUGAL . . . . .	.415
• PUERTO RICO E ISLAS VÍRGENES DE LOS ESTADOS UNIDOS . . . . .	.416
• REUNION . . . . .	.416
• RUMANIA . . . . .	.416
• RUSIA . . . . .	.417
• ESLOVAQUIA . . . . .	.417
• ESLOVENIA . . . . .	.417

• ESPAÑA . . . . .	.418
• SUECIA . . . . .	.418
• SUIZA . . . . .	.418
• TAIWAN . . . . .	.419
• TURQUÍA . . . . .	.419
• UCRANIA . . . . .	.419
• REINO UNIDO . . . . .	.420
• URUGUAY . . . . .	.420
• VENEZUELA . . . . .	.420

SI NECESITA ASISTENCIA

Los distribuidores del fabricante están sumamente interesados en que usted quede satisfecho con sus productos y servicios. Si se produce un problema de servicio u otra dificultad, le recomendamos que siga los siguientes pasos:

Trate el problema con el encargado o gerente de servicio de su distribuidor autorizado. El personal administrativo de su distribuidor autorizado está en la mejor disposición de resolver el problema.

Al comunicarse con el distribuidor, proporcíónele la siguiente información:

- Su nombre, dirección y número de teléfono.
- El número de identificación del vehículo (este número de 17 dígitos puede hallarse en una placa grabada o etiqueta ubicada en la esquina delantera izquierda del tablero de instrumentos, visible a través del parabrisas. También se encuentra en el registro o título de propiedad del vehículo).

- Distribuidor autorizado de venta y servicio.
- Fecha de entrega del vehículo y distancia actual del odómetro.
- Historial de servicio del vehículo.
- Una descripción detallada del problema y de las condiciones en las que ocurre.

ARGENTINA

Chrysler Argentina S.A.

Boulevard Azucena Villaflor 435

C1107CII

Buenos Aires, Argentina

Tel.: +54-11-4891-7900

Fax: +54-11-4891-7901

AUSTRALIA

Chrysler Australia Pty. Ltd.

ACN 124 956 505

PO Box 23267, Docklands Victoria 3008

Teléfono (03) 8698-0200

AUSTRIA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 0800 20 1741

Número no gratuito internacional

Tel: + 39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 0800 201745

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 0800 201747

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

RESTO DEL CARIBE

Interamericana Trading Corporation

Warrens, St. Michael

Barbados, West Indies

BB22026, P0 Box 98

Tel.: 246-417-8000

Fax: 246-425-2888

BÉLGICA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 0800 55 888

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 0800 18 142

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 0800 16 166

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

BOLIVIA

Ovando & Cia S.A.

Av. Cristóbal de Mendoza (2º Anillo) y Canal Isuto

Santa Cruz, Bolivia

PO BOX: 6852

Tel.: (591-3) 336 3100

Fax: (591-3) 334 0229

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

BRASIL

Chrysler do Brasil

Rua Funchal, 418 - 16º andar CJ 1601/1602,
Vila Olímpia

04551-060 Sao Paulo – S.P., Brazil

Tel.: +5511 4949 3900

Fax: +5511 4949 3905

BULGARIA

BALKAN STAR

Resbarska Str. 5

1510 Sofía

Tel.: 359 2 91988

Fax: 359 2 945 40 14

CHILE

Comercial Chrysler S.A.

Av. Américo Vespucio 1601, Quilicura

Santiago, Chile

Código postal 101931-7, 367-V

Tel.: +562 837 1300

Fax: +562 6039196

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

CHINA

Chrysler Group (China) Sales Limited

16F, Gemdale Plaza Tower A

No.91 Jian Guo Road

Chaoyang District

Beijing 100022, P.R. China

Teléfono de la marca Chrysler: 400-650-1195

Teléfono de la marca Dodge: 400-650-0118

COLOMBIA

Chrysler Colombia S.A.

Avenida Calle 26 # 70A-25

Código postal 110931

Bogotá, Colombia

Tel.: +57 1 745 5777

Fax: +57 1 410 5667

COSTA RICA

AutoStar

La Uruca, frente al Banco Nacional

San José, Costa Rica

PO Box 705-1150

Tel.: (506) 295 – 0000

Fax: (506) 295 – 0052

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

CROACIA

Autocommerce Hrvatska d.o.o.

Jablanska 80

10 000 Zagreb

Tel.: 00 385 1 3869 001

Fax: 00 385 1 3869 069

REPÚBLICA CHECA

Fiat CR s.r.o.

Karolinska 650/1

186 00 Praha 8 – Karlín

República Checa

Tel.: +420 2 24806 111

Fax: +420 2 24806 312

DINAMARCA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 80 20 5337

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 80 20 30 35

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 80 20 30 36

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

REPÚBLICA DOMINICANA

Reid y Compañía

John F. Kennedy casi esq. Lope de Vega

Santo Domingo, República Dominicana

Tel.: (809) 562-7211

Fax: (809) 565-8774

ECUADOR

Chrysler Jeep Automotriz del Ecuador

Av. Juan Tanca Marengo km. 4.5

Guayaquil, Ecuador

Tel.: +593 4 2244101

Fax: +593 4 2244273

EL SALVADOR

Grupo Q del Salvador

Ave. Las Amapolas (Autopista Sur)

Blvd. Los Próceres y Avenida No. 1, Lomas de San Francisco,

San Salvador, El Salvador

Código postal 152

Tel.: +503 2248 6400

Fax: +503 278 5731

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

ESTONIA

Silberauto AS

Järvevana tee 11

11314 Tallin

Tel.: +372 53337946

Tel.: 06 266 072

Fax: 06 266 066

service@silberauto.ee

FINLANDIA

AutoFennica

Ristipellontie 5

00390 HELSINKI

Tel.: 020 54771

Fax: 020 5477 485

FRANCIA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 0800 0 42653

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 0800 169216

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 0800 363430

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

ALEMANIA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 0800 0426533

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 0800 1692 169

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 0800 3634 300

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

GRECIA

Chrysler Jeep Dodge Hellas

240-242 Kifisias Avenue

15231 Halandri Athens, Greece

Tel.: +30 210 6700800

Fax: +30 210 6700820

GUATEMALA

Grupo Q del Guatemala

Km 16 carretera a El Salvador, condado concepción

Ciudad de Guatemala, Guatemala

Código postal 1004

Tel.: +502 6685 9500

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

HONDURAS

Grupo Q de Honduras

Blvd. Centro América frente a Plaza Miraflores,

Tegucigalpa, Honduras

Tel.: +504 2290 3700

Fax: +504 2232 6564

HUNGRÍA

Fiat Hungary Co. Ltd.

H-1123 Budapest

Alkotás u. 53.

Tel.:+36-1-458-3100

Fax: +36-1-458-3148

IRLANDA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 1800 505337

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 1800 363463

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 1800 363430

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

ITALIA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 800 0 42653

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 800 1692 16

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 800 363430

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

LETONIA TC MOTORS LTD.

41 Krasta Str.

LV-1003 Riga

Tel.: +37167812 313

Cel.: +371 29498662

Fax: +371 67812313

SIA "Autobrava"

G.Astras street 5,

LV-1084 Riga

Tel.: +371 67812312

Cel.: +371 29498662

Fax: +371 671 462 56

LITUANIA

Silberauto AS

Pirklių g. 9

LT-02300 Vilnius

Tel.: +370 52 665956, GSM +370 698 24950

Fax: +370 52 665951

service24h@silberauto.lt

LUXEMBURGO

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 8002 5888

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 8002 8216

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 8002 8217

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

PAÍSES BAJOS

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 0031 203421760

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 0031 203421758

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 0031 203421754

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

NUEVA ZELANDA

Chrysler New Zealand

Private Bag 14907

Panmure New Zealand

Tel.: 09573 7800

Fax: 09573 7808

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

NORUEGA

RSA BIL

Øvre Eikervei 77

N-3048 Drammen

Tel.: +47 32 21 88 00

Fax: +47 32 82 60 99

PANAMÁ

Automotora Autostar S. A.

Avenida Domingo Diaz, Vía Tocumen, Frente a
la Urbanizacion El Crisol

Panamá, Panamá

Tel.: +507 233 7222

Fax: +507 233 2843

PARAGUAY

Garden Autolider S.A

Av. República de Argentina esq. Facundo Ma-
chain

Asunción, Paraguay

Tel.: +595 21 664 580

Fax: +595 21 664 579

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

PERÚ

Divemotor S.A.

Av. Canada 1160, Urb. Sta. Catalina

Lima, Perú

Código postal Lima 13

Tel.: (51-1) 712 2000

Fax: (51-1) 712 2002

POLONIA

Fiat Auto Poland S.A.

ul. M. Grażyńskiego 141,

43-300 Bielsko-Biała

Tel.: +48 (033) 813-21-00, 813-51-00

PORTUGAL

Chrysler Portugal S.A.

Qta. da Fonte – Edif. D^a Amélia

Rua Victor Câmara, 2 1^aA

2770-229 Paço de Arcos

Portugal

Tel: +351 (0)21 323 91 00

Fax: +351 (0)21 323 91 99

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

**PUERTO RICO E ISLAS VÍRGENES
DE LOS ESTADOS UNIDOS**

Chrysler International Services, S.A.

Calle 1 lote 1 Suite 205, Metro Office Park

Guaynabo, Puerto Rico

P.O. Box 191857

San Juan 009191857

Tel.: 7877825757

Fax: 7877823345

REUNION

COTRANS AUTOMOBILES

17 Bd du Chaudron, 97490 Sainte Clotilde

Tel.: 0262920000

Fax: 0262488443

RUMANIA

AUTO ITALIA IMPEX SRL

Bd. Timisoara nr. 60/D

Bucuresti, ROMANIA

Tel.: +40 (0)21.444.333.4

Fax: +40 (0)21.444.2779

www.autoitalia.ro

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

RUSIA

Chrysler Russia SAO

Testovskaya street, 10

123317 Moscow,

Tel.: +7(495)-745-26-36

Fax.: +7(495)-745-26-37

ESLOVAQUIA

Fiat SR s.r.o

Dubravská cesta 2

841 05 Bratislava 45

Eslovaquia

Tel.: +421 2 593099 901

Fax: +421 2 593099 911

ESLOVENIA

Avto Triglav d.o.o.

Dunajska 122

1000 Ljubljana

Tel.: 01 5883 400

Fax: 01 5883 487

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

ESPAÑA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 900 10 5337

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 900 1692 00

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 900 363430

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

SUECIA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 020 5337 00

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 020 303035

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 020 303036

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

SUIZA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 0800 0426 53

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 0800 1692 16

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 0800 3634 30

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

TAIWAN

Chrysler Taiwan Co., LTD.

13th Floor Union Enterprise Plaza

1109 Min Sheng East Road, Section 3

Taipei Taiwán R.O.C.

Tel.: 080081581

Fax: 886225471871

TURQUÍA

Tofaş Türk Otomobil Fabrikası A.S.

Büyükdere Cad, No:145 Tofaş Han Zincirlikuyu

ISTAMBUL

Tel.: (0212) 444 5337

Tel.: (0212) 275 2960

Fax: (0212) 275 0357

UCRANIA

PJSC "AUTOCAPITAL"

Chervonoarmiyska Str. 15/2

01004 Kyiv

Tel.: +380 44 206 8888

+380 44 201 6060

Fax: +380 44 206 8889

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

REINO UNIDO

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 0800 1692966

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 0800 1692169

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 0800 1692956

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

URUGUAY

SEVEL Uruguay S. A.

Convenio 820

Montevideo, Uruguay

Código postal 11700

Tel.: +598 220 02980

Fax: +598 2209-0116

VENEZUELA

Chrysler de Venezuela LLC

Avenida Pancho Pepe Croquer. Zona Industrial Norte

Valencia, Estado Carabobo

Tel.: +(58) 241-613 2400

Fax: +(58) 241-613 2538

Fax: (58) 241-6132602

(58) 241-6132438

PO BOX: 1960

Servicios y piezas

Zona Industrial II, Av. Norte-Sur 5 C/C Calle Este-Oeste

C.C LD Center Local B-2

Valencia, Estado Carabobo

Tel.: (58) 241-6132757

(58) 241-6132773

Fax: (58) 241-6132743

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

NOTIFICACIÓN DE CAMBIO DE PROPIEDAD

MODELO _____

NÚMERO DE
REGISTRO O DE LICENCIA _____

Número de identificación
del vehículo (VIN) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOMBRE DEL
NUEVO PROPIETARIO _____

DIRECCIÓN DEL
NUEVO PROPIETARIO _____

N° TELEFÓNICO _____



SI QUIEN EFECTÚA LA REVENTA ES UN DISTRI-
BUIDOR CHRYSLER JEEP, PEGUE EL SELLO DEL
DISTRIBUIDOR EN EL CUADRO DE ARRIBA.

SEGUNDO PROPIETARIO

80140753

ÍNDICE

Acceso iluminado . . . . .	.17	Advertencias y precauciones. . . . .	.8	Apoyacabezas . . . . .	.123
Acceso remoto sin llave (RKE) . . . . .	.18	Agua		Apoyacabezas activos . . . . .	.123
Aceite de motor sintético . . . . .	.342	Conducción a través . . . . .	.265	Armado del sistema (alarma de	
Aceite del motor . . . . .	.340, 376	Airbag . . . . .	.42, 48	seguridad). . . . .	.15
Capacidad . . . . .	.375	Airbag de ventana (cortina lateral). .44, 46, 48		Arranque . . . . .	.251
Comprobación . . . . .	.340	Airbag lateral . . . . .	.47	Clima frío . . . . .	.252
Desecho . . . . .	.342	Airbag, lateral . . . . .	.44, 46, 47, 48	El motor no arranca . . . . .	.253
Desecho del filtro . . . . .	.342	Aire acondicionado trasero . . . . .	.231, 240	Arranque con cables puente . . . . .	.325
Filtro . . . . .	.342, 376	Aire acondicionado, Consejos de		Arranque de un motor ahogado. . . . .	.253
Intervalo de cambio . . . . .	.192, 341, 342	operación . . . . .	.245	Arranque y funcionamiento . . . . .	.251
Logotipo de identificación . . . . .	.341	Aire acondicionado, Zona trasera . .231, 240		Arrastre de remolque. . . . .	.302
Recomendado . . . . .	.341, 342, 375	Ajuste del espejo retrovisor lateral . . . . .	.79	Cableado . . . . .	.306
Sintético . . . . .	.342	Alarma (alarma de seguridad) . . . . .	.15	Consejos . . . . .	.308
Varilla medidora . . . . .	.340	Alarma de seguridad . . . . .	.15	Consejos del sistema de	
Viscosidad . . . . .	.342, 375	Alarma de seguridad del vehículo (Alarma de		enfriamiento . . . . .	.309
Acerca de sus frenos. . . . .	.268, 269	seguridad). . . . .	.15	Peso del remolque y de la espiga . . .304	
Adición de combustible . . . . .	.300	Almacenamiento del vehículo . . . . .	.243	Requerimientos mínimos . . . . .	.304
Adición de líquido lavador . . . . .	.348	Alteraciones/modificaciones al vehículo. . . .8		Asiento trasero plegable . . . . .	.126, 130
Adición de refrigerante del motor		Amarres de carga . . . . .	.169	Asientos . . . . .	.117
(anticongelante) . . . . .	.351	Anclaje superior del cinturón de hombro. . .35		Ajuste . . . . .	.117
Aditivos, Combustible . . . . .	.297	Anticongelante (refrigerante del		Ajuste de altura . . . . .	.118, 122
Advertencia de		motor) . . . . .	.350, 375	Con calefacción . . . . .	.119
conducción a través de corrientes de		Desecho . . . . .	.352	Eléctricos . . . . .	.118
agua, agua subiendo de nivel o agua		Anulación de la palanca de cambios332		Entrada fácil . . . . .	.129
estancada . . . . .	.265	Anulación de la palanca de selección de		Inclinables . . . . .	.118
Advertencia de monóxido de carbono70		marchas . . . . .	.332	Liberación del respaldo122, 126, 130	
Advertencia, intermitente . . . . .	.315	Apertura del capó . . . . .	.131	Plegables traseros . . . . .	.126, 130

Reclinables . . . . .	.121	Cadenas para nieve (cadenas para neumáticos) . . . . .	.287	Extensión . . . . .	.41
Traseros reclinables . . . . .	.127, 130	Cámara trasera . . . . .	.148	Inspección . . . . .	.70
Asientos con calefacción. . . . .	.119	Cambio de carril y señales de dirección . . . . .	.135	Instrucciones de operación . . . . .	.33
Asientos delanteros reclinables . . . . .	.121	Cambio de luces para rebasar . . . . .	.135	Mujeres embarazadas . . . . .	.41
Asientos traseros reclinables . . . . .	.127, 130	Cambios descendentes . . . . .	.255	Pretensores . . . . .	.38
Asistencia al cambio de carril . . . . .	.135	Canastilla de equipaje (portaequipajes del techo) . . . . .	.173	Procedimiento para destorcer . . . . .	.36
Asistencia al cliente . . . . .	.402	Capacidades de líquidos. . . . .	.375	Sujeción para niños . . . . .	.51
Asistencia de arranque en pendientes . . . . .	.277	Característica de respuesta mejorada a accidentes. . . . .	.48	Cinturones de tres puntos. . . . .	.32
Asistencia de arranque en pendientes ascendentes. . . . .	.277	Características de la ventana trasera. . . . .	.171	Clasificación de peso bruto en el eje . . . . .	.302
Asistencia de servicio . . . . .	.402	Características del área de carga. . . . .	.168	Clasificación de peso bruto vehicular. . . . .	.302
Atenuación electrónica de volcadura (ERM) . . . . .	.273	Carga (carga del vehículo) . . . . .	.168	Columna de dirección inclinable . . . . .	.139
AutoStick . . . . .	.263	Carrocería, Lubricación de los mecanismos . . . . .	.346	Columna de dirección telescópica . . . . .	.139
Batería . . . . .	.343	Celular. . . . .	.226	Combustible. . . . .	.295, 297
Reemplazo del transmisor de acceso sin llave (RKE) . . . . .	.19	Centro de información del vehículo . . . . .	.186	Adición . . . . .	.300
Ubicación . . . . .	.343	Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) . . . . .	.148, 186	Aditivos . . . . .	.297
Batería libre de mantenimiento . . . . .	.343	Cilindro maestro (frenos) . . . . .	.354	Capacidad del tanque . . . . .	.375
Bombillas . . . . .	.72, 369	Cinturones de hombro. . . . .	.32	Compuerta de llenado (tapón de gasolina) . . . . .	.185
Bombillas de reemplazo . . . . .	.369	Cinturones de los asientos . . . . .	.32, 70	Diesel . . . . .	.297, 376
Brillo de día de las luces interiores . . . . .	.136	Cinturones de seguridad . . . . .	.29, 32, 70	Especificaciones . . . . .	.376
Brillo de las luces interiores . . . . .	.136	Anclaje de hombro superior ajustable . . . . .	.35	Etanol . . . . .	.296
Bujías . . . . .	.376	Asientos delanteros . . . . .	.32, 33	Gasolina . . . . .	.295
Cadenas para neumáticos. . . . .	.287	Asientos traseros . . . . .	.32	Indicador . . . . .	.185
				Luz . . . . .	.190
				Octanaje . . . . .	.295, 376
				Requerimientos . . . . .	.295

Tapón de llenado (tapón de gasolina)	185, 300	Conducción	Controles remotos de la radio.	225
Combustible diesel	297, 376	A través de corrientes de agua, agua subiendo de nivel o agua estancada	Controles remotos del sistema de sonido (radio)	225
Combustible E-85	298	Conector	Corriente	
Combustible flexible	298	Interfaz universal del	Inversor	162
Combustible metanol.	296	consumidor (UCI)	Cubierta del área de carga	170
Cómo abrir el capó.	131	UCI	Cubierta del área de carga retráctil	170
Cómo cambiar un neumático desinflado	317	Conector de Interfaz universal del	Cubierta del tablero de instrumentos	360
Cómo desatascar un vehículo.	328	consumidor (UCI)	Cuidado de la apariencia	358
Compartimiento de carga	168	Conector UCI	Cuidado de la apariencia interior	360
Luz	168	Consejos de seguridad	Cuidado de la pintura	358
Portaequipaje	173	Consola de piso	Cuidado de la tapicería	360
Compartimiento para gafas	150	Consola de techo.	Cuidado de la tela	360
Comprobaciones de nivel de líquidos		Control de balanceo del remolque	Cuidado de las ruedas y tapas de las ruedas	359
Aceite del motor	340	Control de oscilación del remolque (TSC)		
Dirección hidráulica	267, 377	Control de tracción	Demora de los limpiadores (intermitentes)	137
Frenos	354, 377	Control de velocidad (control de crucero)	Demora del limpiador	137
Sistema de refrigeración	350	Control electrónico de estabilidad (ESC)	Desbloqueo automático de las puertas	22
Transeje manual	358	Control electrónico de velocidad (control de crucero)	Desecho	
Transmisión automática	356, 357	Control para abrir la puerta del garaje (HomeLink®).	Anticongelante (refrigerante del motor)	352
Comprobaciones de seguridad dentro del vehículo	70	Controles de audio en el volante	Desescarchador de la ventana trasera	172
Comprobaciones de seguridad fuera del vehículo	72	Controles del sistema de sonido montados en el volante.	Desescarchador de parabrisas	71
Computadora de viaje/recorrido.	193		Despliegue del airbag	49

Dirección		Encendido		Faros	
Bloqueo de la columna . . . . .	.139	Llave . . . . .	.12	Automáticos . . . . .	.133
Columna de dirección inclinable . . . . .	.139	Energía		Demora . . . . .	.133
Controles en la columna . . . . .	.135	Centro de distribución (Fusibles) . . . . .	.365	Encendido con los limpiadores . . . . .	.133, 139
Hidráulica . . . . .	.266, 267	Energía del inversor . . . . .	.162	Interruptor . . . . .	.133
Volante con calefacción . . . . .	.139	Especificaciones		Interruptor de selección de luces	
Volante inclinable . . . . .	.139	Aceite . . . . .	.341, 376	altas/luces bajas . . . . .	.135
Dispositivo de apertura de la puerta de		Combustible (gasolina) . . . . .	.376	Limpieza . . . . .	.361
garaje . . . . .	.151	Espejo de atenuación automática . . . . .	.79	Luces altas . . . . .	.370
Eléctricas		Espejo retrovisor interior . . . . .	.79	Rebase . . . . .	.135
Seguros de las puertas . . . . .	.21	Espejos . . . . .	.79, 151	Recordatorio de luces encendidas . . . . .	.134
Ventanas . . . . .	.26	con atenuación automática . . . . .	.79	Reemplazo de bombillas . . . . .	.370
Eléctrico		Con calefacción . . . . .	.81	Tiempo de retraso . . . . .	.133
Sunroof . . . . .	.157	De vanidad . . . . .	.81	Faros antiniebla . . . . .	.134, 181, 371
Eléctricos		Eléctricos . . . . .	.80	Faros antiniebla, traseros . . . . .	.371
Asientos . . . . .	.118	Eléctricos remotos . . . . .	.80	Faros automáticos . . . . .	.133
Espejos . . . . .	.80	Exteriores . . . . .	.79	Filtro del aire acondicionado . . . . .	.244, 345
Emergencia, en caso de		Exteriores plegables . . . . .	.81	Filtros	
Arranque con cables puente . . . . .	.325	Retrovisores . . . . .	.79	Aceite del motor . . . . .	.342, 376
Elevación con gato . . . . .	.317	Espejos con calefacción. . . . .	.81	Aire acondicionado . . . . .	.244, 345
Remolque . . . . .	.330	Espejos de vanidad . . . . .	.81	Desecho de aceite del motor . . . . .	.342
Sobrecalentamiento . . . . .	.315	Espejos plegables exteriores . . . . .	.81	Purificador de aire . . . . .	.343
Emergencia, En caso de		Espejos remotos eléctricos . . . . .	.80	Focos de las luces. . . . .	.72, 369
Luz indicadora de advertencia de		Espejos retrovisores exteriores . . . . .	.79	Freno de estacionamiento . . . . .	.268
emergencia . . . . .	.315	Etanol . . . . .	.296	Frenos. . . . .	.269
Empañamiento de las ventanas. . . . .	.243	Extensión de la visera . . . . .	.81	Fugas de líquido . . . . .	.72
				Fugas, Líquido . . . . .	.72

Funcionamiento de la radio . . . . .	.226	Indicador de cambio de aceite . . . . .	.181, 192	Lavador	
Funcionamiento en clima frío . . . . .	.252	Indicador de temperatura del refrigerante		Adición de líquido . . . . .	.348
Fusibles . . . . .	.362	del motor. . . . .	.185	Lavaparabrisas . . . . .	.136, 138, 348
Fusibles debajo del capó . . . . .	.365	Indicadores		Líquido . . . . .	.348
Fusibles interiores . . . . .	.362	Combustible . . . . .	.185	Liberación de un vehículo atascado . . . . .	.328
Ganchos de amarre de carga . . . . .	.169	Tacómetro . . . . .	.180	Limpiador trasero. . . . .	.171
Gasolina (combustible). . . . .	.295	Temperatura del refrigerante . . . . .	.185	Limpiador/lavador de la ventana de la puerta	
Gasolina para mantener el aire limpio . . . . .	.296	Velocímetro . . . . .	.185	trasera . . . . .	.171
Gasolina sin plomo. . . . .	.295	Indicadores de desgaste de la banda de		Limpiador/lavador trasero . . . . .	.171
Gasolina, Aire limpio . . . . .	.296	rodamiento. . . . .	.285	Limpiadores intermitentes . . . . .	.137
Grabador de datos de eventos . . . . .	.51	Información general . . . . .	.15, 20, 96, 117, 295	Limpiadores intermitentes (retraso de los	
Guía de arrastre de remolque. . . . .	.303	Inmovilizador (Sentry Key) . . . . .	.14	limpiadores) . . . . .	.137
		Instrucciones para la elevación con gato. . . . .	.320	Limpiaparabrisas . . . . .	.136
		Intermitentes . . . . .	.315	Limpieza	
Hidráulica		Intermitentes de advertencia . . . . .	.315	Hojas de los limpiaparabrisas . . . . .	.346
Dirección . . . . .	.266, 267	Señalizadores de dirección . . . . .	.72, 135, 181	Ruedas . . . . .	.359
Hidráulicos		Interrupción de los faros . . . . .	.135	Limpieza de cristales. . . . .	.361
Frenos . . . . .	.269	Interrupción de selección de luces altas/luces		Limpieza de la mica del tablero de	
Hojas de los limpiaparabrisas . . . . .	.346	bajas (atenuador) . . . . .	.135	instrumentos. . . . .	.361
HomeLink® (Control para abrir la puerta del		Introducción . . . . .	.4	Líquido de frenos. . . . .	.377
garaje) . . . . .	.151	Keyless Enter-N-Go . . . . .	.24, 251	Líquido de la dirección hidráulica . . . . .	.377
Iluminación exterior . . . . .	.133	Keyless Go. . . . .	.12	Líquidos, lubricantes y piezas originales . . . . .	.376
Inclinación del respaldo del asiento del		Lava carros . . . . .	.358	Llave Sentry (inmovilizador) . . . . .	.14
pasajero (sistema de entrada fácil) . . . . .	.129	Lavado del vehículo . . . . .	.358	Llaves. . . . .	.12
Indicador automático de cambio de				Llaves de reemplazo . . . . .	.15
aceite . . . . .	.192			Llenado de combustible . . . . .	.300
				Lubricación de la carrocería. . . . .	.346

Luces . . . . .	.72, 133	Indicador de falla (comprobación del motor) . . . . .	.180	Servicio al motor lo mas pronto posible (indicador de falla) . . . . .	.180
Acceso iluminado . . . . .	.17	Indicador de luces altas . . . . .	.181	Tablero de instrumentos . . . . .	.133, 180
Advertencia de frenos . . . . .	.183	Indicador del programa electrónico de estabilidad (ESP) . . . . .	.276	Traseras . . . . .	.372
Advertencia de refuerzo de frenos . . . . .	.276	Interiores . . . . .	.135	Luces de conducción diurna. . . . .	.134
Alarma . . . . .	.185	Interruptor atenuador de los faros . . . . .	.135	Luces de lectura/mapa. . . . .	.136
Alarma de seguridad . . . . .	.185	Interruptor de los faros . . . . .	.133	Luces de posición laterales . . . . .	.370
Altas . . . . .	.135, 370	Lectura . . . . .	.136	Luces de reversa. . . . .	.372
Antibloqueo . . . . .	.184, 272	Lectura de mapas . . . . .	.136	Luces exteriores . . . . .	.72
Antiniebla . . . . .	.134, 181, 371	Luz indicadora de advertencia de emergencia . . . . .	.315	Luces interiores. . . . .	.135
Antiniebla traseras . . . . .	.371	Modo de exhibición (brillo de día) . . . . .	.136	Luces preventivas (Descripción del tablero de instrumentos) . . . . .	.180
Bolsas de aire . . . . .	.46, 50, 70, 180	Monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) . . . . .	.182, 288	Luces traseras . . . . .	.372
Conducción diurna . . . . .	.134	Nivel bajo de combustible . . . . .	.190	Luz de advertencia de antibloqueo. . . . .	.184, 271, 272
Control de intensidad . . . . .	.136	Placa de matrícula . . . . .	.374	Luz de alarma . . . . .	.185
Control de tracción . . . . .	.276	Rebase . . . . .	.135	Luz de comprobación del motor (Luz indicadora de mal funcionamiento) . . . . .	.180, 338
Cortesía/Lectura . . . . .	.136	Recordatorio de faros encendidos . . . . .	.134	Luz de rebase . . . . .	.135
De advertencia (descripción del tablero de instrumentos) . . . . .	.180	Recordatorio de luces encendidas . . . . .	.134	Luz de Servicio al motor lo mas pronto posible (indicador de mal funcionamiento) . . . . .	.180
De posición laterales . . . . .	.370	Recordatorio del cinturón de seguridad . . . . .	.183	Luz del airbag . . . . .	.46, 50, 70, 180
De servicio . . . . .	.369, 370	Reemplazo de bombillas . . . . .	.370	Luz indicadora de mal funcionamiento (comprobación del motor) . . . . .	.180
De servicio traseras . . . . .	.372	Reversa . . . . .	.372		
Encendido de faros con los limpiadores . . . . .	.133, 139	Selector de luces altas/luces bajas . . . . .	.135		
Espejo de vanidad . . . . .	.81	Señalizador de dirección . . . . .	.72, 135, 370, 372		
Estacionamiento . . . . .	.370				
Exteriores . . . . .	.72				
Faros . . . . .	.133, 370				
Faros automáticos . . . . .	.133				

Mantenimiento de discos compactos (CD)	226	Enfriamiento	350	Cambio	317
Mantenimiento de los cinturones de seguridad	361	Filtro de aire	343	Elevación con gato	317
Mantenimiento del airbag	49	Identificación del compartimiento	336	Envejecimiento (vida útil de los neumáticos)	285
Mantenimiento del aire acondicionado	344	Indicador de temperatura	185	Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento	285
Mantenimiento del sistema de control de emisiones	338	Intervalo de cambio de aceite	192, 341, 342	Información general	279
Manual del operador (manual del propietario)	6	Operación	68	Luz de advertencia de presión	182
Manual del propietario (manual del operador)	6	Precaución relacionada con los gases de escape	29, 70	Neumático de repuesto	318
Mascotas	68	Puesta en marcha	251	Neumáticos para nieve	282
Mecanismo de interbloqueo de los frenos/transmisión.	257	Recomendaciones para el período de asentamiento	68	Para alta velocidad	280
Metanol	296	Refrigerante (anticongelante)	350, 376	Patinamiento	284
Minicomputadora de viaje	193	Requerimientos del combustible	295	Presión de aire	279
Modificaciones/alteraciones al vehículo	8	Selección del aceite	341, 342, 375	Presiones de inflado	280
Modificaciones/Alteraciones al vehículo	8	Si no arranca	253	Radiales	281
Monedero	165	Sobrecalentamiento	315	Reemplazo	286
Motor	68, 335, 337	Tapón de llenado de aceite	335, 337, 342	Repuesto compactos	283
Aceite	340, 375, 376	Mujeres embarazadas y cinturones de seguridad	41	Rotación	288
Aceite sintético	342	Neumático de repuesto.	283, 284, 318	Seguridad	279
Arranque con cables puente	325	Neumático de repuesto compacto	283	Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS)	288
Arranque, ahogado	253	Neumáticos	72, 279	Vida útil de los neumáticos	285
Compartimiento	335, 336	Arrastre de remolque	305	Neumáticos de reemplazo.	286
Comprobación del nivel de aceite	340	Cadenas	287	Neumáticos para nieve	282
				Neumáticos radiales	281

Número de identificación del vehículo (VIN) . . . . .	.8
Octanaje de la gasolina (combustible) . . . . .	.295, 376
Odómetro . . . . .	.181
Odómetro de viaje . . . . .	.181
Operación del gato . . . . .	.317, 320
Palanca de control de funciones múltiples . . . . .	.135
Período de asentamiento del vehículo nuevo . . . . .	.68
Peso de la espiga/peso del remolque . . . . .	.304
Peso del remolque . . . . .	.303
Pestillos. . . . .	.72
Capó . . . . .	.131
Piezas Mopar . . . . .	.339
Piso de carga. . . . .	.168
Placa de cierre. . . . .	.33
Portaequipajes del techo (canastilla para equipaje). . . . .	.173
Portavasos . . . . .	.163, 361
Portavasos trasero . . . . .	.163
Potencia Unidad de transferencia. . . . .	.377
Precaución relacionada con el sistema de combustible . . . . .	.301

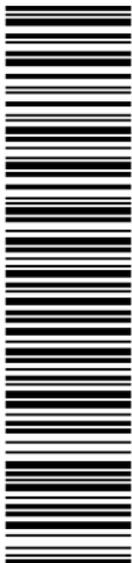
Precaución relacionada con los gases de escape . . . . .	.29, 70
Precauciones de operación . . . . .	.338
Preparación para la elevación con gato . . . . .	.318
Presión de aire, Neumáticos . . . . .	.280
Pretensores	
Cinturones de seguridad . . . . .	.38
Procedimiento para destorcer los cinturones de seguridad . . . . .	.36
Procedimientos de arranque . . . . .	.251
Procedimientos de arranque (motores Diesel) . . . . .	.253
Procedimientos de mantenimiento . . . . .	.340
Programa de mantenimiento. . . . .	.380, 392
Programación de la Sentry Key . . . . .	.15
Programación de llaves . . . . .	.15
Programación de transmisores (acceso remoto sin llave) . . . . .	.18
Protección anticorrosión . . . . .	.358
Protecciones para los ocupantes . . . . .	.29, 46, 49
Protecciones para los ocupantes (Sedan). . . . .	.44, 46, 48
Protector de rodillas . . . . .	.42
Puerta trasera . . . . .	.29
Purificador de aire, Motor (Filtro del purificador de aire del motor) . . . . .	.343

Rangos de velocidad. . . . .	.258
Recomendaciones para el período de asentamiento del vehículo nuevo . . . . .	.68
Recordatorio de cinturón de seguridad . . . . .	.41
Recordatorio de llave en el encendido. . . . .	.13
Recordatorio de luces encendidas . . . . .	.134
Reemplazo de focos . . . . .	.369, 370
Reemplazo de la plumilla del limpiador. . . . .	.346
Reemplazo de la Sentry Key . . . . .	.15
Reemplazo de llaves . . . . .	.15
Refacciones. . . . .	.339
Refrigerante. . . . .	.345
Refrigerante del aire acondicionado . . . . .	.344, 345
Registro de datos de eventos . . . . .	.51
Remolque . . . . .	.302
Con fines recreativos . . . . .	.310
Guía . . . . .	.303
Peso . . . . .	.303
Vehículo averiado . . . . .	.330
Remolque con fines recreativos. . . . .	.310
Remolque de un vehículo averiado. . . . .	.330
Remolque en grúa . . . . .	.330
Reproductor de DVD (Video Entertainment System™) . . . . .	.211
Requerimientos del combustible diesel. . . . .	.297

Restablecimiento del indicador de cambio de aceite	181, 192	Sistema de acceso sin llave	18	Sistema de protección complementario - Airbag	42
Rotación de neumáticos	288	Sistema de administración de carga	168	Sistema de refrigeración	350
Ruedas y tapas de las ruedas	359	Cubierta Rollaway Tonneau	170	Adición de refrigerante (anticongelante)	351
Seguridad, Gases de escape.	29, 70	Piso de carga Tri-Fold	168	Capacidad de refrigerante	375
Seguros.	20	Sistema de aire acondicionado	344	Desecho del refrigerante usado	352
automáticos de las puertas	22	Sistema de alarma (alarma de seguridad). .15		Drenado, lavado y rellenado	350
Desbloqueo automático	22	Sistema de baja presión de los neumáticos	288	Inspección	353
Protección para niños	22	Sistema de control electrónico de los frenos	271	Nivel de refrigerante	350, 353
Puertas	20	Sistema de control de tracción	273	Puntos para recordar	353
Puertas eléctricas	21	Sistema de frenos antibloqueo	270	Selección de refrigerante (anticongelante)	350, 375, 376
Seguros automáticos de las puertas	22	Sistema de refuerzo de los frenos . . .272		Tapón de presión	352
Seguros de las puertas	20	Sistema de diagnóstico de a bordo	338	Tapón del radiador	352
Seguros de puertas automáticos	22	Sistema de diagnóstico de bordo	338	Sistema de refuerzo de los frenos	272
Seguros para niños	22	Sistema de escape	70, 348	Sistema ParkSense trasero	143
Selección del aceite	341	Sistema de frenos	269, 354	Sistema ParkSense, trasero.	143
Selección del filtro de aceite	342	Antibloqueo (ABS)	270, 271	Sobrecalentamiento del motor.	185, 315
Selección del refrigerante (anticongelante)	376	Cilindro maestro	354	Sujeción para bebés.	51
Sentry Key (inmovilizador)	14	Comprobación del líquido	354, 377	Sujeción para niños	51
Señales de dirección.	72, 135, 181, 372	Estacionamiento	268	Sujeciones para niños.	51
Servicio a la batería del transmisor (acceso remoto sin llave)	19	Luz de advertencia	183	Sunroof	157
Servicio a los faros antiniebla	371	Sistema de frenos antibloqueo (ABS).	270, 271	Tablero de instrumentos	180
Servicio del distribuidor	339	Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos	288	Tablero de instrumentos y controles	178
Sistema de acceso iluminado.	17			Tacómetro.	180

Tapón de gasolina (tapa del combustible) . . . . .	.300, 338	Selección de lubricante . . . . .	.377	Tuercas de rueda. . . . .	.316
Tapón de presión del refrigerante (tapón del radiador) . . . . .	.352	Transeje manual . . . . .	.255	Ubicación del gato . . . . .	.318
Tapón del radiador (tapón de presión del refrigerante) . . . . .	.352	Cambios descendentes . . . . .	.255	Ubicación del tubo de llenado de combustible . . . . .	.185, 300
Tapones de llenado		Comprobación del nivel del líquido . . . . .	.358	Uconnect® (teléfono de manos libres)	
Aceite (motor) . . . . .	.335, 337, 342	Selección de lubricante . . . . .	.358	Cómo realizar una llamada telefónica . . . . .	.87
Combustible . . . . .	.300	Transmisión		Uconnect® Phone . . . . .	.93, 109
Dirección hidráulica . . . . .	.267	Automática . . . . .	.256, 355	Varillas medidoras	
Radiador (presión del refrigerante) . . . . .	.352	Filtro . . . . .	.357	Aceite (motor) . . . . .	.340
Teléfono (Uconnect®) . . . . .	.90, 106	Líquido . . . . .	.355, 357	Dirección hidráulica . . . . .	.267
Tiempo de retraso de los faros . . . . .	.133	Mantenimiento . . . . .	.355	Transmisión automática . . . . .	.356, 357
Toma de corriente (toma de corriente auxiliar) . . . . .	.159	Transmisión automática . . . . .	.256, 355	Vehículos de combustible flexible	
Toma de corriente auxiliar . . . . .	.159	Adición de líquido . . . . .	.356, 357	Aceite del motor . . . . .	.299
Toma de corriente auxiliar (Toma de corriente). . . . .	.159	Aditivos especiales . . . . .	.355	Mantenimiento . . . . .	.300
Tomas de corriente. . . . .	.159	Cambios de líquido y filtro . . . . .	.357	Puesta en marcha . . . . .	.299
Tracción . . . . .	.264, 265	Comprobación del nivel del líquido . . . . .	.356, 357	Reemplazo de piezas . . . . .	.300
Tracción en todas las ruedas (AWD) . . . . .	.264	Rangos de velocidad . . . . .	.258	Requerimientos del combustible . . . . .	.298, 299
Transeje		Transmisión de embrague Euro Twin		Velocidad de crucero . . . . .	.300
AutoStick . . . . .	.263	Tipo de líquido . . . . .	.355	Velocímetro . . . . .	.185
Manual . . . . .	.255	Transmisión manual . . . . .	.358	Ventanas . . . . .	.26
Selección de lubricante . . . . .	.358, 377	Frecuencia de cambio de líquido . . . . .	.358	Eléctricas . . . . .	.26
Transeje automático		Transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) . . . . .	.18	Ventanas eléctricas con descenso automático . . . . .	.27
Adición de líquido . . . . .	.377	Transmisor universal . . . . .	.151	Verificación de seguridad de su vehículo . . . . .	.69
		Transmisor, Control para abrir la puerta del garaje (HomeLink®) . . . . .	.151		
		Transporte de mascotas . . . . .	.68		

Verificaciones, Seguridad . . . . .	.69
Vibración con el viento . . . . .	.28, 158
Vida útil de los neumáticos . . . . .	.285
Viscosidad del aceite del motor . . . . .	.342



Chrysler Group LLC



14JC49-126-LAS-AA

Impreso en EE.UU.

14